

2484

سلسلہ اردو کاوشی نمبر ۱۹

۲۵۷۵

31/3/33



# آزادی

جان اسٹوارٹ مل کی تصنیف "لبرٹی کا ترجمہ"

از

مولوی سعید انصاری صاحب بی۔ اے (جامعہ)

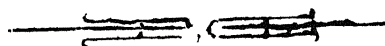
مکتبہ جامعہ ملیہ اسلامیہ

قوہ لاغویہ، لاہور



# فہرست مضامین

۴۶ تا ۱	از پروفیسر محمد مجیب صاحب، بی۔ اے۔ (اگسٹ)	مقدمہ
۱	از مصنف	انتساب
۲۵ تا ۱		باب اول:- دیباچہ
۹۷ تا ۲۶		باب دوم:- آزادی خیال و مباحثہ
۱۳۱ تا ۹۷		باب سوم:- انفرادیت بہبود انسانی کا ایک ذریعہ ہے۔
۱۶۳ تا ۱۳۲		باب چہارم:- فرد پر جماعت کے اختیارات کے حدود
۱۹۸ تا ۱۶۴		باب پنجم:- شالیں







## مقدمہ

کچھ اپنی بے پروائی کچھ پرانی تعلیم کی وجہ سے ہم لوگوں نے کبھی سیاسی معاملات اور علم سیاست کی طرف کوئی توجہ نہیں کی ہو۔ اسی کا یہ نتیجہ تھا کہ جب مغلیہ سلطنت کا آفتاب ڈوب گیا تو ہم اپنی زندگی میں کسی قسم کی روشنی پیدا نہ کر سکے، اور انگریزوں نے ہمارے دس پر قبضہ کر لیا تو سوائے ایک بیڈھنگے ہنگامہ کے ہمیں اور کچھ نہ سمجھا۔ ہم موقع پر خوشامد کرنا، خطرہ کے وقت دروازہ بند کر لینا ضرور جانتے تھے، اپنی عزت و آبرو بچانے کیلئے لڑنے والے بھی پُرانے زمانے میں بہت طباتے تھے، مگر ہم کو اپنی تاریخ میں کوئی ایسا واقعہ نہیں ملا جب ہماری قوم نے سیاسی معاملات یا حکومت میں حصہ لینے کی کوشش کی ہو، یا مجموعی حیثیت سے اسی عزت و آبرو باقی رکھنے کا ثبوت دیا ہو۔ اپنے اور اپنے عزیزوں کے فائدہ کے علاوہ کسی کو کوئی فکر نہ تھی، ہم کبھی قوم اور دس کے کسی تصور میں نہ سوائے۔ لیکن وہ زندگی کیا ہے، جس میں ہم آفتوں سے بچنے کی دُمیں مانگا کریں، وہ ملک کیا ہے جس میں ہم چروں کی طرح رہیں، ڈرتے ڈرتے اور سنبھل سنبھل کر اس طرح چلیں، جیسے کوئی پرائے سے آنکھ بچا کر گزرتا ہے۔ مانا کہ جسے یورپ کی توہین سیاسی زندگی کہتی ہیں، ہمارے یہاں ایک طرح کا جوا تھا جس کے کھیلنے کی جرات صرف چند لوگوں کو ہو سکتی تھی۔ بیشتر کے منہ میں کوئی ہاتھ نہیں ڈالتا، نہ ہمسند کا سفر کوئی تختہ پر کرتا ہے۔ قوم کی خدمت بادشاہ کے ذریعہ ہی سے ہو سکتی تھی،

اور اوس تک پہنچنے کی جو لگ کوشش کرتے تھے وہ عام طور سے دربار اور درباریوں  
 میں پھنس کر رہ جاتے، یا اگر خدمت شاہی میں پہنچ بھی گئے تو بادشاہ کا خوش کھنا کوئی  
 آسان کام نہ تھا۔ جو چو کا اوس کی عزت بھی گئی اور جان بھی، پھر کیا تعجب ہو کہ سمجھدار  
 لوگ سیاسی زندگی سے بھگتے رہتے تھے، اور جو اکیلے صرف جو اڑیوں پر چھوڑ  
 دیا تھا۔ لیکن اگر ہماری سیاسی زندگی ایک بھنور کی سی تھی تو اوس کے ذمہ دار ہم ہی  
 ہیں۔ بادشاہ اور ان کی تنک مزاجی کچھ ازل سے ہماری قسمت میں نہیں لکھی تھی، اور  
 اگر انھوں نے ہماری زندگی کو بے مزہ کر دیا تھا تو ہمارا فرض تھا کہ ہم اون کو دور کریں۔  
 یورپ کی قوموں کا ہم پر جو اعتراض ہے وہ واقعی صحیح ہے۔ ہم میں تنقید اور انکار کا  
 مادہ بالکل نہیں، نہ ہماری طبیعت میں وہ خود مختاری ہو کہ زندگی کو اپنی آنکھوں کیجیں  
 اور اپنے تجربے اور فکر سے سمجھیں، نہ وہ ہٹ اور ضد کہ جوں میں شان لین اوس پر قائم ہیں  
 چاہے رگون میں ایک قطرہ خون باقی نہ رہے، نہ وہ جرات کہ اپنی کمزوریوں کا اقرار کریں  
 اور صداقت کیلئے لڑنے کا شیر اڑھائیں۔ جو کچھ ہونا ہے ہوگا، جو کچھ ہو گیا سو ہو گیا، جو کچھ  
 ہے اُسے رہنے دو، یہی ہمارا فلسفہ ہے۔ اچھائی اور بُرائی کا سوال ہمارے سامنے آتا بھی  
 ہے تو ہم کڑا کر کسی نہ کسی طرح نکل جاتے ہیں۔ بجائے اپنے راستے سے پھر مٹانے کے پتھر کو دیکھ کر  
 اپنا راستہ بدل لیتے ہیں۔ ہم کو کبھی یہ نہ سوچا کہ بادشاہت حکومت کرنے کا ایک طریقہ ہے  
 اور اگر اوس سے فائدے کی بہ نسبت نقصان زیادہ ہے تو ہٹ کر کے دوسرے طریقے بھی  
 آزمانے چاہئیں۔ ہم نے یہ طے کر لیا کہ اس کے سوا اور کوئی چارہ نہیں۔ بعض نے بادشاہوں  
 کے سامنے گردن جھکا لی، چاہے اوس پر تو وار پڑے چاہے پھولوں کا ہار۔ بعض نے عقلمندی  
 کی اور اس جھگڑے سے الگ رہے۔ ہم ہر قسم کے لگان اور محصول دیتے چلے آئے ہیں،

لیکن کبھی اس کی فکر نہ کی کہ ہمارے روپیہ کیسے خرچ ہوتا ہو، اس میں سے ہم کو کتنا واپس ملتا ہو اور کس صورت سے ہم صرف افسوس کرتے رہے اور میتے رہے زبان سے ہماری سوائے تعریف اور شکر کے کبھی کچھ نہ نکلا۔ کبھی ہم نے نہ اپنی رائے کسی بات پر ظاہر کی نہ کسی چیز پر اعتراض کیا۔ اپنی حکومت تھی تب یہ حال تھا، پراپاراج ہوتے ہی کیفیت ہے۔

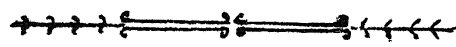
جس قوم کیلئے سیاسی آزادی حاصل کرنا ناممکن تھا، اس کے مختلف افراد سے یہ توقع کرنا کہ وہ اپنی زندگی پر اپنی طبیعت اور خیالات کی ہر لگائیں گے یا شخصی آزادی کیلئے لڑیں گے بالکل بے کار ہے۔ میدان جنگ میں شہید ہونا آسان ہے، وہاں ایک مرتبہ مرنے ہوتا ہے اور وہ بھی جلد ایک اور شے یا نصب العین کے پیچھے تمام عزیزوں و دوستوں اور پوری سلج سے مقابلہ کرنا بہت زیادہ دشوار ہے۔ اس میں ہر گھڑی لڑائی جاری رہتی ہے، اور مرنا نہیں بلکہ ہر حالت میں زندہ رہنا شرط ہو۔ مگر آزادی افراد دینی اور دنیاوی صحت کیلئے سیاسی آزادی سے بھی زیادہ ضروری ہے۔ اسے زندگی کا نمک سمجھئے جس کے بغیر سب بے مزہ ہو جاتا ہو، اور ترقی کا ہونا یا نہ ہونا اسی پر مبنی ہے، جیسے پودوں کا بڑھنا یا مرجھانا ان کے سینے پر۔ اس زمانہ میں سیاسی آزادی کی اہمیت کا اقرار عام طور سے لوگ کرتے ہیں، مگر اس کے ساتھ ہی یہ غلط فہمی بھی ہو رہی ہے کہ سیاسی آزادی کافی ہے اور سوراخ ملنے پر ہماری سب اُمیدیں پوری ہو جائیں گی۔ بل نے اپنی کتاب اسی غلط فہمی کے دور کرنے کیلئے لکھی تھی، اور اس زمانہ میں بل کے خیالات پر غور کرنا خاص طور سے ضروری ہے۔

بل نے سیاسی آزادی پر بحث نہیں کی ہے۔ وہ یہ نہیں دکھانا چاہتا کہ ہر قوم کو اپنی حکومت خود کرنا چاہیئے۔ اس نے یہ فرض کر لیا ہے کہ قوم آزاد اور خود مختار ہے،

جیسے کہ انگلستان کی حکومت اس زمانہ میں تھی۔ اور اس کتاب میں وہ یہ ثابت کرنا چاہتا ہے کہ محض سیاسی آزادی کافی نہیں اور تو میں اسی وقت ترقی کر سکتی ہیں جب وہ آزادی فرد کا بھی پورا خیال کریں۔ اور اگر اس معاملہ میں انھوں نے کچھ کمبی کی تو بادشاہت اور جمہوریت میں کوئی فرق نہیں، اور سیاسی آزادی ایک بالکل بے معنی شے ہے، تاریخ سے اگر ہم کوئی سبق سیکھ سکتے ہیں تو وہ یہ ہے کہ ترقی خود بخود نہیں ہوتی، بلکہ وہ چند بہت شخصیتوں کی یادگار ہے، ایک تحفہ ہے جو انھوں نے اپنی قوم کی نذر کیا ہے، ایک پودا ہے جسے انھوں نے اپنے خون سے سیرجہ سیرجہ کر پروان چڑھا ہے۔ چنانچہ مورخوں کا ایک خاص فرقہ ہے جو تاریخ کو صرف بڑی شخصیتوں کی سوانح عمری قرار دیتا ہے۔ اور کچھ فلسفی بھی ایسے گذرے ہیں جو ساری زندگی کو انہی شخصیتوں کا دین سمجھتے ہیں۔

ان مورخوں اور فلسفیوں نے اپنی پسندیدہ شخصیتوں کی عظمت دکھانے کیلئے واقعات کو بے شک بہت کچھ توڑا مڑا ہے، لیکن ان کے اصل دعویٰ سے انکار نہیں کیا جاسکتا۔ دنیا میں جو کچھ ہوا ہے وہ معمولی لوگوں یا عام رائے کے ذریعہ سے نہیں بلکہ زیادہ تر معمولی لوگوں کے باوجود ان کی رائے کے خلاف ہوا ہے۔ جہاں کارلائل اپنے ہیر کو پوری شان و شوکت کے ساتھ تعریف اور تعجب کے لیے ہمارے سامنے پیش کرتا ہے اور نیشے، زرخشت کو عقل کل قرار دیکر ہم کو ہماری حماقتیں سمجھاتا ہے، وہاں مل کی یہ کوشش ہے کہ ایسی شخصیتوں کے استقبال کے لیے ہم کو آمادہ کرے اور ان کی آمد کے لیے راستہ صاف کرے۔ فرق ان تینوں میں صرف اتنا ہے کہ کارلائل بحیثیت مورخ کے جو شخصیتیں گذر چکی ہیں ان کی اہمیت دکھاتا ہے اور عام لوگوں کی بردلی اور عیسائی مذہب کی جمہوریت سے عاجز آکر انسان کامل کا خواب دیکھتا ہے، اور مل بجائے ان

دونوں کی طرح بلند پروازی کرنے کے سماج کو اس کا قائل کرنا چاہتا ہے کہ وہ ہر شخص کو وہ آزادی دے جو اس کی ترقی کے لئے ضروری ہے۔



جو آزاد نہیں وہ انسان نہیں، جس کو ہم پوری آزادی دینے سے انکار کرتے ہیں اس کو ہم پورا انسان نہیں سمجھتے، یہی تل کی کتاب اور تل کے خیالات کا جوہر ہے۔ تل کے نزدیک آزادی انسان کی ان خاصیتوں میں سے ہے جن کے بغیر وہ انسان نہیں ہو سکتا کیونکہ یہی اور تمام خاصیتوں کو حرکت میں لاتی ہے۔ انسان کو خدا نے سمجھ دی ہے، لیکن اگر وہ اپنی سمجھ سے کام نہ لے یا دوسرے اسے کام نہ لینے دین تو اس میں اور دوسرے جانوروں میں کوئی خاص فرق نہیں رہتا۔ یہ ضرور صحیح ہے کہ اگر لوگ اپنی سمجھ پر چھوڑ دیے جائیں تو ہزاروں غلطیاں اور حماقتیں کریں گے، لیکن ہمارا فرض ہے کہ ان لوگوں کو اوج کی حالت پر چھوڑ دیں اور زبردستی ان کو راہ راست پر لانے کی کوشش نہ کریں۔ آدمی کو جانور بنادینا دوسروں کے لئے ممکن ہے انسان صرف اپنی ذاتی کوشش اور نظرت کی دی ہوئی قابلیت کے استعمال سے ہو سکتا ہے۔

چنانچہ ہم اس مسئلہ پر غور کرتے ہیں اور غاہی ہم کو اس کی سچائی اور اہمیت کا اقرار کرنا ہوتا ہے۔ مسلمان عام طور سے اس کی شکایت کرتے ہیں کہ آج کل لوگوں میں وہ مذہبی جوش نہیں رہا، جو ایک زمانہ میں تھا، اور جو ہر مسلمان میں ہونا چاہیے۔ آخر اس کی وجہ کیا ہے؟ طالب علم اگر ایک روز کی کھیلنے نہ جائے تو کسی کو خبر نہیں ہوتی۔ نماز میں غیر حاضر ہو تو استاد بخفا ہوتا ہے۔ لیکن ہاکی اور دوسرے ورزش کے کھیلوں کی سب تعریف کرتے ہیں، ان سے جو فائدہ ہے وہ اسے سمجھاتے ہیں، لیکن نماز کے بارے میں

صرف یہ کہ دنیا کافی خیال کیا جاتا ہے کہ خدا کا حکم ہے، قرآن مجید میں اس کا ثبوت موجود ہے۔ کھیل اور ورزش کی طرف رغبت دلائی جاتی ہے، لڑکے تجربہ سے معلوم کرتے ہیں کہ یہ ہر لحاظ سے اون کے لیے فائدہ مند ہو، لیکن مذہب کے معاملہ میں اون کو اپنے تجربہ پر چھوڑنا اون کے لیے خطرناک سمجھا جاتا ہو، دین اگر انسان کے لیے کوئی اہمیت، ایمان لانا کوئی منی رکھتا ہے، تو اس میں کسی قسم کی زبردستی کرنا غلط ہے۔ مذہب کا نام چاہے جو کچھ ہو، سچا وہ اسی وقت ہے جب انسان نے اپنے تجربہ سے اس سے ایسا ثابت کیا ہو۔ اس سے انکار کرنا گویا اپنے دین و ایمان سے یا اپنی انسانیت سے انکار کر رہا ہے۔

جہاں تک کہ آزادی خیال اور بحث کا تعلق ہے، اسی اصول اور ایسی دلیلیں پیش کرتا ہے، اور ایسے صدق دل سے اور خلوص سے کہ اس کی مخالفت کرنا ناممکن ہو۔ ہم کو بجائے اس کی منطق میں کمزوریاں اور غلطیاں ڈھونڈنے کے اس سے اپنی آزادی اور اپنی انسانیت کی وقعت کا سبق لینا چاہیے۔ تاریخ پر ایک سرسری نظر ڈالنے سے ہم کو یہ معلوم ہو جائیگا کہ ترقی اور ترقی کا حصہ ہے جن کو اپنے اوپر اور اپنی عقل اور سمجھ پر کافی اعتبار ہوتا ہے۔ لیکن کسی دیکسی وجہ سے آزادی لوگوں کو ہمیشہ ڈراؤنی شکلوں میں نظر آتی ہے۔ بچوں کو مذہب کے معاملہ میں آزادی دے دو گے تو ان کے دلوں میں فترہ برابر بھی دین و ایمان باقی نہ رہے گا۔ اون کی اتنی سمجھ نہیں کہ وہ راہ راست پر چل سکیں، یا بھلے اور بُرے میں فرق کر سکیں جو ایسی دلیلیں پیش کرتے ہیں اُن سے اول تو چھپنا چاہیے کہ یہ ایمان کیسا ہے جس میں اتنا اثر بھی نہیں۔ اور وہ مانتے واسطے کیسے ہیں کہ نہ خود دوسروں کو عبرت دلا سکتے ہیں، نہ اتنا اعتبار اپنے

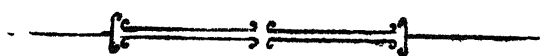
مذہب پر رکھتے ہیں کہ اسے سچا ثابت ہونے کا موقع دین۔ عورتوں کے آزاد ہونے سے بھی لوگ اسی طرح گھبراتے ہیں، جو غلامیان ان کے اخلاق اور ان کی طبیعت میں ہیں، وہ عورتوں پر تھوپ دی جاتی ہیں، اور جہان اول کو انہی اخلاقی صحت کا خیال کرنا چاہیے۔ وہاں وہ دوسروں کے بیمار ہونے پر اصرار کرتے ہیں۔ لیکن ظاہر ہے کہ عورتوں کی آزادی کے خلاف اس قسم کی دلیلیں پیش کرنا عین بد اخلاقی ہے، اور کسی توجہ کے قابل نہیں۔

اگر ہم نے آزادی خیال کی ضرورت کا اقرار کیا تو ایک حد تک آزادی افعال سے بھی ہم انکار نہیں کر سکتے دوسروں کو نقصان نہ پہنچے، یہ تو ہمیشہ شرط رہے گی، لیکن ایک خاص دائرے کے اندر ہر شخص کو پوری آزادی ملنی چاہیے۔

میں نے اس مسئلہ پر بحث کرتے وقت صرف حکومت ہی کے دخل کو مد نظر نہیں رکھا ہے بلکہ سماج اور برادری جو ظلم اس معاملہ میں کرتی ہیں اس پر بھی اس نے کافی زور دیا ہے۔ ڈرنے والے آزادی افعال ہی سے زیادہ ڈرتے ہیں اور یہیں پر آزادی پسند لوگوں کی زیادہ مخالفت ہوتی ہے۔ اگر محض گفتگو میں ایک مسلمان لڑکا عیسائی مذہب کی تعریف کرے تو باپ اس سے اس قدر ناراض نہیں ہوگا، لیکن اگر وہ عیسائی ہو جائے تو باپ بیٹے میں کسی قسم کا رشتہ قائم رہنا مشکل ہو۔ ایسے معاملہ میں ریاست یا حکومت عام طور سے دخل نہیں دیتی۔ یہاں پر جو لڑائی ہوتی ہو وہ سماج اور فرد کے درمیان ہوتی اور یہیں پر آزادی فرد کی حفاظت کرنا سب سے زیادہ مشکل اور ضروری کام ہو جاتا ہے۔

آزادی افعال کی تائید میں نئی دلیلیں پیش کرنا بیکار ہے، اور جب فرد اور سماج میں مخالفت ہوتی ہے تو معاملہ بحث کے ذریعہ سے نہیں بلکہ باغی افراد کی جرأت کے

مطابق ملے ہوتا ہے۔ اسی وجہ سے مل اس قدر جوش کے ساتھ سماج کو اطمینان دلاتا ہے کہ بحسن تجربہ کے راہِ راست تلاش کرنے کا کوئی طریقہ نہیں، اور لوگوں کو جستجو اور دریافت کی اجازت دینے سے کسی کا نقصان نہیں ہوتا۔



اگر مل خیالات اور افعال کی آزادی کی حمایت کرتا ہے تو اس کا یہ مقصد نہیں ہے کہ لوگ اچھائی اور بُرائی میں فرق کرنا چھوڑ دیں، یا بد اخلاقی اختیار کر لیں اور نہ وہ یہ چاہتا ہے کہ سماج لوگوں کے ذاتی معاملات میں دیکھی نہ لے، یا ان کے اخلاق پر رائے زنی نہ کرے۔ اس نے زندگی کا خاص مقصد ہر قسم کی روحانی اور جسمانی، دینی اور دنیاوی ترقی کو مقرر کیا ہے۔ یہ ترقی اسی وقت ہو سکتی ہے جب سماج اپنے ارکان کو اس قدر آزادی دے کہ وہ تجربہ اور تخیل کے ذریعہ سے ترقی کا راستہ تلاش کر سکیں۔ سماج کو چاہیے کہ زائے پن، کج روی، خود مختاری، بے قاعدگی کو بجائے اپنے قواعد و قوانین کے خلاف بناوٹ خیال کرنے کے اپنی بھلائی کی کوشش سمجھے۔ اپنے ان ارکان کی جویہ راستہ اختیار کریں، زندہ دلی اور جرأت کی داد دے۔ اس کی التجا یہ ہے کہ اگر سماج کی عام رائے اور معمولی قواعد کے مطابق کوئی شخص نہیں چل رہا ہو، تو سماج اپنے آپ کو سُروگیا نی یا ہمہ دان قرار دے کر اس شخص پر کسی قسم کی زبردستی نہ کرے، کیونکہ سماج کے ہر رکن کو اپنے آپ کو انسان سمجھنا اور دوسروں کے انسان ہونے کا اعتراف بھی کرنا چاہیئے۔ اس سچ ہم کو دکھاتی ہے کہ لوگوں کے خیالات بدلتے ہیں، اذن کے علم اور تجربہ کا دائرہ بڑھتا رہتا ہے، اور انسان کی فطرت کا تقاضا بھی یہی ہو، اسلئے ہم کو اپنی ریت رسم اور خیالات و افعال کو لوہے کا ڈھانچا



نہ بنالینا چاہیے جس میں سے سماج کے تمام افراد ایک طرح کے ڈھلے ہوئے بن گئیں، بلکہ تجربہ بار اور عقل سے امتحان لیتے رہنا اور ضرورت کے مطابق انہیں بدلتے رہنا چاہئے۔

علم سیاست پر بہت سے فلسفیوں، مدبروں اور سائنس دانوں نے بحث کی ہے لیکن اصل اہمیت اس علم کو صرف چند شخصیتوں نے دی ہے جنہیں نہ فلسفی کہا جاسکتا ہے، نہ مدبر و سائنس داں۔ ان کے پاس نہ ایک پُروردہ دل کے سوا کوئی سرمایہ تھا نہ ایک پُرپوش محبت کے علاوہ ان کا کوئی سفارشی۔ اگرچہ سیاسیات میں اس قسم کے مصنفوں کا بہترین نمونہ روسو ہے، اور اگرچہ مل ایک زبردست عالم اور فلسفی بھی تھا، پھر بھی جس اثر میں یہ کتاب لکھی گئی تھی وہ دل کا ہے دماغ کا نہیں۔ جس شخص کو اپنے ہمجنسوں سے محبت ہے، جس کو اپنی روحانی اور باطنی زندگی کی فکر ہے، جس کے دل میں اپنی قوم کی فلاح و بہبود کی سچی خواہش ہے، وہ اس کتاب کی عزت کریگا اور اس کی خامیوں کے باوجود بھی اس سے محبت کرتا رہے گا۔

مل ۲۰ مئی ۱۷۵۹ء کو لندن میں پیدا ہوا، اور ۸ مئی ۱۷۹۲ء میں جنوبی فرانس کے شہر آدی یون میں اس کا انتقال ہوا۔ اُس کی زندگی میں وہ سارا زمانہ آجاتا ہر جس کے علمی، سیاسی اور ادبی کارنامے انیسویں صدی کو ایک خاص اہمیت دیتے ہیں اور مل کی شخصیت ایسی تھی اور اس کی تعلیم اس طور پر ہوئی تھی کہ وہ ہر قسم کی تحریکوں میں پورا حصہ لے سکا۔

جس زمانہ میں بچے کھیل کو دیں مشغول رہتے ہیں، مل نے یونانی اور رومی زبان سیکھ لی تھی۔ لڑکپن میں اُس نے قدیم ادب سے پوری واقفیت حاصل کر لی، اور

میں برس کی عمر تک اُس کی معلومات جدید علوم میں بھی اس قدر ہو گئی تھی کہ وہ بخوبی ان مسائل میں بھی رائے دے سکتا تھا جو اس زمانہ کے روشن خیال اور قوم پرست لوگوں میں زیر بحث تھے۔ اس کی تعلیم اس کے باپ جیمز نے اپنے ذمہ لے لی تھی اور شروع سے مل کو علمی، سیاسی اور معاشی نظریوں اور ان کو عمل میں لانے کے طریقوں سے صرف سچی دلچسپی ہی نہیں بلکہ ان کو اپنی دریافت کے ذریعہ سے ترقی دینے کی قابلیت بھی اس میں پیدا ہو گئی تھی۔ جیمز علاوہ عالم ہونے کے سیاسیات، اخلاقیات اور معاشیات میں اپنے ذاتی عقیدے بھی رکھتا تھا اور مل کی پرورش انہیں عقیدوں میں ہوئی، باوجودیکہ جیمز کی یہ خواہش تھی کہ اس کے خیالات کا پرچار اس کے لڑکے کے ذریعہ سے ہو مگر وہ یہ کسی طرح سے نہیں چاہتا تھا کہ مل انہیں بغیر سوچے سمجھے یاد کر لے۔ اس کا ہر وقت اس پر اصرار رہتا تھا کہ مل اپنے عقیدوں کے نئے نئے ثبوت دریافت کرتا رہے اور اپنی تعلیم کو تنگ نظری یا تعصب کی وجہ سے ناپسند یا بے کار نہ بنا دے۔

اسی وجہ سے کہ بچپن اور جوانی میں اس کا تعلق جیمز نے، رکارڈو اور بیٹیم سے تھا، مل کو وہ حیثیت مل گئی جو بہت کم کو نصیب ہوتی ہے۔ وہ صرف اپنے زمانہ کے خیالات اور تحریکوں سے واقف ہی نہیں تھا بلکہ اپنے سے ایک قرن پہلے کے خیالات کا بھی خزانہ اپنے دماغ میں رکھتا تھا۔ ایڈم سمٹھ اور رکارڈو کی معاشی تعلیم، بیٹیم کی افادیت، اٹھارھویں صدی کے آخری حصہ کی دینیات، فلسفہ منطق سب مل کے ہاتھوں میں تکمیل پاتی ہیں، اور وہ صورت اختیار کرتی ہیں جو اس زمانہ کے تخیل کے لئے مخصوص ہے۔ مل ان تمام لوگوں کا جیسے بڑھاپے میں نمائندہ تھا، ویسے ہی اب بھی ہے۔ اگرچہ

اس زمانہ کے تخیل کی کسی شاخ سے واقفیت پیدا کرنی ہو تو ہمیں تل کی کتابیں پڑھنا ضروری ہوں گی کیونکہ تل ہی نے اس تخیل کو ترتیب دیا اور پچاس برس کے تجربہ کے بعد جو کاٹ چھانٹ ضروری تھی وہ بھی اسی کے ذریعہ سے ہوئی۔

تل نے اپنی آنکھوں کے سامنے زندگی کی صورت بدلتی دکھی۔ نئی مشکلات، نئے سوالات پیش ہو رہے تھے تجربہ ہر طرف نئے سبق سکھا رہا تھا۔ جب تل نے اپنی تعلیم مکمل کر کے علمی دنیا میں قدم رکھا اس وقت فرانسیسی انقلاب میدان جنگ میں شکست کھا کر یورپ کی سیاست پر رفتہ رفتہ اپنا اثر ڈالنے لگا تھا، یورپ کے تمام ملکوں میں آزادی پسند لوگوں کی تعداد بڑھ رہی تھی، جمہوری حکومت کی خواہش ہر جگہ پیدا ہو رہی تھی۔ جس زمانہ میں تل نے سیاسی معاملات پر اپنی کتاب ”آزادی“ لکھی اس وقت بالکل دوسری حالت تھی۔ انگلستان میں ۱۸۳۲ء کے ”قانون اصلاحات“ نے سیاسی مسائل کو بالکل دوسری صورت دیدی تھی اور جہاں شروع میں لوگ پارلیمنٹ کو چند رؤسا اور زمینداران کے قبضہ سے نکالنے کی فکر میں تھے، تل کو ۱۸۵۷ء میں یہ اندیشہ ہو رہا تھا کہ کہیں جمہوریت کے راج میں شخصیت نہ تباہ ہو جائے۔ یورپ میں انقلابی جوش بہت پیدا ہو گیا تھا اور جہاں ۱۸۴۸ء کی ویانا کی کانگریس میں تمام ریاستوں میں انقلاب اور انقلابی اصولوں کی مخالفت کا بیڑا اٹھایا تھا وہاں ۱۸۴۸ء میں انقلاب کے طوفان نے قریب قریب ہر ریاست کی کشتی کو ڈبو دیا تھا۔

جس دنیا کی ضرورتوں کے لحاظ سے تل کو معاشیات کی تعلیم دی گئی تھی وہ بھی تل کے بڑھاپے میں بدل گئی تھی صنعت و حرفت کے انقلاب کے شروع میں تجارت اور تاجروں کو آزادی کی ضرورت تھی سرمایہ دار اور مزدور کے تعلقات، اگرچہ

اچھے کبھی نہیں تھے پھر بھی اس زمانہ میں وہ سماجی اور سیاسی اہمیت نہیں رکھتے تھے جو بعد کو انہیں حاصل ہوئی۔

اخلاقیات میں تل اپنی تعلیم کے لحاظ سے افادی تھا۔ یتیم کے افادی اصول جب تک کہ انگلستان میں قانونی سدھار کی گنجائش رہی، اپنی سچائی اور فائدہ مندی کا ثبوت دیتے رہے جب تل نے افادیت پر اپنی کتاب لکھی قانونی سدھار کی تکمیل ہو چکی تھی۔ پارلیمنٹ نے بھی اپنے دروازے کھول دئے تھے۔ افادیت کو اب یا تو آثار قدیمہ میں شامل کرنا، یا اسے ایک مستقل اخلاقی اصول ثابت کرنا تھا۔

تل میں نہ عقیدہ کی کمزوری تھی کہ وہ ایسے اصولوں کو جنہیں اس نے زندگی بھر صحیح اور سچ سمجھا تھا لوگوں کے اعتراض کی وجہ سے چھوڑ دے، اور نہ اتنا تنگ نظریا متعصب تھا کہ جو خامیاں اسے اپنے عقیدہ میں نظر آئیں ان کا اقرار نہ کرے یا ان کو دور نہ کرے۔ لیکن وہ خیالات اور عقیدے جن میں اس نے پرورش پائی تھی، اُسے ناکافی معلوم ہوتے رہے اور اگر ہم اس کی تصانیف کا ان مضامین سے مقابلہ کریں جو اس نے جوانی میں لکھے تھے تو ہم پر ظاہر ہو جائے گا کہ اس کے خیالات میں کیسی تبدیلیاں ہوتی رہیں لیکن مجموعی حیثیت سے تل اسی زمانہ کا نمائندہ رہا جس میں اس کی پرورش ہوئی تھی، اور ہمارے لئے یہی اسکی خاص اہمیت ہے۔ اسکا تخیل ایک کڑی ہجو جو زمانوں کے خیالات کو جوڑتی ہے، ایک بلندی ہے جس پر سے ہمیں نئی اور پرانی دنیا دونوں نظر آتی ہیں۔ تل نے ایک عمر کے خیالات جذب کر کے دوسری پشت کو سمجھائے اور جو تبدیلیاں زمانہ نے پیدا کر دی تھیں ان کی پوری داد دی۔

اوپر عرض کیا گیا ہے کہ یتیم کی افادیت کے لئے جب ”قانون کے سدھار“ کی

تکمیل ہو چکی، اس وقت علمی دنیا میں کوئی خاص کام باقی نہیں رہ گیا، اور اس پر ہر طرف سے اعتراض ہونے لگے، کیونکہ اس کے حامیوں نے اس کے ایک دائمی اخلاقی اور سیاسی اصول ہونے کا دعویٰ کیا، افادیت کو جو خالص بنیادی رنگ بتیتم اور اس کے ہم خیال لوگوں نے دیا تھا اس کی وجہ سے وہ کسی طرح ایک اخلاقی اصول نہیں بن سکتا تھا، اور ہم دیکھتے ہیں کہ اپنی ”افادیت“ میں، اور ایک دو جگہ ”آزادی“ میں بھی مل افادیت کو اس قدر مادی نہیں بناتا۔ ”ایک غیر مطمئن مقرر ایک مطمئن بیوقوف سے اچھا ہے۔“ اس ایک جملہ میں اس نے تمام اعتراضات کو تسلیم کر لیا جو افادیت پر کئے گئے تھے، لیکن افادیت کا وہ پھر بھی قائل رہتا ہے جیسا کہ ”آزادی“ میں اس نے لکھا ہے کہ ”اخلاقیات کے تمام مسائل میں میں افادہ کو سب سے آخری معیار سمجھتا ہوں“ یعنی ”اخلاقی تعلیم میں میں ہمیشہ اس کا خیال رکھوں گا کہ لوگوں کو اس سے فائدہ بھی پہنچتا ہے یا نہیں، اور اگر ہے تو کتنوں کو۔“ افادیت آج کل ایک پرانی خیالی عمارتوں میں شمار کی جاتی ہے لیکن لوگ اس کی تاریخی اہمیت اور اس کی خدمات کا افسر رابھی کرتے ہیں اور اس کی بڑی وجہ مل کی شخصیت ہے۔

ہم اگر ایک اور مثال کے طور پر ایڈم اسمتھ کے چند نظریے لیں تو مل کا اثر اور اس کی

مل افادیت کی ساری تعلیم بتیتم کے اس مشورہ میں موجود ہے ”زیادہ سے زیادہ لوگوں کی زیادہ سے زیادہ بھلائی“ لیکن ہر شخص اپنی بھلائی کی تعریف اپنے طور پر کرتا ہے اور جس سے ایک کو فائدہ ہوتا ہے دوسروں کو نقصان پہنچ سکتا ہے، مگر افادیت کے حامیوں کی رائے میں یہ معلوم کرنا ممکن تھا کہ کس چیز سے زیادہ لوگوں کو زیادہ سے زیادہ آسائش ہوتی ہے۔ انھوں نے اس سلسلہ میں آسائشوں کی ایک فہرست بھی تیار کی تھی

حیثیت علوم کی تاریخ میں ہیں اور صاف نظر آنے لگے گی۔ ایڈم اسمتھ ”آزاد تجارت“ کا بڑا حامی تھا، اور اس کے خیال میں ریاست کے لئے سب سے مناسب پالیسی یہ تھی کہ وہ معاشی معاملات میں دخل نہ دے، لیکن پارلیمنٹ نے ۱۷۷۳ء سے یہ کوشش کی کہ قانون کے ذریعہ سے انارج کا بھاؤ اونچا رکھے صرف اس وجہ سے کہ پارلیمنٹ پرمینداروں کا بہت اثر تھا اور اس طرح سے ملک میں کئی سال تک ایک مصنوعی قحط رہا۔ اس حرکت نے ”آزاد تجارت“ کے حامیوں کو اپنے عقیدے میں اور مضبوط کر دیا، اور بجائے حکومت کی چند حرکتوں کی مخالفت کرنے کے روشن خیال لوگ عام طور سے حکومت کی مداخلت ہی کے دشمن ہو گئے اور جو تحریک چند معاشی قوانین کی مخالفت کے لئے شروع ہوئی تھی اس نے ایک سیاسی نظریہ کی حیثیت اختیار کر لی جو ۱۷۷۳ء سے کوئی پندرہ برس کے عرصہ میں ایک عام عقیدہ بن گئی اور جواب بھی ایک حد تک قائم ہے۔ اس تحریک کی بنیاد دراصل حکومت کی طرف سے بدگمانی تھی پارلیمنٹ پر چند با اثر لوگوں کا قبضہ تھا جو اپنی اغراض اور اپنے فائدے کے مطابق قانون پاس کرتے تھے۔ انہی ”خود غرضانہ مفاد“ کی مخالفت نتیجہ کو بھی کرنی پڑی تھی، یہی لوگ باوجود قوم کی کوششوں کے تجارت کی آزادی پر راضی نہیں ہوئے تھے، یہی لوگ مزدوروں کی خراب حالت دیکھ کر بھی ان کو زبردستی اسی مزدوری کے نرخ پر مجبور کرنا چاہتے تھے اور انہی لوگوں نے ٹریڈ یونین وغیرہ کو خلاف قانون قرار دیا تھا تاکہ مزدوروں کے پاس مزدوری بڑھانے کا کوئی ذریعہ باقی نہ رہے۔ ان سب باتوں سے انکار نہیں کیا جاسکتا لیکن رفتہ رفتہ پارلیمنٹ ان لوگوں کے اثر سے نکل رہی تھی۔ حکومت کی بنیاد قوم کی رضامندی قرار پائی اور اس کا مقصد قوم کی فلاح و بہبود تھا۔ تجربہ نے یہ دکھا دیا تھا کہ بہت سے معاملات

بغیر حکومت کی مداخلت کے نہیں ملے ہو سکتے۔ سیاسی زندگی کے بہت سے فرائض تھے جو صرف حکومت  
 پورے کر سکتی تھی اور اس لئے اس کی طرف سے بدگمانی رکھنا اپنے آپ کو نقصان پہنچانا تھا  
 اس مسئلہ میں بھی مل گذشتہ موجودہ اور آئندہ کو پیوستہ رکھتا ہے۔ اس کے زمانہ کا  
 عام رجحان، اگر ہم ہر برٹ اسپنسر کے نظریوں کو انفرادیت کی انتہا قرار دیں، جیسا کہ واقعہ  
 ہے، انفرادیت کی طرف تھا۔ اس سے پہلے یا تو سیاسی معاملات کی طرف سے  
 بے توجہی تھی یا حکومت قوم کو بھلائی پہنچانے کا ایک تنہا ذریعہ سمجھی جاتی تھی۔  
 کے بعد سے ہم دیکھتے ہیں کہ حکومت کے اثر کا دائرہ بڑھتا جاتا ہے، قوم اور حکومت  
 میں کسی قسم کی بدگمانی باقی نہیں رہتی، اور بجائے حکومت کی مداخلت پر اعتراض  
 کرنے کے قوم اس کی اور مدد کرتی ہے۔

یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ مل خود انفرادیت کا قائل تھا، لیکن اس میں اور  
 اس کے زمانہ کے سیاسی فلسفیوں میں بڑا فرق ہے۔ اسپنسر ریاست کو محض قوم یا سماج  
 کے جان و مال کی حفاظت کا کام سپرد کرتا ہے۔ اس کی رے میں بڑی خدمت جو  
 وہ سماج کی کر سکتی ہے، یہ ہے کہ اسے اپنے حال پر چھوڑ دے اور سماج کو چاہئے  
 کہ جہاں باہر کے چوروں اور ڈاکوؤں سے اپنی حفاظت کا انتظام کرتی ہے وہاں اس  
 گھر کے چور بھی نظر رکھے، یعنی ریاست کو اپنے معاملات میں دخل دینے سے اور اپنی آزادی  
 کے محدود کرنے سے روکے۔ یہ سب کچھ کہنے کی خاص وجہ یہ ہے کہ اسپنسر ریاست کو ضروری نہیں  
 سمجھتا اور زندگی کا مرکز اور اس کی چلانے والی طاقت اس کے نزدیک مختلف افراد ہیں انفرادیت  
 اس کا مذہب ہے، فرد کی عقل اور سمجھ کے علاوہ زندگی میں اسے اور کوئی روشنی نظر آتی نہیں۔  
 انسان کی وقعت اور اہمیت پر زور دینا بہت قابل تعریف بات ہے لیکن اسپنسر

جس انسان کے لئے میدان جنگ میں آتا ہے وہ انسانیت کا کوئی اچھا نمونہ نہیں، اسپنسر کا فرضی انسان جس کو وہ ”سیدھا آدمی“ کہتا ہے، محض ایک تاجر ہے جس کا نقطہ نظر خالص بیوپاریوں کا ہے، یعنی اسے تمدن، تہذیب، اور ان دلچسپیوں سے جن کو عام رائے نے اس زمانہ تک انسانیت کا خاص حصہ سمجھا ہے، کوئی مطلب نہیں۔ سماجی، سیاسی، ادبی زندگی کو وہ اگر حقارت نہیں تو بے قدری اور بے پروائی کی نظر سے ضرور دیکھتا ہے۔ ریاست اس کے نزدیک ایک نظام ہے جو دشمنوں سے لڑنے اور چوروں اور ڈاکوؤں سے حفاظت کے لئے بنایا گیا ہے۔ اگرچہ وہ ان خدمات کا شکریہ ادا کرنے پر تیار ہے، پھر بھی وہ یہ نہیں چاہتا کہ ریاست اس کے معاملات میں کسی قسم کا دخل دے، کیونکہ ریاست اس کے معاملات کو اس سے بہتر نہ سمجھ سکتی ہے، نہ انجام دے سکتی ہے۔

تو ان تمام غلطیوں سے بچا ہوا ہے۔ یہ بے شک صحیح ہے کہ سماجی زندگی کو وہ اہمیت نہیں دیتا جو دراصل دینا چاہئے، لیکن انسانیت کو وہ اس کے بدلہ میں بہت اعلیٰ مرتبہ دیتا ہے۔ اسپنسر کے تخیل پر سائنس نے ایسا قبضہ کر رکھا ہے اور اس میں اتنی بھاپ بڑھ گئی ہے کہ وہ پٹریوں پر چلنے پر بھی راضی نہیں۔ مل سائنس کو انسان کے بہترین مشاغل میں شمار کرتا ہے، لیکن اس کی نظر سائنس کے دھویں میں گم نہیں ہو جاتی۔ اسپنسر نے ریاست اور حکومت کا فرق بھول کر دونوں کو اپنے ”سیدھے“ آدمی کا دشمن دکھانے کی کوشش کی ہے۔ مل اگر ریاست اور حکومت کی مداخلت کا قائل نہیں



پھر بھی اوس کی انفرادیت محض ایک اونٹے بیوپاری کی خود عرضی کا بنایا ہوا اصول نہیں اور نہ اوس کے نزدیک اسپنسر کا سیدھا، آدمی انسانیت کا بہترین نمونہ ہے۔ انسان کی آزادی کا خیال اوس کے دل میں ایک سچا جوش پیدا کرتا ہے، اور آزادی اوس نے بہت وسیع معنی لئے ہیں۔

اپنے زمانہ میں تو اسپنسر کا اثر بیشک زیادہ تھا، کیونکہ اس نے اپنے نظریوں کو سائنس کے بھیس میں پیش کیا تھا، اور سائنس کا اوس وقت لوگوں کے دلوں پر بہت رنگ چھایا ہوا تھا۔ آج کل سائنس کا جو سیاسیات میں دخل ہو اوسے لوگ بہتر سمجھتے ہیں، یا یہ کہتے کہ علاوہ نفسیات کے اور کسی سائنس کو سیاسیات میں دخل نہیں

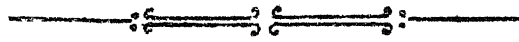
(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) وہ اس بحث سے بخوبی ظاہر ہوتا ہے جو وہ ریاست و تعلیم پر کرتا ہے مفت اور جبری تعلیم کا وہ حامی ہے، اسپنسر کی طرح وہ اسی ضروری نہیں سمجھتا کہ ریاست کو اس معاملہ سے بچی ور کھنا چاہیے ریاست کی طرف سے تعلیم دلانے کے خلاف اگر کچھ کہا جاتا ہے تو اس کا یہ مقصد زمین کی ریاست کو تسلیم لازمی نہ کر دینی چاہئے بلکہ یہ مطلب ہے کہ ریاست کو اپنے اغراض کے مطابق تعلیم دینے سے روکا جائے اور یہ بالکل دوسری بات ہے۔ بڑے پرانے پر تعلیم کا انتظام صرف ریاست ہی کیلئے ممکن ہو لیکن آج نہیں چاہتا کہ تعلیم کی نظام اور اسکول وغیرہ ریاست کے قبضہ میں آجائیں کیونکہ اس کا اثر برا ہوگا۔ عام ریاست کی طرف سے تعلیم صرف ہر شخص کو دوسرے جیسے بنانے کی ایک ترکیب ہے، پرائیویٹ اسکولوں کے ساتھ ریاست کی طرف سے اسکولوں وغیرہ کا ہونا یا ریاست کی طرف سے پرائیویٹ اسکولوں کو مالی امداد دینا کوئی قابل اعتراض بات نہیں تجربے سے ثابت ہوا ہے کہ عام تعلیم افراد پر نہیں چھوڑی جاسکتی، اور اگر اس بات میں استبداد برپا نہیں ہو جتنا کہ آج چاہتا ہے، لیکن پھر بھی اسپنسر سے اسکی لئے واقعات کے نقطہ نظر سے زیادہ صحیح ثابت ہوئی ہے اسپنسر کا یہ خیال تھا کہ سیاسی مسائل کو میں نیچرل سائنس، خاص طور سے حیاتیات (بایولوجی) کے اصول اور قوانین کے مطابق حل کرنا چاہئے۔

اور اسپنسر کے نظریوں کی کوئی وقعت نہیں رہی، مگر ریل کی قدر اوتنی ہی ہوتی تھی۔ ریاست کے معاملہ میں لوگوں کی رائے بدل گئی تھی، لیکن انسان اور انسانیت کی وقعت نہیں گھٹی، اور زندگی کے آورش یا نصب العین جو ریل نے قرار دیے تھے اگرچہ اون میں کچھ خامیاں بھی تھیں، لیکن وہ ہمیشہ زندہ رہیں گے۔

حکومت کی خرابیوں اور اس فرقہ کے خیالات نے جس میں اسپنسر کی پرورش ہوئی تھی اسے ریاست کا دشمن اور انفرادیت کا حامی بنا دیا تھا، لیکن جیسا کہ عرض کیا گیا ہے جب سے حکومت پر جمہور کا اثر پڑنے لگا، حکومت کی طرف سے بدگمانی جاتی رہی اور اسی کے ساتھ اسپنسر کے نظریے بھی۔ اور اگرچہ اب بھی بہت سے ایسے اہل فکر موجود ہیں جو انفرادیت کو سیاسی اکیس سمجھتے ہیں، لیکن ریاست کی پالیسی، عام رائے اور وقت کا تقاضا بالکل دوسرا ہے۔ اسپنسر ایک خاص زمانہ کے خیالات کو ظاہر کرتا ہے، اگر ہم اس کا مقابلہ اس سے پہلے کے خیالات سے کریں تو ریل کی انفرادیت ایک کڑی ہے جو دونوں کو جوڑتی ہے، اور اگر کشمیر کے بعد کی اجتماعیت سے کریں تب بھی ریل کی حیثیت وہی رہتی ہے۔ اس نے اپنے سے پہلے کے خیالات جذب کر لئے تھے، اور اس کے زمانے کے جو خیالات تھے وہ بھی، لیکن اس نے اپنے تخیل کو ایسی وسعت دی تھی کہ آئندہ تحریکوں سے بھی اس کا گہرا تعلق رہا، کیونکہ اگرچہ موجودہ زمانہ کی سخت گیر تنقید کے سامنے انفرادیت سیاسی

سے اسپنسر پر ایسی مذہب کے لحاظ سے اس فرقہ میں شامل تھا جو انگلستان کے ریاستی کلیسا کے عقاید کا قائل نہ تھا، یہ فرقہ کئی صدیوں سے ریاست اور کلیسا دونوں کی مخالفت کے باوجود ابھی تک قائم ہے، اگرچہ اسے بہت محسوسین اٹھانی پڑیں، ایسی صورت میں ظاہر ہو کہ مخالف کلیسا کیلئے ریاست کا دوست ہونا ناممکن تھا۔

پالیسی کی صورت میں نہیں ٹھہر سکتی۔ تاہم مل نے آزادی کے جو معنی قرار دیئے ہیں اور اصلی آزادی سے اس نے انفرادیت کا جو تعلق دکھایا ہے وہ کبھی کسی تنقید کے ذریعہ سے غلط ثابت نہیں کیا جاسکتا۔



مل کی آزادی کوئی خالص علمی کتاب نہیں ہے، یعنی وہ کسی ایسے عالم کی لکھی ہوئی نہیں ہے جسے بجز اپنے علم کے کوئی اور دلچسپی نہیں ہو اگر اسے علم سیاست میں ایک بڑا درجہ دیتے ہیں تو اس وجہ سے کہ مل نے اس کتاب میں ان مسائل پر بحث کی ہے جو سیاسی زندگی کی بنیاد ہیں۔ لیکن مل نے جو طریقہ اختیار کیا ہو اس میں ایک نمکہ چین بہت سی خامیاں اور غلطیاں نکال سکتا ہے اس کا انداز بیان ایک سچ کا سا نہیں جو معاملہ میں صحیح فیصلہ کرنا چاہتا ہے بلکہ ایک دکیل کا سا ہے جو بڑے جوش و خروش سے فیصلہ کو اپنی رائے کے مطابق کرنا چاہتا ہے۔ اس نے آزادی میں نہ ہر طرف سے معلومات حاصل کر کے جمع کئے ہیں، نہ یہ کوشش کی ہے کہ غیر جانبدارانہ سیاست کے مسائل پر غور کرے۔ پڑھنے والے کو معلوم ہوتا ہے کہ مل نے صرف اپنے دل سے ایک بات پوچھی اور اس کا جواب لکھ دیا۔ یہ کتاب کی اگر بڑی خوبی ہے تو علمی نقطہ نظر سے کمزوری بھی ہے۔

مل نے سماج کی کوئی شکل و صورت یا خاص حیثیت قرار نہیں دی ریاست کی اس نے تعریف تک نہیں کی۔ سماجی اور سیاسی زندگی کے اصل مقصد پر نہ اپنی رائے ظاہر کی نہ کوئی نظریہ قائم کیا اور آزادی پر بغیر ان مسائل کو حل کیے بحث کرنا گویا بے ملک کے باشندے بنانا ہے۔ مگر مل نے جس نقطہ نظر سے بحث کی ہے وہ

ہم کو معلوم ہے، اور جو رائے اوس کے ہنجیال لوگوں کی تھی اُس سے بھی ہم ناواقف نہیں اسلئے ہم یہ اعتراض کرنے کے بعد بھی ”آزادی“ کے نظریوں سے جو نتیجے نکلتے ہیں اول پر بحث کر سکتے ہیں۔

عہد وسطیٰ کے تخیل نے دنیا کے لیے ایک ایسا نظام بنا دیا تھا جس میں فرد کی کوئی حیثیت نہیں تھی۔ اوس زمانہ میں اگر کوئی سر اٹھاتا تھا تو ساری دنیا کے خلاف اگر کوئی نظریے پیش کیے جلتے تھے تو وہ بھی تمام مخلوق کیلئے، چاہے وہ سیاسی ہوں یا مذہبی۔ عہد جدید کے شروع میں سدھار کی تحریک نے اس دنیا اور اس تخیل کو نیست و نابود کر دیا۔ اب سیاسی نظریوں کا تعلق بجائے ساری دنیا کے مختلف ریاستوں سے ہو گیا۔ اگرچہ ان میں جو عام اصول تھے وہ ہر جگہ استعمال کئے جاسکتے تھے، مثلاً عہد وسطیٰ میں شہنشاہ اور پوپ میں جو جھگڑے ہوئے اول میں بحث اس پر تھی کہ خدا یا حضرت عیسیٰ نے دنیا کی حکومت پوپ کے سپرد کی ہے یا شہنشاہ کے، اور اگر ان دونوں میں اختلاف ہو تو قوم کو کس کے حکم کے مطابق چلنا چاہیے۔ جو نظریے اس سلسلہ میں پیش کیے گئے ان سے ہم کو یہاں کوئی مطلب نہیں۔ ہم کو صرف یہ یاد رکھنا ہے کہ اس بحث میں ساری دنیا کی قسمت طے پاتی تھی، برخلاف اسکے عہد جدید کے شروع کو دیکھئے، مذہبی اختلاف نے پوپ اور شہنشاہ دونوں کو ان کے شاندار خوابوں سے جگا دیا ہے، پرانی دنیا کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے ہیں، اب اگر کسی کو فکر ہے تو ادسی ٹکڑے کی جس میں وہ رہتا ہے اور ارضین مسائل کی جو وہاں زیر بحث ہیں۔ ویلسی مور نے اپنی کتاب *Vindicae Contra Tyrannos* میں یہ ثابت کرنا چاہا ہے کہ مشرک یا بے دین بادشاہوں کے

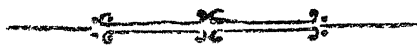
خلاف بغاوت کرنا جائز ہے۔ وہ کہتا ہے کہ حکومت کی بنیاد دو معاہدوں پر قائم ہے، ایک بادشاہ اور خدا کے درمیان، جس کے مطابق خدا اس کا وعدہ کرتا ہے کہ وہ بادشاہ کو فتح مند اور رعایا کو خوش حال رکھے گا، بشرطیکہ وہ سچے دین سے نہ ٹھین، اور خدا کے احکام کی پابندی کرتے رہیں۔ دوسرا معاہدہ بادشاہ اور اس کی رعایا کے درمیان ہوتا ہے، جس میں رعایا اطاعت کا عہد کرتی ہے اس شرط پر کہ بادشاہ راہِ راست پر چلے۔ ہمارے لیے ان نظریوں میں دو باتیں قابلِ غور ہیں، پہلے تو یہ کہ لکھنے والا صرف مختلف ریاستوں کا ذکر کرتا ہے، اور بجائے شہنشاہ اور پوپ کے ہر ریاست کے سردار کا براہِ راست خدا سے تعلق پیدا کر دیتا ہے ثبوت کیلئے تو وہ انجیل پیش کرتا ہے، بالکل اسی طرح جیسے لوگ عہدِ وسطیٰ میں کیا کرتے تھے، لیکن اس زمانہ کا جس بات پر اصرار تھا۔ یعنی یہ کہ ساری دنیا ایک ریاست ہو، اور اس کا ایک ہی بادشاہ ہو سکتا ہو، وہ اب لوگ بھول جاتی ہیں۔ دوسری بات جس پر ہمیں غور کرنا چاہیئے وہ یہ ہے کہ بے دین بادشاہوں کے خلاف بغاوت کرنے کا حق کسی شخص کو نہیں دیا جاتا بلکہ صرف خاص جماعتوں کو دیا جاتا تھا یعنی عہدِ وسطیٰ کی دنیا جاکلی ہے، لیکن آج کی انفرادیت ابھی بہت دور ہے۔

سیاست کے نقطہ نظر سے یورپ میں کوئی زمانہ اتنا مردم خیز نہیں ہوا ہے جتنا مذہبی لڑائیوں کا، لیکن فرد کا کہیں کبھی ذکر نہیں آتا۔ اس کی وجہ ایک تو یہ ہے کہ بحث اور جنگ میں جتنے فریق تھے سب دراصل آزادی کے دشمن تھے۔ دوسرے یہ کہ اگر یہ لوگ آزادی پسند بھی ہوتے تو انفرادیت ایک انتہا ہے، جس تک پہنچنا ان کے لئے بہت مشکل تھا اس وجہ سے کہ اس حد تک پہنچنے کے لئے انھیں

ان سب باتوں سے انکار کرنا ہوتا جو انھیں ہمیشہ عزیز رہی تھیں۔ ایک عالم، ایک مذہب، ایک خدا کی جگہ پر ہزاروں آزاد اور خود مختار ہستیوں کا تصور کرنا اسی وقت ممکن تھا جب نہ عالم باقی رہا ہو نہ مذہب نہ خدا۔

علم سیاسیات میں فرصت اٹھا رہوین صدی میں پیدا ہوتا ہے، اور روسو کا یہ نعرہ کہ ”انسان آزاد پیدا ہوا تھا اور میں اسے ہر طرف زنجیروں میں جکڑا دیکھتا ہوں“ انفرادیت کو علم سیاست میں داخل کرتا ہے، لیکن فرد کی ذاتی شخصیت اور اس کے حقوق کا دعویٰ کرنا ایسی جرأت کا کام تھا کہ روسو بھی صرف نعرہ ہی لگا کر رہ گیا۔ عقد اجتماعی جسکی ابتداء ان الفاظ کے ساتھ ہوتی ہے، بعد کو اسی کا اولٹا ثابت کرتی ہے۔ انسان کو آزادی تو ضرور دی جاتی ہے، لیکن روسو کی ریاست میں انسان کو ایک فرد بننے اور انفرادیت کے سلسلہ میں اپنے حقوق کا ذکر کرنے کا کوئی موقع نہیں دیا جاتا۔ انفرادیت کے قائل وہی لوگ ہو سکتے تھے جن میں اتنا تخیل نہ ہو کہ وہ اس کے تمام نتائج کا ایک ساتھ خیال کر سکتے ہوں اور جن میں خودی کا جوش اس قدر ہو کہ وہ اس عالم بے پایان میں بھی اپنی ہستی کو ایک خاص اہمیت دے سکیں۔

یہ خاصیتیں صرف انگریزوں میں پائی جاتی ہیں، اور انفرادیت اسی لئے انگریزوں کا حصہ رہی ہے۔ لیکن انگلستان میں بھی انفرادیت اُسی وقت رائج ہوئی جب تجربہ نے یہ ثابت کر دیا تھا کہ زندگی کے بعض معاملات میں اگر انسان کو اپنے حال پر چھوڑ دیا جائے تو اسے نقصان نہیں ہوگا۔



جیسا کہ گذشتہ صفحات میں لکھا گیا ہے، انفرادیت کی اصل بنیاد معاشی ضروریات



جستجو کی اجازت دی جائے۔

(۲) جستجو اور دریافت کی اصل وقعت اسی وقت ہوتی ہے جب انسان کے ذاتی تجربہ سے صحیح ثابت ہو جائے، خاص طور سے مذہبی اور اخلاقی معاملات میں۔

(۱) ہم اس سے انکار نہیں کر سکتے کہ ہر سماج میں زیادہ تعداد ان لوگوں کی ہوتی ہے جو شستی یا زبردلی کی وجہ سے جسے قدامت پسندی بھی کہتے ہیں، ہر نئی چیز کے خلاف ہوتے ہیں۔ اپنی حالت پر قائم رہنے کے لیے وہ ہر قسم کی سختی اور زبردستی کو جائز سمجھتے ہیں۔ ارسطو اور افلاطون جو انسان کو بذات خود بالکل بے بس اور بیکار قرار دیتے ہیں اسی وجہ سے اس پر خاص زور دیتے ہیں کہ ہر ریاست اور ہر سماج کو اپنے آدرش، یا نصب العین مقرر کر لینے چاہئیں اور اپنی تعلیم کو اس ڈھنگ کا بنانا چاہیے کہ ہر بچہ میں اپنے فرض ادا کرنے کی خواہش پیدا ہو، اور وہ اس راستہ پر استقلال سے چلتا رہے، جو سماج نے اپنے لئے مقرر کیا ہو۔

افلاطون نے اپنی ریاست کو عدل پر مبنی کیا، اور عدل "کرنا اور سنے" اپنے سیاسی اخلاق کا سب سے بڑا فرض ثابت کیا۔ ارسطو نے افلاطون کی طرح کوئی خیالی ریاست نہیں بنائی لیکن اخلاقی ترقی اور انسانی فطرت کی پوری نشو و نما اس کے نزدیک بھی ریاست اور سماجی زندگی کی روح تھیں۔ جس ریاست نے اپنے لیے یہ آدرش مقرر کیا ہو، وہ ریاست نہیں، اور جو انسان اس فرض سے غافل ہو وہ انسان نہیں۔

عمد وسطیٰ میں، جیسا کہ عرض کیا گیا ہے، فرد کی کوئی حیثیت نہیں تھی۔ سماج کا سب سے چھوٹا جزو برادری یا ہم پیشہ لوگوں کی جماعت مانی جاتی تھی، اور



سماج خود ان برادریوں کا مجموعہ تھی۔ بذات خود ایک فرد کوئی ہستی نہیں رکھتا تھا  
 اگر تھا کچھ تو اپنی برادری کے ایک جزو کی حیثیت سے۔ زندگی کے ہر پہلو پر برادری  
 کی حکومت تھی۔ تعلیم اخلاق، پیشہ سب برادری طے کرتی تھی، قانون بھی ان  
 معاملات میں وہی بناتی تھی، مجرم بھی اوسے کے سامنے پیش ہوتے تھے۔ اس میں انکو  
 کامیابی چاہے نہ ہوئی ہو لیکن اس زمانہ کے لوگوں نے اپنی سلج اور اپنی سماجی زندگی  
 کیلئے بہت سے بلند آدرش بھی مقرر کئے تھے۔ حضرت عیسیٰ کی تعلیم کی پیروی کرنا  
 اور انہی کی طرح رہنا، یہ ذاتی زندگی کا بہترین طریقہ سمجھا جاتا تھا، اور دنیا میں  
 انھوں نے وہی نظام قائم کرنے کی کوشش کی جو ان کے خیال میں جنت  
 میں تھا، اور دنیاوی زندگی کو وہ اسی قدر پاک و صاف بنانا چاہتے تھے،  
 جیسے آسمان پر فرشتوں کی زندگی تھی۔ اس لحاظ سے بھی انفرادیت اُصولاً ناممکن  
 تھی۔ جو دنیا چھوڑتا اوسے اپنی ذات کو ویسے بھی خدا کی ذات میں غرق کر دینا ہوتا۔

جو دنیا میں رہتا اُس کا اخلاقی فرض تھا کہ سلج کی خدمت میں اپنی ذات کو  
 بھول جائے۔ رفتہ رفتہ یہ آدرش دھندھلے پڑ گئے اور سارا نظام کمزور ہو گیا۔ لوگ  
 اس کے خلاف علانیہ بغاوت کرنے لگے۔ اب سے کوئی ایک سو برس پہلے جو صنعت  
 و حرفت میں انقلاب پیدا ہوا، اس نے ہر چیز کو اس پیمانہ پر پہونچا دیا کہ زندگی کے  
 بالکل قابو سے نکل جانے کا ڈر پیدا ہو گیا۔ فیروز خود اس کا احساس کئے ہوئے نیویں  
 صدی میں جو لوگ سیاسی مسائل پر غور کر رہے تھے، چاہے وہ عالم رہے ہوں  
 یا مدبر، دراصل اسی معاملہ کو طے کر رہے تھے کہ سماج اور ریاست اپنی بڑھتی ہوئی  
 آبادی اور پھیلتی ہوئی زندگی میں کسی قسم کا نظام قائم کر سکتی ہیں یا نہیں؟

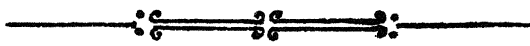
اٹھارہویں صدی کے انقلاب نے فرانس میں ایک مضبوط ریاست قائم  
 کر دی تھی۔ مرکزی حکومت میں انقلاب ہوتے رہے، لیکن ان کے باوجود سیاست  
 کے دخل کا دائرہ بڑھتا رہا۔ تعلیم، مقامی حکومت وغیرہ سب قوم نے اپنی مرضی  
 سے اس کے سپرد کر دی۔ جرمنی میں نپولین کی زیادتیوں نے قومیت کا احساس پیدا  
 کر دیا جسے بعد میں بسمارک نے صحیح طریقہ سے استعمال کر کے جرمن سامراج قائم  
 کیا۔ کانٹ اور ہیگل کے سیاسی نظریوں کا ہم اگر مقابلہ کریں تو جرمن قوم کے خیالات  
 میں جو تبدیلی ہوئی ہے وہ ہم پر صاف طور سے ظاہر ہو جائیگی، اور جو صورت  
 ریاست کے تخیل نے جرمنی میں اختیار کی ہے وہ بھی ہم کو معلوم ہو جائے گی۔ کانٹ  
 نے جس زمانہ میں اپنی تصانیف لکھیں اُس وقت جرمنی میں کوئی ایسی ریاست نہ تھی  
 جو لوگوں کے تصور پر اثر کرتی یا جو خدمات ریاست قوم کی کر سکتی ہے اور ان کا نمونہ  
 پیش کرتی۔ اس وجہ سے کانٹ ریاست کو زندگی میں زیادہ اہمیت نہیں دیتا،  
 اور اس کی طرف سے کچھ بدگمانی سی ظاہر کرتا ہے۔ اس کے خیال میں سماجی زندگی  
 انسان کے لیے ضروری ہے، لیکن ریاست سے بہت ممکن، جو کہ فائدے کی بہ نسبت نقصان  
 زیادہ پہونچے۔ ہیگل کی آنکھوں کے سامنے پروشیا کی ریاست موجود تھی اور جو خلاقی  
 اور دنیاوی فائدے پر ویشا نے جرمن قوم کو پہونچائے تھے، ان سے بھی وہ واقف  
 تھا۔ اسی لئے وہ ریاست کو ایک بہت بلند درجہ دیتا ہے، اس کے نزدیک  
 جب تک سماج ریاست کی شکل نہ پائے اُس وقت تک اس میں اور ریاست میں  
 وہی فرق ہے جو انسان اور مردہ گوشت پوست میں ہے۔ سماج کو ایک ذات  
 خصوصیت، مقصد یہ سب چیزیں اُسی وقت میسر ہوتی ہیں جب وہ ایک ریاست

بنجائے۔ ریاست گویا ایک اعلیٰ شخصیت ہے، جو قوم کے آدرش یا نصابِ عمل کو اپنی ذات میں رکھتی ہے اور جس کے بغیر قوم ایک گمنام اور بے معنی پریشانیوں کا مجموعہ ہے۔

ریاست کی تمام خصوصیتیں ہنگامی خیال میں لڑائی کے وقت نمایاں ہوتی ہیں۔ سماج اور مختلف افراد جنگ کے زمانہ میں اسی طرح غائب ہو جاتے ہیں۔ جیسے سپاہی کا بدن زہرہ بکتر یا وردی میں۔ ریاست ایک شخص، ایک خیال اور ایک مقصد بن جاتی ہے۔ اس وقت ہم کہہ سکتے ہیں کہ ہزاروں لاکھوں ہستیاں ایک دل میں دھڑک رہی ہیں۔

جرمن ریاست کو صدیوں کی آرزو نے بنایا یہ کوئی تعجب نہیں ہے اگر ہینگل نے اسے اس قدر اہمیت عطا کی۔ انگریزی مصنفوں میں ہوبز کے علاوہ کوئی ایسا شخص ہم کو نہیں ملتا جس نے ریاست کو ہینگل کی طرح ”ہمہ دوست“ کا درجہ دیا ہو۔ اسی میں ہم دیکھ سکتے ہیں کہ سیاسی نظریے، سیاسی ضرورتوں کے کس قدر پابند ہیں۔ انگلستان ایک ایسا ملک ہے جیسے دشمنوں کے حملہ سے کوئی ڈر نہیں، جس میں ایک زبان، ایک نسل کی قوانین ہیں، جسے قدرت نے تجارت کے لئے خاص موقع عطا کیا ہے، اور اس لئے انگریزوں کی ہمیشہ کوشش رہی ہے کہ ریاست کو اپنے معاملات میں دخل دینے سے روکین۔ یورپ کے اربابِ فکر کا عام طور سے یہ بھی خیال ہے کہ انگریزوں کے تحسین میں اتنی بلند پروازی اور اتنی طاقت نہ تھی کہ وہ اپنے تجارتی جھگڑوں سے چھٹ کر ریاست کی نازک اور اعلیٰ ہستی کو سمجھ سکیں، برخلاف اس کے جرمنی میں تخیل کی کوئی کمزوری نہیں

رہی ہے، لیکن دشمنوں نے اوس کو بہت مال کیا، اور جو من قوم میں آپس کا بیر بھی بہت رہا ہے۔ اسی لئے ایک ایسی ریاست جو دشمن سے مقابلہ کر سکے اور جس میں شامل ہونے سے جو من قوم کے تمام فرق مٹ جائیں، ہر صاحب دل کی آرزو تھی، اور جب اوس کے آنے کا چرچا ہوا تو اس جو ش و خروش سے اوس کا استقبال کیا گیا۔



ہنگل کے سیاسی خیالات، جن کو ”ریاست کا فلسفیانہ نظریہ“ بھی کہتے ہیں، دراصل وہی ہیں جو افلاطون اور ارسطو کے خیالات تھے۔ فرق جو ذرا سا ہو گیا ہے وہ اصول کا نہیں ہے۔ دنیا کی صورت بدل گئی ہے، ریاست کی وسعت میں بہت اضافہ ہو گیا ہے، سلج کی ضروریات زیادہ ہو گئی ہیں، مل اور عام طور سے افرادیت کے حامی ہی صرف ایسے ہیں جو اس خیال کے خلاف ہیں اور جو ریاست کو یہ حقوق اور چیثیت دینا قوم کے افراد یعنی خود قوم کیلئے مضر سمجھتے ہیں۔ ہم کو دیکھنا ہے کہ ادن کی بیرائے کمانیک صحیح ہے۔

انفرادیت کی بحث چھیڑنا ہی ایک طرح سے اس بات کا دعویٰ کرنا ہے کہ فرد اور قوم کے اغراض میں اختلاف ہے، یعنی جس میں ایک کا فائدہ ہے اور دوسرے کا نقصان ہو سکتا ہے۔ علاوہ اسکے یہ بھی کہ انسان سلج سے الگ بھی کوئی ہستی رکھتا ہے۔ اوس کے کچھ حقوق ہیں جو فطرت نے اسے عطا کیے ہیں، اور جو ادنیٰ دینی، اخلاقی اور دنیاوی بہبود کے لئے اس ضروری ہیں۔ اگر ہم مختلف فرقوں میں اس خیال کا پتہ لگائیں تو ہم کو معلوم ہوگا کہ اس کی اصل بنیاد کیا ہے، یہ

لوگوں میں کیسے پیدا ہوا، اور یہ کہاں تک صحیح ہے۔

سولہویں صدی میں مذہبی اور سیاسی اختلاف کو جائز ثابت کرنے کیلئے یہ نظریہ پیش کیا گیا تھا کہ سماج اور ریاست کی بنیاد چند معاہدوں پر ہے، جو قوم اور بادشاہ یا قوم اور خدا، یا خدا اور بادشاہ کے درمیان قائم ہیں، اور سیاسی فرایض قوم اسی وقت تک ادا کرنے پر مجبور ہے جب تک کہ دوسرا فریق اس کی شرطیں پورا کرتا رہے۔ سترھویں صدی میں اس معاہدہ کو ایک اور صورت دی گئی، ہو بہو اور اسپینوزا نے مختلف ارادوں سے یہ دکھانا چاہا کہ سماج اور ریاست، قوم نے آپس میں معاہدہ کر کے بنائی تھی، اور اس معاہدہ سے پہلے ہر شخص آزاد تھا اور ایک فطری پھیل جانے والی حالت میں رہتا تھا۔ اس حالت میں اپنی خواہشوں کو پورا کرنے کے لئے قدرت نے اسے طاقت بخشی تھی۔ جو کچھ وہ اپنی طاقت، جرات یا سمجھ سے حاصل کر سکتا تھا وہ اسکا گویا حق تھا۔ لیکن یہ زندگی سب کے لئے موزوں نہ تھی، اور اس لئے سب نے ملکر سماج اور ریاست قائم کی جس میں سب کے حقوق برابر تھے، اور اس میں جان اور مال کی حفاظت پوری طرح سے ہو سکتی تھی۔ اٹھارھویں صدی میں دو کی تصانیف نے انسان کی اس فطری حالت کو ایک نہایت شاعرانہ رنگ روپ دیدیا۔ اگرچہ اس کتاب میں جو اس کی سب سے بڑی سیاسی تصنیف مانی جاتی ہے اس نے سماجی اور سیاسی زندگی کو فطری زندگی سے بہتر بتایا ہے، اس وجہ سے کلاخلاتی احساس اور اخلاقی ترقی صرف سماجی اور سیاسی زندگی ہی میں ممکن ہو، لیکن پھر بھی فطری حالت اور فطری حقوق کا ڈھنڈورا اسی طرح

پتلا رہا۔ سترھویں صدی کے آخری حصہ میں دو زبردست انقلاب ہوئے جنہیں  
سے ایک امریکہ کا انگریزوں کے خلاف تھا اور دوسرا فرانسیسی انقلاب -  
ان دونوں انسان کے قدرتی حقوق کا بڑے زور و شور سے اعلان کیا گیا۔  
ان دونوں انقلابوں کو اس خیال کے پرچار کا عروج کہا جاسکتا ہے۔

قوموں کو آزادی حاصل کرنی تھی اور اس کے لئے انہوں نے بہانے نکالے  
تھے۔ جب آزادی مل گئی اور ان سیاسی عقیدوں پر ٹھنڈے دل سے غور کیا گیا  
اُس وقت معلوم ہوا کہ یہ سب عقائد بڑی حد تک غلط تھے۔ اس سے یہ مطلب نہیں کہ  
آزادی کے لئے جن لوگوں نے جان دی وہ سب جھوٹے اور مکار تھے، اور نہ یہ کہ  
آزادی حاصل کرنے کا اونہیں حق نہیں تھا، بلکہ ہمیں جو کچھ کہنا ہے وہ ان سیاسی  
نظریوں کے متعلق کہنا ہے۔

تاریخ سے یہ تو ضرور ثابت ہو سکتا ہے کہ انسان ایک زمانہ میں بالکل وحشی  
تھے، لیکن نہ تو یہ زندگی بہت اچھی تھی، نہ اون کے کوئی ”حقوق“ تھے ”حق“ کا ذکر  
جیسا کہ گریں نے لکھا ہے، اُسی وقت ہو سکتا ہے جب قانون ہو، اور قانون صرف  
ریاست یا سماج بنا سکتی ہے۔ معاہدہ اُسی وقت ہو سکتا ہے، اور اس کی  
پابندی پر لوگ مجبور اسی حالت میں سکے جاتے ہیں جب ایک سماج  
یا ریاست موجود ہو اور اس نے قانون کے ذریعہ اسے لازم کر دیا ہو، اس لئے  
تاریخ یا منطق سے فطری حالت یا فطری حقوق کو ثابت کرنا ناممکن ہے۔

اس زمانہ کے علم الا انسان کی تحقیقات تھے تو بلکہ یہ دکھایا ہے کہ انسان فطری  
حالت میں رسوم و قوانین کے اندر بالکل جکڑا ہوتا ہے، اور وہ آزادی جو

جو لوگوں نے اسے فطری حالت میں دی تھی اسے وہ دراصل رفتہ رفتہ حاصل کرتا ہے۔ جیسے جیسے اس کے علم کا دائرہ بڑھتا ہی ویسے ویسے وہ اپنی سمجھ سے کام لینے کے قابل ہوتا جاتا ہے۔

انیسویں صدی اور اس زمانہ کے لوگ جو انفرادیت کے حامی ہیں، وہ اس فطری حالت یا فطری حقوق کا کہیں ذکر نہیں کرتے اور نہ انہیں ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ ہر برٹ اسپنسر کو یہ یقین ہے کہ انسان کو قدرت نے جو قابلیت دی ہے وہ دنیا میں جتنے نظام کی ضرورت ہے، اسے قائم رکھنے کے لیے کافی ہے، اسے صرف جان و مال کی حفاظت چاہیے، وہ بھی تعلیم اور تہذیب رفتہ رفتہ پیدا کر دیں گی، یعنی ریاستوں میں لڑائیاں نہیں ہو کر یٹلگی، اور تعلیم کی وجہ سے چوری وغیرہ بھی معدوم ہو جائیگی۔ بل ریاست کو اس قدر حقارت سے نہیں دیکھتا جیسے اسپنسر دیکھتا ہے، لیکن سماجی زندگی کا مرکز اس کے نزدیک بھی مختلف افراد اور ان کی پیمپیاں ہیں۔ ریاست کو حکومت کے ایک خاص دائرے کے باہر اثر ڈالنا، سماج کا ایک تخیل سے زیادہ ہونا، یہ دو صرف فرد کی آزادی کے لیے نہیں بلکہ اس کی ترقی کیلئے بھی خطرناک ہیں۔ چنانچہ کبر لازم کے اصولوں میں سے ایک زمانہ تک یہ بھی رہا ہے کہ ریاست کی جیسا مداخلت سے فرد کو بچانا چاہیے، حالانکہ جس فرد کو وہ بچانا چاہتی تھی وہ بالکل فرضی تھا۔

حقیقت یہ ہے کہ وہ شے جسے لوگ فرد کہتے ہیں بالکل فرضی ہے۔ تاریخ کے لحاظ سے اور نفسیات کے اعتبار سے بھی ہر کچھ جو پیدا ہوتا ہے اپنے مان باپ کی

کچھ خاصیتیں لیکر آتا ہے۔ زندگی کے پندرہ بیس برس وہ اپنی سمجھ سے پوری طرح کام  
 نہیں لے سکتا، اسوجہ سے نہیں کہ ریاست یا سلج اُسے منع کرتی ہے بلکہ اسوجہ  
 سے کہ خود اُس کی سمجھ کا کافی نشوونما نہیں ہوا ہے۔ اس زمانہ میں اوس کے گرد و  
 پیش جو لوگ ہوتے ہیں، اون کا اور اُن کے خیالات کا اثر خود بخود پڑتا رہتا ہے،  
 یعنی اگر ریاست و سلج اس کی کوشش بھی کریں کہ ہر فرد آزاد ہو اور اُس کی ترقی  
 میں کسی طرح کی رکاوٹ نہ ہونے پائے، تب بھی ہر فرد ویسا ہی رہے گا جیسا اب ہے۔  
 مادی اور نفسی نقطہ نظر سے انسان چند طبعی خاصیتوں کا مجموعہ ہے۔ سلج اون پر  
 صرف ایک حد تک اثر ڈال سکتی ہے۔ مل چاہتا ہے کہ ہر شخص کو اپنے راستہ پر چلنے  
 کی، ہر طبیعت کو اپنی خواہش کے مطابق نشوونما پانے کی اجازت ہو۔ لیکن انسان  
 میں نقل کا مادہ موجود ہے، وہ بغیر کسی کے حکم کے خود دوسروں کی پیروی کرتا، دوسروں  
 کا رنگ ڈھنگ اختیار کرتا ہے۔ مگر نئی ریاست یا ریاست کی تعلیم سے پیدا  
 نہیں ہوتی بلکہ اس وجہ سے کہ ہر شخص دوسرے کی نقل کرتا ہے۔ دوسری مثال  
 لیجئے، مل نے خیالات کی آزادی پر زور دیا ہے، اور کہتا ہے کہ خیالات کے اختلاف  
 کی وجہ سے لوگوں کو ایک دوسرے پر سختی نہ کرنی چاہیئے، لیکن واقعہ یہ ہے کہ لوگ  
 خود اختلاف سے ڈرتے ہیں۔ قدامت پسند لوگ جو عام طور سے تمام سختیوں کے  
 ذمہ دار ہوتے ہیں، اس سے ڈرتے ہیں کہ جس خیال میں وہ زندگی بسر کر رہے ہیں وہ  
 غلط ثابت ہو جائیگا، اور اون کی روحانی تسکین کا ایک سہارا جاتا رہے گا  
 جو لوگ اون کی سختیوں سے ڈرتے ہیں، اون کو خود اپنے اوپر اعتماد نہیں ہوتا  
 اور وہ کیلے رہ جانے سے گھبراتے ہیں، یعنی جس بات کو مل سلج کا ظلم سمجھتا ہے،





لوگوں کو فرد کی آزادیِ فعل میں انفرادی حیثیت سے ہو یا اجتماعی حیثیت سے،  
 دخل دینے کی صرف ایک صورت ہو سکتی ہے اور وہ آپ اپنی حفاظت کے خیال سے ہے۔  
 ..... خود اس فرد کی جسمانی یا اخلاقی بہبود کا عذر کافی دلیل نہیں ہو سکتا جن

معاملات کا تعلق صرف اسکی ذات سے ہے اس میں وہ کامل خود مختار ہے،  
 بل کا خیال ہے کہ اگر سلیج اپنی تنگ نظر آنکھیں بند کر لے، اپنے کٹھن دماغ سے  
 کام نہ لے تو انسان اور انسانیت دونوں فائدے میں رہیں گے، لیکن جس صورت میں  
 اس نے یہ نظریہ پیش کیا ہے اس پر بہت سے اعتراضات ہو سکتے ہیں۔  
 (۱) سلیج کو کسی فرد کے معاملات میں دخل دینے کا حق صرف اپنی ہی خط  
 کی بنا پر ہو سکتا ہے، لیکن اگر ہم انسان کو محض ایک زندہ جسم سے کچھ زیادہ سمجھیں تو  
 حفاظت کے معنی ہم کو بہت وسیع کرنے ہوں گے، یعنی ہمیں سماج کو اپنی روحانی  
 حفاظت کا حق بھی دینا ہو گا۔ دنیا میں لوگوں پر اون کے خیالات کی وجہ سے جو  
 سختیاں کی گئی ہیں، اور جن کا ثبوت ہمیں تاریخ کے ہر سرفہرے پر ملتا ہے، وہ دنیاوی  
 یا ذاتی ہی اغراض کے سلسلہ میں نہیں لگی ہیں، رومن کیتھولک کلیسا مشرکوں اور  
 ملحدوں کو صرف اپنی آمدنی کو بچانے کے خیال سے آگ میں نہیں جلاتا تھا۔ ممکن ہے یہ  
 غرض بھی شامل رہی ہو لیکن اصل وجہ یہ تھی کہ جتنے باغی تھے وہ سب ایک نظام کی  
 مخالفت کر رہے تھے، وہ اسے جڑ سے اکھاڑ کر پھینک دینا چاہتے تھے۔ یہ نظام صدیوں  
 سے قائم تھا، ہزاروں کو اس سے دنیاوی فائدے اور روحانی تسلی مل رہی تھی۔  
 کیتھولک کلیسا نے جو سزا اپنی باغیوں کیلئے مقرر کی تھی وہ نہایت وحشیانہ تھی۔ اسی لئے  
 سزا کا جو مقصد تھا وہ پورا نہیں ہو سکا، لیکن اس وجہ سے ہم یہ نہیں کہہ سکتے ہیں کہ

رومن کیتھولک کلیسا کو اپنے نظام اور اپنے تخیل کی حفاظت کرنے کا حق ہی نہیں ہوتا۔

(۲) جن افعال کا تعلق سلیج سے نہیں اُن میں فرد کو آزاد ہونے کا حق دینا چاہیے۔ یہاں مل نے اپنے اوپر ایک بہت بڑی ذمہ داری لے لی ہے، کسی فعل کے متعلق یہ ثابت کرنا کہ اس کا تعلق صرف ایک فرد سے ہے سلیج سے نہیں، تقریباً ناممکن ہے۔ بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ کوئی فرد ایسا فعل نہیں کر سکتا جس کا سلیج سے براہ راست کوئی تعلق نہ ہو، بشرطیکہ وہ کسی سلیج میں اپنے آپ کو شامل سمجھتا ہے۔ مل کے ذہن میں اگر یہ خیال نہ بیٹھ گیا ہوتا کہ سلیج اور افراد کے مقاصد و اغراض میں بنیادی مخالفت تو وہ ہرگز اس قسم کی رائے ظاہر نہ کرتا۔

(۳) جستجو اور دریافت کی اصل وقعت اسی وقت ہوتی ہے جب وہ انسان کے ذاتی تجربہ سے صحیح ثابت ہوں، خاص طور سے منہ ہی اور اخلاقی معاملات میں مل کے اس خیال کی مخالفت کوئی سمجھدار شخص نہیں کر سکتا۔ جتنا ہم اسپر غور کرتے ہیں اتنا ہی ہم اس کے اور قائل ہوتے جاتے ہیں۔ اگر کوئی کمی ہم محسوس کرتے ہیں تو وہ یہ ہے کہ مل نے بغیر کوئی دلیل پیش کیے یہ طے کر دیا ہے کہ کوئی فرد اپنے ذاتی تجربہ سے ان اور شون کو صحیح نہیں پائے گا جو سلیج نے اپنے لئے مقرر کئے ہوں۔ یہ غلطی مل کی ذاتی نہیں ہے بلکہ مغربی تہذیب کی عام کمزوری ہے۔ عہد وسطیٰ کے تباہ ہو جانے پر یورپ میں کوئی کوشش ایسی نہیں کی گئی کہ تمام سلیج کے لئے کوئی بلند آورش قائم کیا جائے۔ رومن کیتھولک کلیسا کے ساتھ عیسائی مذہب میں جو تھوڑا بہت عقیدہ لوگوں کو تھا وہ جاتا رہا۔ اس کا ذمہ دار بڑی حد تک رومن کلیسا تھا،

پھر بھی ہم یورپ کے علما اور قوم پرست لوگوں کو الزام سے بری نہیں سمجھ سکتے۔  
 ہر شخص کو اپنے عقیدے اپنے ذاتی تجربے سے ثابت کرنے چاہئیں، لیکن نہ مل  
 نے یہ محسوس کیا اور نہ مغربی تہذیب نے اس کا کافی خیال رکھا۔ سماجی زندگی بغیر  
 مذہب اور عقیدہ کے بے معنی اور بے مقصد ہو جاتی ہے۔ جہاں مل نے ہر شخص کو  
 خود مختار بننے کی تعلیم دی ہے وہاں اسے یہ بھی چاہیے تھا کہ اس خود مختاری کا  
 کوئی انجام بھی قرار دیتا۔ وہ لکھتا ہے کہ سب سے اعلیٰ اور اہم اصول جس کے لئے  
 دلائل ان صفات میں بیان کیے گئے ہیں، وہ یہ ہے کہ انسانی ترقی کیلئے ہر قسم کے اختلافات  
 کو جائز رکھنا نہایت ضروری اور اہم ہے، اس کی تائید ہم بڑی خوشی سے کرتے ہیں  
 لیکن اگر ہم کو یہ بھی بتا دیا جاتا کہ چلنے والے کو کہاں جانا چاہئے تو ہم بہت  
 زیادہ شکر گزار ہوتے۔

اگر ہم اون تمام کوششوں کو جو دنیا میں لوگوں نے اپنی ترقی دیہود کے  
 لئے کی ہیں، ایک فقرہ میں بیان کرنا چاہیں تو ہم کہہ سکتے ہیں کہ تمام کوششیں  
 آزادی حاصل کرنے کے لئے کی گئی ہیں، لوگوں نے اس کے نام الگ الگ رکھ لئے ہیں  
 اکثر ظاہر طور پر معلوم ہوتا ہے کہ وہ آزادی کے دشمن ہیں، لیکن جو پردے اسپر ڈالے  
 گئے ہیں اگر ہم انھیں ہٹا کر دیکھیں تو ہمیں سوائے آزادی کی کوشش کے اور کچھ نہ  
 نظر آئے گا۔ ہندوستان جیسے ملک میں بھی، جہاں ہٹلر ڈولنا بھی لوگوں کو کھلتا ہے،  
 ہر طوط آزادی کی کوشش جاری ہے۔ فرق اگر ہے تو یہ کہ ہمارے یہاں سیاسی  
 آزادی کو اتنی اہمیت نہیں دی جاتی، ہماری توجہ مذہب کی طرف زیادہ ہے، اگرچہ مذہب  
 کے جو معنی لئے گئے ہیں اس میں بہت کچھ اختلاف کی گنجائش ہے۔ آج کل مسلمانوں میں

آزادی حاصل کرنا تو اپنی طبیعت میں ایسا اعتدال یا اتنی ممانعت پیدا کرنا ہے کہ دنیاوی لذتوں کی کشمکش سے نجات مل جائے، یا پھر دنیا کو ایسا چھوڑ دینا کہ وہ اپنے پھندوں میں نہ پھنسا سکے۔ ہندوؤں نے بھی آزادی کے معنی تقریباً یہی سمجھے ہیں لیکن انھوں نے فلسفہ اور تخیل سے زیادہ کام لیا ہے۔ ان کے یہاں کوئی ایسا خدا نہیں ہے جس کے احکام کی پابندی انھیں آزادی دلا سکے، نہ کوئی یوم حساب ہے جس میں تمام گناہ معاف ہو جائیں جب تک انسان آزاد نہ ہو وہ دنیا اور زندگی کی تمام مصیبتیں جھیلنا رہیگا، اوسے آئندہ اسی وقت مل سکتا ہے جب وہ ہستی کی تمام ہسیلیاں بوجھ لے، اور اس جال سے جس میں وہ پھنسا ہوا اپنی کی طرح تڑپ رہا ہو، نکلتا ہے اور آزاد ہو جاتا ہے۔

یورپ میں آزادی کے بالکل دوسرے معنی لئے گئے ہیں۔ اس مسئلہ میں اگر کوئی مشابہت ایشیائی اور یورپی تخیل میں پائی جاتی ہے تو ایک حد تک عہد وسطیٰ میں ہے۔ آزادی کو اوس زمانہ میں وہ تنگ سیاسی جامہ نہیں پہنایا گیا تھا جس میں ہم اوسے بعد کے زمانہ میں دیکھتے ہیں۔ مذہب اخلاق اور فلسفہ کو اوس میں بہت زیادہ دخل تھا۔ جو شخص راہب بن کر اپنے آپ کو ایک خانقاہ میں بند کر لیتا تھا اوسے بھی یقین تھا کہ اوسے اس سے اصل آزادی حاصل ہوگی۔

یورپ کے عہد جدید میں جس آزادی پر بحث ہوتی ہے وہ بالکل دوسری چیز ہے۔ اوس کا آغاز دوسرے طریقہ سے ہوا، اور مقصد بالکل جدا گنا تھا۔

عہد وسطیٰ میں قانون پر بہت زور دیا جاتا تھا۔ ہر بات کا ثبوت، ہر فعل کا جائز یا ناجائز ہونا کسی قانون کے مطابق طے پاتا ہر شخص علاوہ اپنے جسم و جان کے ایک قانونی ہستی بھی رکھتا تھا، جس کے مطابق اوسے چلنا ہوتا تھا۔ اس لحاظ سے اوس پر

جہاں بہت سے فرائض اور قیود عاید تھے وہاں بہت سی چیزوں کی اجازت بھی تھی۔ جن باتوں کی رو سے اجازت تھی، جو حقوق اسے سماج یا ریاست یا رسم و رواج نے دیے تھے وہ اس کی آزادیوں کی مکملاتی تھیں۔ یہ حقوق ملوکہ اشیاء کی طرح چھینے، چرائے، اور لئے دیے جاسکتے تھے۔ اس کی مثال تو شاید ہی ملے کہ کسی ایک شخص کو خاص "آزادیوں" دی گئی ہوں، کیونکہ عہد وسطی کے تخیل میں فرد کوئی حیثیت نہیں رکھتا تھا، لیکن جماعت یا ایک برادری کے رکن کی حیثیت ہر شخص کی اپنی آزادیوں میں تھیں۔ زیادہ تر جنگا ذکر تاریخ میں آتا ہے وہ شہروں اور یونیورسٹیوں کی ہیں، لیکن اس زمانہ کے بہت سے کاغذات موجود ہیں، جن سے عام لوگوں کی آزادیوں کا ثبوت بھی مل سکتا ہے۔ عہد وسطی کی آزادی اس زمانہ کے نظام کے ساتھ رخصت ہو گئی، صلیبی جنگوں نے اس ضرورت کو ثابت کر دیا کہ آزادی کو کوئی اور صورت دینی چاہیے، کیونکہ اس زمانہ کے تخیل میں شک، بحث اور اختلاف کے برداشت کرنے کی طاقت نہیں تھی۔ یورپ کی موجودہ آزادی ان مذہبی جنگوں کا براہ راست نتیجہ نہیں کہی جاسکتی، لیکن ان لڑائیوں نے موجودہ زمانہ کے خیالات کا راستہ بہت کچھ صاف کیا ہے، اور افراد کی آزادی کو ممکن بنا دیا ہے۔

انگریزی سیاسی خیالات میں ہم آزادی کے تخیل کا نشو و نما بہت چھی طرح سے دیکھ سکتے ہیں۔ سترھویں صدی کے شروع میں سرائیڈ ورڈ کوک آزادی کو ایک قانونی حق سمجھتا ہے، اور جیمز اول اور پارلیمنٹ کے درمیان جو جھگڑے ہوتے ہیں ان میں وہ قانون عام کو پارلیمنٹ کے دعووں کے ثبوت میں پیش کرتا ہے، بادشاہ اور رعایا

سہ انگریزی قانون کے، اویسویں صدی کے قانونی سدھارت تک دو حصے تھے (بقیہ حاشیہ صفحہ آئندہ ہے)

میں اب تک قانونی بحث کبھی نہیں ہوئی تھی۔ بحث جب شروع ہوئی تو لوگوں نے  
 محسوس کیا کہ عہد وسطیٰ کا تخیل اس قدر لچکدار اور مبہم ہے۔ اس کے مطابق کسی قسم کا  
 فیصلہ کرنا ناممکن تھا اور لڑائی کے سوا اون کے لئے اور کوئی چارہ باقی نہ رہا، علاوہ  
 سیاسی جھگڑوں کے فساد کا ایک اور ذریعہ پیدا ہو گیا، اور وہ مذہبی اختلاف تھا۔  
 چنانچہ جن لوگوں نے بادشاہ کو قتل کر کے اپنی جمہوریت قائم کی تھی، انھوں نے  
 دراصل اپنے مذہب کو بچانے کے لئے تلوار اٹھائی تھی۔ چارلس کی حکومت عیاشی  
 میں گذر گئی، یہ زمانہ خاص سیاسی تنزل کا تھا، اور وہی لوگ جن کے باپ داداؤں  
 نے آزادی کے لئے جان دی تھی، دربار داری اور خوشامدین ڈوب گئے۔ علاوہ  
 ان لوگوں کے نغمہ پن کے چارلس دوم کی چالاکی بھی اس کی ایک بڑی حد تک ذمہ  
 دار ہے، کیونکہ اوس نے طے کر لیا تھا کہ اپنی زندگی بھر کوئی ایسی حرکت نہ کریگا جس سے  
 مخالفت پیدا ہو۔ اوس نے دربار کو عیاشی میں پھنسا دیا، اور ملک میں سیاسی معاملات  
 کی طرف سے عام بے توجہی پھیلادی، لیکن اوس کا بھائی، جو اس کے بعد تخت پر بیٹھا،  
 بالکل دوسری طبیعت کا آدمی تھا۔ وہی قوم جو بیس برس سے سو رہی تھی کی بارگی  
 جاگ اٹھی، بادشاہ کو ملک سے بھاگنا پڑا، اور بغیر ایک قطرہ خون گرائے ہوئے اسکی  
 جگہ پر ولیم سوم تخت نشین ہو گیا۔

---

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) ایک قانون غیر موضوعہ یا قانون عام اور دوسرا "قانون موضوعہ" یا قانون عام وہ  
 رسوم و ضوابط جو قوم میں پہلے سے چلے آتے تھے اور جنہیں انگلستان کے ججون نے رفتہ رفتہ بہت وسیع  
 اور مفید بنا دیا ہے۔ "قانون موضوعہ" انگریزی قانون کا وہ حصہ تھا جو پارلیمنٹ نے ملک کی ضروریات کو دیکھ کر خاص طور سے  
 بنایا تھا۔ پارلیمنٹ نے قانون بنانا سو اسی صدی میں شروع کیا، اس پہلے قانون عام کے مطابق فیصلہ ہوتا تھا۔

ان واقعات سے ہمیں چند ان بحث نہیں اس زمانہ میں، اس جماعت کی طرف سے جس نے انقلاب کرایا تھا اس کتاب حکومت کے نام سے ایک کتاب شائع کرائی گئی، جس کا انگلستان کے باہر بھی بہت افر رہا۔ اس کتاب کے مصنف لوگ نے بادشاہ کی معزوری کو جائز ثابت کر دیا ہے کہ معاہدے کا نظریہ پیش کیا، اور یہ دعویٰ کیا کہ حکومت کی اطاعت رعایا پر اسی وقت تک لازم ہے جب تک کہ حکومت قابل برداشت رہے، اور بادشاہ اس معاہدہ کو نہ توڑے جو اس کے اور قوم کے درمیان شروع میں ہوا تھا۔

اس سے پہلے بیان کیا جا چکا ہے کہ معاہدے کا نظریہ بالکل غلط ہے، لیکن لوگ کی کتاب انگلستان میں سب سے بڑی سیاسی جماعت "وگز" کے لئے بہت عرصہ تک ایک سیاسی انجیل کا کام دیتی رہی۔ جب تک کہ یہ ثابت نہ ہو کہ معاہدہ کا نظریہ واقعات اور عقل کے خلاف ہے اس خیال نے ہر آزادی پسند انگریز کے دل میں جگہ کر لی تھی۔ اس کے ساتھ ہی قانون و انون کے سیاسی نظریے بھی اثر کرتے رہے۔ آزادی فرم کی حفاظت کرنے اور پارلیمنٹ کی عزت رکھنے کے لئے انگلستان کا قانون عام پیش کیا گیا تھا۔ اس کے بعد پارلیمنٹ نے ۱۷۶۹ء میں "قانون تحقیقات عموماً" جاری کر کے اس خیال کو اور مضبوط کر دیا کہ انگریزوں کی آزادی ان کے ملک کے قوانین کا ایک حصہ ہے، اور اس لئے کوئی انگریز غلام ہو سکتا ہے، نہ کسی اور طرح اپنی آزادی کھو سکتا ہے، "آزادی میرا پیدا شدہ حق ہے" اس نظریہ کا دعویٰ اسی پر مبنی ہے۔ انگریزی قانون میں افراد کو حکومت کی زبردستی اور ظلم سے بچانے کیلئے

---

۱۔ ایک قانون ہو جس کے مطابق کوئی قیدی یا غیر قانونی نفیض تحقیق کے عمل میں ایک خاص مدت سے زیادہ نہیں کھاجاسکا۔



بھی خاص انتظام ہے، اور چونکہ قانون کے وہ حصے جن کی امداد انگلستان کا ہر باشندہ اپنی آزادی کی حفاظت کے لیے طلب کر سکتا ہے، پارلیمنٹ کے بنائے ہوئے نہیں، بلکہ "قانون عام" میں پہلے سے موجود ہیں، اس لئے یہ خیال اور زیادہ صحیح معلوم ہوتا ہے کہ انقلاب کے بعد سے حکومت میں کوئی ایسی خرابی باقی نہیں رہی تھی جس سے قوم کو کوئی خاص تکلیف پہنچتی، لیکن مذہبی اختلاف ہمیشہ باقی رہا اور انگریزی کلیسا کے خلاف برابر بغاوتیں ہوتی رہیں۔ چونکہ کلیسا کے سرداروں اور عام طور سے خود قوم میں اتنی روشن خیالی نہ تھی کہ اختلاف کو جائز سمجھیں اور باغیوں کے ساتھ بہت اچھا برتاؤ کریں اس وجہ سے انگلستان میں ہمیشہ ایک نہ ایک فرقہ موجود رہا، جسے حکومت سے شکایت رہی۔ ہر برٹ اسپنسر اگر حکومت سے اور سرکاری ملازموں سے خفا ہے تو اسی لئے کہ اس کی پیدائش ایک ایسے خاندان میں ہوئی تھی جس کی حکومت اور کلیسا سے پرانی عداوت تھی۔

اگر اس تاریخی نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو پہلی اور اسپنسر کی انفرادیت اور ان دونوں کا آزادی کا تخیل بہت آسانی سے سمجھ میں آسکتا ہے۔ ذاتی آزادی کی لوگوں کو عادت پڑ گئی تھی، قانون اور تاریخ نے اس خیال کو دل میں اور بٹھا دیا تھا۔ ازل کے زمانہ میں ریاست اور حکومت میں وہ روشن خیالی نہیں پیدا ہوئی تھی جو اس وقت کی علمی ترقی کا تقاضا تھا، اور چونکہ وہ آزادی جس کی اسے خواہش تھی ایسی نہ تھی جو کوئی حکومت دے سکے، لیکن ایسی تھی کہ ہر حکومت اسے چھین سکے اس لئے وہ آزادی اسی میں سمجھتا تھا کہ حکومت اور سماج ہر فرد کو اسکے حال پہ چھوڑ دیں

انگلستان کے علاوہ آزادی کو یہ قانونی صورت کہیں دی گئی ہے۔ انفرام  
 کے حامی بھی انگلستان کے باہر مشکل سے ملتے ہیں۔ اب ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ آزادی کا یہ  
 تخیل کس قدر وقعت رکھتا ہے۔

تخیل تو دراصل اسے کہنا چاہیے، کیونکہ اس کے بنانے میں تخیل سے بالکل کام  
 نہیں لیا گیا۔ یہ ایک پودا ہے جو خود بخود پیدا ہو گیا اور بعد میں لوگوں نے اس کے  
 پھل اور پھول کو پسند کیا۔ اگر ہم اس کا آزادی کے دوسرے نظریوں سے مقابلہ  
 کریں تو اس کی سب سے بڑی کمزوری یہی معلوم ہوتی ہے کہ اس کی حمایت میں  
 کوئی فلسفیانہ دلیل نہیں پیش کی جاسکتی۔ محض عملی نقطہ نظر سے دیکھا جائے تو  
 اس کے فائدے بہت ہیں۔ اور انگریز اپنی آزادی پر فخر اسی وجہ سے کرتے ہیں کہ  
 اس کے فائدے گن گن کر بتانا ناممکن ہے۔ لیکن کامیابی ہی کسی چیز کی خوبی کی  
 پوری دلیل نہیں ہے جسے یہ خاص قسم کی آزادی ناپسند ہو وہ کہہ سکتا ہو کہ یہ بالکل  
 بے کار چیز ہے، اور اس میں وہ زیادہ غلطی پر نہ ہوگا۔

ارسطو کہتا ہے ہر ریاست کسی نہ کسی قسم کی جماعت ہوتی ہو، اور ہر جماعت  
 کسی خاص فائدے کے لیے بنائی جاتی ہو۔۔۔ لیکن اگر ہر جماعت کا مقصد کوئی  
 بھلائی ہو تو ریاست، یا سیاسی جماعت کو جو سب سے اعلیٰ درجہ رکھتی ہے اور  
 جس میں اور سب جماعتیں شامل ہیں، سب سے زیادہ بلند مقصد رکھنا چاہیے۔ یہاں  
 کا فلسفیانہ نظریہ جس کے بانی ارسطو اور فلاطون ہیں اور عہد جدید کے بڑے حامی فرانس  
 میں روسو، جرمنی میں ہیگل اور ایک حد تک کانٹ اور انگلستان میں گرین اور بوسانے  
 ہیں، آزادی کی اصل اور اس کے مقصد کو سمجھتا ہے، یعنی اس کے نزدیک وہ

شخص جسے ریاست کے ظلم سے کوئی ڈر نہ ہو اس وقت تک ہرگز آزاد نہیں جلتا کہ وہ سیاسی اور سماجی زندگی کے اصل مقصد سے غافل ہے اور صرف اپنی فکر میں پڑا ہے۔ آزادی اسے اُسی وقت مل سکتی ہے جب وہ اپنے فرائض سے پوری طرح واقف ہو اور ان کے ادا کرنے میں اپنی بھلائی سمجھے۔ مل نے فرد کو آزادی اسی وجہ سے دلائی ہے تاکہ وہ پوری طرح سے ترقی کر سکے، لیکن اس نے ہر فرد کو مقدر خود مختار بنا دیا کہ اس کی آزادی کا کوئی عام مقصد نہیں رہتا۔ مل اس کے جواب میں کہتا ہے کہ ”کوئی پروا نہیں، بلکہ یہ بہت اچھا ہے۔ اس طرح سے سماج کو اس کا موقع نہیں ملے گا کہ وہ لوگوں کو اپنے خیالات پر ایمان لانے کے لیے مجبور کرے۔“ مل کا یہ جواب بظاہر بہت خوشنما اور صحیح معلوم ہوتا ہے، لیکن اس میں دو غلطیاں ہیں۔

مل نے بغیر اس بات کو ثابت کیے ہوئے یہ پہلے سے فرض کر لیا ہے کہ انسان کو اگر آزادی دیدی جائے تو اسے وہ خود بہترین طور پر استعمال کر سکے گا، اور اس کے لیے اسے سماج یا ریاست کی کسی قسم کی امداد کی ضرورت نہیں۔ دوسرے یہ کہ اگر سماج یا ریاست اپنے لیے کوئی آدرش یا نصب العین مقرر کرے تو وہ خود بخود ظلم اور بددستی کا ذریعہ بن جائیگا، اور اسلئے انھیں بالکل خاموش الگ کھڑے رہنا چاہیئے۔

اسطو کہتا ہے اس بات کا ثبوت کہ ریاست ایک فطری چیز ہے اور فرد پرستیت رکھتی ہے یہ ہے کہ انسان اگر وہ بالکل اکیلا رہے تو اپنی ضروریات پوری نہیں کر سکتا، اور اپنے لیے وہ کافی نہیں، اس واسطے اس کا اور سماج کا تعلق جزو اور کل کا ہے۔ لیکن جو سماج میں نہیں رہ سکتا، جسے اپنی جسمانی اور روحانی ضروریات پوری کرنے کے لیے کسی دوسرے کی ضرورت نہیں، وہ یا تو جانور ہے یا ایک دیوتا۔ ریاست

وہ جزو نہیں بن سکتا، ہر شخص میں سماجی زندگی کی خواہش موجود ہے۔ یہ محض پرانے زمانہ کی منطق نہیں بلکہ آج کل نفسیات نے دریافت کیا ہے کہ انسان کی طبیعت میں اپنے ہم جنس کے ساتھ رہنے کی خاص ضرورت پائی جاتی ہے۔ یہی خواہش شہروں کو ضرورت سے زیادہ باشندوں سے بھر دیتی ہے، یہی لوگوں کو شام کے وقت سیر کرنے کو لیجاتی ہے، اسی ضرورت کے پورا کرنے کیلئے ریاست بنی تھی، اور اسی وجہ سے وہ ریاستیں بھی جن میں ظلم ہوتا ہے قائم رہتی ہیں۔ انسان کسی چیز سے اتنا نہیں ڈرتا جتنا تنہائی سے، مگر جب انسان اپنی ضرورت سے سماج میں شریک ہوتا ہے اور اس میں شامل رہتا ہے تو اسے ایسی خاص آزادی ملنے کا کیا حق ہے؟

اور اگر یہ آزادی اسے مل بھی گئی تو کیا وہ اسے بہترین طور پر استعمال کر سکے گا اگر سماج کوئی ظلم یا زبردستی نہ بھی کرے۔ کیا یہ کسی کی ہمت کا کافی امتحان نہیں ہے کہ اس کے چاروں طرف جو لوگ ہیں، جن سے مل جل کر رہنا اس کی ایک ذاتی ضرورت ہے، اس کی رائے کے خلاف ہیں؟ اس کی حرکتوں سے اونچین خفگی نہ ہونی تو تکلیف تو پہنچے گی۔ مل کی دلی خواہش یہ ہے کہ سچائی کی جستجو ہمیشہ جاری رہے۔

اس سے بھی انکار کرنا ناممکن ہے کہ شخصیت کا ترقی سے بہت گہرا تعلق ہے، اور وہی قوم نشوونما پاسکتی ہے جسے شخصیت کا اور اپنے افراد کی آزادی کا خاص خیال ہو۔ تاریخ سے اس کا ثبوت ضرور ملتا ہے کہ عام رائے اور سماج اکثر شخصیتوں کی دشمن رہی ہیں، لیکن اس کے ساتھ ہمیں یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ دنیا کی جو عظیم الشان شخصیتیں مانی جاتی ہیں اونچین اپنی سماج سے بہت مدد بھی لیتی ہے، اور ان کے کارناموں میں ایک بہت بڑا حصہ ان کی سماج کا ہے۔ جو کچھ اونھوں نے کیا،

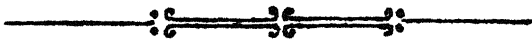
وہ اون کی سماج کی چھپی ہوئی آرزو تھی۔ جو کچھ انھوں نے کہا اوس کے سننے کے لوگ پہلے سے مشتاق تھے۔ کبھی کبھی ایسا بھی ضرور ہوا ہے کہ سماج نے، یا اون لوگوں نے جو سماج پر راج کر رہے تھے، اپنے یہاں شخصیتوں کے پیدا ہونے کا موقع نہیں دیا، یا اگر کوئی شخصیت پیدا ہو گئی تو اوسے اپنا اثر ڈالنے سے روکا، لیکن ایسا نسبتاً کم ہوا ہے۔ رومن کلیسا اپنی تنگ نظری اور ظلم کے لئے مشہور ہے، مگر اوس میں بہت سی شخصیتیں پیدا ہوئیں جن کے سامنے اوس نے اپنا سر جھکایا، اور جن کی ہستی سے اوس نے پورا فائدہ اٹھایا۔ سختی وہ اُسی وقت کرتا تھا جب اوسے اپنا نہ ہی اور کلیسائی نظام خطرہ میں نظر آتا تھا، اور اس معاملہ میں اوس کے مخالف جتنے یورپ میں پیدا ہوئے کچھ کم نہ تھے۔ ہم اگر اس زمانہ کی آزادی دیکھ کر رومن کلیسا کے افعال سے ناپسندیدگی کا اظہار کرتے ہیں تو ہمیں یاد رکھنا چاہیے کہ وہ اس وقت کے خیالات کے مطابق چل رہا تھا، اور جو خامیاں اوس میں تھیں وہ عام طور سے اوس زمانہ کی سماج میں اور شخصیتوں میں بھی تھیں۔

اگر غور سے دیکھا جائے تو یہ معلوم ہو گا کہ یورپ کو چھوڑ کر دنیا کے اور حصوں میں سماج نے اپنے لئے ایک آورش یا نصب العین مقرر کر لیا ہے، اور جو شخصیتیں اُسے اس خاص راستہ پر چلنے میں مدد دیتی ہیں، اون کی وہ پوری عزت کرتی ہے جن شخصیتوں کی کوشش ہوتی ہے کہ پُرانی دنیا کے بجائے ایک نئی دنیا اپنے دل کی آرزوؤں کے مطابق بنائیں، اون کی سخت مخالفت ہوتی ہے، اور اوپر اکثر ظلم بھی کیا جاتا ہے۔ مسلمانوں میں صوفیاء نے بہت سے ایسے عقائد کا پرچار کیا ہے جنہیں قرآن مجید کی تعلیم میں شمار کرنا مشکل ہوگا، لیکن اون پر عام طور سے قوم مہربان ہے۔

صوفیاء کے علاوہ مسلمانوں میں بہت سے فرقے پیدا ہوئے جن کی تعلیم سے اسلام کو کسی قسم کا نقصان نہیں پہنچ سکتا تھا، لیکن ان کے ساتھ بہت ظالمانہ برتاؤ کیا گیا، صرف اس وجہ سے کہ بجائے مسلمانوں کی رہبری کرنے کے انھوں نے اسلام کی بجائے نکتہ چینی اور اسکے اصول میں بجا اضافہ کرنا چاہا۔

بل کو سلاج اور فرد، عام انسان اور خاص شخصیتوں میں جو بنیادی اور ایک حد تک لایعلاج مخالفت اور عداوت نظر آتی ہے وہ زیادہ تر ”مایا“ ہے۔ سلاج کو زندہ رہنے اور اپنی زندگی کو سرسبز و شاداب رکھنے کیلئے شخصیتوں کی ضرورت ہے۔ شخصیتیں سلاج کے آورشون کو اس کی نظر کے سامنے وضاحت کے ساتھ صاف رکھنے، سلاج کی دنیاوی اور روحانی ترقی پر مہر لگانے اور اسے سماجی تہذیب کا جزو بنانے کیلئے ضروری ہیں۔ سرسری نظر ڈالنے سے تاریخ کچھ بھی نہیں کہہ سکتی اور تہذیب کار اسی میں ہے کہ سلاج شخصیتوں سے محبت کرے اور شخصیتیں سلاج کی خدمت کریں۔

محمد حمید۔ بی، اے (آکسن)



# انتساب

( از مُصنّف )

میں اس کتاب کو اُس ذات کی عزیز اور مافزایا دے معنون کرتا ہوں جو میری تمام بہترین تصنیفات کی محرک بلکہ ایک حد تک مصنّف تھی، یعنی میری محبوب بیوی جس کا اعلیٰ جذبہ حق و صداقت میرے تمام کاموں کا سب سے بڑا محرک ہوتا تھا اور جس کا اظہار پسندیدگی کے لیے سب سے بڑا انعام۔ ان تمام تصانیف کی طرح جو میں سوں سے لکھتا رہا ہوں، میری یہ کتاب بھی سچی قدر اس ذات سے تعلق رکھتی ہے جس قدر کہ مجھ سے لیکن بسورت موجودہ اس کتاب کے اُسنات کی نظر ثانی کا بہت کم موقع نصیب ہوا ہے۔ اس کے بعض اجزاء مزید توجہ اور غور کے ساتھ دیکھنے کیلئے رکھ چھوڑے گئے تھے جس کا افسوس کہ اب کبھی موقع میسر نہیں آسکتا۔ اے کاش! میں اس قابل ہوتا کہ اُن اعلیٰ خیالات اور شریفانہ جذبات کی نصف ترجمانی بھی کر سکتا، جو اسکے ساتھ قبر میں فون ہیں، تو میں اس سے کہیں زیادہ نفع کا موجب ہوتا جو میری کسی ایسی تحریر سے ممکن ہے جس میں اس کی بے مثل فہم و ذکاوت کی کوئی امداد و اعانت شامل نہ ہو





# باب اوّل

## دیباچہ

اس مقالہ کا موضوع بحث وہ مسئلہ نہیں ہے جسے آزادی ارادہ (مسئلہ قدر) کہتے ہیں اور جو بدقسمتی سے اس کا مخالف سمجھا جاتا ہے جسے غلط طور پر مسئلہ جبر کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے بلکہ اس کا اصل موضوع رسول یا جماعتی آزادی ہے، یعنی یہ کہ جماعت کو افراد پر جائز طور سے کس قسم کے اور کمان تک اختیارات حاصل ہیں۔ یہ ایک ایسا سوال ہے جس کا ذکر عام الفاظ میں کبھی شاذ و نادر ہی آتا ہے اور اس تفصیل کے ساتھ بحث تو کبھی مگل ہی سے کی گئی ہوگی، لیکن ہمارے زمانہ کے تمام مسائل متنازعہ فیہ پر اسکا بہت گہرا اثر پڑا اور گمان غالب ہے کہ آئندہ چلکر یہ ایک بہت ہی اہم مسئلہ بن جائیگا۔ یہ کوئی جدید مسئلہ نہیں ہے جو اسی زمانہ میں پیدا ہو گیا ہو بلکہ یہ قدیم زمانہ سے چلا آتا ہے اور ہمیشہ سے لوگوں میں اس پر کسی نہ کسی صورت میں اختلاف رائے رہا ہے، لیکن ترقی و تہذیب کے اس موجودہ دور میں جس میں بعض تمدن قوموں نے ابھی قدم رکھا ہے، یہ مسئلہ نئی نئی صورتیں بدل کر سامنے آ رہا ہے اور ضرورت ہے کہ اس پر دوسرے طریقہ سے اور ذرا گہرائی کے ساتھ نظر ڈالی جائے۔

آزادی اور قوت کی یہ جنگ تاریخ کے ان تمام حصّوں میں جن سے ہم سب سے پہلے

واقف ہوتے ہیں ایک ممتاز حیثیت رکھتی ہے، بالخصوص یونان، رومہ اور انگلستان کی تاریخ میں۔ لیکن قدیم زمانہ میں یہ جنگ رعایا یا رعایا کے بعض طبقوں اور حکومت کے درمیان تھی۔ اُس وقت آزادی سے مراد یہ لیجاتی تھی کہ لوگوں کو سیاسی حکمرانوں کے ظلم و ستم سے بچایا جائے۔ (بہ استثناء یونان کی بعض جمہوری حکومتوں کے) حکمرانوں کے متعلق عام طور سے یہ خیال کیا جاتا تھا کہ وہ ان لوگوں سے لازمی طور پر ایک مخالفانہ حیثیت رکھتے ہیں جن پر وہ حکومت کرتے ہیں۔ حکمران یا تو ایک شخص ہوتا تھا یا ایک قبیلہ یا جماعت، جب یہ حکومت یا توراثی ملتی یا غلبہ کے ذریعہ سے۔ اس حکومت کو وہ کسی صورت میں حکمرانوں کی مرضی سے نہیں رکھتے اور ان کے قلب کے چھیننے کی لوگ نہ تو جرأت کرتے اور نہ غالباً خواہش رکھتے تھے، خواہ اس اختیار کے ناجائز استعمال کے خلاف اور کوئی تدبیر کیوں نہ کیجاتی۔ ان کی اس قوت کو بہت ضروری خیال کیا جاتا تھا، لیکن اسی قدر اُسے خطرناک بھی سمجھا جاتا تھا۔ یہ گویا ان کے ہاتھوں میں ایک ایسا حربہ تھا جسے وہ اپنی رعایا کے خلاف اس طرح استعمال کر سکتے تھے جس طرح کسی بیرونی دشمن کے خلاف۔ جماعت کے ضعیف افراد کو ان بے شمار عقابوں سے محفوظ رکھنے کے لیے ضرورت تھی کہ ایک ایسا شکاری جانور بھی ہو جو ان سب زیادہ قوی اور مضبوط ہو اور ان پر اپنا پورا قابو رکھ سکے۔ لیکن چونکہ شاہ عقاب بھی چڑیوں کے شکار کرنے کا دوسرے چھوٹے چھوٹے عقابوں سے کچھ کم خواہاں نہ ہوگا، اس لیے یہ ضروری تھا کہ اس کے چورچ اور پنچوں سے محفوظ رہنے کیلئے ایک مستقل مدافعتی پہلو اختیار کیا جائے۔ لہذا ہی خواہاں قوم نے یہ کوشش کی کہ اس اختیار اور قوت کو جو حکمران شخص کو جماعت پر حاصل ہو محدود کر دیا جائے اور اسی تعین حدود کو وہ آزادی کے لفظ سے مراد لیتے تھے یہ (تعین حدود) دو طریقوں سے عمل میں لائی گئی جن میں سے ایک

تو یہ تھا کہ بعض چیزیں حکمران شخص کی دست اندازی سے بالکل مستثنیٰ کرانی گئیں جنہیں سیاسی حقوق کے نام سے تعبیر کرتے تھے اور جن کا خیال نہ رکھنا حکمران شخص کی کوتاہی و فراموشی سمجھی جاتی تھی اور اگر ان حقوق کو وہ پامال کر دیتا تو کسی خاص صورت میں مزاحمت کرنا یا عام بغاوت کیلئے اٹھ کھڑا ہونا حق بجانب تسلیم کیا جاتا تھا۔ دوسرے طریقہ اور جو بعد میں اختیار کیا گیا، وہ حکمران شخص پر آئینی پابندیوں کے عائد کرنے کا تھا جس کے ذریعہ سے حکمران طاقت کے بعض اہم افعال پر یہ شرط لگا دی گئی کہ وہ ان معاملات میں قوم کی یا قوم کی کسی جماعت کی جو اسکے مفاد کی نمایندہ خیال کی جاتی ہو، مرضی حاصل کرے۔ ان دو زمین سے پہلے طریقہ پر تو اکثر یورپی ممالک کی حکمران طاقتوں کو کم و بیش مجبور کیا گیا کہ وہ اس طریقہ کو اختیار کریں۔ لیکن دوسرے طریقہ کو تسلیم کرانے کیلئے یہ ممکن نہ تھا اور اس طریقہ کو تسلیم کرنا یا جان یہ کیسے در رائج تھا، اسے پورے طور پر منوانا ہر جگہ محبان آزادی کا خاص مقصد بن گیا۔ اور جب تک کہ لوگ ایک دشمن کو دوسرے دشمن کے خلاف لڑانے اور اپنے اوپر ایک آقا کی حکومت اس شرط کے ساتھ رکھنے پر راضی تھے کہ وہ کم و بیش اس کے ظلم سے محفوظ رہیں گے، موت تک انھوں نے اپنی خواہشات کو اس سے آگے نہیں بڑھنے دیا۔

لیکن معاملات انسانی کی ترقی میں ایک زمانہ ایسا آیا جبکہ لوگوں نے یہ خیال ترک کر دیا کہ حکمرانوں کیلئے یہ کوئی ضروری شے ہے کہ وہ اپنی جگہ پر خود مختار ہوں اور خدا کے اعتبار سے ان کے مخالف نہ ہوں۔ انھیں زیادہ بہتر یہ معلوم ہوا کہ ریاست کے تمام حکام ان کے کارپرداز یا متدب ہوں جو ان کی مرضی کے مطابق جب ضرورت ہو معزول کیے جاسکیں۔ صرف اسی ایک صورت میں انھیں پورے طور پر اطمینان ہو سکتا تھا کہ حکومت کے اختیارات ان کے مفاد کے خلاف کبھی استعمال نہیں کیے جائیں گے۔ رفتہ رفتہ انتخابی اور غیر مستقل حکمرانوں کے

لکھنے کا یہ جدید مطالبہ جمہوری فرقہ کی کوششوں کا جہان کہیں بھی ایسی کوئی جماعت تھی،  
 خاص مقصد بن گیا اور ایک بڑی حد تک اس مطالبہ نے اُن پہلی کوششوں کی جگہ لے لی  
 جو حکمرانوں کے اختیارات کو معین کرنے کیلئے کی جا رہی تھیں۔ جس وقت کہ عارضی انتخاب  
 کے ذریعہ حکمرانی کی قوت پیدا کرنی کی کوشش کی جا رہی تھی، بعض لوگوں کو یہ خیال ہونے لگا  
 کہ خود قیمن اختیارات کو ضرورت سے زیادہ اہمیت دیدی گئی ہو، جنہیں یہ محسوس ہونے لگا  
 کہ یہ تو ان حکمرانوں کے خلاف ایک تدبیر تھی جن کے مفاد عام طور سے لوگوں کے مفاد کے  
 مخالف ہوتے تھے۔ اب جس چیز کی ضرورت تھی وہ یہ کہ حاکم اور عایادوں ایک ہونے چاہئیں  
 حکام کا مفاد اور ان کی مرضی خود عایاد کا مفاد اور اس کی مرضی ہونا چاہیے۔ قوم کو خود  
 اپنی مرضی کے خلاف محفوظ رکھنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اس بات کا کوئی اندیشہ نہیں کہ وہ  
 آپ اپنے اوپر ظلم کرنے لگے گی۔ چاہیئے یہ کہ حکام پورے طور پر قوم کے جوابدہ ہوں۔ قوم  
 جب چاہے انہیں معزول کر سکے اور اسے حق ہو کہ وہ انہیں خود اختیارات تفویض کر سکیں  
 جن کے استعمال کرنے کا طریقہ وہ خود انہیں بتائے۔ حکام کی قوت خود قوم کی قوت ہی،  
 جو ایک جگہ اور ایک ایسی شکل میں جمع کر دی گئی ہے جس سے اسکے استعمال میں آسانی ہو۔  
 اس قسم کا خیال یا جذبہ یورپ کے آزادی پسند لوگوں کی گزشتہ نسل میں بہت عام تھا۔  
 اور انگلستان کے علاوہ یورپ کے اس قسم کے ایک طبقہ میں یہ خیال اب بھی بہت ہے  
 نمایاں طور پر موجود ہے۔ جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ حکومت کے تمام افعال پر یہ تشنا  
 ایسی حکومتوں کے جن کا وجود ہی ان کے خیال میں نہ ہونا چاہیئے ہر قسم کی پابندیاں عاید  
 کرتی چاہئیں، وہ اس وقت براعظم یورپ کے سیاسی مفکرین میں چند مستثنیٰ ہستیاں ہیں۔  
 اس قسم کا خیال خود ہمارے ملک انگلستان میں بھی اس وقت تک خوب پھیلتا رہتا

اگر وہی حالات جو اس کے رواج دینے میں ایک عرصہ تک معادن ہوئے بدستور قائم رہتے۔  
 لیکن سیاسی اور فلسفیانہ نظریوں اور اشخاص کے معاملہ میں کامیابی اُن تمام حامیوں  
 اور کمزوریوں کو بالکل آشکارا کرتی ہے جو ناکامی کی صورت میں نظروں سے پوشیدہ رہ جاتے ہیں۔  
 جب جمہوری حکومت ایک ایسی چیز تھی جس کا لوگ بس خواب دیکھتے یا جسکے متعلق کتابوں  
 میں پڑھتے تھے کہ وہ کبھی قدیم زمانہ میں موجود تھی، تو اس صورت میں یہ خیال کہ لوگوں کو  
 اس بات کی کوئی ضرورت نہیں ہے کہ اپنے اختیارات کو خود اپنے اوپر محدود کریں، ایک  
 بالکل بدیہی امر معلوم ہوتا ہوگا اس خیال میں انقلاب فرانس جیسے عارضی واقعات سے بھی  
 کچھ رکاوٹ پیدا نہیں ہوئی، جن کا ناگوار پہلو چند افراد غاصب کے افعال کا نتیجہ تھا اور  
 جو کسی طرح جمہوری اداروں کی مستقل کارفرمائی کی تباہی نہ تھے، بلکہ اس اتفاقیہ اور تباہی  
 پہنچا سہ سے متعلق تھے جو باؤشاہ اور امرائے استبداد کے خلاف پیدا ہوا تھا لیکن  
 ایک زمانہ آیا جبکہ جمہوری حکومت روئے زمین کے ایک بڑے حصہ پر قائم ہو گئی اور تمام  
 کی مجلس میں سب سے طاقتور عنصر محسوس کی جانے لگی اور انتخابی اور ذمہ دارانہ طرز کی حکومت  
 اس تمام تنقید و تبصرہ کا موضوع بن گئی جو کسی عظیم الشان واقعہ کا حصہ ہوتا ہے۔ اب معلوم  
 ہونے لگا کہ حکومت خود اختیاری اور لوگوں کے خود اپنے اوپر اختیارات، اس قسم  
 کے الفاظ صحیح مفہوم کو نہیں ادا کرتے ہیں۔ وہ لوگ جو ان اختیارات سے کام لیتے ہیں ہمیشہ  
 وہی لوگ نہیں ہو ا کرتے جن پر کہ یہ اختیارات استعمال کیے جاتے ہیں اور جس حکومت خود  
 اختیاری کا ذکر کیا جاتا ہے وہ وہ حکومت نہیں ہے جو ہر شخص اپنے اوپر کرتا ہے بلکہ وہ  
 حکومت ہے جو باقی لوگ اس پر کرتے ہیں۔ علاوہ اسکے عوام کی مرضی کے معنی عملاً عوام  
 کی سب سے زیادہ تعداد یا سب سے زیادہ با اثر حصہ کی مرضی کے ہیں یعنی اکثریت کی

یا ان کی جوائے کو اکثریت تسلیم کرنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں۔ چنانچہ بہت ممکن ہے کہ لوگ اپنے کسی حصہ پر ظلم کرنا چاہیں اسلئے اس کے خلاف بھی تدابیر اختیار کرنا اسی قدر ضروری ہو جس قدر کسی اور قوت کے بجا استعمال کے خلاف۔ لہذا افراد پر حکومت کے اختیارات کو محدود کرنے کی اہمیت میں اس وقت بھی کسی طرح کمی نہیں آتی، جب صاحب اختیار جماعت قوم یعنی اس کی سب سے قوی جماعت کے سامنے جوابدہ ہو۔ یہ نقطہ خیال یورپ کے مفکرین اور ان جماعتوں کے رجحانات کے موافق طرح کے حقیقی یا فرضی مفاد کے متعلق یہ خیال تھا کہ جمہوریت اس کے خلاف پڑتی ہو اسلئے اس کے قائم ہونے میں کوئی دشواری پیش نہ آئی اور سیاسی خیالات میں اکثریت کے ظلم کو آج بالعموم ان برائیوں میں شمار کیا جاتا ہے جن سے بچنے کیلئے جماعت کو ہمیشہ تیار رہنا چاہیئے۔

دوسرے قسم کے مظالم کی طرح اکثریت کا ظلم بھی پہلے پہل بہت خطرناک خیال کیا جاتا تھا اور اب بھی سمجھا جاتا ہے، بالخصوص جب کہ یہ حکام کے ہاتھوں سے ظہور میں آتا ہے۔ لیکن اہل نظر نے سوچا کہ جب جماعت خود ہی ظالم ہے یعنی یہ کہ بہ حیثیت مجموعی وہ اپنے ان افراد پر جن سے کہ وہ مرکب ہے، خود ہی ظلم کرتی ہو تو اس صورت میں اس کے ظلم کرنے کے طریقے صرف ان افعال تک محدود نہیں رہتے جو اس کے سیاسی عمال کے ہاتھوں سے انجام پاتے ہیں۔ جماعت خود اپنے احکام نافذ کر سکتی ہے اور کرتی ہے اور اگر یہ صحیح احکام کی بجائے غلط احکام نافذ کرے یا ایسے امور کے متعلق احکام نافذ کرے جن میں اسے کوئی دخل نہ دینا چاہیئے تو یہ ایک جماعتی ظلم کرتی ہے جو اکثر سیاسی مظالم سے کہیں زیادہ سخت ہے کیونکہ ہر خطا اسکے ان احکام پر عموماً کوئی سخت سزا نہیں ہوتی ہیں تاہم وہ ان سے بچنے کے بہت کم ذرائع باقی رکھتی ہے اور زندگی کے ادنیٰ سے ادنیٰ شعبوں میں بھی دخل دینے

لگتی ہو اور انسان کی روح تک کو اپنا غلام بنالیتی ہو۔ لہذا صرف حاکم ہی کے ظلم سے بچنا کافی نہیں ہے بلکہ مروجہ آراء اور خیالات کے ظلم سے بھی بچنے کی ضرورت ہو اور جماعت کے اس رجحان سے کہ وہ قانونی سزاؤں کے علاوہ اور دوسرے طریقوں سے اپنے خیالات اور اعمال کو ان لوگوں پر بطور قوانین زندگی کے عاید کرنا چاہتی ہے جو ان خیالات و اعمال و اخلاق رکھتے ہیں، وہ تمام ترقی کو یک نخت مسدود کر دینا چاہتی ہے اور اگر ممکن ہو تو وہ ہر اُس انفرادیت کی تعمیر کو بھی روک دے جو اس کے طریقوں سے مطابقت نہیں رکھتی، اور تمام لوگوں کو چاہتی ہے کہ وہ اپنے احسن عادات اس کے نمونے کے مطابق بنائیں۔ جماعت کی رائے کی انفرادی آزادی میں مداخلت کرنے کی ایک حد ہوتی ہو۔ اور اس حد کو معلوم کرنا اور اسے بجا مداخلت کے مقابل میں برقرار رکھنا انسانی فلاح و بہبود کے لیے ویسا ہی ناگزیر ہے جیسا سیاسی استبداد کے خلاف تحفظ۔

لیکن اگرچہ عام طور پر اس مسئلہ کی زیادہ مخالفت کا احتمال نہیں، تاہم یہ علمی سوال کہ یہ حد کہاں مقرر کی جائے اور انفرادی آزادی اور جماعت کے اختیارات میں کس طرح مطابقت پیدا کی جائے ایک ایسا موضوع ہے جس کے متعلق ابھی تقریباً سب کچھ کرنا باقی ہو۔ تمام وہ باتیں جو انسان کے وجود کو اس کیلئے قابل قدر بناتی ہیں، ان سب کا انحصار صرف اس امر پر ہے کہ دوسرے لوگوں کے افعال پر قیود عاید کی جائیں یا نہ چند ایسے قواعد و ضوابط ضرور مقرر کرنے چاہئیں، جو پہلے تو قانون کے ذریعہ سے عمل میں لائے جائیں، اور جن امور میں قانون کا دخل دینا مناسب نہ ہو ان میں رائے عامہ کے ذریعہ سے مقرر کیے جائیں۔ یہ قواعد کس قسم کے ہوں، معاملات انسانی میں یہی سب سے بڑا سوال ہے۔ لیکن اگر ہم بعض بہت ہی بدیہی امور کو مستثنیٰ کر دیں تو پھر یہ ان سوالوں میں سے ہو جائے گا

جن کے حل کرنے میں سب سے کم ترقی کی گئی ہو۔ کسی دوزمانوں اور شافہی کسی ملکوں میں اس کا فیصلہ کیا گیا ہو اور ایک زمانہ یا ملک کا فیصلہ دوسرے زمانہ یا ملک کیلئے ہمیشہ حیرت و استعجاب کا باعث رہا ہو۔ پھر بھی کسی ایک خاص زمانہ یا ملک کے لوگ اس میں کوئی دشواری نہیں سمجھتے اور یہ خیال کرتے ہیں کہ یہ ایک ایسا سلسلہ ہے جس پر تمام نئی نوع انسان کا ہمیشہ اتفاق تھا۔ جو رسوم و قواعد ان میں رائج ہوتے ہیں، انہیں وہ بالکل بدیہی اور حق بجانب سمجھتے ہیں۔ یہ عالمگیر فریب نظر رسم و رواج کے طلسمی اثر کی ایک مثال ہے، جو نہ صرف بمصدق ضرب المثل ایک فطرت ثانیہ ہو جاتی ہے بلکہ ہمیشہ غلطی سے فطرت اولیٰ سمجھ لی جاتی ہے۔ رسم و رواج کا یہ اثر کہ وہ انسانی قواعد کے متعلق کوئی بے اعتباری نہ پیدا ہونے دے، اس خیال کی بنا پر اوکل ہو جاتا ہے کہ یہ ایک ایسا موضوع ہے جس پر عموماً یہ ضروری نہیں سمجھا جاتا کہ ایک شخص دوسرے کے سامنے یا خود اپنے لئے وجہ اور دلائل بھی پیش کرے۔ لوگ یہ یقین کرنے کے اکثر عادی ہوتے ہیں اور بعض ایسے لوگوں نے جو خود فلسفی بننا چاہتے ہیں، انہیں اس بات کا عادی بنایا ہے کہ اس قسم کے موضوع پر ان کے جذبات ان کے دلائل سے زیادہ بہتر ہیں۔ ان کے سامنے دلائل کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔ لیکن جو عقلی اصول کہ انسانی اخلاق و عادات کے بنانے میں ان کے خیالات کی رہنمائی کرتا ہو، وہ یہ جذبہ ہے جو ہر ایک کے دل میں موجود ہوتا ہے کہ ہر شخص کو اسی کے مطابق عمل کرنا چاہیے جیسا کہ وہ خود چاہتا ہے، یا وہ لوگ جن سے اسے بہرہ دی ہے، پسند کرتے ہیں۔ اس میں شبہ نہیں کہ کوئی شخص خود اپنے سے یہ اقرار نہیں کرتا کہ اس کا معیار فیصلہ اس کی ذاتی پسند ہے بلکہ اخلاق و عادات کے متعلق کوئی رائے پر دلائل نہ پیش کیے گئے ہوں صرف ایک ہی شخص کی پسند ہے



جاسکتی ہو اور اگر یہ دلائل بھی محض دوسرے لوگوں کی پسند ہوں تو یہ اس صورت میں بھی ایک کی بجائے بہت سے لوگوں کی خواہش ہوگی۔ بہر حال ایک معمولی شخص کے لیے خود اس کی پسند صرف یہ کہ پورے طور پر قابل اطمینان دلیل ہو بلکہ یہی ایک واحد دلیل ہو جو وہ اخلاق ذوق، صحت و عدم صحت ان سب چیزوں کے متعلق رکھتا ہے جو اس کے مذہبی معتقدات میں صاف صاف نہیں لکھے ہیں بلکہ خود ان معتقدات کے سمجھنے میں بھی یہی شے اس کی سب سے بڑی رہبر ہوتی ہے۔ چنانچہ مستحسن اور غیر مستحسن چیزوں کے متعلق لوگوں کی رایوں پر تمام ان مختلف النوع اسباب کا اثر پڑتا ہے جن سے دوسروں کے اخلاق و عادات کے متعلق ان کی خواہشات اثر پذیر ہوتی ہیں اور یہ اسباب اسی قدر کثرت سے ہوتے ہیں جس قدر کہ وہ جو کسی دوسری بات میں ان لوگوں کی خواہشات پر اثر ڈالتے ہیں۔ یہ اسباب بعض وقت خود ان کی عقل و فہم، کبھی ان کے تعصبات و توہمات، اکثر ان کے معاشرتی تعلقات اور کبھی ان کے رشاک و حسد یا خود داری و غرور اور نفرت و حقارت کے جذبات ہوتے ہیں لیکن ان سب سے زیادہ ان کا اپنا جذبہ خوف و خواہش اور جائز و ناجائز خود غرضی کا جذبہ ہوتا ہے۔ جہاں کہیں کوئی غالب طبقہ ہوتا ہے وہاں اس ملک کے اخلاق کا بیشتر حصہ اس طبقہ کے اپنے مفاد یا اجتماعی تفوق کے جذبات سے ماخوذ ہوتا ہے اہل اسپارٹا اور ملیٹ میں اسے سپارٹا کا قدیم یونان کا ایک مٹوہ تھا جہاں بعد میں ایک نہایت مضبوط سلطنت قائم ہو گئی، یہاں کے باشندے ہمیشہ قوی، مضبوط اور بہادر ہوتے تھے اس لیے کہ انھیں ہمیشہ اپنی ماتحت رعایا یا سیلوٹ سے خطرہ لگا رہتا تھا۔ ابتدا ہی سے اسپارٹا والوں کی تعلیم و تربیت اس قسم کی کجائی تھی جس سے ان میں غلی جذبہ اور فوجی صلاحیت پیدا ہو۔ سات ہی سال کی عمر سے بچہ بان کی گود سے جدا کر لیا جاتا تھا اور خاص طریقہ پر اس کی تعلیم و تربیت ہوتی تھی۔ انھیں ہر طرح کی تکلیف برداشت کرنے کا عادی بنایا جاتا تھا۔ انھیں کھانے کو معمولی غذائیں اور پینے کو (قبیہ صفحہ آئندہ پر)

یورپ کے مالکان کاشت اور افریقہ کے حبشیوں کے درمیان، حاکم و رعایا کے درمیان، اُمراء و غبار کے درمیان، مردوں اور عورتوں کے درمیان جو اخلاق رائج ہیں وہ زیادہ تر انہی طبقہ وارانہ مفاد و جذبات کے نتائج ہیں اور جو جذبات اس طرح پیدا ہوتے ہیں، وہ اخلاقی اعتبار سے اس اعلیٰ جماعت کے لوگوں پر ان کے آپس کے تعلقات میں اپنا بہت اثر ڈالتے ہیں۔ برعکس اس کے جہاں کسی با اقتدار طبقہ کا اقتدار اُزل ہو گیا ہو، یا جہاں اس کا (بقیہ مضمون منقطع شدہ) موٹے موٹے پٹے اور سونے کو صرن ایک کھدوی چٹائی دیجاتی تھی، انھیں ننگے پاؤں چلنے سخت سزا میں برداشت کرنے اور اپنے حکام اور افراد کی بیچون بچو فرمانبرداری کرنی پڑتی تھی۔ بیس سال کی عمر سے فوجی خدمت ان کے سپرد کر دیجاتی تھی۔ لڑکپن کی تعلیم قریت بھی کم و بیش اسی طرح پر ہوتی تھی اور ورزشی کھیلوں اور فوجی قواعد میں انھیں لڑکوں کے دوش بدوش شریک ہونا پڑتا تھا۔ انھیں یہ تعلیم دیجاتی تھی کہ وہ اپنے بیٹوں اور شوہروں کو اپنی زمین بھر ریاست کی بلکہ جمہوریت کی نگہ میں جب کوئی کمزور یا لاغر بچہ پیدا ہوتا تھا تو ان سے لیکر ایک یران اور غیر آباد پہاڑ پر چھوڑ آتی تھی، تاکہ آئندہ نسل کمزور نہ ہو۔

یہ سب کچھ ایسے تھا کہ انھیں ہمیشہ اپنی ماتحت رعایا میں غلط سے خطرہ لگا رہتا تھا جو ملک کے اصلی باشندے تھے اور تعداد میں ان سے کہیں زیادہ تھے۔ یہ لوگ غلاموں کی طرح رکھے جاتے تھے اور انھیں کسی قسم کی آزادی یا ملکی حقوق حاصل نہ تھے ان کا پیشہ زیادہ تر زراعت کاشتکاری تھا جسکی نصف پیداوار انھیں اپنے آقاؤں کو دیدینا پڑتا تھا۔ یہ زمین ہی کے ساتھ وابستہ ہوتے تھے۔ جنگ کے زمانے میں انھیں اپنے آقاؤں کی فوجی خدمت بجالانی ہوتی تھی اور امن کے زمانے میں بھی وہ ہر طرح کی ان کی خدمات انجام دیتے تھے۔ لیکن اسکے عوض انھیں ملکی و سیاسی معاملات میں کسی قسم کے حقوق حاصل نہ تھے بلکہ غلاموں کی طرح وہ دن و رات ان کے جے کے نیچے بہتے تھے۔ اہل اسپارٹا ان پر ہر طرح کی سختی اور تشدد کرنے کی کوشش کرتے تھے اور وہ ان کے نیچے سے نکلنے کی فکر میں رہا کرتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ آئے دن انکی طرف سے شورشیں اور بغاوتیں ہوتی رہتی تھیں جس سے اہل اسپارٹا کو ہمیشہ خطرہ لگا رہتا تھا۔

اقتدار لوگوں میں غیر مقبول ہو گیا ہو وہ ان کے عام اخلاقی جذبات میں اس اقتدار سے ایک سخت قسم کی نفرت پائی جاتی ہو عمل اور اجتناب دونوں صورتوں میں ان اعمالِ ننگی کے تعین کا جو قانون کے ذریعہ یا رائے عامہ کے وسیلہ سے رواج پائے ہیں، ایک اور بڑا اصول یہ بھی ہے کہ لوگ اپنے دنیوی حاکموں یا اپنے دیوتاؤں کی فرضی رغبتوں اور کراہیتوں کی غلامی کرتے ہیں۔ یہ غلامی بالکل خود غرضی پسندی ہوتی ہے لیکن ریاکارانہ نہیں ہوتی۔ اس نفرت کے نہایت سخت جذبات پیدا ہوتے ہیں۔ اسی کی وجہ سے لوگوں نے ساحرون اور منکروں کو زندہ آگ میں جلایا۔ جذباتِ اخلاق کے بنانے میں منجملہ بہت سے ادنیٰ اثرات کے جماعت کے عام اور ظاہر مفاد کا بلاشبہ ایک بہت بڑا حصہ ہے اور یہ حصہ عقل پر اور خود اس مفاد پر مبنی نہیں بلکہ اس ہمدردی و عداوت کا نتیجہ ہے، جو ان سے پیدا ہوتی ہے۔ اس کے علاوہ اس ہمدردی و عداوت کے جذبات کا بھی جنکو جماعت کے مفاد سے کچھ بھی تعلق تھا، ان اخلاق کے بنانے میں ایسا ہی قوی اثر رہا ہے۔

جماعت یا اس کے کسی با اقتدار حصہ کی پسندیدگی و عدم پسندیدگی ایک ایسی چیز ہے جس سے علاوہ تمام عام اصول و قواعد بنے ہیں جو قانون یا رائے عامہ کی سزا کے خوف سے عمل میں آتے ہیں اور عام طور پر جو لوگ خیالات و جذبات کے لحاظ سے جماعت سے آگے ہیں، انھوں نے اصولاً اس چیز کو جو ان کا توں رہنے و رہا ہے، خواہ اس کے بعض فروع میں انھیں کسی قدر اختلاف بھی کیوں نہ رہا ہو۔ بجائے اسکے کہ وہ یہ معلوم کرتے کہ آیا جماعت کی پسند کردہ و ناپسند کردہ چیزوں کو افراد کے لیے قانون بنانا چاہیے یا نہیں، انھوں نے زیادہ تر اپنی توجہ اس امر کے دریافت کرنے میں صرف کی ہے کہ جماعت کو کون کون سی چیزیں پسند کرنی چاہئیں اور کون کون سی ناپسند۔ انھوں نے ان مخصوص امور

کے متعلق جن پرائیمن خود اختلاف تھا لوگوں کے جذبات بدلنے کی زیادہ کوشش کی بجائے اس کے کہ آزادی کی حمایت میں وہ عام مخالفین کا ساتھ دیتے۔ ایک دو افراد سے قطع نظر اگر لوگوں نے کمین اصول کا ساتھ دیا ہو اور استقلال کے ساتھ اسے برقرار بھی رکھا ہے، تو وہ مذہبی اعتقاد کا معاملہ ہے، یہ بات بہت سی حیثیتوں سے سبق آموز ہے، اور سب سے بڑھ کر اس لحاظ سے کہ یہ اُس شے کے کہ جسے اخلاقی احساس کہتے ہیں غلطی پذیر ہونے کی ایک نہایت تین مثال ہے۔ اس لئے کہ ایک مخلص متعصب شخص میں دوسروں کے معتقدات سے جو مذہبی نفرت ہوتا ہے، وہ اخلاقی شعور کی ایک نہایت صاف اور تین مثال ہے۔ عیسائیوں میں جن لوگوں نے سب سے پہلے اس فرقہ کا جواب اپنے کندھوں سے اتارا جو اپنے کو کلیسا نے عالمگیر کہتا تھا، وہ عام طور پر خود بھی مذہبی معاملات میں اختلاف رائے کے لئے اتنے ہی کم آمادہ تھے جتنا کہ خود وہ فرقہ کلیسا ہی۔ لیکن شکش و تھاوہم کی سرگرمیاں ختم ہو گئیں اور دونوں سے کسی فریق کو کامل فتح حاصل نہ ہوئی اور کلیسا یا فرقہ نے اپنی اپنی امیدوں کا دائرہ اس حد تک محدود کر لیا کہ صرف اسی حیثیت کو باقی رکھے جو اسے اُس وقت حاصل تھی۔ قلیل التعداد جماعتوں نے جب یہ دیکھا کہ انھیں اکثریت نصیب ہونے کا کوئی موقع نہیں ہے تو انھیں ان لوگوں سے جن کو وہ اپنے مسلک پر نہ لاسکتے تھے، یہ کنپڑا کہ وہ انھیں کم از کم اختلاف ہی کوئی اجازت دین۔ چنانچہ یہی وہ واحد میدان جنگ ہے کہ جہاں پر اُصولی حیثیت سے افراد کے حقوق کو جماعت سے منوانے کی کوشش کی گئی اور مخالفین پر جماعت کے دعوئے حکم کی علانیہ مخالفت کی گئی۔ تمام بڑے بڑے اہل ظلم نے جن کی کہ دنیا نے اپنی تھوڑی بہت مذہبی آزادی کے لئے زمین منت ہی، اکثر یہ دعویٰ کیا ہے کہ آزادی ضمیر ایک ناقابل انکار حق ہے اور انھوں نے اس بات سے قطعاً انکار

کیا ہو کہ کوئی شخص اپنے مذہبی اعتقاد کیلئے دوسروں کا جو ابدہ ہو، تاہم جن باتوں کا لوگوں کو واقعی خیال ہوتا ہو ان میں عدم رواداری کا اظہار انسان کے لئے کچھ ایسا قدرتی ہے کہ اب تک مذہبی آزادی پورے طور پر کہیں مشکل ہی سے حاصل ہوئی ہے۔ سو اے ایسی جگہوں کے جہاں مذہب سے بے اعتنائی نے جو اپنے امن و امان میں مذہبی جھگڑوں کی وجہ سے خلل پیدا کرنا نہیں چاہتی، ترزو کے اس پلڑے میں پنا سارا وزن ڈال دیا ہو۔ تقریباً تمام مذہبی اشخاص کے دلوں میں حتیٰ کہ ان ملکوں میں بھی جہاں بہت زیادہ رواداری برتی جاتی ہو، رواداری برتنے کا یہ فرض بہت سی احتیاطوں کے ساتھ تسلیم کیا جاتا ہو۔ ایک شخص کلیسا کے نظم و نسق کے معاملہ میں اختلاف کو گوارا کر سکتا ہو لیکن مذہبی اعتقادات کے معاملہ میں وہ اسے کسی طرح برداشت نہیں کر سکتا۔ ایک شخص ہر ایک کے ساتھ نباہ کر سکتا ہے لیکن اگر نہیں کر سکتا تو ایک پیسٹ یا یونی ٹیرن کے ساتھ۔ ایک شخص صرف ایسے لوگوں کو گوارا کر سکتا ہو جو الہامی مذہب کے ماننے والے ہوں۔ بعض لوگ اس سے ذرا اور آگے بڑھتے ہیں لیکن خدا اور آخرت کے اعتقاد پر جا کر رک جاتے ہیں جہاں کہیں اکثریت کے جذبات زیادہ حقیقی اور سخت رہے ہیں وہاں اکثر دیکھا گیا ہے کہ اس نے اپنے اس مطالبہ میں بہت کم کمی کی ہے کہ (خیالات میں) اس کی اتباع کی جائے۔

انگلستان میں ہماری سیاسی تاریخ کے بعض عجیب و غریب حالات کی وجہ سے رائے عامہ کا جو یورپ کے اکثر ممالک کے مقابلہ میں غالباً زیادہ بھاری اور قانون کا لٹھیپٹ ان میٹوں کو کہتے ہیں جو کلیسائے روم کے پیرو ہیں اور جو اسکے تمام عقائد پر ایمان رکھتے ہیں، یعنی یونین ان میٹوں کو کہتے ہیں جو ٹیلیٹ کے قائل نہیں ہیں بلکہ ایک خدا پر ایمان رکھتے ہیں اور حضرت مسیح کو محض ایک پیغمبر و مصلح کی حیثیت سے مانتے ہیں۔

نسبتہ ہلکا رہا ہے۔ اور یہاں مجالس مقننہ یا مجالس تنفیذ یہ کی طرف سے افراد کے نجی معاملات میں براہ راست دخل دینے پر بہت زیادہ ناراضگی کا اظہار کیا جاتا ہے اور یہ اظہار ناراضگی انفرادی آزادی کے خیال سے آئنا نہیں کیا جاتا جتنا کہ اس خیال کی بنا پر جو اب تک قائم ہے کہ حکومت مفاد عامہ کے مخالفت مفاد کی ترجمان ہوتی ہے۔ اب ٹک ہان کی اکثریت نے یہ محسوس کرنا شروع نہیں کیا ہے کہ حکومت کی قوت خود اپنی قوت ہے اور اس کی رائے خود اپنی رائے ہے۔ جب وہ ایسا محسوس کرنے لگے لگی تو اس وقت انفرادی آزادی حکومت کی زد میں آئی اسی قدر آجائے گی جس قدر کہ وہ آج رائے عامہ کی زد میں ہے لیکن اس وقت تک ملک میں اس قسم کے جذبات بہت کافی موجود ہیں جو قانون کی کسی ایسی مداخلت کے خلاف فوراً ابھارے جاسکتے ہیں جو افراد کے ان معاملات میں کچا ہے جن میں کہ وہ اب تک قانون کی حکومت کے عادی نہیں رہے ہیں۔ اور اس معاملہ میں اس قسم کا فرق بہت کم کیا جاتا ہے کہ آیا یہ معاملہ قانون کی حکومت کے جائز دائرہ حدود میں ہے یا نہیں اور یہ جذبہ یہاں تک پایا جاتا ہے کہ باوجودیکہ بہ حیثیت مجموعی یہ بہت ہی مفید ہے لیکن اس کا استعمال اکثر جتنی جگہ صحیح بنیاد پر ہوتا ہے اتنی ہی جگہ غلط مواقع پر بھی کیا جاتا ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ کوئی ایسا مسئلہ رسمی اصول نہیں ہے جس سے حکومت کے دست اندازی کی صحت یا عدم صحت میں تمیز کی جاسکے۔ لوگ زیادہ تر اپنے ذاتی رجحانات کے لحاظ سے فیصلہ کرتے ہیں۔ بعض لوگ جس وقت دیکھتے ہیں کہ حکومت کی مداخلت سے اچھا کام ہو سکتا ہے یا کوئی برائی رفع کی جاسکتی ہے تو وہ نہایت خوشی سے حکومت کو اس کام کے لیے آمادہ کرتے ہیں اور بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں کہ خواہ کتنا ہی معاشرتی نقصان ہو رہا ہو وہ اس نقصان کو گوارا کر لیں گے، لیکن

مفاد انسانی کے ان شعبوں میں جو حکومت کے زیر اثر ہیں ایک کا اور اضافہ کرنا کسی طرح گوارا نہ کریں گے۔ اور لوگ اپنے جذبات کے اس عام میلان کی بنا پر یا اس کام میں اپنی دھچپی کی مقدار کے لحاظ سے جسے وہ حکومت سے کرنا چاہتے ہیں، یا اپنے اس عقیدہ کی بنا پر جو وہ حکومت کی طرف سے رکھتے ہیں کہ وہ ان کی خواہش کے مطابق کرے گی یا نہیں، وہ ہر ایک ایسے معاملہ میں ایک نہ ایک طرف ہو جاتے ہیں۔ لیکن کسی ایسی رائے کی بنا پر ایسا بہت کم کرتے ہیں جس پر وہ استقلال کے ساتھ قائم ہوں کہ کوئی چیزین حکومت کے کرنے کی ہیں۔ میرے نزدیک کوئی قاعدہ یا اصول منہونے کی وجہ سے ہر ایک فریق اس وقت اسی قدر غلطی پر ہے جس قدر دوسرا ہے حکومت کی مداخلت کی جتنی مرتبہ نہایت بجا طور سے خواہش ظاہر کی جاتی ہے اتنی ہی دفعہ نہایت بجا طور سے اس نفرت کا اظہار بھی کیا جاتا ہے۔

اس مقالہ کی غرض یہ ہے کہ ایک نہایت سیدھا سادہ ایسا اصول پیش کیا جائے جو جبر اور قابو کے معاملہ میں جماعت اور افراد کے تعلقات پر پورے طور سے کار فرمائی کرے، خواہ اس کے ذریعے قانونی سزائوں کی صورت میں مادی قوت سے کام لیا ہو یا رائے عامہ کی شکل میں اخلاقی دباؤ ہو۔ وہ اصول یہ ہے کہ جس مقصد کی بنا پر انسان کو انفرادی یا اجتماعی حیثیت سے دوسروں کی آزادی عمل میں دخل دینے کا اختیار دیا گیا ہے، وہ مقصد صرف یہ ہے کہ انسان اپنی ذات کی آپ حفاظت کرے۔ جس غرض سے کہ کسی متمدن جماعت کے رکن پر بجا طور سے اس کی مرضی کے خلاف قوت کا استعمال کیا جاسکتا ہے وہ یہ ہو کہ دوسروں کو اس کے ضرر سے محفوظ رکھا جائے۔ خود اس کا نفع خواہ وہ جسمانی ہو یا اخلاقی، اس استعمال قوت کی کوئی کافی وجہ نہیں ہو سکتا ہے

کسی کام کے کرنے یا کسی چیز کے برداشت کرنے کے لئے اس بنا پر مجبور نہیں کیا جاسکتا کہ یہ اس کی فلاح و ہیود، یا اس کی مسرت و خوشی کا باعث ہوگا، یا اسلئے کہ دوسروں کی رائے میں ایسا کرنا دانشمندی یا صحیح ہوگا۔ یہ باتیں اس سے شکوہ و شکایت اور بحث و تکرار کرنے یا اسے ترغیب و لانے اور درخواست کرنے کے لئے مناسب وجوہ ہو سکتی ہیں۔ لیکن اسے مجبور کرنے کے لئے یا بصورت عدم تعمیل کوئی نقصان پہنچانے کیلئے ہرگز مناسب نہیں۔ اس بات کو حق بجانب قرار دینے کے لئے ضرورت ہے کہ جس فعل سے اسے روکنا منظور ہو اسکے تعلق یہ اندازہ کر لیا جائے کہ اس سے کسی اور کو ضرور نقصان پہنچے گا۔ کسی شخص کے افعال کا وہ حصہ جس کے لئے وہ جماعت کا جوابدہ ہے، صرف اسی قدر ہے جس کا تعلق دوسروں سے ہو۔ لیکن وہ حصہ جس کا تعلق صرف اس کی ذات اور اس کی آزادی سے ہو، اس میں کوئی مداخلت اور کسی قسم کی دست اندازی نہیں ہو سکتی۔ ہر فرد اپنی ذات اور اپنے جسم کا حاکم مطلق ہے۔

اس امر کے بیان کر نیکی غالباً ضرورت نہیں کہ اس اصول کا استعمال صرف ان لوگوں پر ہو سکتا ہو جن کے قیام پر سے طور پر نشو و نما پانچکے ہیں۔ ہم بیان پر بچوں کا یا ایسے نوعمر لوگوں کا ذکر نہیں کر رہے ہیں جو ابھی تالون کی بد سے سن بلوغ کو نہیں پہنچے ہیں۔ جو لوگ ابھی اس حالت میں ہیں کہ ان کی دیکھ بھال اور نگرانی دوسروں کو کرنی پڑتی ہے، ان کی حفاظت تو خود ان کے اعمال سے بھی اسی طرح کرنے کی ضرورت ہے جس طرح خارجی نقصانات سے۔ اسی اصول کی بنا پر ہم جماعت کی ان ریاستوں کو بھی خارج از بحث کر سکتے ہیں کہ جنکی قویم ابھی اپنے عہد طفولیت میں خیال کی جاتی ہوں ان کے اپنی آپ ترقی کرنے کی راہ میں ابتداءً اتنی دشواریاں پیش آتی ہیں کہ ان پر قابو پانے کے لئے مشکل ہی سے کوئی



ذرائع سمجھ میں آتے ہیں اور ہر اس حکمران کو جس کا قلب ترقی کے جوش سے بھر پور ہے، اختیار ہے کہ وہ اس مقصد کے حصول کے لئے جو تدابیر چاہے اختیار کرے اور جو غالباً بصورت دیگر ناقابل حصول ہوگا۔ غیر تمدن قوموں پر حکومت کرنے کے لئے شخصی حکومت ایک مناسب طریقہ ہر بشرطیکہ اصل مقصد ان کی بہبود و ترقی ہو اور اس مقصد کیلئے جو ذرائع استعمال کیے جائیں وہ اسے واقعاً حاصل کر کے اپنے کو حق بجانب ثابت کریں۔ اس حالت سے قبل کہ انسان آزادانہ اور مسادیانہ مباحثہ کے ذریعہ ترقی کرنے کے قابل نہ ہو جائے آزادی کا بہ حیثیت ایک اصول کے اطلاق نہیں مل سکتا اُس وقت تک ایت لوگوں کے لئے بحر ایک اکبر یا شاریعین کی بے چون و چرا اطاعت کے اور کچھ نہیں ہر بشرطیکہ خوش قسمتی سے ان کے جیسے حکمران انھیں چھائیں لیکن جب لوگوں میں یہ صلاحیت پیدا ہو جائے کہ وہ اپنی سمجھ سے یا دوسروں کے ترغیب دلانے سے اپنی

---

۱۔ شارلین یا چارلس غظم (۱۷۷۷ء تا ۱۸۰۷ء) سلطنت روم کا ایک بہت مشہور شہنشاہ گزر رہا ہے۔ یہ پہلے صرف فرانس کا بادشاہ تھا لیکن رفتہ رفتہ اس کا اثر پھیل گیا، یہاں تک کہ جب یونان روم کا پوپ ہوا تو اس نے اس کے روز افزموں اثر و اقتدار سے مرعوب ہو کر نہ صرف یہ کیا کہ علم اور دوسرے علامات شاہی عطا کیں بلکہ مشرقی سلطنت کا تخت بھی اُسے بخش دیا جس کا پایہ تخت قسطنطنیہ تھا۔ اس وقت سے شارلین سلطنت روم کا مسلمہ شاہنشاہ ہو گیا اور اٹلی، آسٹریا، ہنگری، اسپین، فرانس، انگلستان سب ایک ایک کر کے اس کے اقتدار کو تسلیم کیا۔ یورپ میں اپنا اثر و اقتدار قائم کرنے کے بعد اس نے ایشیا کی طرف رخ کیا۔ مشرقی ممالکوں کی مخالفت کے خیال سے اس نے خلیفہ بغداد اور ابن الرشید سے خط و کتابت کی جس کے جواب میں خلیفہ کی طرف سے ایک سفارت بھیجی گئی اور اسی سال فاکم فلسطین نے اسے بیت المقدس کی کلیدی بھی عطا کر دی۔

ترقی کی طرٹ قدم بڑھا سکیں (اور یہ حالت ایک زمانہ سے ان تمام قوموں کی ہے جن سے ہمیں یہاں سروکار ہے) تو اس حالت میں ان پر جبر کرنا خواہ وہ براہ راست ہو یا بصورت عدم تعمیل ایذا و سزا کی شکل میں ہو خود ان کی فلاح و بہبود کے لئے بھی جائز نہیں اور صورت دوسروں کی حفاظت ہی کے خیال سے حق بجانب کہا جاسکتا ہے یہ بیان کر دینا مناسب ہو گا کہ میں حق مطلق کے تصور سے (بحیثیت ایک ایسی چیز کے جو افادہ سے بالکل بے تعلق ہو) اپنے استدلال میں کوئی فائدہ اٹھانا نہیں چاہتا۔

میں افادیت کو تمام اخلاقی مسائل کی سب سے آخری بنیاد قرار دیتا ہوں لیکن یہ افادیت وسیع ترین معنوں میں افادیت ہونی چاہیے جس کی بنا ایک ترقی کرنے والے ذی روح کی حیثیت سے انسان کے مستقل مفاد پر ہو۔ میرا دعویٰ ہے کہ انہی مفاد کی بنیاد پر انفرادی آزادی کو فرد کے صرت ایسے اعمال میں خارجی اقتدار کے ماتحت ہونا چاہیے جن کا تعلق دوسرے لوگوں کے مفاد سے ہے۔ اگر ایک شخص کوئی ایسا فعل کرتا ہے جو دوسروں کے لئے مضر ہے تو اس صورت میں اس کو قانون کے ذریعہ یا جہان قانونی سزائیں کام نہ دین، عام اظہار نفرت کے ذریعہ سزا دینے کی ایک کھلی وجہ موجود ہے دوسروں کے نفع کے لئے بہت سے ایسے مستقل کام بھی ہیں جن کے کرنے کے لئے وہ مجاہد پر مجبور کیا جاسکتا ہے۔ مثلاً کسی عدالت میں جا کر شہادت دینا، مشترکہ مدافعت میں یا کسی اور ایسے مشترکہ کام میں حصہ لینا۔ اس جماعت کے مفاد کے لئے جس کی حفاظت میں وہ رہتلی ضروری ہو،

بلکہ افادیت علم الاطلاق کا ایک مسئلہ ہے جس کی رو سے بہترین عمل وہ ہے جس سے زیادہ سے زیادہ لوگوں کو زیادہ سے زیادہ خوشی حاصل ہو۔ اس فلسفیانہ مہول کا سب سے پہلا موجب بدینتم گزرا ہے جو انگلستان کے مشہور فلاسفہ میں شمار کیا جاتا ہے۔

اور ایسے کام انجام دینے جو انفرادی نفع سے تعلق رکھتے ہوں مثلاً اپنے کسی بھائی کی جان بچانی یا کسی سبکیس کے معاملہ میں پڑ کر اُسے نقصان سے محفوظ رکھنا یہ ایسے کام ہیں کہ جب ان کا کرنا صاف طور پر انسان کا فرض ہو جائے تو وہ اس کے نہ کرنے کی صورت میں قطعاً جماعت کا جوابدہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ ایک شخص دوسرے کو نہ صرف اپنے کسی فعل کے ذریعہ بلکہ ترک فعل سے بھی نقصان پہنچا سکتا ہے اور دونوں صورتوں میں وہ اس نقصان کا ان کے سامنے ذمہ دار قرار دیا جاسکتا ہے۔ یہ صحیح ہے کہ موخر الذکر صورت میں جبر کے استعمال کے لئے اول الذکر صورت سے زیادہ احتیاط کی ضرورت ہے۔ ورنہ کم نقصان پہنچانے کی صورت میں ایک شخص کو جوابدہ قرار دینا، یہ تو ایک عام اصول ہے لیکن نقصان کو روکنے کیلئے اسکو ذمہ دار ٹھہرانا، یہ ایک مستثنیٰ امر ہے تاہم بہت سی ایسی صورتیں ہوتی ہیں جو اس قدر صاف اور سنگین ہوتی ہیں کہ ان کی وجہ سے یہ استثناء بالکل حق بجانب ہو جاتا ہے۔ اُن تمام امور میں جو افراد کے خارجی معاملات سے تعلق رکھتے ہیں وہ قانوناً ان لوگوں کا جوابدہ ہے جن کے مفاد کا اس سے تعلق ہوتا ہے اور اگر ضرورت ہو تو وہ جماعت کا بھی اس حیثیت سے جوابدہ ہے کہ وہ ان کی محافظ ہے۔ بعض اوقات اس کو اس بات کے لئے ذمہ دار نہ قرار دینے کی بھی معقول وجہ ہوتی ہیں لیکن یہ وجہ معاملہ کی خاص خاص صورتوں میں پیدا ہونی چاہئیں۔ یہ یا تو اس قسم کا معاملہ ہوتا ہے جس میں اگر اسے اس کی قوت تیز پر چھوڑ دیا جائے تو وہ ممکن ہو کہ فی الجملہ اُس سے بہتر کام کرے جو وہ جماعت کے نابور رکھنے کی صورت میں کر سکتا۔ یا یہ وجہ ہو کہ اس پر قابو رکھنے کی کوشش سے دوسری ایسی برائیاں پیدا ہوں جو ان سے زیادہ مضر ہوں کہ جن کو وہ روکنا چاہتی ہے۔ جب اس قسم کے وجہ ذمہ دار ٹھہرانے میں حائل ہو جاتی ہیں، تو اس

صورت میں خود فاعل کے ضمیر کو مسند قضا پر آنا چاہیے اور دوسروں کے ان مفاد کو بچانا چاہیے جن کے لئے حفاظت کا کوئی خارجی ذریعہ نہیں ہے اور اسے بذات خود نہایت سختی سے فیصلہ کرنا چاہیے اس لئے کہ وہ اس معاملہ میں اپنے نبی نوع کے فیصلہ جابدہ قرار نہیں دیا جاسکتا ہے۔

لیکن ایک دائرہ عمل ایسا بھی ہے جس میں سوسائٹی کا افراد سے جداگانہ اگر کوئی مفاد ہوتا ہے تو وہ صرف بالواسطہ ہوتا ہے اور اس میں ایک شخص کی جان اور اس کے وہ تمام افعال شامل ہوتے ہیں جن کا تعلق صرف اس کی ذات سے ہوتا ہے یا دوسروں سے بھی ہوتا ہے تو وہ ان کی اپنی آزاد، بالارادہ اور بے فریب مرضی اور شرکت سے ہوتا ہے۔ صرف اس کی ذات سے میری مراد براہ راست اور بدرجہ اولیٰ اس سے ہے، اسلئے کہ جس چیز کا اثر خود اس پر ہوتا ہے، اس کا اثر اس کے ذریعہ سے دوسروں پر بھی پڑ سکتا ہے اور اس احتمال پر جو اعتراض عاید کیا جائے گا اس پر ہم بعد میں غور کریں گے۔ چنانچہ یہی انسانی آزادی کا سب سے موزوں محل ہے۔ سب سے پہلے تو اس میں شعور کی مملکت باطنی شامل ہے جس کا تقاضا یہ ہے کہ وسیع سے وسیع معنوں میں ضمیر کی آزادی فکر اور خیال کی آزادی اور تمام مسائل پر خواہ مخواہ عقلی ہون یا نظری، سائنس سے متعلق ہون یا اخلاق و مذہب سے ان سب میں خیالات و جذبات کو پوری آزادی حاصل ہو۔ خیالات کے اظہار و اشاعت کی آزادی دوسرے اصول کے تحت میں نظر آئیگی، اس لئے کہ اس کا تعلق فرد کے اعمال کے اس حصہ سے ہے جس کا اثر دوسروں پر پڑتا ہے لیکن چونکہ یہ بھی اسی قدر ضروری ہے جس قدر خود آزادی فکر اور زیادہ تر اس کی بنا بھی انہیں وجود پر ہے، اس لئے عملاً اس کو اس سے کسی طرح جدا نہیں کیا جاسکتا۔ دوسرے

اس اصول کا تقاضا یہ ہے کہ مذاق اور مشاغل میں آزادی ہو، اپنی زندگی کا وہ لائحہ عمل بنانے کی آزادی جو ہماری سیرت کے موافق ہو، جو کچھ ہمارا جی چاہے بلا مزاحمت غیرے کو سکین، بشرطیکہ ہمارے ان افعال سے دوسروں کو کوئی نقصان نہ پہونچتا ہو خواہ وہ ہمارے طرز عمل کو غلطی اور حماقت ہی پر محمول کیوں نہ کرتے ہیں تیسرے اس انفرادی آزادی سے انہی حدود کے اندر رہ کر افراد میں اتحاد قائم کرنے کی آزادی کا درجہ آتا ہے یعنی وہ کسی ایسی غرض کیلئے آپس میں اتحاد کر سکتے ہیں جس میں دوسروں کا کوئی نقصان نہیں ہے۔ بشرطیکہ جو لوگ اس اتحاد میں شریک ہوں وہ اپنے پورے سن بلوغ کو بہونج چکے ہوں۔ اور وہ اس میں زبردستی یا دھوکے سے شریک نہ کئے گئے ہوں۔

جس جماعت میں اس قسم کی آزادیاں بحیثیت مجموعی ملحوظ نہیں رکھی جاتی ہیں وہ کیسے آزادی کی جاسکتی خواہ اس کا طرز حکومت کچھ ہی کیوں نہ ہو اور کوئی جماعت پوری آزادی نہیں کی جاسکتی جس میں یہ آزادیاں کلی اور غیر مشروط طریقہ پر موجود نہ ہوں۔ جو آزادی صحیح معنوں میں آزادی کی جاسکتی ہو وہ یہ کہ لوگ اپنی طریقہ پر اپنی فلاح و بہبود کی کوشش کریں بشرطیکہ وہ دوسروں کو فلاح و بہبود سے محروم نہ کریں اور ان کے اصول و بہبود کی کوششیں رکاوٹ نہ پیدا کریں ہر شخص اپنی صحت کا آپ مالک ہو، خواہ وہ صحت جسمانی ہو یا دماغی۔ نوع انسان کا زیادہ فائدہ اس صورت میں ہے کہ سب لوگ آپس میں ایک دوسرے کو اپنے اپنے طریقہ پر چلنے دین جو انہیں اچھا معلوم ہوتا ہو۔ نہ یہ کہ وہ ہر ایک کو اس طریقہ پر مجبور کریں جو باقی لوگوں کو بھلا لگتا ہو۔ اگرچہ یہ کوئی نیا اصول نہیں ہے اور بعض لوگوں کو ممکن ہے یہ بالکل بدیہی نظر آئے۔ پھر بھی اچکل کوئی اصول ایسا نہیں ہے جو موجودہ خیالات اور عمل کے میدان کا اس سے زیادہ مخالف ہو۔ جماعت نے اب تک (اپنی بصیرت کے مطابق) اپنی شخصی

خوبی کے معیار پر لوگوں کو چلانے کی پوری اتنی ہی کوشش کی جو جتنی معاشرتی خوبی کے معیار کو تسلیم کرنے کی۔ قدیم دولت ہائے مشترکہ خود کو اس بات کا بالکل مستحق سمجھتی تھیں اور قدیم فلاسفہ بھی اس کو پسند کرتے تھے کہ ذاتی انحال کا سارا طور طریقہ حکومت کی طرف سے مقرر کیا جائے اور یہ اس بنا پر کہ ریاست کو اپنے ہر ایک شہری کی ہر قسم کی جسمانی اور دماغی تربیت سے ایک گہرا تعلق ہے۔ یہ ایک ایسا خیال ہے جو ممکن ہو کہ ان چھوٹی چھوٹی جمہوری حکومتوں میں جائز سمجھا گیا ہو جو ہمیشہ طاقتور دشمنوں کے زرعہ میں رہا کرتی تھیں یا جنہیں بیرونی حملہ یا اندرونی بغاوت کا ہر وقت خطرہ لگا رہتا تھا اور جن کے لئے قوت یا خود مختاری میں تھوڑے عرصہ کی ڈمیل بھی اس قدر ملک ثبات ہوتی کہ وہ آزادی کے خوشگوار مستقل اثرات کا انتظار نہیں کر سکتی تھیں۔ موجودہ زمانہ میں سیاسی جماعتوں کے بڑے ہونے اور سب سے زیادہ دینی اور دنیوی اقتدار کی علیحدگی سے (جس سے لوگوں کے ضمیر کی ہدایت کا کام اب ان لوگوں کے ہاتھ میں نہیں رہا جو پہلے ان کے دنیوی معاملات پر بھی اقتدار رکھتے تھے) اب تمام چھوٹے چھوٹے ذاتی معاملات زندگی میں قانون کی استقامت مداخلت نہیں رہی ہے۔ لیکن تشدد اور سختی کے اخلاقی طریقہ نبج کے معاملات میں غالب رائے سے اختلاف کرنے کی بنا پر اس سے زیادہ سختی کیا تھ استعمال کیے جاتے ہیں، جتنا کہ وہ معاشرتی معاملات تک میں۔ مذہب جو ان عناصر میں جنہوں نے خلاق احساس کے بنانے میں حصہ لیا ہے، سب سے زیادہ طاقتور عنصر ہے اس پر تقریباً ہمیشہ یا تو کسی مذہبی جماعت کی ہوس کاری کا اثر رہا ہے جو انسانی زندگی کے ہر شعبہ پر اپنا اقتدار رکھنا چاہتی تھی یا اس پر میوٹین ذہنیت کا رفرما رہی ہے۔ اور جدید زمانہ

کے بعض مصلحین بھی جنھوں نے گزشتہ مذاہب کی سخت مخالفت کی ہے، اپنے روحانی اقتدار کے حق کو تسلیم کرانے میں ان کلیساؤں یا مذہبی فرقوں سے کسی طرح پیچھے نہیں رہے ہیں۔ مثال کے طور پر موسیٰ کوکونت کو لیجیے جس کے نظام معاشرتی کا

۱۷۹۱ء فرانس کا ایک مشہور فلسفی گزراہی ججنوری مشہور عین ایک گاؤں میں پیدا ہوا۔ اوائل عمر ہی سے اس کی طبیعت انقیاد و اطاعت سے متفرق تھی۔ محاسن اور خوبیوں کی بنا پر خواہ وہ اخلاقی ہوں یا دماغی، وہ بلاچوں و چٹایل ہو جاتا۔ اس کا یہ انداز طبیعت شباب میں پھلنے لگا اور رنگ لایا۔ ایک بار اس نے اپنے ایک استاد کے خلاف بغاوت کی جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ اسکول ہی ٹوٹ گیا اور اسے اپنے گھر واپس جانا پڑا۔ اس کی اس حرکت پر اس کے والدین بہت غصے ہوئے، بالآخر وہ پیرس چلا آیا اور یہاں وہ ریاضی کی تعلیم دینے لگا۔ اپنے زمانہ کے اساتذہ میں وہ بن یامین فریڈلین کا بہت معتقد تھا اگرچہ دونوں زمین آسمان کا فرق تھا۔

۱۸۲۶ء میں اس نے کچرون کا ایک سلسلہ شروع کیا جس سے اسے امید تھی کہ دولت اور شہرت دونوں ہاتھ آسکیں۔ یہ خطبے دراصل اس کے مشہور نظریہ نظام انبیا کی پیشین گوئی تھے جو اسے رد مقبول ہوئے کہ اس کے ایک دوست نے اسے مشورہ دیا کہ وہ انھیں قلمبند کر ڈالے۔ ورنہ لوگ بلاخوالیہ داد دے ہوئے ان خیالات نادرہ سے ناجائز فائدہ اٹھائیں گے۔ اس نے ان تجویز میں صرف تو مدد دے کہ لوگ نیک نہ ان ہی کوٹ جسے مشہور و معروف فلسفی بھی دیکھا کہ اس کتاب میں آگے چل کر لکھا، شریک ہوتے تھے ۱۸۳۳ء میں ان کچرون کی پہلی جلد مطبوعہ صورت میں شائع ہوئی۔ چھٹی اور آخری جلد ۱۸۴۲ء میں تمام ہوئی۔

اسی زمانہ میں موسیٰ کوکونت کی جان اسٹورٹل، مصنف کتاب ہذا سے بھی بعض مسائل پر خط و کتابت رہی۔ اس کے فلسفیانہ خیالات اور نظریوں کا بہت شائقان اور مدلل تھا، وہ خود وکتا ہی کہ میرے بعض خیالات اور میری بڑی تصنیف ”نظام حق“ کے بعض مسائل کینت کے خیالات اور اس کے فلسفہ انبیا کی سے ماخوذ ہیں خود کوکونت بھی اس کے بعض خیالات اور نظریوں کی بہت قدر کرتا تھا۔ (بقیہ صفحہ آئندہ پر)

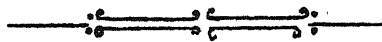
سب سے بڑا مقصد جیسا کہ اس نے اپنی کتاب ”نظام سیاست انتہائی“ میں وضاحت کے ساتھ لکھا ہے، یہ ہے کہ انفرادی جماعت کی ایک ایسی مطلق الذان حکومت قائم کی جائے اور چہ اس کے ذرائع قانونی سے زیادہ اخلاقی بیان کئے گئے ہوں، جو ان تمام طریقوں سے بڑھ کر ہے، جو قدیم فلاسفہ میں سخت سے سخت حامی نظام کے سیاسی مطمح نظر میں پائی جاتی ہی، انفرادی حیثیت سے ارباب نیک کے مخصوص عقائد کے علاوہ العموم دنیا میں یہ ایک عام میلان یہ پایا جاتا ہے کہ جماعت کے اختیارات کو افراد پر رائے کے زور سے اور قوانین تک کے ذریعہ خوب وسیع کیا جائے اور چونکہ دنیا میں تغیرات ہوتے ہیں سب کا میلان یہ ہے کہ جماعت کو مضبوط کیا جائے اور افراد کی قوت کو گھٹایا جائے لہذا یہ مداخلت جیسا کوئی ایسی برائی نہیں معلوم ہوتی جو از خود رائل ہو جائے بلکہ برعکس اس کے روز بروز خطرناک صورت اختیار کرتی جا رہی ہے۔ انسان اس میلان طبع کی کہ وہ بہ حیثیت حکمران ہو یا عام شہری کے۔ اپنے خیالات اور رجحانات کو دوسروں پر بطور رضا بطہ کے نافذ کرے فطرت انسانی کے بعض بہترین اور بعض بدترین جذبات کی طرف سے اس زور و شور کے ساتھ تائید ہوتی ہے کہ اسے بجز سلب قوت کے اور کسی دوسرے طریقے سے بشکل روکا جاسکتا ہے اور چونکہ قوت گھٹتی نہیں بلکہ بڑھتی جا رہی ہے، اس لیے جب تک کہ اس کے خلاف اخلاقی عقائد کی ایک مضبوط دیوار نہ کھڑی کی جائے گی اس وقت تک بہ حالات

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) کونت کی دوسری مشہور تصنیف ”نظام سیاست انتہائی“، جس کا ذکر اس کتاب میں بھی آیا ہے۔ یہ چار جلدوں میں جو چکی پہلی جلد ۱۸۸۷ء میں شائع ہوئی اور آخری ۱۸۹۷ء میں ختم ہوئی ۱۹۰۷ء میں سکوت نے مجلس انتہائی، کے نام سے ایک جماعت قائم کی تھی جس کا مقصد ۱۸۸۷ء کے انقلاب کے بعد باہم لوگوں میں اتحاد و اتفاق پیدا کرنا تھا یہ اتحاد تو ہوا نہیں اور مجلس اسکے شاگردوں کی ایک ٹلی بکرو گئی۔



موجودہ ہم کو یہی اُمید رکھنی چاہیے کہ یہ بڑھتی ہی جائیگی۔

استدلال کے خیال سے یہ زیادہ بہتر ہوگا کہ بجائے اسکے کہ یکبارگی اصل موضوع پر بحث شروع کر دیجائے، سب سے پہلے ہم اس کے ایک حصہ سے گفتگو کریں جس پر مذکورہ بالا اصول اگر پورے طور پر نہیں تو بہت حد تک تسلیم کیا جاتا ہے۔ یہ حصہ آزادی خیال ہو، جس سے تقریر و تحریر کی آزادی کو جدا کرنا ناممکن ہے۔ اگرچہ ان باتوں کی آزادی آج کل ایک بڑی حد تک ان تمام ممالک کے سیاسی اخلاق کا جزو ہے جو مذہبی رواداری اور آزاد ادارے قائم کرنے کے مدعی ہیں لیکن جن فلسفیانہ اور عملی وجوہ پر ان کی بنیاد قائم ہے، ان سے غالباً عام لوگ بہت زیادہ آشنا نہیں اور نہ انھیں بڑے بڑے اہل الرائے لوگوں نے ہی اتنی اچھی طرح سمجھا ہو، جتنی کہ ان سے توقع ہونی چاہیے تھی۔ وہ اسباب و وجوہ اگر صحیح طور پر سمجھ لیے جائیں تو ان کا استعمال نہ صرف اس موضوع کے ایک حصہ بلکہ بہت وسیع پیمانہ پر ہو سکتا ہے اور ایک حصہ موضوع پر پورے طور سے غور و فکر کرنا گویا باقی اجزاء کیلئے ایک نہایت بہتر تمہید ثابت ہوگی۔ جن حضرات کو ان مباحث میں کوئی نئی بات نہ معلوم ہو، ان سے یہ اُمید ہے کہ ایک ایسے موضوع پر جس پر کم و بیش تین سو سال سے بحث ہوتی چلی آئی ہے اگرچہ ایک مرتبہ اور گفتگو کرنے کی کوشش کر دے، تو وہ مجھے معاف رکھیں گے۔



## باب دوم

### آزادی خیال و مباحثہ

اب وہ زمانہ نہیں رہا جبکہ آزادی مطالع کے بارے میں بحث و استدلال کی ضرورت ہو اور اس کے متعلق کہا جائے کہ یہ خراب اور جابر حکومت کے خلاف تحفظ کی ایک ضمانت ہے۔ ہم کہہ سکتے ہیں کہ اس بات کے لئے کسی دلیل و وجہ کی ضرورت نہیں۔ جن واضعاً قوانین یا عمال حکومت کے مفاد رعایا کے مفاد سے بالکل جداگانہ ہیں انھیں اس کی اجازت نہ ہونی چاہیے کہ وہ انھیں بتائیں کہ فلاں قسم کی رائیں ان کو رکھنی چاہئیں اور فلاں قسم کی نہیں اور ان کے لئے یہ طے کریں کہ کون کون سے اصول یا کون کون سے دلائل ان کو سننے چاہئیں علاوہ برین مسئلہ کے اس پہلو پر اس سے پیشتر اتنی بار اور اتنے جوش و خروش کے ساتھ بحث کی جا چکی ہے کہ اس موقع پر اس پر اصرار کی ضرورت نہیں معلوم ہوتی۔ اگرچہ مطالع کے بارے میں انگلستان کا قانون آج بھی ویسا ہی غلامانہ ہے جیسا کہ وہ ٹیوڈر باؤشا ہون کے زمانہ میں تھا لیکن اس کا کوئی اندیشہ نہیں کہ وہ

لے ٹیوڈر انگلستان کا ایک شاہی خاندان ہے جس میں پانچ بڑے بڑے بادشاہ گزرے ہیں۔ ان میں سے پہلے دو یعنی ہنری آٹھم اور ہنری ہشتم بہت مشہور ہوئے ہیں اور سلاطین ٹیوڈر کے نام سے اکثر یہی مراد لئے جاتے ہیں۔ انگلستان کی تاریخ میں یہ بہت مطلق العنان حکمران سمجھے جاتے ہیں۔ لیکن ان کی مطلق العنانی

کبھی سیاسی مباحثہ کے خلاف استعمال بھی کیا جائیگا، مجزاس کے کہ عارضی اضطراب  
 و بے چینی کی حالت میں بغاوت و شورش کا خوف و زرا اور جوں کو دیوانہ بنا دیتا ہے

بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ اس قسم کی تھی کہ خود معایا اس کی خواہشمند تھی۔ گزشتہ جگہوں سے لوگ اس قدر تنگ آ گئے تھے کہ  
 ہر شخص اس کا طالب تھا اور یہ دولت انہی جیسے طاقتور ملکوں کے ہاتھ سے نصیب ہوئی۔

بلکہ ان الفاظ کی سیاسی ابھی خشک ہونے نہ پائی تھی کہ قانون مطالبہ مجریہ مشتملہ کا نفاذ عمل پائی گیا حکومت ان الفاظ کی  
 اور زیادہ سختی کے ساتھ ترمیم کرنا چاہتی تھی۔ لیکن عام مباحثہ کی آزادی میں حکومت کی اس غیر منصفانہ مداخلت سے  
 میں ایک حرف کے رد و بدل کرنے پر بھی آمادہ نہیں ہوں اور نہ اس کے میرے اس خیال میں کوئی نقصن آیا ہو کہ شورش و  
 بے چینی کے علاوہ دیگر حالات میں سیاسی مباحثہ کی بنا پر سزا کا دوا ب ہمارے ملک پر ختم ہو چکا ہے۔ کیونکہ اولاً تو اسٹانڈ  
 کرنے پر امر نہیں ہوا اور اگر ہوتا بھی ہو تو وہ اصل میں سیاسی استغنائے نہیں ہوتے جو جرم نگایا جاتا ہے وہ نہیں ہے کہ اداروں  
 اور حکمرانوں کی ذات اور ان کے افعال پر کیوں نکتہ چینی کی گئی بلکہ یہ ہے کہ ایک خراب اخلاق اصول و رجسٹر ظلم کے نتوے کی  
 اشاعت کیوں کی گئی؟

اگر اس باب کے دلائل میں کچھ بھی صحت و قوت ہو تو اخلاقی عقیدہ کے لحاظ سے ہر اصول اور نظریہ پر عقیدہ رکھنے  
 اور اس پر بحث کرنے کی پوری آزادی ہونی چاہیئے۔ خواہ وہ اصول اور نظریہ کتنا ہی خراب اخلاق کیوں نہ سمجھا جائے۔ اس امر پر  
 بحث کرنا یہاں پر کچھ مناسب نہ ہوگا کہ نظریہ ظلم اس لقب کا مستحق بھی ہے۔ میرے خیال میں صرف اس قدر کہہ دینا کافی ہوگا  
 کہ اس مسئلہ کا شمار ہمیشہ اخلاق کے بین اور کھلے مسائل میں رہا ہے۔ ایک عام شخص کا ایک ایسے جرم کو قتل کر ڈالنا جس نے  
 خود کو قانون کے حدود سے بالا رکھ کر قانونی سزاؤں یا قانونی اختیارات کی رسائی سے بالکل خارج کر لیا ہو تمام اقوام کے  
 نزدیک و بعض عقلا و اور حکمران کی نظروں میں بھی جرم نہیں خیال کیا گیا ہے، بلکہ ایک نسل مستحسن سمجھا گیا ہے اور خواہ صحیح ہو  
 یا غلط فیصلہ قتل کی نوعیت میں نہیں بلکہ خاندان جنگی کی نوعیت میں آتا ہے۔ اسی صورت میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ اسکے لئے  
 اشتعال و لانا سزا کا مستوجب ہو سکتا ہے، لیکن اسی صورت میں جب کوئی فعل ہمزاد ہو (بقیہ حاشیہ صفحہ آئندہ پر)

اور عام طور سے انسانی ممالک میں چند ان خطرہ نہیں کہ حکومت خواہ پوسے طور پر رعایا کی جوابدہ ہو یا نہ ہو، اظہار رائے کے معاملہ میں اپنا قابو رکھنے کی کوشش کرے گی۔ الایہ کہ ایسا کرنے میں وہ لوگوں کے عام عدم رواداری کی ترجمانی کرنے لگے۔ لہذا ہم یہ فرض کر سکتے ہیں کہ حکومت اور رعایا کے مفاد بالکل ایک ہیں اور وہ کبھی جبر کے استعمال کرنے کا خیال بھی نہیں کرتی ہی جب تک کہ وہ ان کی ہم آہنگ نہیں ہو جاتی۔ لیکن میرے خیال میں رعایا کو اس قسم کے جبر کا کوئی حق نہیں ہے، خواہ وہ خود اپنے ہاتھوں ہو یا اپنی حکومت کے ذریعہ سے۔ یہ اختیار بذات خود ناجائز ہے۔ بہتر سے بہتر حکومت کو بھی اس اختیار کے استعمال کا اسی قدر کم حق ہے جس قدر خراب سے خراب حکومت کو۔ یہ اختیار جس وقت رائے عامہ کی مرضی سے استعمال کیا جاتا ہے تو اس صورت میں بھی یہ اس قدر برا بلکہ اس سے زیادہ بُرا ہے جس قدر کہ رعایا کی مرضی کے خلاف استعمال کئے جانے کی صورت میں۔ اگر تمام لوگ بجز ایک شخص کے ایک رائے ہوں اور صرف ایک شخص دوسری رائے لکھتا ہو تو اس صورت میں وہ تمام لوگ بھی اس ایک شخص کے بہ جبر زبان بند کرنے میں اس قدر برسرِ ناحق ہوں گے جس قدر کہ وہ ایک شخص بشرطِ قدرت ان تمام لوگوں کے خاموش کرنے میں ہوتا۔ اگر رائے ایک ذاتی ملک ہوتی جو بجز اپنے مالک کے اور دوسرے کیلئے کوئی قدر و قیمت نہ رکھتی، اور اگر اس کے استعمال میں رکاوٹ ڈالنا محض ذاتی نقصان

(تیسرا صفحہ گذشتہ) اور اشتغال اور فعل کے درمیان کم سے کم کوئی تعلق ظاہر کیا جاسکے۔ اس حالت میں بھی کوئی اور حکومت نہیں بلکہ خود وہی حکومت ہے جس پر یہ حکم کیا گیا ہے اور صرف وہی اپنے تحفظ کے لیے ایسے حلوں پر جائز طور سے سزا دے سکتی ہے۔ (از مضاف)

تو اس صورت میں البتہ اس سے کچھ فرق پڑتا کہ یہ نقصان چند اشخاص کا ہے یا بہت لوگوں کا۔ لیکن کسی رائے کے روکنے میں جو مخصوص خرابی ہوتی ہے وہ یہ کہ اس سے کل بنی نوع کا نقصان ہوتا ہی خواہ وہ موجودہ نسل ہو یا آنے والی نسلیں ہوں اس میں ان کا نقصان بھی ہے جو وہ رائے ظاہر کرنا چاہتے ہیں اور ان سے زیادہ ان کا جو اس سے اختلاف رکھتے ہیں۔ اگر وہ رائے صحیح ہے تو وہ اپنی غلطی کی تصحیح کرنے کے موقع سے محروم رہتے ہیں۔ اگر غلط ہو تو وہ صحت کے واضح تر تحلیل سے جو بچ اور غلطی کے تصادم سے پیدا ہوتا ہو یا تمہ دھو بیٹھتے ہیں اور یہ تقریباً اس قدر نفع بخش ہی ضرورت ہو کہ ان ہر دو امور پر علیحدہ علیحدہ غور کیا جائے اس لیے کہ ان میں سے ہر ایک کے دلائل مختلف ہیں۔ ہم کبھی یہ یقینی طور پر نہیں کہہ سکتے کہ جس رائے کو ہم روکنے کی کوشش کر رہے ہیں وہ رائے غلط ہے اور اگر ہمیں یہ یقین بھی ہو جائے تو اس صورت میں بھی اس کا روکنا بُرائی سے خالی نہیں۔

سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ جس رائے کے جبراً روکے جانے کی کوشش کی جا رہی ہے وہ بہت ممکن ہے کہ صحیح ہو۔ اس میں شبہ نہیں کہ جو لوگ اس کو روکنا چاہتے ہیں وہ اس کی صحت کے منکر ہوتے ہیں لیکن وہ کچھ غیر خطا پذیر نہیں ہیں۔ انھیں یہ کوئی حق نہیں کہ وہ کسی مسئلہ کا فیصلہ کریں اور دوسرے لوگوں کو اس کے متعلق اظہار رائے کا حق نہ دیں۔ کسی رائے کو سننے سے اس بنا پر انکار کرنا کہ انھیں اس کی غلطی کا یقین ہو، یہ فرض کر لینا ہے کہ ان کا یقین گویا حق الیقین کا درجہ رکھتا ہے کسی قسم کے مباحثہ کا روکنا گویا اپنی غیر خطا پذیری کو فرض کر لینا ہے اس بات کو بُرا سمجھنا صرف اسی ایک معمولی دلیل کی بنا پر کافی ہو سکتا ہے جو محض اس وجہ سے کوئی بُری دلیل نہیں ہے

کہ وہ بہت معمولی ہے۔

لوگوں کی سمجھ پر رونا آتا ہے کہ اپنی اس خطا پذیری کا احساس جسے وہ یوں بطور نظریہ تسلیم کرتے ہیں، لیکن اپنے عملی معاملات میں ذرہ برابر نہیں ہوتا۔ اس لیے کہ اگرچہ ہر شخص اپنے متعلق یہ بخوبی جانتا ہی کہ وہ خاطی ہی، لیکن بہت کم ایسے ہیں جو اپنی خطا پذیری کے خلاف کسی احتیاط کی ضرورت سمجھتے ہوں، یا یہ تسلیم کرتے ہوں کہ جس رائے پر انھیں اس قدر یقین ہے، وہ ممکن ہی اسی غلطی اور خطا کی ایک مثال ہو جس کے مرتکب ہو سکے گا انھیں اعتراف ہے۔ بڑے بڑے مطلق العنان سلاطین یا وہ لوگ جو تعلق و خوشامد کے عادی ہوتے ہیں، انھیں تقریباً تمام معاملات میں اپنی رائے پر ایسا ہی اعتماد دگلی ہوتا ہی، لیکن جو لوگ ان سے بہتر حالت میں ہیں اور جنھیں اپنی رایوں پر بحث و حجت کے سننے کا موقع ملتا ہی اور جس وقت ان کی غلطی ثابت ہو جاتی ہے وہ اسے تسلیم بھی کر لیتے ہیں۔ وہ اس قسم کا اعتماد دگلی اپنی صرف ان رایوں کے متعلق رکھتے ہیں، جن میں ان کے گرد و پیش کے لوگ ان کے ہمنوا ہوں، یا وہ لوگ جن کا یہ عادات ادب کرتے ہیں۔ اس لیے کہ ایک شخص کو اپنے تنہا فیصلہ کے متعلق جس قدر کم اعتماد ہوتا ہی اسی قدر شدت کے ساتھ وہ عموماً ”دنیا“ کے صحت فیصلہ پر پورا یقین رکھتا ہی، اور ہر شخص کی دنیا سے مراد وہ حصہ ہوتا ہی جس سے اس کا سابقہ رہا کرتا ہے، یعنی وہ جماعت، وہ فرقہ، وہ مذہب اور وہ طبقہ جس سے اس کا تعلق ہوتا ہی اور وہ شخص تو نسبتاً آزاد خیال اور وسیع نظر کہا جاسکتا ہی جس کے نزدیک اپنی دنیا سے مراد اپنے ملک یا اپنے زمانہ کے لوگ جیسے وسیع دائرے ہوتے ہیں، یہاں تک کہ جب اس کو یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ دوسرے زمانے

دوسرے ملکوں، دوسرے فرقوں، دوسرے مذہبوں اور دوسری جماعتوں کے خیالات اس کے بالکل برعکس ہے، ہن اور اب بھی ہن تو بھی اسکی اس اجتماعی سند پر اس کے اعتقاد میں ذرہ برابر ضعف نہیں آتا وہ اپنے صحیح ہو سکی تمام مذہبی و دوسرے مخالف لوگوں کے مقابلہ میں اپنی اس دنیا کے سر رکھتا ہے۔ اور اس کا اسے کبھی خیال بھی نہیں آتا کہ ان مختلف نیائوں میں جس ایک دنیا پر اسے اس درجہ اعتماد ہو وہ محض ایک اتفاقی امر ہے اور جن اسباب کی بنا پر وہ لندن میں ایک عیسائی مذہب رکھتا ہے وہی اسباب یکن میں اُسے بدھ مت یا کنفیوشس مذہب کے پیرو ہونے کا باعث ہو سکتے تھے۔ تاہم یہ بات کہ افراد کی طرح مختلف عہد بھی غلطی کے مرتکب ہو سکتے ہیں، بذات خود اس قدر واضح ہے جتنا کہ دلائل سے واضح ہو سکتی ہے۔ ہر زمانہ میں بہت سے ایسے خیالات رہے ہیں

---

کہ کنفیوشس دنیا کے اُن بڑے معلمین میں سے ہے جسکا نام قیامت ہمیشہ زندہ رہے گا۔ وہ چین کی ایک ریاست کو میں پیدا ہوا اور ایک ایسے زمانہ میں پیدا ہوا جسکے چین کی حالت نہایت خراب و خستہ ہو رہی تھی۔ اس وقت راجا اور مذہبی کی وجہ سے تمام لوگ نہایت جاہل اور بے لگاؤ تھے۔ ملک میں امن و امان نہ ہونے کی وجہ سے قحط پڑھتا رہا ہے۔ جیسے کہ پاپ کو وزیر کا بدشاہ کو قتل کو دیا ایک معمولی بات تھی۔ لوگوں کی معاشرتی حالت نہایت خراب تھی۔ مذہب کا میں نام نہ تھا۔ ایسے حالات میں کنفیوشس جس قوم میں چین کے ایک مغز لیکن مفلس گھرنے میں پیدا ہوا ابتدائی تعلیم حاصل کرنے کے بعد بائیس سال کی عمر میں اُس نے معلمی کا پیشہ اختیار کیا لیکن تعلیم کوئی عام علم نہیں بلکہ سیاسیات اور اخلاقیات کی تعلیم تھی جو اس زمانہ کی اولین ضروریات میں سمجھا جاتا تھا کنفیوشس کی تمام تعلیمات کلاب باباں چند لفظوں میں ہے۔ وہ گما کرتا تھا کہ جماعت ایک فرمان الہی ہے اور یہ پانچ قسم کے تعلقات پر قائم ہے۔ حاکم و رعایا، پدر و فرزند، زن و عاقل و ہرادر و اجنبان۔ ان میں سے حاکم، پدر و خاوند اور برادر کا حق پر امر اور رعایا، فرزند، زن اور برادر کا فرض ہے اطاعت، حکم دینے والوں کو چاہئے کہ وہ حق اور انصاف کو کام لیں اور اس طرح اطاعت کرنیوالوں پر بھی فرض ہے کہ وہ حق اور انصاف کو ملحوظ رکھیں۔ دوستوں میں سادہ تعلقات ہونے چاہئیں جو حق اور نیکی پر قائم ہوں۔

جنہیں بعد کے زمانوں نے نہ صرف غلط بلکہ لغو سمجھا ہی اور یہ بھی اسی قدر یقینی ہے۔  
 بہت سے وہ خیالات جو آجکل رائج ہیں، آئندہ زمانوں میں چلکر مسترد کر دیے جائیں گے  
 جس طرح کہ آجکل دیکھا جاتا ہے کہ بہت سے وہ خیالات جو پیشتر کبھی عام طور پر رائج  
 تھے آج مسترد کر دیئے گئے ہیں۔

اس استدلال پر جو اعتراض کیا جاسکتا ہے، وہ غالباً اس شکل میں ہوگا  
 کہ کسی غلط رائے کی اشاعت کے روکنے میں غیر خطا پذیری کا احتمال اس سے زیادہ  
 اور کیا ہو سکتا ہے جتنا کہ حکام نے ان دوسرے افعال میں ممکن ہی جو وہ اپنے فیصلہ سے  
 اور اپنی ذمہ داری پر کرتے ہیں۔ فیصلہ کا اختیار لوگوں کو اس غرض سے دیا جاتا ہے  
 تاکہ وہ اسے استعمال کریں لیکن اس وجہ سے کہ اس میں غلطی کا امکان ہے کیا لوگوں کو  
 اس بات کی تاکید کر دیجائے کہ وہ اسے سرے سے استعمال ہی نہ کریں؟ جس چیز  
 کی اشاعت کہ وہ مفسر سمجھتے ہیں، اس کے روکنے کے یہ معنی تو نہیں ہیں کہ وہ خود  
 غلطی سے منہر ہونے کے مدعی ہیں بلکہ اس کا یہ مطلب ہے کہ وہ باوجود خطا پذیر  
 ہونے کے اپنے دلی اعتقاد کے مطابق عمل کرنے کے فرض کو انجام دے رہے ہیں  
 اگر ہم اپنی رایوں پر کبھی عمل نہ کریں، اسلئے کہ ممکن ہے وہ غلط ہوں تو اس صورت میں  
 ہمیں اپنے مفاد کی کچھ بھی پروا نہ کرنی چاہیئے اور اپنے فرائض کو کبھی پورا نہ کرنا چاہیئے  
 ایک اعتراض جو ہر قسم کے افعال پر عاید ہو سکتا ہے وہ کسی ایک مخصوص فعل کے خلاف  
 صحیح طور پر وارد نہیں کیا جاسکتا۔ تمام حکومتوں اور افراد کا یہ فرض ہے کہ وہ جتنا  
 ممکن ہو صحیح سے صحیح راستے قائم کریں، نہایت احتیاط کے ساتھ قائم کریں اور  
 جب تک کہ انہیں اپنے صحیح ہونے کا پورا یقین نہ ہو، اس وقت تک وہ انہیں دوسروں



کھیلنے لازم نہ قرار دیں۔ لیکن معترضین یہ کہہ سکتے ہیں کہ جب انھیں پورا یقین ہو جائے  
 تو یہ دیانت نہیں بلکہ ہزدلی کی علامت ہے کہ ان رایوں پر عمل کرنے سے احتراز کیا  
 جائے اور جن خیالات کو وہ نہایت ایماندار می کے ساتھ انسان کی بہبود کے لئے  
 خواہ اس عالم میں ہو یا دوسرے عالم میں مضر سمجھتے ہیں، انھیں بلا تامل اس بنا پر  
 رواج پذیر ہونے کا موقع دیا جائے کہ دوسرے لوگوں نے کم روشی کے زمانہ میں  
 ان رایوں کے اظہار کی اجازت نہیں دی تھی جو آجکل صحیح سمجھی جاتی ہیں۔ یہ کہا  
 جاسکتا ہے کہ ہمیں احتیاط رکھنی چاہیئے کہ کہیں وہی غلطی آج بھی ہم نہ کریں۔ لیکن  
 حکومتوں اور قوموں نے ایسے ایسے معاملات میں بھی غلطیاں کی ہیں جن کے متعلق کوئی  
 نہیں کہہ سکتا کہ یہ ان کے اختیار کے استعمال کے لئے موزوں و مناسب مواقع  
 نہ تھے انھوں نے نا واجب محاصل لگائے ہیں اور غیر منصفانہ جنگیں کی ہیں پھر اس  
 بنا پر کیا ہم کو چاہیئے کہ ہم سرے سے کوئی مصلحت ہی نہ لگائیں اور بڑے سے بڑے  
 اشتعال کی حالت میں بھی جنگ نہ کریں؟ لوگوں کو اور حکومتوں کو حتی الوسع اپنی  
 اپنی قابلیت کے مطابق عمل کرنا چاہیئے۔ یقین کامل دنیا میں کوئی شے نہیں حیات  
 انسانی کے اغراض کے لئے جتنے یقین کی ضرورت ہے وہ موجود ہے ہمیں اپنے  
 اعمال و افعال کے لئے اپنی رائے کو صحیح ماننا نہ صرف جائز ہے بلکہ ضروری ہے۔  
 اور جب ہم بڑے آدمیوں کو ایسی رایوں کی اشاعت سے روکتے ہیں جنہیں ہم  
 جماعت کے لئے غلط اور مضر سمجھتے ہیں تو بھی ہم کچھ اس سے زیادہ نہیں فرض کرتے۔  
 میرا جواب یہ ہے کہ ہم بہت کچھ زیادہ فرض کر لیتے ہیں۔ کسی رائے کو اس وقت  
 صحیح تسلیم کرنا جب اس کے خلاف بر قسم کے دلائل استعمال کرنے سے بھی اس کی تردید

نہیں ہو سکتی ہے اور دوسرے ایسی حالت میں جبکہ اس کو مسترد کرنے کی اجازت ہی نہ ہو، ان دونوں صورتوں میں بہت بڑا فرق ہے۔ اپنی رائے کو رد کرنے اور غلط ثابت کرنے کی پوری آزادی دینا ہی تو ایک ایسی شرط ہے جس سے ہم عمل کے لئے بجا طور پر اسے صحیح تسلیم کر سکتے ہیں۔ اور اسکے علاوہ کوئی دوسری صورت نہیں ہے، جس کی بنیاد کوئی انسانی عقل و فہم رکھنے والا اپنی رائے کے صحیح ہونے کا کوئی معقول اطمینان کر سکے۔

جب ہم رائے کی تاریخی یا انسانی زندگی کی عام حالت پر غور کرتے ہیں تو ہماری سمجھ میں نہیں آتا کہ ان کی حالت جیسی بھی ہے اس سے بدتر کیوں نہیں ہوئے تو یقینی ہے کہ یہ فہم انسانی کی فطری قوت کا نتیجہ نہیں ہو، کیونکہ کسی ایسے معاملہ میں جو بالکل بد ہی نہیں، ننانوے اشخاص ایسے ہیں جو اس پر خود بخود فیصلہ کرنے کے قابل نہیں بلکہ صرف ایک ہوتا ہے جو اس قابل ہوتا ہے اور اس تلوین شخص کی قابلیت بھی اضافی ہوتی ہو۔ اسلئے کہ ہرگز شتہ نسل کے بڑے بڑے اشخاص میں کثرت تعداد ایسے لوگوں کی ملیگی جن کی رائیں آج غلط نظر آ رہی ہیں اور انھوں نے بہت سی ایسی باتیں خود کیں یا پسند کیں جنہیں آج کوئی شخص مناسب نہ کہے گا۔ پھر بھی کیا وجہ ہے کہ یہ حیثیت مجموعی آج لوگوں میں معقول رایوں اور معقول افعال کی اس درجہ کثرت پائی جاتی ہے؟ اگر وہ نقشہ یہ کثرت موجود ہے جس کا ہونا لازمی ہے بشرطیکہ انسانی معاملات بالکل خراب حالت میں نہ ہوں اور نہ ہمیشہ رہے ہوں، تو اس کی وجہ انسانی دماغ کا جو اس کی تمام ذہنی و اخلاقی خبریوں کا منبع و مخزج ہے صرف ایک وصف ہے اور وہ وصف یہ ہے کہ انسان کی تمام غلطیوں کی اصلاح ہو سکتی ہے۔ انسان میں یہ صلاحیت موجود ہے کہ وہ اپنی غلطیوں کو مباحثہ اور تجربہ کے ذریعہ

صحیح کر سکتا ہے۔ صرف تجربہ سے نہیں بلکہ ان پر مباحثہ بھی ہونا چاہیئے تاکہ یہ معلوم ہوتا رہے کہ تجربہ کی تاویل کس طرح کی جائے۔ غلط رائے اور افعال رفتہ رفتہ واقعات اور دلائل کے سامنے دب جاتے ہیں لیکن اگر دماغ پر کوئی اثر ڈالنا ہے تو ان واقعات و دلائل کو اس کے سامنے لانا چاہیئے۔ بہت کم واقعات ایسے ہوتے ہیں جن کی اصلی حقیقت بغیر ان پر تنقید کیے ہوئے معلوم ہو جائے لہذا انسانی فیصلہ کی تمام تر قوت کا انحصار اس پر ہے کہ اگر یہ غلط ثابت ہو تو درست کیا جاسکتا ہے اور اس پر اعتماد صرف اسی صورت میں ہو سکتا ہے جبکہ اس کے درست کرنے کے ذرائع ہمیشہ تیار رکھے جائیں اگر کسی شخص کا فیصلہ واقعہ اس قابل ہے کہ اس پر اعتماد کیا جائے، تو سوال یہ ہے کہ ایسا کیونکر ہوا؟ اسلئے کہ وہ ہمیشہ اپنی رائے اور اپنے فعل پر اعتراض سننے کے لئے تیار رہا ہے، اسلئے کہ اس کا ہمیشہ سے یہ دستور رہا ہے کہ اس کے خلاف جو کچھ بھی کہا جائے، وہ اسکو غور سے سنا کرے اور جانتک مناسب ہو اس سے فائدہ اٹھائے اور خود اپنے دل کو یا جان موقع ہو دوسروں کو بھی مغالطہ آمیز باتوں کی غلطیاں بتائے، اسلئے کہ اس نے محسوس کر لیا ہے کہ اگر انسان کسی شے کے علم کل سے قریب ہو سکتا ہے تو اس کی صرف ایک صورت ہے اور وہ یہ کہ وہ اس کے متعلق ہر قسم کی رائے رکھنے والے اشخاص کے خیالات سنے اور ان تمام طریقوں کا مطالعہ کرے جن سے ہر طرح کا دماغ اس پر غور کر سکتا ہے۔ کسی عقلمند شخص نے اسلئے علاوہ کسی اور طریقہ سے کبھی عقل نہیں حاصل کی ہے اور نہ انسان کے لئے کسی اور طریقہ سے عقلمند بننا ممکن ہے۔ اپنی رائے کا دوسروں کی رائے سے مقابلہ و موازنہ کر کے اسے مکمل کرنے اور صحیح کرنے کی مستقل عادت ہی بجائے اس پر عائلی یا دیگر راہ میں کاوٹ



کی اجازت نہ ہوتی تو لوگ اس کی صحت کا اس قدر یقین نہ کرتے جس قدر کہ آج انھیں ہے۔ جن عقائد پر ہمیں زیادہ سے زیادہ اعتماد ہے، ان کے اعتقاد کی بجز اس کے اور کوئی بنا نہیں ہے کہ ہم نے تمام دنیا کو ایک عام دعوت سے رکھی ہو کہ وہ آئیں اور ان کو بے بنیاد ثابت کریں۔ اگر یہ دعوت جنگ قبول نہ کی جائے یا اگر کجائے اور کوشش ناکام رہے تو پھر بھی ہم یقین کامل سے کوسون دور رہیں گے، لیکن ان کی صحت و صداقت کی طرف اطمینان کرنیکی جہان تک موجودہ عقل انسانی اجازت دے سکتی تھی ہم نے انتہائی کوشش کی ہم نے کوئی ایسا دقیقہ اٹھا نہیں رکھا جس سے حقیقت کے ہم تک پہنچنے میں کمی ہو۔ اگر دروازہ کھلا رکھا جائے تو ہمیں اُمید ہے کہ جس وقت انسانی دماغ اس سے بہتر حقیقت کے قبول کرنے کے قابل ہو جائیگا وہ اسے معلوم کر لے گا اور اس دوران میں ہمیں اعتقاد ہوگا کہ اپنے زمانہ میں جس حد تک حقیقت کا حصول ممکن ہو سکتا تھا، اتنا ہم نے حاصل کر لیا۔ ایک خطا پذیر انسان کیلئے بس اسی حد تک یقین کا حصول ممکن ہے، اور یہی اس کے حصول کا واحد ذریعہ ہے۔

حیرت تو یہ ہے کہ لوگ ایک طرف تو آزادیِ مباحثہ کے تمام دلائل تسلیم کرتے ہیں لیکن دوسری طرف انھیں اس امر پر اعتراض ہو کہ کیوں ان دلائل کو حد سے زیادہ کھینچ کر بجا بجا تا ہے۔ وہ یہ نہیں سمجھتے کہ جب تک دلائل کسی انتہائی صورت کے لئے

(بقیہ صفحہ گزشتہ) ملے سرگزشت کیوٹن انگلستان کا ایک بہت مشہور طبی فلاسفر گزرا ہے۔ یہ ۱۹۳۳ء میں انگلستان کے ایک چھوٹے سے قصبے میں پیدا ہوا۔ یوٹن میں اوائل عمری سے ایجاد و اختراع کا مادہ تھا۔ اس نے کئی ایک نئی چیزیں بنائیں۔ اور یہی مادہ اُسے علمی مسائل کی تحقیق و تفتیش کیلئے بھی اہل کرتا تھا۔ وہ غرض سے فلکیات کے مطالعہ کا بہت شائق تھا اور اسی سلسلہ میں ثوابت و سیاروں کی نقل و حرکت کا پتہ لگانے لگاتے اسے کشتی لہجہ کا مسئلہ، یافت کیا جو یوٹن کے دامنِ نہرت کا سب سے آبدار موتی ہے۔

صحیح نہیں ہوتے وہ کسی صورت کے لئے بھی صحیح نہیں ہو سکتے۔ تعجب ہو کہ وہ اپنے کو خطا سے بری ہونے کا دعویٰ اس حالت میں نہیں سمجھتے۔ جن مسائل میں کچھ شک شبہ ہے اُن پر تو آزادی مباحثہ کو تسلیم کر لیا جائے لیکن بعض اصولوں اور مسئلوں پر اس وجہ سے کلمہ جہنی منع کر دی جائے کہ وہ یقینی ہیں یعنی ان کے یقینی ہونے کا خود انہیں یقین ہے۔ کسی مسئلہ کو ایسی صورت میں یقینی کہنا جبکہ ایک شخص بھی ایسا موجود ہے کہ جس کو اگر اجازت دیجائے تو وہ اسکے یقینی ہونے سے انکار کرے گا لیکن اس کو اجازت نہیں دیا جاتی ہے، گویا یہ سمجھنا ہے کہ ہم خود اور وہ لوگ جو ہمارے بخیال ہیں، اس یقین کے فیصلہ کرنے والے ہیں اور ایسے صحیح ہیں کہ جنہوں نے فرق ثانی کا کوئی بیان نہیں سنا ہے۔

موجودہ زمانہ میں جس کے متعلق کہا گیا ہے کہ وہ اعتقاد سے بالکل محروم ہے، لیکن پھر بھی وہ تشنگ سے خوفزدہ ہے، جس میں لوگوں کو اپنی رائے کے صحت کا چندان یقین نہیں ہوتا جتنا انہیں یہ خیال ہوتا ہے کہ اس رائے پر اعتقاد نہ رکھا تو کرنگی کیا! ایسے زمانہ میں کسی رائے کو جمہور کے حملہ سے محفوظ رکھنے کا دعویٰ اس رائے کی صحت پر چندان نہیں ہو سکتا جتنا جماعت کے لئے اس کی اہمیت کی بنا پر کہا جاتا ہے کہ بعض اعتقادات بہبود عام کے لئے اس قدر مفید بلکہ ناگزیر ہیں کہ ان کو قائم رکھنا حکومت پر اسی قدر فرض ہے جتنا جماعت کے کسی اور مفاد کو محفوظ رکھنا۔ ایسی ضرورت کی حالت میں اور ایسی صورت میں جو بلا واسطہ اس کے فرائض کے زمرہ میں آتی ہو، خطا سے منترہ ہونے سے کم درجہ کی چیز ہی حکومت کو خود اپنی رائے پر جس کی تصدیق لوگوں کی عام رائے سے ہو چکی ہو، عمل پیرا ہونے کا مجاز ٹھہرا سکتی

بلکہ اس پر مجبور کر سکتی ہے۔ اکثر یہ دلیل پیش کی جاتی ہے اور اس سے زیادہ خیال میں  
 آتی ہے کہ ان مفید اعتقادات کو کمزور کرنے کی صرف برے آدمی ہی خواہش کر سکتے ہیں  
 اور یہ سمجھا جاتا ہے کہ برے آدمیوں پر قیود عاید کرنے کو رد کرنے اور ان باتوں کو رد کرنے  
 میں جو صرف ایسے ہی اشخاص کر سکتے ہیں، کوئی برائی نہیں ہے۔ اس طرح کے خیال  
 سے مباحثہ پر قیود عاید کرنے کے حق بجانب ہوئے۔ نظریوں کی صداقت ہی کا سوال نہیں  
 رہ جاتا بلکہ وہ ایک افادیت کا مسئلہ بھی بن جاتا ہے اور اس طریقہ سے گویا اس پر  
 رایوں کے ایک ایسے جج ہونے کی ذمہ داری نہیں رہی ہے جو اپنے کو امر کتاب غلطی  
 کے امکان سے بری سمجھتا ہے لیکن جو لوگ اس طریقہ سے اپنے دل کو تسکین دے لیتے  
 ہیں، وہ یہ نہیں سمجھتے کہ خطا سے منزہ ہونے کا خیال صرف ایک جگہ سے منتقل ہو کر دوسری  
 جگہ چلا گیا ہے کسی رائے کا مفید ہونا خود ایک رائے کا معاملہ ہے جو اسی قدر متنازعہ  
 فیہ اور بحث کے قابل ہے جس قدر کہ خود رائے۔ جب تک کہ متنازعہ فیہ رائے کو  
 اپنی مدافعت کا پورا موقع نہ ملے۔ اس وقت تک اس رائے کے مضر ہونے کا  
 فیصلہ کرنے کے لئے ایک غیر خاطی جج کی اسی قدر ضرورت ہے جس قدر اس کے  
 غلط ہونے کا فیصلہ کرنے کے لئے۔ اور یہ کہنا کافی نہ ہو گا کہ ٹھوگر کو اپنی رائے کے مفید  
 یا بے ضرر ہونے پر یقین رکھے تو رکھے لیکن اس کی صداقت پر ایمان رکھنے کی اسے  
 ممانعت ہے، رائے کی صداقت اس کے افادہ کا ایک حصہ ہے اگر ہمیں یہ معلوم  
 کرنا ہو کہ ایک چیز پر یقین رکھنا ضروری ہے یا نہیں تو کیا یہ ممکن ہے کہ ہم اس کی  
 صحت و عدم صحت کے خیال کو علیحدہ کر سکتے ہیں؟ برے لوگوں کی نہیں بلکہ  
 بہترین لوگوں کی یہ رائے ہے کہ کوئی عقیدہ جو صداقت کے منافی ہو وہ ہرگز

منفید نہیں ہو سکتا اور کیا آپ ایسے لوگوں کو اس دلیل کے پیش کرنے سے روک سکتے ہیں کہ جن پر کسی ایسے مسئلہ کے انکار کرنے کا الزام لگایا گیا ہے جس کے متعلق کہا جاتا ہے کہ وہ منفید تو ہے لیکن اسے وہ صحیح نہیں سمجھتے، جو لوگ عام مسئلہ رایوں کے قائل ہوتے ہیں، وہ اس استدلال کے ممکن سے ممکن فوائد حاصل کرنے سے ذرا بھی نہیں چوکتے۔ آپ انہیں ہرگز نہ پائیں گے کہ وہ افادیت کے سوال کو اس طرح اٹھائیں گویا کہ یہ صداقت سے بالکل علیحدہ کر لیا گیا ہے، بلکہ برعکس اس کے ان کا اصول چونکہ تمام تر صداقت ہی ہے اس لئے اس کا علم یا اس کا عقیدہ رکھنا اس درجہ ناگزیر سمجھا جاتا ہے۔ افادیت کے مسئلہ پر اس صورت میں کوئی بہتر مباحثہ نہیں ہو سکتا جبکہ ایک طرف اس قدر مضبوط دلیل ہو اور دوسری طرف کچھ بھی نہ ہو۔ اور واقعہ یہ ہے کہ جب قانون یا عام جذبات کسی رائے کی صداقت پر بحث کرنے کا موقع نہ دیں تو وہ اس کے منفید ہونے سے انکار کرنے کے بھی اسی قدر کم روا دار ہوں گے۔ زیادہ سے زیادہ جو رعایت وہ کرتے ہیں وہ یہ کہ اسے بہت زیادہ ضروری نہیں سمجھتے یا اس سے انکار کرنے کو قطعی جرم نہیں قرار دیتے۔

بعض رادیوں کے اس بنا پر سننے سے انکار کرنے سے کہ ہم نے اپنے فیصلہ کے مطابق انہیں روک دیا ہے، جو نقصانات ہوتے ہیں انکی مزید وضاحت کے لیے بہتر ہے کہ بحث کے لیے کوئی مخصوص مثال لے لی جائے اور میں ایسی مثالیں لوں گا جو بہت کم میرے موافق پڑیں یعنی جن میں آزادی رائے کی مخالفت کے دلائل صداقت اور افادیت دو حیثیتوں سے سب سے زیادہ قوی سمجھے جاتے ہوں۔ مثال کے طور پر خدا اور آخرت پر ایمان کے مسئلہ کو یا کسی ایسے ہی اخلاق کے مسئلہ کو لے لیجئے۔



اس قسم کے مسائل پر بحث کرنے میں ایک غیر منصف مخالف کو بہت فائدہ ہوتا ہے کیونکہ وہ یقینی طور پر یہ کہے گا کہ (اور بہت سے وہ لوگ جو غیر منصف بننا نہیں چاہتے، اپنے ہمین کہتے ہیں) کیا ان مسائل کو آپ اس قدر یقینی نہیں سمجھتے کہ قانون کے ذریعہ ان کی حفاظت کی جائے؟ کیا ایمان با خدا ایک ایسی شے ہے جس پر اعتقاد رکھنا آپ کے خیال میں غیر خاطمی بننا ہے؟ لیکن مجھے یہ کہنے کی اجازت دیجائے کہ کسی مسئلہ پر (خواہ وہ کوئی مسئلہ کیوں نہ ہو) اعتقاد رکھنے کو میں غیر خاطمی بننے کے نام سے موسوم نہیں کرتا ہوں بلکہ دوسروں کے لیے اس مسئلہ کے فیصلہ کرنے کی ذمہ داری کو بلا انھیں اس بات کے سننے کا موقع دیتے ہوئے کہ اس کی مخالفت میں کیا کہا جاسکتا ہے۔ اور یہی چیز اگر خود میرے بڑے سے بڑے عقائد کے موافق استعمال کی جائے تو بھی میں اسے اسی قدر سختی کے ساتھ بڑا اور ناپسندیدہ سمجھوں گا۔ کسی شخص کا یقین نہ صرف ایک رائے کی غلطی کے متعلق بلکہ اس کے ناگوار نتائج کے متعلق بھی، اور نہ صرف ناگوار نتائج کے بارے میں بلکہ (اگر میں وہی فقرہ استعمال کروں جسے میں اس درجہ بڑا سمجھتا ہوں) اس کے خلاف اخلاق و مذہب ہونے کے متعلق بھی خواہ کتنا ہی مضبوط کیوں نہ ہو، پھر بھی اگر وہ اپنے اس فیصلہ کے مقابلہ میں جس کی تائید میں چاہے اسکے ملک یا اس کے زمانہ کا عام فیصلہ بھی ہو، مخالفت رائے کو ظاہر نہیں ہونے دیتا ہے تو وہ خطا سے منزہ ہونے کا دعویٰ کرتا ہے، اور اس رائے کو خلاف اخلاق یا خلاف مذہب بتا کر یہ دعویٰ کچھ کم قابل اعتراض یا کم خطرناک نہیں ہو جاتا بلکہ اور سب صورتوں سے زیادہ اس صورت میں ممکنات ہوتا ہو۔ یہی وہ مواقع ہوتے ہیں جہاں ایک نسل کے لوگ ایسی ایسی غلطیاں کر جاتے ہیں جنہیں بعد کی آئینوالی نسلیں سخت حیرت و استعجاب کی نظر سے دیکھتی ہیں۔ انہی میں ہم کو ایسی

مثالیں ملتی ہیں جو تاریخ میں یادگار رہیں گی۔ اور جہاں قانون کا حربہ بہتر سے بہتر  
اشخاص اور عمدہ سے عمدہ اصول کو بھی بیخ و بن سے اُکھاڑ کر پھینک دینے کے لیے استعمال  
کیا گیا ہے، اور جہاں تک اشخاص کا تعلق ہو اسکے نہایت افسوسناک نتائج ظاہر ہو رہے ہیں۔  
البتہ بعض اصول جو بچ رہے وہ بطور ستم ظریفی بعد کو ان لوگوں کے خلاف اسی قسم کے  
رویت کی حمایت میں پیش کئے گئے ہیں جنہوں نے اس وقت انکی یا ان کی سلسلہ ماویوں کی  
خلافت کی۔

لوگوں کو یاد ہو گا کہ ایک زمانہ میں سقراط نامی ایک شخص تھا جس میں اور اس  
زمانہ کے مقننین اور رائے عامہ میں ایک بہت بڑا تصادم ہوا۔ یہ شخص ایک ایسے زمانہ  
اور ایک ایسے ملک میں پیدا ہوا جس میں کثرت سے بڑے بڑے لوگ ہوئے اور اسکے  
حالات ہم تک ایسے لوگوں کے ذریعہ سے پہونچے ہیں جو اُس کو اور اُس کے زمانہ کو اچھی  
طرح جانتے تھے اور یہ سمجھتے تھے کہ وہ اس زمانہ کا سب سے زیادہ نیک شخص ہے۔ اور ہم  
بھی اسکے متعلق یہ جانتے ہیں کہ وہ بعد کے آنے والے نیکی کے تمام معلمین کا سرگروہ اور نمونہ  
تھا اور افلاطون کے بلند پایہ الہامات اور ارسطو کی منصفانہ افادیت دونوں کا منبع ہے،

لہٰذا یہ پانچویں صدی قبل مسیح میں یونان کا ایک بہت بڑا حکم گزرا ہے۔ اس کے خیالات و عقاید اپنے زمانہ کے خیالات و عقاید سے بالکل جدا تھے،  
حکمی وجہ سے اس کے بعض جرموں نے اس پر بددیوبانی اور بدعاطفی بھینٹا لے کر جرم میں مقدمہ چلایا۔ سقراط نے اپنی برکت و صفائی کیلئے عدالت  
کے سامنے اپنے خیالات کی تشریح کی جو بلاشبہ ایسی تھی کہ اس پر جرم عائد نہیں کیا جاسکتا تھا، لیکن مخالفین کو چونکہ سقراط سے ایک گوشنمی و جاحشی کہ تھی،  
اسلئے پوری کا فیصلہ خلاف ہوا۔ ابدالآخر یونان کے اس سچے بڑے حکیم کو اپنے مہرملوں کے ہاتھوں اپنی جان سے ہاتھ دھونا پڑا۔

لہٰذا یہی اسی صدی میں گزرا، لیکن اسکا زمانہ سقراط کے زمانہ کے کچھ بعد شروع ہوتا ہے۔ سقراط نے جو راستہ صاف کر دیا تھا اس پر نہایت تیرگامی سے چلائے گئے  
نے اپنے وطن میں خیالات جو بڑے بڑے حکامات کی صورت میں بننے لگے ہیں جو بہت تک سقراط کے خیالات سے ماخوذ ہیں، اس علم و بصیرت کو جو سقراط

جو اخلاق اور دیگر اصنافِ فلسفہ کے سرچشمہ ہیں۔ دنیا کے تمام بڑے بڑے مفکرین کے اس مسلہ سرور کو جس کی شہرت آج دو ہزار سال سے زیادہ گزرنے کے بعد بھی برابر برصغریٰ جا رہی ہے اور ان سب ناموں پر فوقیت ملے گئی ہے جو اس کے وطن کو ممتاز کرتے ہیں اس کے کچھ وطنوں نے بد اخلاقی قبلے دینی کے جرم میں ایک عدالتی فیصلہ کے ذریعہ جان سے مار ڈالا۔ بیدینی یہ تھی کہ اس نے ریاست کے مسلمہ محبوبوں کو ماننے سے انکار کر دیا تھا بلکہ اسکا مستغنیث تو اس پر بار بار یہی الزام لگاتا تھا کہ وہ کسی محبوبہ کی کنین مانتا ہو۔ بد اخلاقی یہ تھی کہ وہ اپنے اصول اور تعلیم کے ذریعہ نوجوانوں کو خراب کرتا ہے، ان الزامات کا عدالت نے دیانت داری کے ساتھ اسے مجرم پایا جسے یقین نہ کرنے کی کوئی وجہ نہیں اور اس شخص کو جو غالباً اس وقت تک کے تمام لوگوں سے زیادہ دنیا کے بہتر سے بہتر ملوک کا مستحق تھا، مجرم قرار دیکر سو لی پر چڑھا دیا۔

اس کے بعد عدالت کی بے انصافی کا بس وہ واقعہ بیان کرنا چاہتا ہوں جس کا ذکر سقراط کے واقعہ قتل کے بعد اتار یا زوالِ کلام نہ سمجھا جائیگا۔ یہ واقعہ کیلوری پر واقع ہوا جسے کوئی اٹھارہ سو سال سے زیادہ کا زمانہ گزرا۔ وہ شخص جس نے ان لوگوں کے

دعویٰ مانجھ کر گزشتہ سے پہلے انھیں لوگوں کا حصہ سمجھی جاتی تھی ایک عالم شہ نادی۔ یہ منظر کے خاص رفتار میں تھا اور بدقت منظر کو عدالت سے سزا کا حکم ملا ہے اسے بلا وطنی اختیار کر لی۔ ملکہ ارطوستان کا ایک بت بڑا فلسفی گزرا جو مشرق میں پیدا ہوا۔ وہ قتل فحش میں اس طرح بندھا رکھا تھا کہ غلطوں سے اپنے اس کوں کا دل بے ہمتا تھا۔ اگر تو دیگر چیز سے متاثر کرتے ہوئے اظہارِ کائنات کے اسے ہمیشہ کی ضرورت تھی لیکن اس کو کیلئے کلام لگانے کی ضرورت نہ پڑتی تھی۔ کچھ عرصہ کے بعد جب اسے تندہ ذہن سے اسکندر کے آئینہ کی دعوت آئی تو وہ دہان چلا گیا۔ یہاں وہ کوئی آئینہ سال تک رہا اور اس عرصہ میں سکندر اور اس کا باپ قلیپ دو قفاس کی جڑی علمی حذر افزائی کرتے رہے، اسکندر کی فساد و منزلت اس کی زندگی بھر جاری رہی۔

حافظہ پر جنھوں نے اس کی زندگی دیکھی اور اس کی باتیں سنی تھیں، اخلاقی عظمت و شوکت کا ایک ایسا اثر چھوڑا ہے کہ اس وقت سے اٹھارہ صدیاں برابر اس کو خدا کا اوتار مانتی آئی ہیں۔ ایک ایسے شخص کو اس بیدردی کے ساتھ قتل کر ڈالا گیا اور وہ بھی کس حیثیت سے؟ مفتری اور کافر کی حیثیت سے۔ لوگوں نے یہی نہیں کہ اسے اپنا محسن نہ سمجھا بلکہ جیسا وہ تھا اُس کے بالکل برعکس سمجھا اور اس کے ساتھ ایک بدترین فاسق و فاجر کا سا برتاؤ کیا، جس بنا پر کہ آج خود وہ ایسے ہی سمجھے جاتے ہیں جن جذبات سے کہ لوگ آج ان دنوں انگیز و افعات کو دیکھتے ہیں، بالخصوص ان میں سے ثانی الذکر واقعہ کو ان کی بنا پر ان غریبوں پر حکم لگانے میں بڑی نا انصافی ہوتی ہے جنھوں نے اس واقعہ میں حصہ لیا تھا۔ یہ لوگ کسی حیثیت سے بُرے آدمی نہ تھے، کچھ اس سے بھی زیادہ بُرے نہ تھے جیسے کہ عام طور پر لوگ ہوتے ہیں بلکہ وہ ان سے کہیں بہتر تھے۔ یہ ایسے لوگ تھے جن میں مذہبی، اخلاقی اور وطنی جذبات جو ان کے زمانہ میں اور ان کی قوم میں تھے، بدرجہ اتم موجود تھے۔ یہ اس قسم کے لوگ تھے جنھیں ہر زمانہ میں حتیٰ کہ آج کل بھی پاکبازانہ اور باعزت زندگی گزارنے کے تمام مواقع حاصل ہیں۔ وہ سب سے بڑا بیماری جس نے ان الفاظ کو سنکر اپنے کپڑے پھاڑ ڈالے جو کہ اس کے ملک کے خیالات کے مطابق انتہائی جرم میں داخل تھے، وہ غالباً اپنے اطہار غیظ و غضب میں اسی قدر سچا تھا جس قدر کہ آج عام طور پر باعزت اور نیک لوگ اپنے مذہبی اور اخلاقی جذبات میں ہوتے ہیں اور اکثر وہ لوگ جو آج کل اس فعل پر مغرور ہیں اگر وہ اس زمانے میں ہوتے اور ایک یہودی کے گھر جنم لیتے تو وہ بھی بالکل وہی کرتے جو اس نے کیا تھا۔ وہ کٹر عیسائی جو یہ سمجھتے ہیں کہ جن لوگوں نے ان شہداءِ اَدِین کو سنسلا ر کیا تھا وہ ہم سے کہیں زیادہ بُرے لوگ تھے، انھیں یہ یاد

رکھنا چاہیے کہ انہی ظلم کرنے والوں میں سے ایک شخص پولوس مقدس بھی تھا۔  
 ان کے علاوہ ایک اور مثال لیجئے۔ اگر غلطی کے سنگین ہونے کی دلیل غلطی کرنا  
 کی عقل و فہم پر منحصر ہے تو یہ مثال ان سب سے زیادہ موزون ہے۔ اگر کسی صاحبِ قوت کو  
 اپنے معاصرین میں خود کو سب سے بہتر اور سب سے زیادہ روشن خیال سمجھنے کا حق ہو سکتا تھا تو وہ ہنشاہاکس  
 افریس تھا۔ باوجود اس وقت کی تمام متمدن دنیا کا مطلق الذعان مکران ہونے کے

سے پولوس مقدس جن کا پہلے ساؤل نام تھا، یہی ہونے سے پیشتر عیسائیوں کے بت چسے نہیں تھے۔ اکبر وہ ہیں جاسے کے تکفیر سے یہ  
 آواز آئی ”سے ساؤل“ تو مجھے کیوں شائبہ ہے؟ اسکے بعد مادل نے میانوں کو تانا چھوڑ دیا اور عیسائی مذہب کا زبردست حامی ہو گیا۔  
 ۱۷ مارکس اور یس سلطنت روم کا بادشاہ گزرا اور ۱۳۷ ع میں شہر روم میں پیدا ہوا۔ اس کی تعلیم بہت محدودی  
 ہوئی تھی اور وہ بھی زیادہ تر انا لیقون کی نگہ رانی میں۔ پھر بھی وہ کہا کرتا تھا کہ ”میں اپنے خداؤں کا ممنون ہوں کہ  
 انہوں نے مجھے اچھے باپ دادے، اچھی بہن، اچھے استاد، اچھے دوست احباب اور ہر چیز اچھی عطا کی“ گیارہ  
 سال کی عمر میں اسکی ڈیوگینس نامی ایک شخص سے ملاقات ہوئی جو ایک بہت بڑا مصوّر تھا اور فلاسفہ کے اس  
 طبقہ سے تعلق رکھتا تھا جن کا خیال ہے کہ دنیا کی ہر شے کی حقیقت مادی ہے۔ مارکس اس کے خیالات سے  
 استقدر متاثر ہوا کہ اس نے اسی طبقہ کا لباس بھی اختیار کر لیا۔ وہ اس فرقہ کی وضع قطع کا اس سختی سے پابند  
 ہو گیا کہ اس کی دہ سے اس کی صحت بھی خراب ہو گئی۔ اس نے اپنے فرقہ کے اساتذہ سے محنت و جفا کشی، عاجزی  
 و انکسار، تحمل و برداشت، عزم و استقلال، پاس و لحاظ کے اوصاف حاصل کیے۔

چالیس سال کی عمر میں وہ سلطنت روم کے تخت پر بیٹھا، اس کا زمانہ نہایت اضطراب  
 و پریشانی کا زمانہ تھا، لیکن باوجود اس کے اس نے نہایت کامیابی کے ساتھ سلطنت کو قائم رکھا۔ وہ اپنے  
 آپ کو لوگوں کا خادم سمجھتا تھا، اور اس لحاظ سے باہمی تنازعات کی کمی، مصادرت سلطنت میں تخفیف، عام  
 اخلاق و تہذیب کی اصلاح، اور تماشے و تفریحات میں اعتدال پیدا کرنے کی طرف خاص توجہ دے کر تھوڑے عرصے میں

اس نے ساری عمر صرف انصاف و عدل کے ساتھ زندگی بسر کی بلکہ ایک سچ و خفی سے بے نیاز  
 رہنے والے شخص سے جس بات کی کم سے کم توقع ہو سکتی تھی وہ یہ کہ وہ اپنے سینہ کے اندر ایک نرم دل  
 بھی رکھتا تھا۔ تھوڑی بہت جو خامیاں اس کی طرف منسوب کی جاتی ہیں وہ سب  
 اس کی نرمی اور رعایت سے تعلق رکھتی ہیں، حالانکہ اس کی تحریریں جو قدامت و مانع  
 کی اعلیٰ ترین اخلاقی تخلیق کہی جاسکتی ہیں وہ حضرت مسیح کی امتیازی تعلیمات سے  
 بمشکل مختلف ہیں۔ شخص جو بحرِ ظاہری رسوم و عبادات کے بحرِ حقیقت سے تقریباً  
 اُن تمام بڑے بڑے عیسائی حکمرانوں سے بہتر عیسائی تھا جنہوں نے اسکے بعد حکمران  
 کی، اس نے عیسائی مذہب پر ظلم و ستم کیے، اور باوجود اس کے کہ اس وقت کے تمام کمال  
 انسانی کی سب سے انتہائی منزل پر تھا اور ایک ایسا روشن اور آزاد و مانع اور ایک ایسی  
 سیرت رکھتا تھا جس کی وجہ سے اس نے خود اپنی تحریر و ن مین مسیحی خیالات و عقائد کو  
 سمولیا تھا پھر بھی وہ اپنے ان فرائض ملکی میں جن سے کہ اسے اتنا گہرا تعلق تھا، یہ

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) اس کی قانونی اور عدالتی اصلاحات خاص طور پر قابل توجہ ہیں، اسکی ذات سے  
 غلاموں، وارثوں، عورتوں اور بچوں کو خاص طور پر نفع حاصل ہوا۔

اور یس اپنی ساری عمر مذہب عیسوی کا مخالف رہا۔ اس کے عہد میں عیسائیوں پر بہت مظالم ہوئے  
 جن کی ذمہ داری بعض مورخین اسی کے سر رکھتے ہیں۔ اس کے نسلے میں یونانی فلسفہ کا بہت زور تھا، اور  
 عیسائی مذہب اس کے بالکل خلاف پڑتا تھا، اور یس ایک محب وطن اور مقول آدمی تھا ابتدا ہی سے اس نے  
 یہ کوشش کی کہ رومی مذہب و سلطنت کے مقاصد میں قصادم نہوئے پائے۔ وہ آٹھ ہی سال کی عمر میں پادری  
 ہو گیا اور تھوڑے عرصہ میں تمام ضروری رسوم و عبادات سیکھ لیے بالآخر اس نے محسوس کیا کہ یہ دونوں چیزیں یکجا  
 جمع نہیں ہو سکتی ہیں اور اسلئے اس نے عیسائیوں پر سختی اور تشدد کرنا شروع کیا۔

تبھی سمجھا سکا کہ عیسائی مذہب دنیا کے لیے لعنت ثابت ہونے کی بجائے رحمت کا باعث ہوگا۔ اس وقت وہ یہ سمجھتا تھا کہ موجودہ سوسائٹی نہایت ہی خواب حالت میں ہے، مگر وہ جیسی کچھ بھی تھی، اس کا خیال تھا کہ جو مذہبی عقائد اس وقت ہیں انہی پر عقیدہ و ایمان رکھنے کی وجہ سے یہ آپس میں متحد و منسلک ہے اور اسی وجہ سے اس نے حالت کو بد سے بدتر ہو جانے سے روکا۔ بحیثیت ایک حکمران کے اس نے اپنا یہ فرض سمجھا کہ جماعت کے شیرازہ کو کچھ نہ نہ دے اور اسے یہ نہ معلوم ہو سکا کہ اگر اس وقت کے موجودہ رستے ٹوٹ گئے تو پھر اور رشتے کیونکر قائم کیے جاسکتے ہیں جو جماعت کو اسی طرح باہم مربوط و منسلک کر سکیں۔ اس نئے مذہب کا صاف مقصد یہ تھا کہ وہ ان رشتوں کو توڑ دے، لہذا جب تک اس نے یہ نہ سمجھا کہ اس مذہب کو قبول کرنا اس کا فرض ہی، اس وقت تک اس نے اسکو روکنا ہی اپنا فرض جانا۔ چونکہ عیسائی دینیات اسے نہ سچی معلوم ہوتی تھی نہ الٰہی الاصل، اور چونکہ ایک مصلوب خدا کے عجیب غریب قصہ پر اسے یقین نہیں آتا تھا اور ایک ایسی نظام دینیات جو تمام متریبی بنیاد پر قائم ہو جو اسکے نزدیک اس درجہ ناقابل یقین تھی، وہ اسے کسی طرح ایک حیات بخش شے نظر نہ آ سکتی تھی جو فی الحقیقت باوجود تمام خامیوں کے وہ ثابت ہوئی چنانچہ اس بہتر سے بہتر فلسفی اور بڑے سے بڑے حکمران نے بہ کمال احساس فرض شناسی مذہب عیسوی پر ظلم و تشدد کرنے کی اجازت دیدی۔

میرے نزدیک یہ واقعہ تاریخ کے بڑے سے بڑے درد انگیز واقعات میں سے ہے۔ یہ خیال کر کے تکلیف ہوتی ہے کہ اگر عیسائی مذہب قسطنطین کی بجائے ارسطو اور پلینس کے زمانہ میں

لے قسطنطین (۳۲۵ء) اور اسی کے ایک بہادر گروہ پر اس نے پولیڈکس کی ایک عورت سے خادی کر لی تھی اسلئے اسے پولیڈکس اور

سے علوہ ہونے کی کوشش کو کامیاب نہ ہونے دیا، کی وجہ سے اسے ہزار شکلات کا سامنا کرنا پڑا۔

حکومت کا مذہب تسلیم کر لیا گیا ہوتا تو آج یہ کتنا مختلف ہوتا۔ لیکن ساتھ ہی اس امر سے انکار کرنا انصاف اور حق و دلوں کے خلاف ہو گا کہ جو دلائل عیسائیت کی مخالف تعلیمات کو موردِ سزا قرار دینے کے لئے استعمال کیے جاتے ہیں ان میں سے کوئی بھی ایسی دلیل ہے جو مارکس اور ملیں کی عیسائیت کو موردِ سزا قرار دینے کے لئے استعمال نہ کیا جاسکتی ہو۔ جس طرح عیسائیوں کا عقیدہ ہے کہ خدا کے وجود سے انکار کرنا بُرا ہے، اور اس سے جماعت کا تمام شیرازہ بکھر جائیگا، اسی طرح مارکس اور ملیں کا بھی عیسائیت کے متعلق ہی عقیدہ تھا۔ یعنی اس شخص کا جو اپنے زمانہ میں اس مذہب کے قبول کرنے کا سب سے زیادہ اہلِ سمجھا جاسکتا تھا تا وقتیکہ وہ شخص جو اشاعتِ آراء پر سزا دینے کا قائل ہے، اپنے دل کو یہ طینت نہ دے لے کہ وہ مارکس ملیں سے زیادہ دانا اور عقلمند ہے یعنی اپنے زمانہ کی فہم و ذکاوت میں اس سے بلند پایہ رکھتا ہے، دماغی حیثیت سے اس سے بلند سطح پر ہے، تلاشِ حق میں اس سے زیادہ سرگرم ہے، حق کے پالنے پر وہ اس پر عمل کرنے میں اس سے زیادہ انہماک رکھتا ہے، سوت تک اپنے اور اپنے زمانہ کے خطا سے پاک ہونے کے خیال سے احتراز کرنا چاہیے کہ یہ وہ خیال ہے جو انتونیس غلم نے رکھ کر ایسے افسوسناک نتائج پیدا کیے۔

اس بات کو ناممکن سمجھ کر مذہبی خیالات کو روکنے کے لئے سمرائے استعمال کی تائید کسی ایسی دلیل سے بھی کی جاسکتی ہے جس سے دوسری طرف مارکس انتونیس کے طرزِ عمل کو بھی حق بجانب نہ ٹھہرایا جاسکے، ایسی صورت میں جو لوگ مذہبی آزادی کے مخالف ہیں وہ کبھی کبھی جب بہت مجبور کیے جاتے ہیں تو اس بات کو تسلیم کر لیتے ہیں

لے مارکس انتونیس انتونیس غلم نے اپنے زمانہ کے سب سے شہور روی مغربیوں میں تھا۔ وہ اپنے اس فن میں سرور کا

مقلد تھا۔ علاوہ اس کے وہ کئی ایک سرکاری حدود پر بھی کام کر چکا ہے اور شہنشاہِ مہم جیہ دم فہموں کے انہیں آیا تو اسے جانے مار ڈالا گیا۔



اور ڈاکٹر جانسن کے ہمنوا ہو کر کتنے مین کہ جن لوگوں نے عیسائی مذہب پر اس قدر ظلم و ستم روا رکھا وہ بالکل حق بجانب تھے۔ تشدد ایک ایسی آزمائش ہے جس سے حق کو گزرنا

سہل ہو جاتا تھا۔ جانسن ایک کتب فروش کا لڑکا تھا جو شیشہء عین انگلستان کے ایک چھوٹے سے شہر بچنیلڈ میں پیدا ہوا۔ اسکی ابتدائی تعلیم بہت بے ضابطہ اور معمولی ہوئی۔ اس نے جو کچھ حاصل کیا، اپنی محنت اور کوشش سے حاصل کیا۔ ایک دو تین شخص کی امداد سے کسٹور ڈین داخل ہوا، وہاں دو سال بھی مشکل ہو گئے، ہرگز بہ سہلہ منقطع ہو گیا، جانسن اپنی زندگی کے ابتدائی ایام میں کچھ باگل سار ہا کرتا تھا، اسکی زندگی نہایت عسرت اور تنگدستی میں بسر ہوتی تھی اس نے اپنی آمدنی کئیے علمی زندگی اختیار کی، اور اس غرض سے لندن میں قیام کرنے لگا۔ وہ مختلف رسائل میں مضامین لکھتا، رسالے اور کتابیں تصنیف کرتا۔ پھر بھی اسکے اخراجات کے لئے یہ آمدنی کافی نہ ہوتی تھی۔ اسی حالت میں اس نے ایک محبوبہ سے شادی کر لی جس نے اس کی حالت کو بدستور بدتر بنا دیا۔ جانسن اسی فقر و فاقہ کی حالت میں ۳۰ سال تک اپنی زندگی بسر کرتا رہا۔ شیشہء عین کبار گئی اس کی حالت بدلی۔ شروع ہی سے وہ اس زمانہ کے شاہی خاندان کا مخالف تھا، لیکن اندون مالیات کا انٹر علی اسکا سیاسی خیال تھا جسکی کوششوں کی بدولت اسکے بڑے حکومت کی طرف سے تین سو سالانہ کا ایک وظیفہ مقرر ہو گیا۔ اس کے بعد سے جانسن کس قدر سکون اور اطمینان کی زندگی گزارنے لگا لیکن آگے چل کر یہی زندگی کاہلی اور سستی کی زندگی ہو گئی وہ دن کے دو دو بجے تک بڑا سوتا رہتا اور صبح کے چار بجے تک بیٹھا باتیں کرتا رہتا تھا، لیکن زمانہ اسکو اس حالت میں پہنچے گا زیادہ موقع نہ دیا۔ اور اب وہ تھوڑا بہت کام کر لیا کرتا تھا۔ یہ وہ زمانہ تھا جبکہ جانسن کو اپنی ساری زندگی کی محنتوں کا پھل کھانا تھا، آکسفورڈ یونیورسٹی نے اسے ڈاکٹری کی اعزازی ڈگری دی، رائل اکیڈمی نے اسے اپنے ہاں پروفیسر کی سیلے دے دیا۔ اور ملک منظم نے اسے شرف باریابی بخشا۔

جانسن ظلم کا بادشاہ تو تھا ہی، لیکن وہ زبان کا بھی مالک تھا سکون و اطمینان کی اس زندگی نے اسے دوست احباب اور معاصین کی صحبت کا ایسا عادی بنا دیا تھا کہ (بقیہء حاشیہ صفحہ آئندہ ہے)

لازمی ہو اور یہ نہایت کامیابی کے ساتھ گزر بھی جاتا ہے، قانونی سرزمین اخیر میں چکر  
 حق و مقابل میں بالکل بے کار ہو جاتی ہیں۔ اگرچہ بعض وقت یہی فتنہ راخلطیون کے  
 خلاف بہت موثر بھی ثابت ہوئی ہیں۔ یہ ایک ایسا استدلال ہے جو مذہبی عدم رواداری

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) وہ گھنٹوں بیٹھا مختلف موضوع پر باتیں کیا کرتا تھا قدرت نے چونکہ اسے  
 ایک اعلیٰ دماغ اور عسین نظر عطا کی تھی اسے اسکی یہ جواہر ریزہ بھی اس کی غریبی لکاریوں سے کچھ کمزور نہ ہوتے  
 تھے۔ رفتہ رفتہ یہ بے قاعدہ صحبت ایک بلنا بطور کی صورت اختیار کر گئی، انہی مصاحبین میں ایک شخص باسول نامی بھی تھا  
 جو اڈبر کا رہنے والا تھا لیکن اکثر جانشن کی صحبت سے فیض حاصل کرنے کے لیے بیان چلا آتا تھا وہ جب گفتگو  
 کرتا تو عمدتاً ایسے سوالات کرتا جس سے جانشن اپنے قیمتی خیالات ظاہر کرنے پر مجبور ہوتا، باسول ان جواہر ریزوں کو  
 اپنی اس چھوٹی سی کاپی میں درج کر لیتا جو وہ ہمیشہ اپنے ساتھ رکھتا تھا۔ یہی وہ حقیقات تھے جنہیں سپیلا کر اس نے  
 جانشن کی شہرہ آفاق سوانح عمری لکھی۔

اپنی زندگی کے آخری حصہ میں جانشن کو ایک نہایت ناخوشگوار واقعہ پیش آیا اس نے اسکا ٹینک کے بعض ایسے  
 لوگوں کے حالات لکھے جو اس وقت تک غیر تمدن حالت میں رہتے تھے۔ جانشن کے خیالات لوگوں کو پسند نہ آئے اور  
 اس پر ہی لے دے ہوئی۔ بعض پرجوش لوگوں نے اس کو مارنے بیٹھے کی دھمکی دی۔ بعضوں نے طعن و تشنیع پر  
 اکتفا کیا۔ لیکن ایک اس سے بھی زیادہ خلاف توقع بات پیش آئی اور وہ یہ کہ انہی دنوں انگلستان اور  
 اہل امریکہ میں محصول کے معاملہ پر جنگ چھڑی ہوئی تھی، وزراء نے انگلستان نے جانشن کو ایک سحر نگار اہل قلم  
 دیکھ کر اپنے موافقت میں کام لینے کیلئے تاکا، بد قسمتی یہ کہ جانشن بھی ان کے پھندے میں آگیا اور اس نے محصول  
 لگا آکو فی ظلم نہیں کے عنوان سے ایک کتاب لکھ ڈالی جس پر مختلف حلقوں سے سخت ناپسندیدگی اور نفرت کا  
 اظہار کیا گیا۔ سچ یہ ہے کہ جانشن سب کچھ رہا ہو لیکن وہ دہرہ گرد نہ تھا، یہ ایسی غلطی تھی جس کی تلافی مشکل  
 ہی سے ہو سکتی تھی۔ پھر بھی اس کی خوبیاں اس کے عیوب سے کمین زیادہ تھیں (بقیہ حاشیہ صفحہ آئندہ پر)

کے لیے اکثر استعمال کیا جاتا ہے اور اس قدر کافی اہم ہے کہ اس پر بغیر نظر کیے نہیں لجا سکتا ایک اس قسم کے نظریے کے متعلق جس کا یہ مفہوم ہو کہ حق پر تشدد کرنے میں کوئی سبب نہیں ہے اس لیے کہ تشدد اسے کوئی نقصان نہیں پہنچا سکتا، یہ الزام تو نہیں لگایا جاسکتا کہ یہ جدید حقائق کے قبول کرنے میں مانع ہو۔ لیکن ہم اس کے اطلاق کو ان انفرادی پر کسی طرح گوارا نہیں کر سکتے جن کے کہ ان حقائق کے لیے بنی نوع رہیں منت ہوں۔ دنیا کے سامنے کوئی ایسی چیز تحقیق کر کے پیش کرنا جس کا اس سے بہت گہرا تعلق ہو اور جن سے وہ پہلے واقف رہی ہو، یا کسی دنیوی یا روحانی اہم مسئلہ میں اس کی غلطی کو ثابت کر کے بتانا، یہ ایسی ہی اہم خدمات ہیں جیسی کوئی شخص اور اپنے بھائیوں کی انجام دے سکتا ہے، اور بعض حالات میں مثلاً شروع زمانہ کے عیسائیوں اور رومیوں کے معاملہ میں تو وہ لوگ جو ڈاکٹر جانسن کے بھیمیاں ہیں، اسے ایک بیش بہا نعمت سمجھتے ہیں جو انسان کو قدرت کی طرف سے عطا ہو سکتی ہو۔ ایسے عظیم الشان مفید کام کر نیوالوں کو اجر یہ ملے کہ وہ شہید ہوں، ان کا صلہ یہ ہو کہ ان کے ساتھ بڑے بڑے مجرم کا سلسلوں کیا جائے۔ یہ اس نظریے کی بنا پر کوئی افسوسناک غلطی یا بد نصیبی کی بات نہیں ہے جو انسان کے لیے سبب و ماتم کا باعث ہو بلکہ یہ ایک عام بات ہے۔ کسی نئی حق بات کے کہنے والے کے ساتھ اس نظریے کی رُو سے وہ برتاؤ دینا چاہیے جو دو کریموں کی قانون سازی میں ہوتا تھا کہ ہر نئے قانون کے مجوز کو اپنی گردن میں ایک رشی باندھ کر کھڑا رہنا پڑتا تھا کہ جہاں جمعیۃ خلق نے اس کے دلائل سننے کے بعد اس کی تجویز کو منظور نہ کیا وہیں فوراً اسے کس دیا جاتا تھا۔ جو لوگ دنیا کے محسنوں کے ساتھ

(بقیہ حاشیہ گذشتہ) اور وہ باوجود عسرت و تنگدستی اور فقر و فاقہ کی زندگی گزارنے کے آج شہرت و ناموری کی دولت

الامال پر، اور جب تک علم و فن کا وجود باقی ہے اس کا نام اسی طرح روشن رہیگا۔

اس قسم کے بڑاؤ کو اچھا سمجھتے ہیں، ان سے یہ توقع ہرگز نہیں ہو سکتی کہ وہ ان نواید کی کچھ بہت زیادہ قدر کریں گے اور میرا خیال ہے کہ اس مسئلہ کے متعلق یہ نقطہ نظر بس ایسے لوگوں کا ہے جو یہ سمجھتے ہیں کہ جدید حقائق کی ضرورت ممکن ہے کہ کسی زمانہ میں رہی ہو لیکن اب ان کی کوئی ضرورت نہیں ہے۔

لیکن درحقیقت یہ دعویٰ کہ حق ہمیشہ ظلم و تشدد پر غالب آتا ہے، ان خوشنما بھوٹی باتوں میں سے ہے جو لوگ یکے بعد دیگرے ہمیشہ سے کہتے آئے ہیں یہاں تک کہ وہ روزہ کی بول چال بن جاتے ہیں لیکن جن کی تجربات انسانی کبھی تائید نہیں کرتے۔ تاریخ کے صفحات ایسی مثالوں سے پُر ہیں کہ جہاں حق کو ظلم و تشدد سے دبا دیا گیا ہے۔ گو یہ ہمیشہ کیلئے دبانہ دیا جائے، تاہم صدیوں پیچھے اسے ضرور پھینک دیا جاسکتا ہے، ایک مذہبی خیالات ہی کو لیجیے۔ اصلاح کی تحریک کو تھرستے قبل تقریباً بیسویں بار اٹھی اور وادی گئی۔ آرتھوڈوکس بریشیا کو روکا گیا، فراڈ و لسنو کو روکا گیا۔ سیو ویزولا کو روکا گیا البی جیویس کو روکا گیا۔

۱۷۷۱ء کی تحریک کو مرادہ تحریک ہو چونکہ بہرین صدی عیسوی میں رومی کا توہم کی کلیسا کے خلاف اٹھائی گئی تھی رومی کا توہم کی کلیسا اس زمانہ میں مذہبی خرابیوں اور بے اعتدالیوں کا مرکز بنا ہوا تھا کہ یکایک ایک خدا کا بندہ و پھر نامی مسئلہ میں پیدا ہوا۔ اور اس نے ان تمام بڑائیوں اور بے اعتدالیوں کو بے نقاب کر دیا اور چاہا کہ اس خدا کے گھر کی اصلاح کرے لیکن یہ کب ہونے کی بجائے اس نے اپنی ایک جماعت بنائی، اور رفتہ رفتہ اس میں اختلاف ہوتا گیا۔ یہ جماعت چونکہ اپنے کو رومی کلیسا میں شامل نہیں کرنا چاہتی تھی، اسلئے اس جماعت کو ایک پُرستانی یعنی احتجاجیسم کہنے لگے، اور ان کے مسلک کو پُر و ستائی مذہب کے نام سے منسوب کرنے لگے یہ مذہب اسپین، اٹلی، فرانس، انگلستان اور یورپ کے تمام دیگر ممالک میں جا بھلا اور ہر جگہ اسکو کا توہم کی مذہب سے دو چار ہونا پڑا۔ اصلاح کلیسا کی تحریک اس سے پیشتر بھی کئی بار مختلف (مختلف مذہبی فرقوں میں)

واڈوا کو روکا گیا۔ لارڈ لوگون کو دبایا گیا۔ ہسٹائٹ لوگون کو دبایا گیا۔ لو تھر کے زلنے  
 کے بعد بھی جہان کھین تشدد کا سختی کے ساتھ استعمال کیا گیا وہاں وہ کامیاب رہا۔ اسپین  
 اٹلی، فلینڈرس، آسٹریا، مین سے ہر جگہ پر دستائی مذہب بیخ و بن سے اکھاڑ کر پھینک دیا  
 گیا اور بہت ممکن تھا کہ انگلستان میں بھی اس کا یہی حشر ہوتا اگر ملکہ میری زندہ رہتی یا ملکہ آرتھ  
 مریاتی۔ ظلم و تشدد ہمیشہ کامیاب رہا ہی، بجز ان صورتوں کے کہ جہاں مخالفین کی جماعت  
 اس قدر مضبوط رہی ہو کہ ان پر تشدد کا زور نہ چل سکا۔ کوئی سمجھدار شخص اس میں شبہ نہیں  
 کر سکتا کہ مذہب عیسوی سلطنت روم میں کسی کا مٹ چکا ہوتا، لیکن یہ پھیلا اور ساری  
 سلطنت پر چھا گیا، اسلئے کہ مظالم کا گاہے ہوتے رہے، اور ہوتے بھی تو بہت کم عرصہ  
 کیلئے اور ان کے درمیان آپس میں اس قدر طویل وقفے ہوتے تھے کہ جن میں انہیں تبلیغ  
 و اشاعت کا کافی موقع مل جاتا تھا۔ یہ ایک لغو نازک خیالی ہے کہ حق بذات خود اپنے  
 اندر کوئی ایسی فطری قوت رکھتا ہے جو باطل میں نہیں اور جس سے وہ وار د رسن کے مقابل  
 میں بھی غالب آتا ہو۔ لوگ حق کیلئے کچھ اس سے زیادہ عین نہیں رہتے جتنا باطل کیلئے،  
 اور قانونی یا معاشرتی سرزوں کا تھوڑا سا استعمال بھی، حق ہو یا باطل، ان میں سے  
 ہر ایک کی اشاعت کو روکنے میں کامیاب ہو سکتا ہے، اصلی فائدہ جو حق میں مضمر ہو  
 وہ درحقیقت اس میں ہو کہ جب کوئی رائے حق ہوتی ہو تو وہ اگرچہ ایک مرتبہ بعد و مرتبہ  
 یا اس سے بھی زیادہ دبائی جائے، لیکن کچھ عرصہ گزر جانے کے بعد اکثر ایسے اشخاص  
 مل جاتے ہیں جو اسے پھر تلاش کر لیتے ہیں یہاں تک بعض وقت اس کا ظہور ایسے زالون  
 (بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) مقامات سے اٹھائی جا چکی ہو اور ہر جگہ اس کو تشدد و سختی اور ظلم و ستم سے مقابلہ  
 کرنا پڑا ہو، آئندہ سطروں میں جو نام آئے ہیں وہ بھی مصحفین اور فرقوں کے ہیں جنہیں اپنے خیالات کے اظہار سے روکیا۔

میں بھی ہوتا ہو جبکہ موافق حالات کی وجہ سے یہ تشدد سنبھل رہتا ہے، اور پھر اس قدر ترقی کر جاتا ہو کہ بعد کو اس کے دبانے کی تمام کوششیں ناکام رہتی ہیں۔

اس کے جواب میں یہ کہا جائیگا کہ اب ہم جدید آراء کے محرکین کو بھانسیاں نہیں دیتے ہیں۔ ہم اپنے ان آباؤ اجداد کی طرح نہیں ہیں جو انبیاء کو قتل کر ڈالتے تھے بلکہ ہم تو ان کے مرنے کے بعد ان کی قبروں پر قبۃ اور مزارات بناتے ہیں۔ یہ صحیح ہے کہ اب ہم مخالفین و منکرین کو جان سے نہیں مار ڈالتے اور قہنی سختیاں کہ موجودہ زمانہ کے جذبات بڑی سے بڑی رایوں کے خلاف گوارا کر سکتے ہیں، وہ اس قدر زیادہ نہیں ہوتیں کہ ان رایوں (خیالات) کو نیست و نابود کر دیں لیکن ہم کو خوش نہ ہونا چاہیے کہ ہمارا دامن قانونی سختیوں تک کے داغ سے بھی بالکل پاک ہو۔ خیالات کے لیے یا کم سے کم ان کے اظہار کیلئے قانون میں سزائیں اب بھی موجود ہیں اور ان کا استعمال اس زمانہ میں بھی کچھ اس قدر شاد و نادر نہیں ہے کہ یہ پورے طور پر یقین ہو سکے کہ وہ ایک نہ ایک دن پورے زور و شور کے ساتھ پھر شروع نہ ہو جائے گا۔ <sup>۱۸۵۷</sup> عین صوبہ کارنوال کی عدالت گرامین ایک بد نصیب شخص کو جس کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ وہ کوئی غیر معمولی عادات و اطوار کا آدمی بھی نہ تھا اس پر اکیس مہینہ قید کی سزا دی گئی تھی کہ اس نے عیسائی مذہب کے متعلق کچھ ناگوار الفاظ کہے تھے اور ان الفاظ کو ایک دروازہ پر لکھ دیا تھا۔ اسی زمانہ میں ایک ہی مہینے کے اندر اولڈ میڈین <sup>۱۸۵۷</sup> د

<sup>۱۸۵۷</sup> یہ شخص ٹاس پولی نامی ہے جس کو باڈمن کی عدالت سے اس رجسٹری <sup>۱۸۵۷</sup> کو سزا ہوئی تھی لیکن بعد کو پھر دہرے مہینہ میں اسے ملک منظم کی طرف سے معافی مل گئی (مصنف)

<sup>۱۸۵۷</sup> ان دونوں اشخاص میں سے ایک جارج جیک ہولیوک تھا جسے ۱۸ اگست <sup>۱۸۵۷</sup> کو اور دوسرا ایڈورڈ ٹروٹو تھا جسے جولائی <sup>۱۸۵۷</sup> میں یہ سزائیں ملی تھیں۔ (مصنف)

اشخاص کو دو مختلف موقعوں پر جو رہی کارکن بنانے سے انکار کر دیا گیا اور ان میں سے ایک کی جج اور اس کے ایک میئر نے سخت توہین بھی کی اس کی وجہ صرف یہ تھی کہ انھوں نے نہایت دیانتداری کے ساتھ یہ اعلان کر دیا تھا کہ ان کا کوئی مذہبی عقیدہ نہیں ہے، ان کے علاوہ ایک اور شخص کے ساتھ جو کہیں باہر کارہنے والا تھا، انہی وجوہ کی بنا پر ایک چور کے مقابلہ میں انصاف کرنے سے انکار کر دیا گیا۔ دوسری سے یہ انکار اس اصول قانون کی بنا پر تھا کہ کسی عدالت میں ایک ایسے شخص کو جو خدا پر (خواہ وہ کوئی خدا کیون نہ ہو) اور عقبنی پر ایمان نہ رکھتا ہو، شہادت دینے کی اجازت نہیں دی جاسکتی ہے، جس کے یہ معنی ہیں کہ ایسے اشخاص قانون اور عدالت کے تحفظ سے بالکل باہر ہیں، اور جن کو نہ صرف یہی کہ جو چاہے انھیں لوٹ لے یا ان پر حملہ کر بیٹھے اور اس کی کوئی باز پرس نہو اگر وہ خود یا انہی جیسی رائے رکھنے والے اشخاص موجود ہوں، بلکہ ہر اس شخص کو بلا خوف باز پرس ٹوٹا جاسکتا ہے، اور اس پر حملہ ہو سکتا ہے، اگر واقعہ کے ثبوت کا دار و مدار ان کی شہادتوں پر ہو۔ جس خیال پر اس استدلال کی بنیاد ہے، وہ یہ ہے کہ ایک ایسے شخص کی قسم کا کوئی اعتبار نہیں جو عقبنی پر ایمان نہیں رکھتا ہے۔ یہ ایک ایسا دعویٰ ہے جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس کے مدعیوں کو تاسیخ سے کوئی واقفیت نہیں (اسلئے کہ یہ تاریخی حیثیت سے ثابت ہے کہ ہر زمانہ میں کفار اور منکرین کی ایک بڑی تعداد ایسے اشخاص کی رہی ہے جن میں بہت زیادہ صدق و دیانت تھی)، اور یہ دعویٰ کوئی ایسا شخص ہرگز نہ کرے گا جسے ذرا بھی یہ احساس ہو کہ دنیا کے تمام ان بڑے بڑے لوگوں میں سے جو اپنی ذاتی خوبیوں اور اپنے کمالات کی وجہ سے خاص شہرت رکھتے تھے، بہتر سے ایسے تھے جو کم سے کم اپنے خاص

ملہ یہ شخص ہرن ڈی گلاش تھا جس کے ساتھ ماربورڈ کی لایس عدالت نے ہر گز شہادہ کو یہ سلوک کیا تھا۔ (مصفف)

دوستوں کے علم میں ضرور بے دین رہے ہیں۔ علاوہ اسکے یہ اصول خود اپنے لیے ہلاکت کا باعث ہی، اور اپنی جڑ آپ سے کاٹے ڈالتا ہے اس گمان پر کہ طہدین ہمیشہ جھوٹے ہوتے ہیں، یہ اصول تمام ایسے طہدون کی شہادت تو قبول کرتا ہے جو جھوٹ بولنے پر آمادہ ہوتے ہیں اور صرف ان کو مسترد کرتا ہی جو ایک متنازعہ فیہ عقیدہ کے علانیہ اظہار پر لوگوں کے لعن و طعن کا دلیری سے مقابلہ کرنا پسند کرتے ہیں، بجائے اسکے کہ وہ جھوٹ بولیں۔ یہ قاعدہ جہاں تک اسکی غرض کا تعلق ہی بالکل لغو ہے محض بطور ایک نفرت کی علامت یا تشدد کی یادگار کے برتا جا سکتا ہی۔ اور یہ تشدد بھی ایسا جس کے برداشت کرنے کی شرط یہ ہو کہ نہایت واضح طور پر ثابت ہو جائے کہ یہ تشدد جائز نہیں ہی۔ یہ قاعدہ سچوں۔ اصول جو اس قاعدہ کے اندر کار فرما ہے، دو نو منکرین سے زیادہ معتقدین کیلئے باعثِ ذلت ہیں۔ کیونکہ اگر وہ شخص جو آخرت کا قائل نہیں، لازماً جھوٹ بولتا ہے تو اسکا لازمی نتیجہ یہ نکلا کہ جو لوگ ایمان رکھتے ہیں وہ اگر جھوٹ بولنے سے بچتے ہیں تو محض خوفِ خدا کے خوف سے ایسا کرتے ہیں۔ ہم یہ فرض کر کے اس اصول کے بنانے والوں اور ان کے حامیوں کو نقصان پہونچانا نہیں چاہتے کہ انھوں نے عیسوی محاسن کا جو تجلّیٰ اپنے ذہن میں قائم کیا ہی، وہ خود ان کی اپنی فکر کا نتیجہ ہے۔

حقیقت یہ ہی کہ یہ تشدد کی یادگار اور باقیات ہیں اور انھیں تشدد کرنے کی خوشہنچ چنداں محمول نہ کرنا چاہیئے جتنا کہ انھیں انگریزوں کی عام دماغی کمزوری کی ایک مثال سمجھنی چاہیئے یہ اسی کمزوری کا نتیجہ ہے کہ وہ ایک بُرے اصول کے رواج دینے میں بجا مہارت کا اظہار کرتے ہیں، حالانکہ وہ خود اس قدر بُرے نہیں ہوتے کہ اس اصول کو واقعہ عمل میں لانا چاہتے ہوں۔ لیکن بد قسمتی سے عام ذہنیت کا



محافظ کرتے ہوئے اس کی کوئی ذمہ داری نہیں ہو کہ بدترین قانونی تشددات جو تقریباً ایک نسل سے موقوف ہیں، آئندہ بھی باقی نہ رہیں گے، اس زمانہ میں معمولات عام کی پرسکون سطح میں گزشتہ برائیوں کے زندہ کرنے کی کوششوں سے اسی قدر خلل واقع ہوتا ہے جس قدر نئے قوانین کے رواج دینے سے اس وقت جس احیائے مذہب پر فخر کیا جاتا ہے وہ تنگ نظر اور جاہل لوگوں میں ہمیشہ سے تعصب کے احیاء کا مرادف رہا ہے اور جان لوگوں کے جذبات میں عدم روا داری کی ایک مضبوط اور مستقل تہ موجود ہو جو اس ملک کے متوسط طبقہ میں ہمیشہ سے رہی ہو وہ ان ایسے لوگوں کے ان اشخاص پر آمادہ تشدد کرنے کیلئے بہت کم محرکات کی ضرورت ہے۔ جنہیں وہ ہمیشہ اپنے تشدد کے لیے بجا تختہ مشق سمجھتے رہے ہیں، کیونکہ یہی وہ حالت ہے

۱۔ کافی مواد مل سکتا ہے ان جذبات میں جن کا اظہار شہداء کے سپاہیوں کی بناوت کے موقع پر ظلم کی جانب ہوا اور عام طور پر ان افعال میں جو ہماری قومی سیرۃ کے سبب بدنام حقیقت میں، کلیسا کے مذہبی مجنون اور دینی اشخاص کے خیالات ممکن ہو قابل لحاظ نہ ہوں لیکن انہیں ایک جماعت رعایا کی وہ جامعہ چار دیواریوں کے مصدقہ پیمانہ رکھتی ہے) کے افسران، علمائے ہندو اور مسلمانوں کی حکومت کیلئے اپنی طرف سے اس اصول کا اعلان کیا ہے کہ کسی ایسے مدرسہ کی امداد نہ کی جائے جس میں انجیل نہیں پڑھائی جاتی ہو، اور کوئی سرکاری ملازمت بجز ایسے اشخاص کے دوسروں کو ہرگز نہ دی جائے جو حقیقتاً انہیں ہر عیسائی نہو، ایک نائب وزیر ریاست کے متعلق بیان کیا جاتا ہے کہ انھوں نے ۱۶ نومبر ۱۸۶۷ء کو اپنی ایک تقریر میں فرمایا کہ حکومت برطانیہ نے ان کے مذہب کے ساتھ (وہ مذہب جو اکثر دربرطانوی رعایا کا مذہب ہے) جو تمام تر توہیات پرستی ہے اور جسے وہ مذہب کہتے ہیں، جو رواداری برتی ہو اس سے انگریزی نام کے اقدار کو نہایت صدمہ اور عیسائی مذہب کی تبلیغ کو بہت نقصان پہنچا ہے۔۔۔۔۔ رواداری بیشک اس ملک میں مذہبی آزادی کا سنگ بنیاد رہی ہے، لیکن رواداری کے اس اصول کو اس طرح خراب نہ کرنا چاہیے جیسا کہ انھوں نے اس کا مفہوم سمجھا ہے، (بقیہ حاشیہ صفحہ آئندہ پر)

یعنی وہ ان لوگوں کے متعلق جو ان کے عقائد کو تسلیم نہیں کرتے، ایسی رایوں اور جذبات کا اظہار کرتے ہیں جسکی وجہ سے اس ملک میں ذہنی آزادی کی کوئی گنجائش باقی نہیں ہو، ایک عرصہ دراز سے ان قانون سازوں کے بڑے نقصان یہ پہچانے ہوئے ہیں کہ ان سے جماعت میں بدنامی کے خیال کو اور تقویت پہنچتی ہے۔ یہی خیال ہے جو دراصل اس درجہ قوی اور مستحکم ہے کہ ایسی رایوں کا اظہار جنھیں سوسائٹی برا سمجھتی ہے، انگلستان میں بہ نسبت دوسرے ممالک کے جہاں ان کے اظہار سے کسی عدالتی ہنر کا اندیشہ ہو بہت کم پایا جاتا ہے، بجز ان لوگوں کے جن کو ان کے مالی حالات دوسروں کی رضا جوئی کا پابند نہیں رکھتے ہیں باقی دوسرے لوگوں کے لئے رائے عامہ اس لحاظ سے قانون کا دبر رکھتی ہے۔ ایسے لوگوں کا روزی کمانے کے وسائل سے روکا جانا ایسا ہی ہے جیسا انھیں قید کر دینا وہ لوگ جو روزی کی طرف سے بے فکر ہوتے ہیں اور جنھیں با اختیار شخص، جماعتوں یا عام جمہور کی نظر عنایت حاصل کرنے کی خواہش نہیں ہوتی، انھیں اپنی رائے کے علانیہ اظہار میں سوائے اس کے خوف کی اور کوئی وجہ نہیں ہوتی کہ انھیں بعض لوگ برا سمجھیں گے یا برا کہیں گے اور اسے گوارا کرنے کے لئے کسی

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ) وہ یہ کہ سب کو پوری آزادی ہونی چاہئے عیسائیوں میں جو ایک ہی طریقہ پر عبادت کرتے ہیں، عبادت کرنے کی آزادی ہونی چاہئے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ ان عیسائیوں کے تمام فرقوں اور گروہوں کے ساتھ رواداری برقی جائے جو ایک ہی ذریعہ نجات کے قابل ہیں۔ میں محض اس امر کی طرف توجہ مبذول کرانا چاہتا ہوں کہ ایک شخص کا خیال جو آزاد خیال وزارت کے عہد میں حکومت کے ایک ایسے جلیل القدر عہدہ پر سرفراز کیا گیا ہے، یہ ہو کہ جو لوگ حضرت مسیح کی الوہیت کے قائل ہوں وہ رواداری کے دائرہ سے خارج ہیں۔ اس بزدلانہ اظہار خیال کے بعد کون شخص ہو جو کہہ سکتا ہو کہ مذہبی تشدد کا دور گزر چکا ہے اور اب وہ پھر کبھی واپس نہیں آئے گا۔ (مصنف)

خاص قوت و بہادری کی ضرورت نہیں ہی، ایسے اشخاص کی طرف سے کسی اپیل کی گنجائش نہیں ہی، لیکن اگرچہ آجکل ہم ان لوگوں کے ساتھ جو ہم سے اختلاف رائے رکھتے ہیں، اس قدر برائسلوک نہیں کرتے جتنا ہم پہلے ان کے ساتھ کیا کرتے تھے، لیکن ان کے ساتھ جطرعل ہمارا ہوتا ہے اُس سے ہم خود اپنا نقصان اس قدر کرتے ہیں، مستقراط کو بھانسی دینگئی لیکن فلسفہ مستقراط آفتاب بنکر چمکا اور اپنے نور سے اس نے تمام ذہنی فضا کو منور کر دیا۔ عیسائیوں کو درندوں کے آگے ڈالا گیا، لیکن عیسائی کیسا ایک شاندار اور وسیع درخت کی طرح ایسا بڑھا جس کے آگے تمام پڑنے اور کمزور پونے دب گئے اور اسکی جھاؤں تلے ننو ونا نہ نہ پاسکے۔ ہم اپنی محض جماعت کی عدم رواداری سے کسی کو جان سے مار نہیں ڈالتے اور نہ خیالات کو بیخ و بن سے اٹھا ڈیتے ہیں، بلکہ اس سے ہم لوگوں کو اس بات پر مائل کرتے ہیں کہ وہ کمزور یا سے کام لیں یا ان خیالات کی اشاعت میں کوئی سعی و کوشش نہ کریں، ہمارے زمانہ میں ملحدانہ خیالات ہر نسل اور ہر دسویں سال میں نہ بہت زیادہ ترقی کرتے ہیں اور نہ متزلزل کرتے ہیں۔ ان کے شعلے بھڑک کر دو دروازہ حصوں تک نہیں پہنچتے بلکہ وہ صاحب فکر اور اہل علم اشخاص کے ان محدود دایروں میں جن میں وہ پیدا ہوئے، برابر سلگتے رہتے ہیں اور لوگوں کے عام معاملات کو سچی یا پُر فریب روشنی سے کبھی روشن نہیں کرتے۔ اور اس طرح ایک ایسی حالت پیدا ہو جاتی رہی جو بعض لوگوں کو بہت پسند ہوتی ہے، اسلئے کہ جرمانہ یا قید کی سزا کا ناخوشگوار طریقہ بغیر عمل میں لائے ہوئے تمام مروجہ خیالات نہ ظاہر ہون کے تو نہ قائم ہوتے ہیں اور ان مخالفین کو جو خاص مرض غور و فکر میں مبتلا ہیں اپنی عقل سے کام لینے کی کوئی ممانعت نہیں ہوتی ذہنی دنیا میں امن قائم رکھنے کی یہ ایک نہایت سہل تدبیر ہے اور اس سے تمام معاملات بدستور قائم رہتے ہیں، لیکن اس قسم کی ذہنی تسخیر میں جو نقصان اٹھانا پڑتا ہے

ہمیں دماغ انسانی کی تمام جرأت اخلاقی قربان ہو جاتی ہے۔ یہ ایک ایسی حالت ہوتی ہے جس میں اکثر تیز اور متلاشی دماغوں کو مناسب یہ بات معلوم ہوتی ہے کہ وہ اپنے اعتقادات کے عام اصول و وجوہ کو اپنے سینہ کے اندر رکھیں اور حتی الامکان خاص اپنے نتائج کو ان مقدمات سے مطابقت دینے کی کوشش کریں جنہیں وہ اپنے دلوں کے اندر ترک کر چکے ہیں۔ نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اس سے کبھی آزاد و بے بالکانہ سیرت اور صحیح و منطقی دماغ کے انفرادی پیدا نہیں ہوتے جو کبھی دنیا کے فکر کیلئے زیب و زینت ہوتے تھے۔ ان حالات میں جس قسم کے لوگ مل سکتے ہیں وہ یا تو محض عام معمولی باتوں کے زبان سے قائل ہوتے ہیں یا زمانہ ساز حق پرست ہوتے ہیں جن کے دلائل تمام بڑے بڑے مسائل پر صرف سامعین کی غرض سے ہوتے ہیں اور نہ ایسے کہ جنہوں نے خود انہیں قائل کر دیا ہو۔ جو لوگ ایسا کرنا نہیں چاہتے، وہ اپنے خیالات اور مشاغل کو صرف ان چیزوں تک محدود کر لیتے ہیں جن پر گفتگو اصول کے حدود کے اندر بغیر گئے ہوئے کی جاسکتی ہے، یعنی وہ چھوٹے چھوٹے علمی مسائل جن کو دماغ و ایک دن طے ہو جائینگے، اگر لوگوں کے دماغوں میں قوت اور وسعت ہوگی اور جب تک یہ نہ ہوگا کبھی درست نہ ہونگے لیکن وہ شخص جس سے لوگوں کے دماغوں میں قوت اور وسعت پیدا ہوگی یعنی بڑے بڑے مسائل پر نہایت آزادی اور جرأت کے ساتھ غور و بحث کرنے کی عادت اسے لوگ ترک کر بیٹھے ہیں۔

جن لوگوں کا یہ خیال ہے کہ مخالفین مذہب کی اظہار رائے میں یہ روک نہیں ہے، انہیں سب سے پہلے سوچنا چاہیے کہ اس کی وجہ سے متحدانہ خیالات پر آزادی کے ساتھ اور پورے طور پر کبھی کوئی مباحثہ نہیں ہو سکتا اور ان میں سے ایسے خیالات جو مباحثہ کے مقابلہ میں ٹھہر نہیں سکتے، ان کی اشاعت اگر ترک بھی جائے، پھر بھی دھڑے سے غائب

نہیں ہوتے۔ لیکن ایسی تحقیق و تفتیش کو کرو کہ دینے سے جس کا انجام مسلمہ نتائج کی شکل میں  
 ہو، یہ صرف ملاحظہ ہی نہیں ہیں جن کو دماغ پر سب سے زیادہ ناگوار اثر پڑتا ہو بلکہ سب سے بڑا  
 نقصان تو ان لوگوں کو پہنچتا ہو جو محض نہیں ہیں اور جن کی تمام دماغی نشو و نما الحاد کے  
 خوف سے ٹک جاتی اور عقل دہک رہ جاتی ہے۔ اس نقصان کا کوئی اندازہ کر سکتا ہو جو دنیا کو  
 ہونہار لیکن بزدل اہل فکر کی انہو سے پہنچتا ہے جنہیں اتنی جرأت نہیں ہوتی کہ وہ ایسے  
 خیالات پر دلیری و آزادی سے غور کر کے مضبوطی کے ساتھ ان پر قائم رہیں، صرف اس  
 ڈر سے کہ کہیں انہیں بے دین اور بد اخلاق نہ سمجھا جائے۔ انہیں میں کبھی کبھی کوئی  
 ایسا صاحب دیانت اور ذہنی عقل بھی ہوتا ہو جو ایک ایسے ذہن کو قائل کرنے میں جیسے  
 مطمئن نہیں کر سکتا، ایک عمر صرف کر دیتا ہو اور اپنے دل و دماغ کے محسوسات کو عام مسلمہ عقائد  
 سے مطابقت دینے کی کوشش میں اپنی ذہانت کے تمام ذرائع ختم کر ڈالتا ہو اور پھر بھی یہ  
 آخر تک بھی اس میں کامیاب نہیں ہوتا۔ کوئی شخص بہت بڑا صاحب فکر اس وقت تک  
 نہیں ہو سکتا جب تک کہ وہ یہ نہ تسلیم کرے کہ بحیثیت ایک صاحب فکر ہونے کے اس کا  
 سب سے پہلا فرض یہ ہو کہ وہ اپنی عقل کی ان حدود تک اتباع کرے جہاں تک کہ وہ اسے  
 یقینی ہو حق کو ایک ایسے شخص کی غلطیوں سے جو ضروری مطالعہ اور تیاری کے ساتھ  
 خود غور و فکر کرتا ہو، زیادہ نفع پہنچتا ہو، بہ نسبت ان لوگوں کے صحیح خیالات کے جو  
 ان پر صرف اس وجہ سے عقیدہ رکھتے ہیں کہ وہ ان پر غور و فکر کرنا گوارا نہیں کرتے۔  
 یہی نہیں کہ بڑے بڑے صاحب فکر بنانے کے لئے ہی آزادی فکر کی ضرورت ہے بلکہ برعکس  
 اس کے یہ عام انسان کیسے بھی اسی قدر بلکہ اس سے زیادہ ضروری ہے، تاکہ جہاں تک  
 ان میں صلاحیت ہو وہ دماغی نشو و نما حاصل کر سکیں۔ مذہبی غلامی کی عام فضا میں اکثر

بڑے بڑے صاحب فکر افراد ہوئے ہیں اور ممکن ہے آئندہ بھی ہوں لیکن اس ضمن میں نہ کبھی ایسا  
 ہوا ہے اور نہ آئندہ ہوگا کہ عام طور سے صاحب دماغ و فکر لوگ پیدا ہوں۔ جہاں لوگ  
 کسی حد تک اس دیرانہ سیرت کے ہوئے بھی ہیں وہاں اس کی وجہ یہ تھی کہ طحانہ خیالات  
 کا خوف کچھ عرصہ کے لیے مفقود ہو گیا تھا۔ جہاں پر یہ دستور ہو کہ اصول پر کوئی بحث نہیں  
 ہو سکتی، جہاں ایسے بڑے بڑے مسائل پر مباحثے جن کا اثر عام نبی نوع انسان پر پڑتا ہو  
 روک دئیے جانے مناسب سمجھے جائیں، وہاں ہم ذہنی ترقی کی اس بلند سطح کے دیکھنے کی  
 کبھی توقع نہیں کر سکتے جس نے تاریخ کے بعض زمانوں کو اس درجہ مشہور و معروف کیا ہو۔  
 جب کبھی ایسے مسائل پر مباحثے سے احتراز کیا گیا جن سے لوگوں میں ایک جوش و خروش  
 پیدا ہوتا، تو اس وقت لوگوں کے دماغوں میں نہ ایک ذرہ براہ جنش ہی پیدا ہوتی اور  
 نہ کوئی ایسی ترغیب ہوتی جس نے معمولی سے معمولی دماغ کے آدمیوں کو بھی بڑے سے بڑا  
 صاحب غور و فکر بنا دیا ہو اس امر کی ایک مثال ہمیں یورپ کی تاریخ میں تحریک اصلاح  
 کے بعد کے زمانہ میں ملتی ہے، دوسری مثال جو صرف براعظم یورپ کے اعلیٰ طبقہ ہی تک  
 محدود ہے، اس فلسفیانہ تحریک میں ملتی ہے جو اٹھارہویں صدی کے آخر نصف میں شروع ہوئی۔  
 ایک تیسری مثال جو اس سے بھی کم عرصہ تک قائم رہی، جرمنی کے اس ذہنی انقلاب  
 میں ملتی ہے جو گوٹے اور فٹے کے زمانہ میں پیدا ہوا۔ یہ تینوں دوران خیالات کے اعتبار سے  
 باہم مختلف ہیں جن کی ان میں نشو و نما ہوئی لیکن اس حیثیت سے یکساں ہیں کہ ان تینوں  
 میں غلبہ و اقتدار کا جو آثار پھینکا گیا ان میں سے ہر ایک زمانہ میں ذہنی غلامی کی لعنت کو  
 دور کیا گیا اور اس کی بجائے کوئی دوسری ذہنی غلامی نہیں لی گئی ہے۔ ان ہر سہ زمانوں  
 میں جو حرکت پیدا ہوئی اسی نے یورپ کو وہ کچھ بنایا جو آج وہ ہے۔ ہر ایک ترقی جو خواہ

لوگوں کے دماغوں میں ہوئی ہے یا ان کے اداروں میں، وہ ان میں سے کسی نہ کسی زمانہ کی مریہوں میں منت ہے۔ کچھ عرصہ سے حالات یہ بتا رہے ہیں کہ ان ہر سہ تحریکات کا اثر اب تقریباً ختم ہو چلا ہے اور جیت تک کہ ہم اپنی ذہنی آزادی کو پھر قائم کریں اس وقت تک ہمیں کسی نئی حرکت کی توقع نہ رکھنی چاہیے۔

آئیے اب اپنے استدلال کے دوسرے حصہ کو لین اور اس خیال کو نظر انداز کر کے کہ مسئلہ رائیمن غلط بھی ہو سکتی ہیں، ہم یہ فرض کر لیں کہ وہ بالکل صحیح ہوتی ہیں لیکن جبلان کی صحت کی آزادی کے ساتھ اور ملائیم کوئی تحقیق و تفتیش نہیں کی جاتی تو ایسی صورت میں ان کے تسلیم کیے جانے کی جو غالب شکل ہو اس کی قیمت و قدر کی جانچ کریں۔ ایک شخص جو نہایت مضبوطی کے ساتھ ایک رائے پر قائم ہو وہ اس کے غلط ہونے کے امکان کو خواہ کتنی ہی مشکل سے کیون نہ تسلیم کرے لیکن اسکو یہ بات ضرور مانی چاہیے کہ خواہ وہ خیال کتنا ہی صحیح خیال کیون نہ ہو، اگر اس پر پورے طور سے اور آزادی و بیباکی کے ساتھ بحث و مباحثہ نہیں ہوا ہے، تو وہ خیال ایک زندہ حقیقت کی بجائے ایک مردہ عقیدہ سمجھا جائیگا۔

ایک طبقہ ایسا ہے جو شرمیلی ہے اس کے افراد کی تعداد اب اتنی نہیں ہے جتنی پہلے تھی جو اس بات کو کافی سمجھتا ہے کہ ہر شخص کو بلا شک و شبہ ان باتوں کو تسلیم کر لینا چاہیے جنہیں وہ صحیح سمجھتے ہیں، اگرچہ اس شخص کو اس خیال کے دلائل کا کچھ بھی علم نہ ہو اور وہ معمولی سے معمولی اعتراضات کا مقابلہ بھی نہ کر سکتا ہو، ایسے لوگ اگر وہ ایک مرتبہ اپنے عقائد کی تعلیم کسی با اختیار جماعت کے ذریعہ پھیلا لیتے ہیں تو قدرتاً یہ سمجھنے لگتے ہیں کہ ان پر کچھ جینی کی اجازت دینے سے کوئی فائدہ نہ ہوگا بلکہ اولٹا اور نقصان ہی ہوگا۔ جہاں ان کا اثر غالب ہوتا ہو وہاں تقریباً اس بات کو ناممکن بنا دیتے ہیں کہ ان مسئلہ خیالات کو کافی غور و بحث بعد

مسترد کیا جاسکے اگرچہ اس کا امکان رہتا ہے کہ جہالت و نادانیت اور غصہ اور بے تکے پن سے انھیں ٹھکرا دیا جائے، اسلئے کہ بحث و مباحثہ کا دروازہ قطعی طور پر بند کر دینا تو مشکل ہی سے ممکن ہوتا ہے اور جہاں اس کا کچھ بھی موقع ملتا ہے وہ عقائد جن کی بنا یقین کامل پر نہیں ہوتی، عموماً دلائل کے محض ادنیٰ اشارہ پر پارہ پارہ ہو جاتے ہیں یہاں امکان سے قطع نظر اگر یہ تسلیم بھی کر لیا جائے کہ صحیح خیالات و مبالغہ میں قائم رہتے ہیں تو پھر وہ بہ منزلہ تعصبات کے ہوتے ہیں جنہیں دلائل سے نہ کوئی تعلق نہ دلائل کا انہرافرہیم بھی کی عقل رکھنے والے شخص کے لئے تو حق کے تسلیم کرنے کا طریقہ کبھی نہیں ہو سکتا۔ اسے حقیقت کا جاننا نہیں کہتے۔ اس طرح جو حقیقت تسلیم کی جاتی ہے وہ ایک طرح کا دہم ہوتا ہے جس کو اتفاق سے ایسے الفاظ کا جامہ پہنا دیا گیا ہے جسے حقیقت کا اظہار ہوتا ہو۔

اگر انسان کی قوت ذہنی و قوت فیصلہ کو ترقی دینا ہو جس سے کم از کم پر دستائی مذہب والے بھی انکار نہیں کرتے تو ان قواعد کا محمل استعمال بھلا ان سے زیادہ اور کن چیزوں سے ہو سکتا ہے جو اس درجہ اہم ہیں کہ ان پر اعتقاد رکھنا انسان کے لئے ضروری ہے۔ اور عقل و فہم کو ترقی دینے کا کسی چیز پر سب سے زیادہ دار و مدار ہے تو وہ یقیناً اس پر ہو کہ خود اپنے عقائد کے دلائل و براہین پر غور کیا جائے۔ لوگوں کے عقائد ایسے مسائل پر خواہ کچھ بھی ہوں جن پر صحیح اعتقاد رکھنا سب سے ضروری اور مقدم ہے۔ تاہم اس قابل ضرور ہونا چاہیئے کہ وہ کم سے کم عام اعتراضات کا جواب دیں لیکن ایک شخص کہہ سکتا ہے کہ انھیں ان کے عقائد کے دلائل و براہین بھی سکھائیں چاہئیں۔ یہ ضروری نہیں ہے کہ چونکہ وہ اپنے عقائد پر کبھی بحث و مباحثہ ہوتے ہوئے نہیں سنتے ہیں، اسلئے انھیں وہ عقائد طوطی کی طرح رٹا دیئے گئے ہیں۔ جو لوگ علم الہندسہ (جیومیٹری) پڑھتے ہیں، وہ



صرف ان کے دعووں کو زبانی نہیں یاد کر لیتے بلکہ وہ ان کے ثبوت کو بھی پڑھتے اور یاد کرتے ہیں اور یہ کہنا بالکل لغو ہے کہ چونکہ وہ کسی شخص کو اس ثبوت سے انکار کرتے ہوئے یا انھیں غلط ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہوئے نہیں سنتے، اسلئے وہ علم الہندسہ کے حقائق کے دلائل دہراہین سے بالکل ناواقف رہتے ہیں، اس میں کوئی شبہ نہیں۔ لیکن اس قسم کی تسلیم ریاضی جیسے مضمون کیلئے ممکن ہے جہاں کسی مسئلہ کی مخالفت میں کچھ کہنے کی گنجائش ہی نہیں ہے۔ ریاضی کے مسلمات کا ثبوت دینے میں ایک عجیب بات یہ ہے کہ وہ ان تمام دلائل ایک ہی طرف ہوتے ہیں، ان پر کوئی اعتراضات نہیں ہو سکتے اور نہ ان اعتراضات کا کوئی جواب ہی، لیکن ہر ایسے مسئلہ پر جان اختلاف رائے کا امکان ہے حقیقت دراصل ان دو متضاد دلائل کے فرق پر مبنی ہوتی ہے۔ فلسفہ فطرت تک میں ایک ہی واقعات کی مختلف تشریحیں ہو سکتی ہیں کہیں آفتاب کو نظام شمسی کا مرکز ماننے کی بجائے زمین کو تسلیم کیا جاتا ہے، بعض وقت بڑے گھٹنے والی اشیاء میں آگ تسلیم کرنے کی بجائے آکسیجن مانی جاتی ہے اور اس کو بتا دیا جاتا ہے کہ دوسرا نظریہ کیوں صحیح ہے اور جب تک کہ یہ نہ بتایا جائے اور ہم یہ نہ معلوم کر لیں کہ یہ کیوں کر بتایا جاتا ہے، ہم اپنے خیال کے تمام دلائل کو نہیں سمجھ سکتے۔ لیکن جب ہم ایسے معاملات کو لیتے ہیں جو بہت زیادہ پیچیدہ ہوتے ہیں، مثلاً اخلاق، مذہب، سیاسیات، سیاست مدن (معاشرتی تعلق) اور کاروبار زندگی، تو ہر متنازعہ فیہ رائے کے تین چوتھائی دلائل اس کے مخالف خیال کے رد کرنے میں صرف ہوتے ہیں ایک کو چھوڑ کر قدیم زمانہ کے سب سے بڑے مقرر کا قول ہے کہ وہ ہمیشہ اپنے مخالف کے مقدمہ پر اگر اپنے سے زیادہ نہیں تو کم از کم اپنے برابر ضرور غور فکر کر لیتا تھا ضرورتاً جو کچھ ضرور ملے اس کا پورا نام ہر کس نویس سسر ہو۔ یہ روم کا ایک بہت بڑا فصیح البیان مقرر اور نکتہ دان (بقیہ صفحہ ۶۶ پر)

اپنی عدالتی کامیابی حاصل کرنے کے لیے کیا کرتا تھا، وہی آج وہ سب لوگ کر رہے ہیں جو کسی رائے اور خیال کا مطالعہ اس غرض سے کرنا چاہتے ہیں کہ کسی حقیقت پر پہنچیں جو شخص کسی معاملہ کے صرف موافق پہلو سے واقف ہو، وہ اس معاملہ کے متعلق بہت کم جانتا ہے۔ ممکن ہے کہ اس کے اپنے دلائل مضبوط ہوں اور کوئی شخص انھیں رد نہ کر سکے، لیکن اگر وہ اسی کے ساتھ فریق مخالف کے دلائل کو رد کرنے کے قابل نہیں ہے، اگر وہ ان سے اتنا بھی واقف نہیں کہ وہ دلائل کیا ہیں تو اسے کسی خیال کو اپنے لیے اختیار کرنے کا حق نہیں ہے۔ اس کے لیے سب سے معقول صورت یہ ہے کہ وہ اپنے فیصلہ کو معلق و ملتوی رکھے اور اگر وہ ایسا نہ کرے گا تو وہ یا تو کسی صاحب اختیار قوت و جماعت کا ہونے کے رہے گا یا دنیا کے عام لوگوں کی طرح اس پہلو کو اختیار کر لے گا جس طرف اس کا میلان سب سے زیادہ ہوگا۔ اور صرف یہ کافی نہیں ہے کہ وہ مخالفین کی رائے خود اپنے اساتذہ کی زبان میں طرح وہ اسے بیان کریں اور اس کے ساتھ جو رد وہ اس کا پیش کریں مئے،

دقیقہ صحت سے گزشتہ مذکور گزشتہ ق م مین روم کے ایک گاؤں میں پیدا ہوا۔ اسکا ابتدائی زمانہ کچھ تو اپنے خاص وطن میں اور کچھ شہر روم میں گزرا۔ یہ تبدیلی سے لکھے پڑنے کا شائق تھا لیکن اسکی زندگی کا اصل زمانہ اسکی عمر کے پچیسین سال سے شروع ہوتا ہے جب اس نے ایک مشہور تقریر کی تھی جس میں قانون کی بڑی بڑی باریکیاں بیان کی تھیں اس نے اپنے اس دور بیان ہو کام لیکر وہ ایک انخاص کی کالت بھی کی تھی جس میں سے خاصی مشہور حاصل ہوئی اس کے علاوہ عسکری م مین اس نے رسیلی کے ایک گورنر پر استغاثہ دیا کہ جب اس نے اپنی قوت بیان کا لیکر خاطر خواہ کامیابی حاصل کی۔ دوسرے سال اسے ایک شخص کی طرک و کالت کی اور انہی دلائل و براہین کام لیا جو اسکے حریف کی موافقت میں پیش کیا سکتی تھیں اس نے روم کی مجلس میں مختلف مواقع پر بہت سی پرزور تقریریں بھی کی تھیں، ان واقعات نے سسرور کی زور بیانی اور شہانہ استدلال کا پورا سکہ ملک میں بٹھا دیا تھا۔

دلائل کے ساتھ انصاف برتنے یا ان پر صحیح معنوں میں غور و فکر کرنے کا یہ طریقہ نہیں ہے اُسے چاہیئے کہ وہ ان خیالات کو ان لوگوں کی زبانی سنے جو ان پر پورا عقیدہ رکھتے ہیں ان کی نہایت سرگرمی کے ساتھ حمایت کرتے ہیں اور ان کے لئے جو کچھ ان سے بن پڑتا ہو، کرتے ہیں۔ اسے ان خیالات کو بہتر سے بہتر اور خوشگوار سے خوشگوار شکل میں جاننا چاہئے اُسے چاہیئے کہ وہ ان پوری دشواریوں کو محسوس کرے جس سے کسی مسئلہ کے صحیح نقطہ خیال کو مقابلہ کرنا پڑتا ہے، ورنہ اُسے دراصل حقیقت کا وہ جز و کبھی نہ میسر آئے گا جسے مشکلات سے سابقہ پڑتا ہے۔ سو میں سے کم از کم ننانوے تعلیمات ایسے ہیں جن کی مشیر ہی حالت ہے، نیز وہ بھی کچھ ان سے کم نہیں جو اپنے خیالات کی وکالت نہایت طراری سے کر سکتے ہیں۔ ممکن ہو وہ جن نتائج پر پہنچے ہیں وہ صحیح ہوں لیکن جن معلومات کی بنا پر انھوں نے ایسا کیا ہے وہ بہت ممکن ہے کہ غلط ہو۔ انھوں نے اپنے کو ان لوگوں کی ذہنی حالت میں کبھی نہیں کھا ہے جو ان سے اختلاف رائے رکھتے ہیں اور نہ انھوں نے کبھی اس پر غور کیا ہے کہ ایسے لوگوں کے خیالات کیا ہیں، چنانچہ وہ صحیح معنوں میں خود اس عقیدہ سے واقف نہیں ہیں۔ جن کا وہ اپنی زبان سے اعتراف کرتے ہیں، وہ اس عقیدہ کے ان حصوں سے بالکل ناواقف ہوتے ہیں جن سے باقی حصے کی مزید تشریح اور وضاحت ہوتی ہے، وہ ان باتوں کو بھی ناواقف ہوتے ہیں جن سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ ایک بات جو دوسرے سے بظاہر مخالف معلوم ہوتی ہے، اس سے اس کا تطابق بھی ہو سکتا ہے، یا یہ کہ دو سلسلہ استدلالات میں سے جو بظاہر دیکھنے میں بہت مضبوط نظر آتے ہیں، ان میں سے ایک کی بجائے دوسرے کو کیونکر ترجیح دینی چاہیئے حقیقت کے اس تمام پہلو سے جس سے کبھی پلہ جھک جاتا ہے اور ایک پورے واقف کا شخص کے فیصلہ کو بدل دیتا ہے، وہ اس سے ناواقف محض ہوتے ہیں

اور انھیں اس کا کبھی علم نہیں ہوتا لیکن وہ لوگ کہ جنھوں نے دونوں پہلوؤں کو غیر جانبدارانہ اور مساویانہ طور پر تول لیا ہے اور دونوں فریق کے دلائل کو بہتر سے بہتر روشنی میں دیکھنے کی کوشش کر لی ہے، وہ اس سے واقف ہوتے ہیں۔ اخلاق اور انسان سے تعلق رکھنے والے تمام مسائل کے حقیقی طور پر سمجھنے کے لئے یہ طریقہ اس قدر ضروری ہے کہ اگر تمام بڑے بڑے حقائق کے مخالفین موجود نہ ہوں، تاہم ان کو اپنے ذہن میں تصور کر لینا اور ان کی طرف سے قوی سے قوی دلائل کا پیش کرنا جو بڑے سے بڑا ”وکیل شیطان“ سوچ سکتا ہو، ضروری ہے۔

ان دلائل کے زور کو کم کرنے کے لئے آزادی مباحثہ کا ایک مخالف کہہ سکتا ہو کہ یہ کوئی ضروری نہیں ہو کہ عام لوگ بھی ان تمام باتوں کو جانیں اور سمجھیں جو فلاسفہ و علمائے دین ان کے خیالات کی موافقت یا مخالفت میں کہیں۔ عام لوگوں کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ اس قابل ہوں کہ ایک ذہین مخالف شخص کے معالطوں اور غلط بیانیوں کو آشکارا کر سکیں۔ ان کے لئے یہ کافی ہے کہ ان کی طرف سے کوئی شخص جواب دیدیا کرے تاکہ جن باتوں سے بے خبر اور بے علم لوگوں کے گمراہ ہونے کا اندیشہ ہو، ان کی تردید ہو جایا کرے۔ ان سیدھے سادے لوگوں کو جنھیں ان حقائق کے صرف موٹے موٹے دلائل بتائیے گئے ہوں، باقی کے لئے صاحب اختیار جماعت پر اعتماد رکھنا چاہیے اور انھیں یہ سمجھنا چاہیے کہ وہ ہر اس مشکل کے لئے جو پیدا کی جاسکتی ہو نہ اس قدر علم رکھتے ہیں اور نہ دماغ۔ اور یہ اطمینان رکھنا چاہیے کہ تمام مشکلات جو اب تک پیدا کی گئی ہیں، ان کا حل یا تو ان لوگوں نے کر لیا ہے یا وہ کر سکتے ہیں جو اس کام کے لئے خاص طور پر مشق اور جہارت رکھتے ہیں۔

جو لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ حقیقت کا صرف اسی قدر سمجھنا جس سے اس کا یقین آجائے کافی ہے، ان کے اس خیال کو تسلیم کرتے ہوئے بھی آزادی مباحثہ کی دلیل میں کسی طرح ضعف نہیں آتا، کیونکہ اس نظریہ سے بھی یہ ثابت ہوتا ہے کہ لوگوں کو اس امر کا پورا یقین ہونا چاہیے کہ تمام اعتراضات کا نہایت کافی و شافی جواب دیا جا چکا ہے اور ان کے اعتراضات کا جواب اس وقت تک کیسے دیا جا سکتا ہے جب تک وہ خیالات ظاہر نہ کیے جائیں؟ یا وہ جواب کیونکر شافی سمجھا جا سکتا ہے جب تک کہ معترضین کو اس کے ناکافی ہونے کے اظہار کا موقع نہ ملے؟ اگر عام لوگ نہیں تو کم سے کم فلاسفہ اور علمائے دین کو جنہیں ان مشکلات کو حل کرنا ہے، ان سے پوری واقفیت ہونی چاہیے اور یہ اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک کہ ان کا نہایت آزادی کے ساتھ اظہار نہ کیا جائے اور وہ پوری روشنی میں نہ لائے جائیں، کا تو لیکلی کلیسا میں اس وقت طلب مسئلہ کے حل کا اپنا خاص طریقہ ہے، اس کے ہاں دو الگ الگ جماعتیں ہیں، ایک وہ جنہیں اس کے عقائد کو سوچ سمجھ کر ماننے کی اجازت ہے اور دوسرے وہ لوگ جنہیں ان عقائد کو دوسروں کے اعتماد پر ماننا پڑتا ہے اس میں شبہ نہیں کہ ان دونوں میں سے کسی کو یہ طے کرنے کا اختیار نہیں ہے کہ انہیں کن کن باتوں پر ایمان لانا چاہیے اور کن کن باتوں پر نہیں لیکن پادریوں کو کم سے کم اس بنا پر کہ ایک جماعت کے مقصد ہوتے ہیں، یہ اختیار دیا گیا ہے کہ وہ نہایت اچھی طرح سے اپنے مخالفین کے دلائل سے واقفیت حاصل کریں تاکہ وہ ان کا جواب دیسکیں اور اس لئے وہ محدثانہ کتابیں پڑھ سکتے ہیں، لیکن عام لوگوں کے لئے تاوقتیکہ خاص اجازت نہ ہو یہ ممکن نہیں۔ اس قاعدہ سے کم سے کم یہ ظاہر ہوتا ہے کہ مخالف کے دعاوی و دلائل کا جاننا علماء اور واعظین

کے لئے مفید ہے، لیکن اسی کے ساتھ یہ بھی ہے کہ باقی لوگوں کو اسے نہ جانتا چاہیے، گویا اس طرح سے عام لوگوں کی بہ نسبت صرف ایک منتخب جماعت کو ذہنی نشوونما کا زیادہ موقع دیا جاتا ہے، اگرچہ ذہنی آزادی پھر بھی نہیں ملتی۔ اس ترکیب سے یہ فرقہ اپنے اغراض کے حسبِ مشا ایک طرح کا داغی تفوق حاصل کر لیتا ہے جس کی اسے اپنے مقاصد کیلئے ضرورت ہوتی ہے، اسلئے کہ تعلیم و تربیت بغیر آزادی کے اگرچہ دماغ میں بہت اور فراخی نہیں پیدا کر سکتی، لیکن یہ ایک شخص کو کسی مسئلہ کا نہایت پختہ اور چالاک دلیل ضرور بنا سکتی ہے، لیکن جن ملکوں میں پر دستائی مذہب رائج ہے وہاں یہ صورت نہیں۔ اسلئے کہ ان کا کم سے کم بطور نظر یہ ہی ہے، یہ اعتقاد ہے کہ مذہب کے انتخاب کی ذمہ داری ہر شخص کی اپنے سر ہونی چاہیئے اور یہ علما اور واعظین کے سر نہیں ڈالی جاسکتی۔ علاوہ اس کے بحالات موجودہ یہ بات تقریباً ناممکن ہے کہ جو تحریریں تعلیم یافتہ لوگوں کی نظروں سے گزرتی ہیں وہ غیر تعلیم یافتہ لوگوں کی نظروں سے مخفی رکھی جائیں۔ اگر علما اور واعظین تمام ان باتوں سے واقف ہو سکتے ہیں جو انھیں جانی چاہئیں تو پھر ہر چیز کے تحریر و اشاعت کی بلا روک ٹوک عام اجازت ہونی چاہیئے۔

دنیا کے تمام اخلاقی اصولوں اور مذہبی عقائد کی سرگزشت اس کی شاہد ہے۔ جن لوگوں نے ان اصول و عقائد کو پیش کیا اور جو ان کے قریبی شاگرد تھے، ان کے لئے وہ عقائد اور اصول معنی و زندگی سے معمور ہوتے ہیں۔ ان کے معنی میں اس وقت تک وہی زور و قوت باقی رہتا ہے بلکہ اور بھی زیادہ قوت پیدا ہو جاتی ہے جب تک کہ دوسرے عقائد پر فوقیت حاصل کرنے کی کشمکش باقی رہتی ہے بالآخر وہ عقیدہ یا تو سب پر غالب آجاتا ہو اور عام عقیدہ بن جاتا ہے یا اس کی ترقی بالکل

رُک جاتی ہے، یہ جس حد تک پہنچ چکا ہے، اُس کو باقی رکھتا ہے، لیکن اس کی  
 آئندہ رفتار بالکل رُک جاتی ہے۔ جب ان دونوں سے کوئی حالت بھی نمایاں طور پر  
 ظاہر ہو جاتی ہے، اُس وقت اس مسئلہ پر بحث و مباحثہ بھی رُک جاتا ہے اور رفتہ رفتہ  
 بالکل ختم ہو جاتا ہے۔ وہ عقیدہ اگرچہ ایک مسلمہ عام رائے کی حیثیت سے نہیں، تاہم  
 ایک فرقہ یا جماعت کے مسلمہ اعتقاد کے اعتبار سے قائم ہو جاتا ہے، جو لوگ اسکے  
 ماننے والے ہوتے ہیں وہ اسکو بحث و مباحثہ کے بعد قبول نہیں کرتے بلکہ عام طور  
 سے وہ انھیں درائنہ ملتے ہیں اور تبدیل مذہب کا خیال جواب شاذ و نادر ہی ہوتا  
 ہے، اس کے پیروؤں کے دلوں میں بہت کم آتا ہے پہلے کی طرح وہ تمام دنیا کے  
 خلاف مدافعت کرنے یا تمام دنیا کو اپنا ہم عقیدہ بنانے کیلئے آمادہ و مستعد رہنے  
 کی بجائے اب بالکل بے دست و پا اور پائچ ہو جاتے ہیں اور اگر ممکن ہوتا ہے تو  
 نہ وہ اپنے عقیدہ کے خلاف دلائل کو سنتے ہیں اور نہ مخالفین کو (اگر کچھ ہوتے) اپنے  
 دلائل پیش کرنے دیتے ہیں۔ اس تاریخ سے عموماً اس عقیدہ کی قوت میں زوال آنا  
 شروع ہوتا ہے، ہم اکثر مذاہب کے علما اور داعیوں کو یہ شکایت کرتے ہوئے سنتے ہیں،  
 کہ لوگوں کے دلوں میں اب مذہب کا ایک زندہ تخیل قائم رکھنا دشوار ہو گیا ہے  
 اور لوگ مذہب کو اب برائے نام مانتے ہیں اور وہ حالت نہیں رہی ہے کہ یہ لوگوں  
 کے دلوں میں گھر کرے اور ان کے اخلاق و عادات پر پورا قبضہ رکھے جسوقت تک مذہب  
 اپنے وجود کو باقی رکھنے کی کشمکش میں مبتلا تھا، اسوقت تک اس قسم کی کوئی شکایت  
 سننے میں نہیں آتی تھی۔ اس وقت اس مذہب کے کمزور سے کمزور حامی بھی اس بات کو  
 جانتے اور محسوس کرتے ہیں کہ وہ کس چیز کے لئے لڑ رہے ہیں اور اس میں اور دوسرے

مذہب میں کیا فرق ہے اور ہر ایک مذہب کی زندگی کے اس دور میں بہت سے  
 اشخاص ایسے مل سکتے ہیں جنہوں نے اس مذہب کے بنیادی اصولوں کو ہر حیثیت سے  
 محسوس کر لیا ہو، ان کو ہر طرح سے چابنج پرتال لیا ہو اور اخلاق پر اس پورے اثر کا  
 تجربہ کر لیا ہو جو اس مذہب پر اعتقاد رکھنے سے ایک ایسے دماغ میں پیدا ہوتا ہے  
 جو ستراسر اسی میں رنگ گیا ہو۔ لیکن جب وہ ایک آبائی مذہب ہو جاتا ہے اور براہ  
 راست نہیں بلکہ بالواسطہ آتا ہے یعنی یہ کہ جب دماغ پہلے کی طرح ان مسائل پر اپنے فواء  
 کے استعمال کے لئے اس طرح مجبور نہیں ہوتا جیسے پہلے ہوا کرتا تھا تو اس وقت رفتہ رفتہ  
 اس مذہب کا اثر بجز اس کے ظاہری عبادات و رسوم کے باقی ہر حیثیت سے محو  
 ہونے لگتا ہے، یا چپ چاپ خاموشی کے ساتھ اسے مان لیا جاتا ہے، گویا کہ اسے  
 دوسرے کے اعتماد پر قبول کیا گیا ہے اور اسے خود محسوس کرنے یا ذاتی تجربہ سے  
 آزمانے کی کوئی ضرورت نہیں ہے، نتیجہ اس کا یہ ہوتا ہے کہ انسان کی حیات داخلی سے  
 اس کا تمام تعلق منقطع ہو جاتا ہو۔ اس کے بعد وہ حالات پیدا ہوتے ہیں جو آج کل کے  
 زمانہ میں اس قدر عام ہیں کہ شاید اکثریت انہی کی ہوجن میں مذہب گویا دماغ سے  
 باہر علیحدہ کوئی شے ہوتا ہے اور وہ اسے اس طرح بے حس اور جامد بنا دیتا ہے کہ باقی  
 دوسرے اثرات کا اس پر کوئی اثر نہیں ہوتا اور خود اس کے اپنے اثر کا اظہار اس طرح  
 ہوتا ہے کہ کسی جدید اور زندہ اعتقاد کو وہ اس کے اندر داخل ہونے نہیں دیتا۔ اور  
 خود دل و دماغ کے لئے بجز اس کے اور کچھ نہیں کرتا کہ ان پر بطور پیریدار کے کھڑا رہتا  
 تاکہ کوئی اور اس خالی گھر میں نہ آنے پائے۔

جو عقائد کہ دماغ پر گہرے سے گہرا اثر ڈالنے کے قابل ہوتے ہیں وہ کس کس کا



بالکل مردہ عقائد بن جاتے ہیں اور ان کا تختل، جذبات یا عقل پر کھان تک کوئی اثر  
 نہیں ہوتا، اس کی بہترین نظیر اگر تلاش کرنی ہے تو عیسائی مذہب کے ماننے والوں  
 میں مل سکتی ہے۔ عیسائی مذہب میری مراد یہاں وہ مذہب ہے جسے تمام فرقے اور عقائد  
 متفقہ طور پر تسلیم کرتی ہیں یعنی وہ امثال و نصائح جو عہد نامہ جدید میں موجود ہیں۔  
 تمام عیسائی جو اپنے کو عیسائی کہتے ہیں، ان تعلیمات کو مقدس مانتے ہیں اور انہیں  
 بطور قوانین کے تسلیم کرتے ہیں۔ تاہم یہ کہنا کچھ بہت زیادہ بجا نہ ہوگا کہ ہزارین سے  
 ایک عیسائی بھی مشکل ایسا ہوگا جو اپنے اخلاق و عادات کو ان قوانین کے مطابق درست  
 رکھتا ہو جس معیار یا اصول کے مطابق وہ اپنی روزمرہ کی زندگی بسر کرتا ہے، وہ  
 خود اس کی قوم، اس کی جماعت یا اس کے دینی پیشے کے مطابق ہوتی ہو اس طرح  
 ایک طرف اس کے پاس اخلاقی اقوال کا ایک مجموعہ ہے جسے وہ سمجھتا ہے کہ ایک غیر خاظمی  
 عقل کی طرف سے اسے بطور قواعد حکومت کے سپرد ہوئے ہیں اور دوسری طرف  
 روزانہ کے فیصلوں اور تجربوں کا ایک سلسلہ ہے جو کبھی کسی حد تک تو ان اقوال  
 کے مطابق ہوتے ہیں اور کبھی ان میں سے بعض کے مخالف اور بہ حیثیت مجموعی وہ  
 مسیحی عقائد اور نیوی زندگی و مفاد کے درمیان ایک بین بین کی صورت ہوتی ہے۔  
 ان میں سے اول الذکر کے ساتھ وہ تعظیم و تکریم بجا لاتا ہے اور ثانی الذکر کے ساتھ اطاعت  
 و انقیاد کا سلوک رکھتا ہے۔ تمام عیسائی مانتے ہیں کہ برکت ہے اُن لوگوں پر جو غریب  
 اور مسکین ہیں اور دنیا میں مظلوم ہیں، ایک ایڈٹ کاغذی کے ناکے سے گزر جانا اتنا مشکل  
 نہیں جتنا ایک دولت مند کا خدا کی بادشاہت میں داخل ہونا مشکل ہے، لوگوں کو  
 دوسروں کی عیب جوئی نہ کرنی چاہیئے تاکہ ان کی بھی عیب جوئی نہ کی جائے،

لوگوں کو قسم نہ کھانی چاہئے، لوگوں کو اپنے ہمسایہ کے ساتھ ایسی ہی محبت رکھنی چاہئے  
 جیسی وہ اپنے ساتھ رکھتے ہیں۔ اگر کوئی شخص ان کا لبادہ آٹا رے تو انھیں اپنا  
 جو غصہ بھی دیدینا چاہئے۔ انھیں آج ہی سے کل کی فکر نہ کرنی چاہئے۔ اگر وہ کامل بننا  
 چاہتے ہیں تو انھیں اپنی تمام چیزیں بچکر غریبوں کو دیدینا چاہئے۔ جو لوگ یہ کہتے  
 ہیں کہ وہ ان تمام باتوں پر ایمان رکھتے ہیں وہ اس کے کہنے میں جھوٹے نہیں ہیں،  
 بے شک وہ ان سب باتوں پر اسی طرح ایمان رکھتے ہیں جیسا لوگ ان باتوں کو مانتے  
 ہیں جو انھوں نے ہمیشہ بلند آہنگی کے ساتھ تو سنی ہیں لیکن ان پر بحث مباحثہ ہوتے  
 ہوئے کبھی نہیں دیکھا ہے۔ لیکن ایک زندہ عقیدہ کے اعتبار سے جو انسان کے اخلاق  
 و عادات کو درست رکھتا ہے، وہ ان تعلیمات پر صرف اسی حد تک ایمان رکھتے ہیں  
 جہاں تک ان پر عمل پیرا ہونا ایک معمولی بات ہے۔ یہ تعلیمات اپنی حقانیت کے اعتبار  
 سے مخالفین کا مقابلہ کرنے کیلئے مفید ہوتی ہیں اور سمجھا جاتا ہے کہ (اگر ممکن ہو تو) وہ  
 لوگوں کے ان افعال کے لئے بطور دلائل کے پیش کی جاتی ہیں جنہیں وہ اچھا سمجھتے ہیں  
 لیکن اگر کوئی شخص انھیں یہ دلائل دے کہ ان تعلیمات کے ساتھ اور بھی بہت سی  
 باتوں کی ضرورت ہے جن کے کرنے کا خیال تک بھی ان کے دل میں نہیں آتا تو وہ  
 غریب ان مطعون لوگوں میں شمار کیا جاتا ہے جو دوسروں سے بڑا بننا چاہتا ہے۔  
 ان تعلیمات کا عام لوگوں پر چندان اثر نہیں ہوتا اور وہ ان کے دماغ میں کوئی قوت  
 نہیں رکھتیں انھیں الفاظ کی آواز سنکر تعظیم بجالانے کی عادت تو ہوتی ہے لیکن انہیں  
 کوئی ایسا احساس نہیں ہوتا جو ان الفاظ سے اصل معنی کی طرف لجائے اور دماغ کو  
 ان کے قبول کرنے پر مجبور کرے اور انھیں اصل مسئلہ سے مطابقت دے جب کبھی

زندگی کے معاملات کا سوال آتا ہے اس وقت وہ الف اور بے کا منہ ملکتے ہیں کہ وہ انھیں بتائیں کہ کہاں تک حضرت مسیح کی پیروی کی جائے۔

لیکن یہیں پورا یقین ہے کہ اوائل عہد کے عیسائیوں کی ایسی حالت نہ تھی بلکہ اس کے برعکس تھی۔ اگر ان کی بھی ایسی ہی حالت ہوتی تو عیسائی مذہب ذلیل و حقیر یہودیوں کی گمنام جماعت سے نکلا سلطنت رومہ کا مذہب نہ بن جاتا۔ جب ان کے مخالفین یہ کہتے کہ ”دیکھو یہ عیسائی آپس میں ایک دوسرے سے کیسی عجمت رکھتے ہیں“ (جو آج اُمید نہیں کہ کوئی شخص کہے) تو یقیناً ان میں ان کے مذہب کے معنی کا اس سے کہیں زیادہ احساس تھا جتنا ان میں اس کے بعد سے کبھی ہوا۔ اور غالباً یہی سبب ہے کہ عیسائی مذہب آج کوئی ترقی نہیں کر رہا ہے اور اٹھارہ صدی گزر جانیکے بعد بھی وہ تقریباً یورپ کے لوگوں اور ان کے ہم نسلوں ہی تک محدود ہے جتنی کہ وہ بڑے مذہبی لوگ جو اپنے عقائد پر نہایت سختی کے ساتھ پابند رہتے ہیں اور ان میں سے اکثر عقائد کے معنی وہ عام لوگوں سے کہیں زیادہ سمجھتے ہیں، ان کا بھی یہ حال ہے کہ جو چیز ان کے دماغوں میں سب سے زیادہ نمایاں ہے، وہ کالوین یا انہی جیسے کسی اور شخص کی پیدا کی ہوئی ہے، حضرت مسیح کی تعلیمات بھی ساتھ ہی ساتھ ان کے دماغوں میں کسی گوشہ میں چھپی رہتی ہیں جن کا اثر ان کے دماغ پر اس سے زیادہ مشکل سے ہوتا ہے جو بعض دل پسند اور ملائم الفاظ کے سننے سے ہو سکتا ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ اس کے اور بھی بہت سے وجوہ ہیں کہ کیوں کسی جماعت یا فرقہ کے مخصوص عقائد زیادہ دیر پا ہوتے ہیں بہ نسبت ان عقائد کے جو تمام جماعتوں اور فرقوں میں مشترک ہوتے ہیں اور کیوں ان فرقوں کے پیرواؤں اور بانیوں کی یہ کوشش ہوتی ہے کہ وہ ان عقائد کے معنی کو زندہ رکھیں،

لیکن ان میں سے ایک یہ وجہ تو یقینی ہے کہ ان عقائد پر اکثر بحث اور کلمۂ جینی ہوتی رہتی ہے اور ان کو ان کے علانیہ مخالفین سے مدافعت کرنے کے اکثر مواقع ملتے ہیں۔ لیکن جب میدان دشمن سے خالی رہتا ہے تو رہبر اور ہرودو لو اپنی اپنی جگہ پر غافل سوجاتے ہیں۔

یہی اصول عام طور سے ان تمام عقائد پر صادق آتا ہے جو روایتاً نسل بعد نسل چلے آتے ہیں، یہ مسائل خواہ زندگی کے علم و بصیرت سے تعلق رکھتے ہوں یا اخلاق اور مذہب سے۔ دنیا کی تمام زبانیں اور ادب زندگی کے متعلق عام مسائل سے بھرے ہوتے ہیں، یعنی یہ کہ زندگی کیا ہے اور ایک شخص کو زندگی کس طرح بسر کرنی چاہئے۔

یہ ایسے مسائل ہیں جنہیں ہر شخص جانتا ہے، زبان سے کہتا ہے اور خوشی کے ساتھ سنتا ہے اور جو بطور مسلمہ مسائل کے تسلیم کئے جاتے ہیں۔ لیکن جب ان کے متعلق کوئی تلخ تجربہ ہوتا ہے تو وہ زندگی میں پہلی بار اس کے معنی اور حقیقت سے آشنا ہوتے ہیں۔

بارہا ایسا ہوا ہے کہ جب کسی شخص پر کوئی خلاف توقع مصیبت آئی ہے، تو اُسے کوئی مثل یا مقولہ یاد آگیا ہے جو اسے تمام عمر معلوم تھا لیکن جس کے معنی کو اگر وہ پہلے ہی ایسا محسوس کر لیتا جیسا کہ وہ اب کر رہا ہے تو اس مصیبت سے بچ جاتا۔ اس میں شبہ نہیں کہ اس کے وجوہ بحث و مباحثہ کے نہونے کے علاوہ اور بھی ہیں۔ بہت سے ایسے حقائق ہیں جن کے پورے معنی اس وقت تک سمجھ میں نہیں آ سکتے جب تک کہ انسان کا ذاتی تجربہ انہیں حل نہ کرے۔ لیکن ان کے معنی بھی بہت کچھ سمجھ میں آگئے ہوتے اور جو کچھ سمجھ میں آگئے، ابھی دماغ پر بہت گہرا پڑا ہوتا اگر اس شخص کو ان لوگوں کی زبان سے موافق و مخالف دلائل کے سننے کا موقع ملتا جنہوں نے اسے اچھی طرح سمجھ لیا ہے۔ انسان کا یہ مہلک میلان کہ جب کسی مسئلہ میں کوئی شک و شبہ باقی رہے

تو اس پر غور و فکر کرنا چھوڑ دیا جائے اس کی نصف غلطیوں کا اصلی سبب ہوتا ہے۔ ایک ہم عصر مصنف نے کیا خوب کہا ہے کہ جب انسان کوئی رائے تسلیم کر لیتا ہے تو پھر وہ خواب خرگوش میں پڑ جاتا ہے۔

لیکن سوال یہ ہو سکتا ہے کہ کیا اتفاق رائے کا نہونا حقیقی علم ہونے کے لئے کوئی لازمی شرط ہے؟ کیا یہ ضروری ہے کہ نہی نوع کا کوئی نہ کوئی حصہ غلط رائے رکھنے پر ہمیشہ مصر رہے تاکہ دوسروں کو حق کا علم ہو سکے؟ کیا ایک عقیدہ عام طور سے تسلیم کر لئے جانے کے بعد حقیقی اور صحیح نہیں ہو سکتا، اور کیا کوئی مسئلہ اس وقت تک پورے طور پر سمجھا اور محسوس نہیں کیا جاسکتا، جب تک کہ اس میں کوئی نہ کوئی شبہ باقی نہ رہ جائے؟ کیا جب لوگ متفقہ طور سے کسی حقیقت کو مان لیتے ہیں تو وہ حقیقت انہی میں فنا ہو جاتی ہے؟ ترقی یافتہ دماغ کا اعلیٰ ترین مقصد اور سب سے بہتر نتیجہ اب تک یہ خیال کیا گیا ہے کہ تمام اہم حقائق کے تسلیم کرانے پر انسان میں زیادہ سے زیادہ اتحاد پیدا کیا جائے، تو کیا دماغی ترقی اسی وقت تک رستی ہے جب تک کہ اس کا مقصد حاصل نہیں ہوتا؟ کیا فتوحات کے ثمرات ان کے پایہ تکمیل کو پہنچتے ہی برباد ہو جاتے ہیں؟

میں اس قسم کی کسی بات کا مدعی نہیں۔ چون جو انسان ترقی کرتا جائیگا اسی قدر اس میں ایسے مسائل کی تعداد بڑھتی جائیگی جن میں کسی بحث و مباحثہ یا شک و شبہ کی گنجائش نہوگی۔ اور انسان کی ہمدردی کا اندازہ تقریباً ان مسائل کی تعداد اور اہمیت سے کیا جائیگا جو اس وقت تک غیر متنازعہ فیہ حد کو پہنچ چکے ہیں۔ یکے بعد دیگرے تمام مسائل پر سنجیدہ مباحث کا بند ہونا اتفاق رائے کی

ایک ضروری دلیل ہے، یہی اتفاق و کجیستی صحیح رایوں کی صورت میں جتنی قدر مفید اور سود مند ہے اسی قدر غلط رایوں کے معاملہ میں خطرناک اور مضر بھی ہے۔ اور اگرچہ اختلاف رائے کے کم کرنے کی یہ تدریجی کوشش دونوں معنوں کے اعتبار سے ضروری ہے، یعنی ناگزیر بھی ہے اور لازمی بھی، لیکن ہم اس نتیجہ پر پہنچنے کے لئے مجبور نہیں ہیں کہ اس کے تمام نتائج مفید ہی ہوں گے۔ ایک مسئلہ کے بہتر اور صحیح سمجھنے کے لئے وہ اہم معاون شعبے جو مخالفین کے سامنے اسکے بیان کرنے یا اس کی مدافعت کرنے سے حاصل ہوتی ہے، اس کا ہاتھ سے چلا جانا اگرچہ اس مسئلہ کے عام طور پر تسلیم کر لئے جانے کے فائدہ سے زیادہ نہ سہی تاہم اس کی راہ میں کچھ کم درجہ کی رکاوٹ بھی نہیں ہے۔ جہاں یہ فائدہ نہیں حاصل ہو سکتا، وہاں میں یہ چاہتا ہوں کہ علما اور واعظین اس کا کوئی بدل پیدا کرنے کی کوشش کریں اور کوئی ایسی تدبیر نکالیں جس سے مسئلہ کی دشواریاں متلاشی حق کے ذہن کے سامنے اس طرح آجائیں جس طرح ایک مخالف شخص نے جو اسکو اپنا ہم عقیدہ بنانے کے لئے کوشاں ہے، اسکے سامنے پیش کر دی ہوں۔ لیکن اس غرض کیلئے تدابیر تلاش کرنے کی بجائے انھوں نے وہ تدابیر بھی اپنے ہاتھ سے کھودی ہیں جو ان کے پاس پہلے سے موجود تھیں حکیم سقراط کا منطقیانہ طریقہ تعلیم جو اس قدر خوبی کے ساتھ افلاطون کے مکالمات میں موجود ہے، اسی قسم کی ایک تدبیر تھی۔ ان میں زیادہ تر فلسفہ اور زندگی کے بڑے بڑے مسائل ہمہ پر منفی مباحثے ہوتے تھے جن کی خاص غرض یہ ہوتی تھی کہ ان اشخاص کو جنھوں نے مسئلہ خیالات کو بلا سوچے سمجھے مان لیا ہے،

ان کو اس بات کے لئے قایل کیا جائے کہ انھوں نے ان مسائل کو سمجھا نہیں ہے  
 اور انھوں نے اب تک ان عقائد کے جن کے وہ زبان سے قایل ہیں، کوئی  
 مخصوص معنی قرار نہیں دیئے ہیں، تاکہ اس طرح سے وہ اپنی ناواقفیت سے واقف  
 ہو کر ایک مستقل عقیدہ قائم کریں جو ان عقائد کے معنی اور ان کی شہادت کے  
 صاف و صریح فہم پر مبنی ہو۔ قرون وسطیٰ کے مدارس میں جو مباحثے ہوتے تھے  
 ان کی بھی کم و بیش یہی غرض ہوتی تھی۔ اس طریقہ سے ان کا مقصد یہ معلوم کرنا  
 ہوتا تھا کہ شاگرد اپنی رائے کو اچھی طرح سمجھ رہا ہے اور اسی کے ساتھ وہ مخالف  
 رائے سے بھی واقف ہے اور اپنے خیال کی تائید اور مخالف کی تردید میں وہ  
 دلائل بھی پیش کر سکتا ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ ان مؤرخ الذکر مباحثوں میں  
 ناقابل علاج نقص بھی تھا، اس لئے کہ جو دعویٰ پیش کئے جاتے تھے۔ ان کا مآخذ اپنی  
 عقل نہیں بلکہ دوسروں کی سند ہوتی تھی اور حیثیت دماغ کی تہذیب و ترتیب کے  
 وہ ہر طرح سے ان مکالمات سے کم درجہ پر تھے جنھوں نے حلقہ سقراط کی ذہنیت کی  
 تشکیل کی تھی۔ لیکن موجودہ ذہنیت پر ان دو نوچیزوں کا اس سے کہیں زیادہ  
 اثر ہے جتنا کہ عام طور پر لوگ تسلیم کرتے ہیں اور موجودہ طریقہ تعلیم میں کوئی ایسی  
 چیز نہیں جو ان میں سے کسی ایک کی بھی جگہ لے سکے۔ ایک شخص جو اپنی تمام تر تعلیم  
 اساتذہ اور کتابوں کے ذریعہ حاصل کرتا ہے، اگر اس میں طوطے کی طرح رٹ لینے  
 کی عادت نہ بھی ہو۔ پھر بھی یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ موافق و مخالف دونوں باتوں  
 سے واقف ہو سکے، چنانچہ بڑے بڑے اہل فکر کو بھی اکثر یہ موقع نصیب نہیں ہوتا  
 کہ وہ ہر مسئلہ کے دونوں پہلوؤں سے واقف ہو سکیں اور لوگ اپنی رائے کی

موافقت میں جو کچھ کہتے، اس میں سب سے زیادہ کمزور حصہ وہ ہوتا ہے جو وہ اپنے مخالفین کے جواب میں پیش کرتے ہیں۔ یہ آج کل کا ایک عام دستور ہے کہ منفی منطق کو برا سمجھا جاتا ہے جو نظریے کی کمزوریوں کو باطل کی غلطیوں کو تو ظاہر کر دیتی ہے لیکن کوئی مثبت شے نہیں پیش کرتی ایسی منفی نکتہ چینی بجائے خوف کوئی خاطر خواہ نتیجہ نہیں دے لیکن کسی علم یا عقیدہ کے حصول کا ذریعہ ہونے کی حیثیت سے اس کی معنی تدریجی جائے، کم ہے اور تا وقتیکہ لوگوں کو پھر اس منفی منطق کی باقاعدہ طور پر تعلیم نہ ہو بخیر ریاضی اور علوم طبیعی کے دوسری شاخوں میں بہت کم اہل فکر پیدا ہوں گے اور عام ذہنی ترقی کا معیار بھی کچھ بہت زیادہ بلند نہ ہوگا۔ کسی دوسرے موضوع پر ایک شخص کی رائے اس وقت تک علم کا درجہ نہیں مائل کر سکتی جب تک کہ وہ ذہنی کیفیت جو مخالفین کے ساتھ مباحثہ کرنے میں ضروری ہوتی ہے، اس پر دوسروں نے مجبوراً نہ لاڈالی ہو یا خود اس نے اپنے اوپر نہ طاری کر لی ہو۔ لہذا یہ شے جب موجود نہ ہو اس وقت اتنی ضروری ہوتی ہے اور اس کا حصول اس قدر دشوار، تو جب یہ ان خود آ رہی ہو اس وقت اسکو ہاتھ دینا کس قدر تعویبات ہوگی! اگر کچھ ایسے لوگ موجود ہیں جو مسلمہ رائے کی مخالفت کرتے ہیں، یا اگر قانون اور رائے عامہ کا خوف نہ ہو تو اس کی مخالفت کرنے پر آمادہ ہیں، ایسی صورت میں ہیں ان کا شکریہ ادا کرنا چاہیے اور ان کے خیالات کو نہایت خوشی سے سننا چاہیے اور خوش ہونا چاہیے کہ جو کام ہم کو اپنے عقائد کے یقین اور قوت کی خاطر کرنا چاہو تھا، اس کے کر نیکے لئے ہم سے زیادہ مستعد اشخاص موجود ہیں۔

ان خاص اسباب میں سے ایک سبب کا ذکر کرنا ابھی باقی ہے جو جن سے اختلاف آ رہا ہونا مفید پڑتا ہے اور اس وقت تک مفید ثابت ہوتا رہے گا جب تک کہ انسان اتنی ترقی نہ کرے جس کی مستقبل قریب میں کوئی امید نہیں۔ اب تک ہم نے دو صورتوں پر بحث کی ہے، ایک یہ کہ مسلمہ رائے غلط ہو سکتی ہے لہذا کوئی اور خیال اس کی بجائے درست ہو۔ دوسری



صورت یہ کہ مسئلہ رائے صحیح ہو پھر بھی اس کے تشریط کیجئے اور اصل حقیقت کے اثر پذیر ہونے کے لئے ضرورت ہو کہ مخالف رائے سے اس کا تقادم ہو لیکن ایک تیسری صورت اس سے بھی زیادہ عام ہو اور وہ یہ کہ متضاد خیالات بجائے اس کے کہ ان میں سے ایک صحیح ہو اور دوسرا غلط، دونوں کسی نہ کسی حد تک اپنے اندر صحت رکھتے ہوں اور مخالفت رائے کی اس لئے ضرورت ہو کہ اصل حقیقت کا بقیہ خرو پیدا ہو سکے۔ ان مسائل پر چاہاں اور اک حسی ممکن نہیں، عام خیالات اکثر صحیح موتے ہیں لیکن وہ حقیقت کامل بہت کم ہوتے ہیں یا کبھی نہیں ہوتے۔ حقیقت کاملہ کا ایک جز ہوتے ہیں کبھی یہ جز بڑا ہوتا ہو اور کبھی چھوٹا لیکن اکثر اس میں مبالغہ ہوتا ہے اسکی صورت اس طرح کی جاتی ہو اسے اصل حقیقت سے علیحدہ کر دیا جاتا ہو حالانکہ اسے اس حقیقت کاملہ کیساتھ پیش کرنا چاہیو مگر نہ خیالات عموماً اسی قسم کے پس پشت بڑی ہو کر یا بے ہوئی حقائق ہوتے ہیں جو ان تجزیوں کو توڑ ڈالتے ہیں جو ان کو باندھ رکھتی ہیں اور اسکے بعد وہ بالو عام لے کر کیا تہ مصالحت کی کوشش کرتے ہیں یا ان کا بیشت مخالف رائے کو پورے اور

دقت مقابلہ کرتے ہیں اور مسئلہ حقائق کی طرح یہ بھی اپنے کو حقیقت کاملہ کا بے شریک حال جاتے ہیں۔ اب تک ان میں سے موخر الذکر صورت اکثر پیش آئی ہو اس لئے کہ کیطرف پن و ہن انسانی کا دستور ہے اور ہمہ گیری استنار۔ چنانچہ آراء و خیالات کے انتقال تک میں حقیقت کا ایک صمیم مؤثر ازل ہوتا ہو اور اس کی بجائے دوسرا حصہ نمایاں ہو جاتا ہے اور خود ترقی کی صورت میں بھی کہ یہاں حقائق میں یہ اضافہ ہونا چاہیے، اکثر کسی ایک کیطرف اور غیر مکمل حقیقت کی بجائے ایسی ہی کسی دوسری حقیقت کا اضافہ ہو جاتا ہو اور اصل ترقی ہوتی ہو وہ بس یہ کہ حقیقت کے اس نئے جزو کی زیادہ ضرورت ہوتی ہو اور بہ نسبت دوسرے کے وہ حالاً کچھ زیادہ مناسب ہوتا ہے۔ جب مروجہ آراء و خیالات ایسی کیطرف نوعیت کے ہوتے ہیں چاہے گوان کی بنیاد حقیقت ہی پر کیوں نہ ہو تب پھر ہر رائے اور خیال کی

جس میں اس حقیقت کا کچھ نہ کچھ جزو و شائل رہتا ہے جو مسئلہ رائے میں ہو جو دینیں ہوتا، اس کی قدر کرنی چاہیے خواہ اس کے ساتھ غلطی اور ابہام کا کتنا ہی بڑا حصہ کیوں نہ ہو۔ کوئی منصف مزاج شخص اس امر پر اس وجہ سے خفا نہ ہوگا کہ جو لوگ کوئی ایسا خیال یا عقیدہ ہمارے سامنے پیش کرتے ہیں جن پر ہم بصورت دیگر غالباً کوئی توجہ نہ کرتے، وہ بعض ان عقائد و خیالات کو نظر انداز کر جاتے ہیں جو ہمارے نزدیک حقائق ہیں۔ بلکہ اسے یہ خیال کرنا چاہیے کہ جب تک عام رائے کے ماننے والے دوسروں کے خیالات کو تسلیم نہیں کرتے ہیں اس وقت تک یہی بہتر ہے کہ مخالف رائے کے ماننے والے بھی اپنے خیال کو کمپٹر فہ طور پر پیش کریں، کیونکہ ایسے ہی لوگ بالعموم اسے پوری قوت سے پیش کر سکے اور اس پارہ دانش کے لئے جسے یہ دانش مکمل کی حیثیت سے پیش کرتے ہیں یہی مذبذب لوگوں کو توجہ کرنے پر مجبور کر سکتے ہیں۔

چنانچہ اٹھارہویں صدی میں جب کہ تعلیم یافتہ اور وہ غیر تعلیم یافتہ جو ان کے زیر اثر تھے، دونوں اس زمانہ کی تہذیب اور اس وقت کے سائنس، ادب اور فلسفہ کے کارناموں کی مدح سرائی و ثنا خوانی میں محو تھے اور قدیم و جدید زمانے کے اشخاص میں زمین و آسمان کا فرق جتنا ہے تھے اور یہ خیال کرتے تھے کہ فائدہ اور بہتری کا جو پیلوڑ وہ سب انہی کی تائید میں ہے، عین اس وقت روسو کے خیالات ہم کے گویوں کی طرح ان کے درمیان گرے اور انہوں

نے یہ فرض کا ایک فلسفی ہے جو مسئلہ میں پیدا ہوا۔ اسکی ابتدائی تعلیم و تربیت بہت ناقص ہوئی پھر ہی اس نے اپنی محنت اور خدا داد قابلیت سے وہ شہرت پیدا کر لی جو کم لوگوں کو نصیب ہوئی۔ اس کی قابلیت کا سب سے بہتر حق اس وقت پیش آیا جب کہ کسی علمی مجلس نے ایک انعامی مضمون کا اعلان کیا جس کا عنوان یہ تھا ترقی تہذیب کا اثر اخلاقی پر، روسو نے اس اعلان پر اپنی قسمت آزمائی شروع کی اور نہایت مدلل طور پر دکھایا کہ انسان اپنی بربریت کی حالت میں کس درجہ ناقص تھا۔ انعام بالآخر روسو کو ملا، دوسرے (یعنی مضمون)

نے میٹر فہ رائے کے مجموعہ جامد کو پاش پاش کر دیا اور اس کے منتشر اجزاء کو جدید عناصر کے ساتھ ملا کر  
 از سر نو ایک بصری صورتیں قائم کیا۔ یہ ہیں کہ اس زمانہ کے مروجہ خیالات روسو کے خیالات کے مقابلہ میں  
 حقیقت سے دور تھے بلکہ برعکس اس کے وہ تو اس سے قریب تر تھے۔ ان میں حقیقی صداقت  
 زیادہ تھی اور غلطیاں بہت کم۔ پھر بھی باوجود اس کے روسو کے اصول و خیالات میں ایک بڑی  
 حد تک وہ حقائق تھے جن کو اس زمانہ کی عام رائے کو ضرورت تھی اور آج تک مروجہ خیالات  
 کو ساتھ چلے آئے ہیں اور یہی وہ خزانہ ہے جو سیلاب کے ختم ہو جانے کے بعد نیچے بیٹھ رہتا ہے۔ سادہ زندگی  
 کی قدر افزائی اور مصنوعی جماعت کے تکلفات اور موانعات کا تباہ کن اور مضر اثر یہ وہ خیالات  
 ہیں جو روسو کے وقت سے لیکر آج تک تعلیم یافتہ گروہ کے دماغ سے پورے طور پر کبھی غائب نہیں  
 ہوئے ہیں اور آئندہ بھی وہ اپنا اثر ڈالتے رہیں گے، اگرچہ آج کل ضرورت ہے کہ انھیں پھر اسی  
 زور کے ساتھ پیش کیا جائے اور اعلیٰ طریقہ پر پیش کیا جائے، اس لئے کہ اس معاملہ میں الفاظ کا اثر  
 تقریباً ختم ہو چکا ہے۔

علاوہ اس کے سیاسیات میں یہ ایک تقریباً سب سے بات ہے کہ ایک جماعت  
 جو نظام و امن کی حامی ہو اور دوسری جو ترقی و اصلاح کی علمبردار ہو، دونوں سیاسی زندگی  
 (بقیہ صفحہ ۸۲) ہی سال اس کا وہ مضمون شائع ہوا اور اس کی شہرت تمام ملک میں پھیل گئی کچھ  
 عرصہ بعد اسی مجلس نے پھر ایک دوسرے مضمون کا اعلان کیا جس کا عنوان تھا عدم مساوات کی مصلحت۔ روسو  
 نے پھر قسمت آزمائی کی لیکن اس مرتبہ وہ ناکام رہا، اگرچہ اس کا یہ مضمون بھی پہلے سے کچھ کم نہ تھا۔

روسو اپنے عادات و اخلاق کے لحاظ کچھ پسندیدہ نہ تھا لیکن اس کے زور قلم اور طرز تحریر نے ایک ملک  
 بھر میں محبوب اور ہر ذی غیر بنادیا تھا۔ اس سلسلے اپنے عہد کے اکثر بڑے بڑے انتماس کی مخالفتیں دل  
 رکھی تھیں لیکن باوجود اس کے اس کے اس کی ہر دو لغزیزی اور شہرت میں کوئی فرق نہ آیا۔ یہ زمانہ (بقیہ صفحہ ۸۳) پر

کی فلاح و بہبود کے لئے ضروری بھی جاتی ہیں، تاوقتیکہ ان میں سے ایک اس قدر وسیع نظر نہ ہو جائے کہ وہ نظام اور ترقی دونوں کی یکساں حامی ہو اور یہ سمجھتی ہو کہ کوئی چیز باقی رکھنے کے لائق ہو اور کوئی دور کر دینے کے قابل۔ ان دونوں خیالات میں سے ہر ایک کا فائدہ دوسرے کی خامی سے پیدا ہوتا ہے لیکن بڑی حد تک دوسرے خیال کی مخالفت ہی دونوں کو عقل و صحت کے حدود میں رکھتی ہے۔ جب تک کہ جمہوریت، اشتراکیت، سرمایہ داری و مساوات دولت، تعاون باہمی و مقابلہ، تعیش و اعتدال، اجتماعیت و انفرادیت آزادی و انضباط اور اسی قسم کے عملی زندگی کے تمام اعضاء کی موافقت و مخالفت میں یکساں طور پر آزادی کے ساتھ خیالات ظاہر نہ کئے جائیں اور ان کی اُسی شدت اور خوبی کے ساتھ مخالفت کی جائے جیسی کہ موافقت ہو، اُس وقت تک ان کا پورا پورا حق ادا نہیں ہو سکتا۔ یعنی یہ کہ ایک کا پلہ ہلکا ہو جائے اور دوسرے

(بقیہ مضمون صفحہ ۸۳) تھا جب کہ اس نے اپنی دو شہرکتاں میں لکھیں یعنی ”عقد اجتماعی“ اور ”امیل“۔ اول الذکر کا موضوع بحث یہ ہے کہ حکومت واصل حاکم و محکوم کے درمیان ایک معاہدہ باہمی پر مبنی ہوتی ہے اور ثانی الذکر میں تعلیم کے موضوع پر نہایت دل چسپ پیرایہ میں بحث کی گئی ہے۔ ہر دو کتابیں اس عہد کی غالب قوموں یعنی حکومت اور کلیسا کے خلاف پڑتی تھیں۔ ”امیل“ تو قطعاً ضبط کر لی گئی اور دوسرے کو حکیم ملا کہ اگر اس نے دوروز کے اندر اپنا قیام نہ چھوڑ دیا تو وہ گرفتار کر لیا جائے گا۔ یہاں سے بھاگ کر روسو نے جینوا میں پناہ لی لیکن یہاں کی حکومت نے بھی اس کتاب کی ضبطی کا حکم دیدیا تھا۔ حکومتوں کی اس مخالفت سے روسو کی شہرت پر برا اثر پڑا اور اس کی وجہ سے جمہور بھی اس کے خلاف ہونے لگے۔ اب روسو کے لئے کوئی چارہ کار نظر نہ آتا تھا کہ اسی عرصہ میں انگلستان کے مشہور فلسفی ڈیوڈ ہیوم نے اسے اپنی ہاں بلالیا۔ اس پر ویس میں اس محروم وطن مہاجر کی کافی قدر ذمہ داری ہوئی لیکن یہاں بھی کچھ زیادہ عرصہ گزرنے نہیں پایا تھا کہ وہ اپنے محسن ڈیوڈ ہیوم سے ٹکڑ بیٹھا اور بالآخر مراجعت وطن کی ٹھان لی (بقیہ مضمون صفحہ ۸۴)۔

کا بھاری حقیقت اصلی زندگی کے بڑے بڑے عملی معاملات میں زیادہ تر اخذ اد کے باہم اتفاق و اتحاد اور احتلاط و ارتباط کا نام ہے، یہاں تک کہ بہت کم لوگوں کے دماغ اس قدر وسیع اور بے پناہ ہوتے ہیں جو یہ احتلاط و ارتباط کسی قدر محنت کے ساتھ پیدا کر سکیں اور یہ پیدا بھی اسی وقت ہوتا ہے جب کہ ہر دو فریق ایک دوسرے سے برسرِ پیکار ہوں۔ ان چند اہم مسائل میں سے جو ابھی اوپر بیان کئے گئے ہیں، اگر ان میں سے موافق یا مخالف کسی رائے کے ساتھ نہ صرف رواداری بلکہ اس کے ساتھ حمایت و طرف داری کئے جانے کا حق ہو تو یہ اس زمانہ کی قابلیت کی رائے ہے۔ یہی وہ رائے ہے جو اس زمانہ کے لئے اس جماعت کی نیابت کرتی ہے جس کو پس پشت ڈال دیا گیا ہے اور جو انسانی فلاح و بہبود کا وہ جزو ہے جس کے متعلق یہ اندیشہ ہے کہ اس پر اتنی توجہ.....

..... نہ ہوگی جتنی کہ ہونی چاہیئے۔ میں جانتا ہوں کہ ہمارے ملک میں ان میں سے اکثر مسائل

(بقیہ مضمون صفحہ ۸۴) اس نے پھر پریس میں قیام کیا، اس دوران میں اس نے اپنے ”اقبالات“ لکھنے شروع کئے تھے جسے اس نے میاں آکر ختم کیا اور مکالمات کے نام سے دوسری کتاب شروع کی جو اس کی تہرینِ نصف میں شائع ہو گئی ہے۔ ان کے علاوہ اس کی تصانیف میں چند اور رسائل بھی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ روس کو اپنی زندگی کے آخری ایام میں کچھ غلط دماغ سا ہو گیا تھا اور اس کی وجہ یہ بتائی جاتی ہے کہ اس کی خلاف توقع شہرت اور اس کی ہمیشہ کی عزت پسندی اور بے اطمینانی نے اس کے دماغی توازن کو خراب کر دیا تھا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ ردِ سونے قبلاط و سروس کے ساتھ ظلم نہیں کیا اس سے زیادہ دوسروں نے اس کے ساتھ ظلم کیا اور اس کی حقیقی شہرت اس کے اور اس کے مخالفین کے مرنے کے بعد شروع ہوتی ہے جب کہ انقلابِ فرانس کے کامیابان اسے بطور دیوتا کے پوجنے لگے اور اس کے ایک ایک فقرے پر جان دینے لگے۔ مذہب کی حیثیت سے ردِ سونے خدا پرست تھا اور اس نے اپنا ایک خاص نظری مذہب بنا رکھا تھا۔ سیاست میں وہ جمہوریت پسند تھا اور فرانس کی شاہنشاہیت کے اندر اسے زیادہ سے زیادہ لوگوں کا زیادہ سے (بقیہ مضمون صفحہ ۸۶ پر دیکھو)

کی فلاح و بہبود کے لئے ضروری سمجھی جاتی ہیں، تاوقتیکہ ان میں سے ایک اس قدر وسیع النظر نہ ہو جائے کہ وہ نظام اور ترقی دونوں کی یکساں حامی ہو اور یہ سمجھتی ہو کہ کوئی چیز باقی رکھنے کے لائق ہو اور کوئی دور کر دینے کے قابل۔ ان دونوں خیالات میں سے ہر ایک کا افادہ دوسرے کی خامی سے پیدا ہوتا ہے لیکن بڑی حد تک دوسرے خیال کی مخالفت ہی دونوں کو عقل و صحت کے حدود میں رکھتی ہے۔ جب تک کہ جمہوریت، اشتراکیت، سرمایہ داری و مساوات دولت، تعاون باہمی و مقابلہ، تعیش و اعتدال، اجماعیت و انفرادیت، آزادی و انضباط اور اسی قسم کے عملی زندگی کے تمام تضادات کی موافقت و مخالفت میں یکساں طور پر آزادی کے ساتھ خیالات ظاہر نہ کئے جائیں اور ان کی اُسی شدت اور خوبی کے ساتھ مخالفت کی جائے جیسی کہ موافقت ہو، اُس وقت تک ان کا پورا پورا حق ادا نہیں ہو سکتا۔ یعنی یہ کہ ایک کا پتہ ہلکا ہو جائے اور دوسرے

(بقیہ مضامین صفحہ ۸۳) تھا جب کہ اس نے اپنی دو مشہور کتابیں لکھیں یعنی ”عقد اجتماعی“ اور ”ایمل“۔ اولیٰ الذکر کا موضوع بحث یہ ہے کہ حکومت دراصل حاکم و محکوم کے درمیان ایک معاہدہ باہمی پر مبنی ہوتی ہے اور ثانی الذکر میں تعلیم کے موضوع پر بنیاد دل چسپ پر ایہ میں بحث کی گئی ہے۔ ہر دو کتابیں اس عہد کی غالب قوموں یعنی حکومت اور کلیسا کے خلاف پڑتی تھیں۔ ”ایمل“ تو قطعاً ضبط کر لی گئی اور دو دوروں کو حکیم ملا کہ اگر اس نے دروز کے اندر اپنا قیام نہ چھوڑ دیا تو وہ گرفتار کر لیا جائے گا۔ میاں سے بھاگ کر روس نے جینوا میں پناہ لی لیکن میاں کی حکومت نے بھی اس کتاب کی ضبطی کا حکم دیدیا تھا۔ حکومتوں کی اس مخالفت سے روس کو شہرت پر برا اثر پڑا اور اس کی وجہ سے جمہور بھی اس کے خلاف ہونے لگے۔ اب روس کے لئے کوئی چارہ کار نظر نہ آتا تھا کہ اسی عرصہ میں انگلستان کے مشہور فلسفی ڈیوڈ ہیوم نے اسے اپنا ہاں ملا لیا۔ اس پر دیس میں اس محروم وطن مہاجر کی کافی قدر دمنرلت ہوئی لیکن یہاں بھی کچھ زیادہ عرصہ گزرنے نہیں پایا تھا کہ وہ اپنے محسن ڈیوڈ ہیوم سے لڑ بٹھا اور بالآخر مراہٹ وطن کی ٹھان لی (بقیہ مضامین صفحہ ۸۴)۔

کا بھاری۔ حقیقت اصلی زندگی کے بڑے بڑے عملی معاملات میں زیادہ تر اخلاذ کے باہم اتفاق و اتحاد اور اختلاف و ارتباط کا نام ہے، یہاں تک کہ بہت کم لوگوں کے دماغ اس قدر وسیع اور بے پناہ ہوتے ہیں جو یہ اختلاف و ارتباط کسی قدر صحت کے ساتھ پیدا کر سکیں اور یہ پیدا بھی اسی وقت ہوتا ہے جب کہ ہر دو فریق ایک دوسرے سے برسرِ پیکار ہوں۔ ان چند اہم مسائل میں سے جو ابھی اوپر بیان کئے گئے ہیں، اگر ان میں سے موافق یا مخالف کسی رائے کے ساتھ نہ صرف رواداری بلکہ اس کے ساتھ حمایت و طرف داری کئے جانے کا حق ہو تو یہ اس زمانہ کی قابلیت کی رائے ہو۔ یہی وہ رائے ہے جو اس زمانہ کے لئے اس جماعت کی نیا بت کرتی ہے جس کو پس پشت ڈال دیا گیا ہے اور جو انسانی فلاح و بہبود کا وہ جزو ہے جس کے متعلق یہ اندیشہ ہو کہ اس پر اتنی توجہ.....

..... نہ ہوگی جتنی کہ ہونی چاہیے۔ میں جانتا ہوں کہ ہمارے ملک میں ان میں سے اکثر مسائل

(بقیہ مضمون صفحہ ۸۶) اس نے پھر پریس میں قیام کیا، اس دوران میں اس نے اپنے ”اقبالات“ لکھے شروع کئے تھے جسے اس نے میاں آ کر ختم کیا اور مکالمات کے نام سے دوسری کتاب شروع کی جو اس کی تہرین نصیحت میں شام کی جاتی ہے۔ ان کے علاوہ اس کی تصانیف میں چند اور رسائل بھی ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ روس کو اپنی زندگی کے آخری ایام میں کچھ غلط دماغ سا ہو گیا تھا اور اس کی وجہ یہ بتائی جاتی ہے کہ اس کی خلاف توقع شہرت اور اس کی ہمیشہ کی عزت پسندی اور بے اطمینانی نے اس کے دماغی توازن کو خراب کر دیا تھا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ روس نے تین سو تین سو دوسروں کے ساتھ ظلم نہیں کیا اس سے زیادہ دوسروں نے اس کے ساتھ ظلم کیا اور اس کی حقیقی شہرت اس کے اور اس کے مخالفین کے مرنے کے بعد شروع ہوتی ہے جو یہ کہ انقلاب فرانس کے حامیان اسے بطور دیوتا کے پوجنے لگے اور اس کے ایک ایک تقریر پر جان دینے لگے۔ مذہب کی حیثیت سے روسیوں کا پرست تھا اور اس نے اپنا ایک خاص نظری مذہب بنا رکھا تھا۔ سیاست میں وہ جمہوریت پسند تھا اور فرانس کی شائستہ اہمیت کے اندر اسے زیادہ سے زیادہ لوگوں کا زیادہ سے (بقیہ مضمون صفحہ ۸۶ پر دیکھو)

پراختلاف رائے کی وجہ سے کسی عدم رواداری کا اظہار نہیں کیا جاتا ہے۔ لوگ مسئلہ اور متعدد مثالوں کے ذریعہ اس امر کے ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں کہ انسانی دماغ کی جو اس وقت حالت ہے، اس کے لحاظ سے اختلاف آراء ہی ایک ایسا ذریعہ ہے جس سے حقیقت کے تمام پہلوؤں پر انصاف کے ساتھ نظر ڈالی جاسکتی ہے۔ جب کبھی بعض لوگ ایسے ہوتے ہیں جو کسی مسئلہ پر دنیا کے بظاہر عام اتفاق رائے سے اختلاف ظاہر کرنا چاہتے ہیں، خواہ ساری دنیا صحت ہی پر کیوں نہ ہو، تو ہمیشہ اس امر کا امکان رہتا ہے کہ مخالفین کچھ نہ کچھ ایسی باتیں ضرور کہیں گے جو سننے کے قابل ہوں گی اور اگر وہ خاموش رہے تو حقیقت کو کچھ نہ کچھ نقصان ضرور ہوگا۔

لیکن اس پر یہ اعتراض ہو سکتا ہے کہ بعض مسئلہ اصول بالخصوص اہم اور ضروری مسائل کے متعلق ایسے ہوتے ہیں جن میں حق و باطل کی آمیزش نہیں ہوتی، مثلاً حضرت مسیح کی اخلاقی تعلیمات اس موضوع پر ایک حقیقت کلی ہیں اور اگر کوئی شخص ایسے اخلاق کی تعلیم دیتا ہے جو اس سے مختلف ہے تو وہ سراسر غلطی پر ہے چونکہ عملی حیثیت سے یہ مسئلہ سب سے زیادہ اہم ہے اس لئے اس عام اصول کے پرکھنے کے لئے اس سے بہتر اور کوئی مسئلہ نہیں ہو سکتا۔ لیکن قبل اس کے کہ یہ بتایا جائے کہ سچی اخلاق کسے کہتے ہیں اور کسے نہیں یہ طے کر لینا مناسب ہوگا کہ سچی اخلاق سے مراد کیا ہے۔ اگر اس سے مراد عہد نامہ جدید کے اخلاق ہے تو جو شخص خود اس کتاب کو پڑھ کر یہ علم رکھتا ہے وہ یہ شاید ہی فرض کر سکے گا کہ یہ اخلاق کے کسی مکمل اصول کی حیثیت پر پیش کیا گیا تھا یا یہ اس کا مقصد تھا کہ انجیلوں میں جو اسباب ان اخلاق کا ذکر آتا ہے جو اس سے قبل موجود تھے اور اس کی تمثیلیں صرف انہی معاملات کے متعلق ہیں جن میں اس

دفعہ مضمون صفحہ ۸۰) زیادہ ظلم و ستم نظر آتا تھا۔ فرانسیسی ادبیات میں بھی اسکا ہر ادب رہنا جاتا ہے اور اس بنا پر بعض لوگ اسے فلسفی سے زیادہ ادیب سمجھتے ہیں لیکن اس زمانہ میں اس اصطلاح کا جو وسیع مفہوم تھا اس کے لحاظ سے تو سونفلا نے ان کے زمرہ میں گننا جائیگا اور یہ تو یہ کہ زمانہ کے ہاتھوں خوشہ ت اور تعاد و دام اسے ملی اور وہ ہمیشہ باقی رہی ۱۲۔



اخلاق کے اصلاح کی یا اس کی بجائے اس سے زیادہ وسیع اور اعلیٰ اخلاق کے پیدا کرنے کی ضرورت تھی۔ علاوہ اس کے ان تعلیمات کا لب و لہجہ اس قدر عام ہو کہ بعض وقت ان کی لفظی تاویل کرنا ناممکن ہو جاتا ہے اور ان کے الفاظ میں تو انین کی صحت و تعین کی بجائے شاعری و خطابت کی تاثیر نظر آتی ہے۔ اس سے اخلاقی اصول و مبادیات کا ایک مجموعہ تیار کرنا بغیر عمدہ نامہ عتیق سے اس کو ملائے ہوئے کبھی ممکن نہ ہوا اور سچ نہیں کہ یہ عمدہ نامہ عتیق خود ایک باقاعدہ نظام ہے لیکن اکثر جمیعتوں سے نیم متمدن اور غیر مذہب ہر اور صرف غیر مذہب ہی لوگوں کے لئے بنایا بھی گیا ہے۔ پولوس جو ان تعلیمات کی یہودی مذہب و روایات کو پیش نظر رکھ کر تاویل کرنے اور حضرت مسیح کے بنائے ہوئے ڈھانچہ کو اس سے پر کرنے کے سخت مخالف تھا، وہ بھی جب اپنے خیالات پیش کرتا ہے تو ان میں پہلے سے ایک اخلاق کو فرض کر لیتا ہے اور وہ اخلاق یونانیوں اور رومیوں کا ہوتا ہے اور جو نصایح اس نے عیسائیوں کو دی ہیں وہ زیادہ تر انہی اخلاق سے ایک طرح کی مطابقت میں بیان تک کہ ان میں بظاہر غلامی کا جواز بھی پایا جاتا ہے۔ جس چیز کو حضرت مسیح کی اخلاقی تعلیمات کہا جاتا ہے اور اس کا بہتر نام

لے پولوس یا سائڈل جیسا کہ ان کا پرانا نام ہے، یہودیوں میں ایک پیغام گم ہے جس جو مت عیسائی مذہب کے "دوسری بائی" مانے جاتے ہیں۔ وہ پہلے عیسائی مذہب کے بڑے دشمن تھے لیکن کیا ملگی ان پر ایمان ہوا اور اسی وقت سے وہ اسکے نہ صرف موافق بلکہ بہت بڑے حامی و علمبردار ہو گئے۔ انہوں نے عیسائی مذہب کو یہودیت کی ایک اصلاح شدہ صورت سے نکال کر ایک جدید عالمگیر مذہب کی حیثیت سے پیش کرنے کی کوشش کی۔ کسی یہودی نے بہت خوب کہا ہے کہ حضرت مسیح نے نو یہودی مذہب کی اصلاح و ترویج کرنی چاہی لیکن پولوس نے اسے سرے سے بدل دیا۔ انہوں نے یہودیوں میں قانون (الہی) کی لفظی پیش کو دیکھ کر ایک موقع پر حضرت مسیح کے متعلق فرمایا کہ قانون ہی کی وجہ سے اس نے قانون پر جان دی تاکہ وہ خدا کے قرب میں زندگی حاصل کرے، اس سے اندازہ ہو سکتا ہے کہ انہوں نے حضرت مسیح کے ارشادات میں کہاں تک وسعت و فراخی پیدا کی ہوگی۔ موجودہ کسی مذہب بڑی حد تک انہی کی تاویلات و توجیحات کا مجموعہ ہے۔

دینی تعلیمات ہونا چاہیے، وہ حضرت مسیح یا ان کے حواریین کا کام نہیں ہے بلکہ وہ بہت بعد کی چیز ہے جسے کاتولیکی عیسائیوں نے ابتدائی پانچ صدیوں کے اندر رفتہ رفتہ بنایا ہے اور اگرچہ اسے کئی طور پر جدید خیال کے عیسائیوں اور پروتستانی مذہب والوں نے اختیار کیا، تاہم ان میں خلاف توقع بہت کم ترمیمیں کی ہیں۔ زیادہ تر انھوں نے صرف ان زوائد کو حذف کرنے پر اکتفا کیا ہے جو قرون وسطیٰ میں پیدا ہو گئے تھے اور جس میں ہر ایک فرقہ نے اپنی اپنی خصوصیات و رجحانات کے مطابق اضافے کئے تھے۔ میں وہ آخری شخص ہوں گا جو اس بات سے انکار کروں کہ بنی نوع انسان پر ان اخلاقی تعلیمات اور اس کے ابتدائی معلمین کا کوئی احسان نہیں ہے لیکن اسی کے ساتھ مجھے اس خیال کے ظاہر کرنے میں ذرا بھی تاوان نہیں کہ یہ تعلیمات اکثر اہم حیثیتوں سے ناکھل اور یک رخ ہیں اور اگر ایسے خیالات و جذبات جنھیں انھوں نے جائز نہیں رکھا ہے، یورپ کی زندگی اور اخلاق کے بنانے میں مدد نہ دیتے تو توح معاملات انسانی اپنی موجودہ حالت سے کہیں زیادہ بدتر ہوتے۔ حضرت مسیح کی اخلاقی تعلیمات میں ایک رد عمل کی تمام خصوصیات پائی جاتی ہیں یہ زیادہ تربت پرستی کے خلاف ایک احتجاج ہے۔ اس کے نصب العین میں اثبات سے زیادہ نفی کا پہلو غالب ہے اس میں فاعلی کیفیت سے زیادہ انفعالی، غطیت و شوکت سے زیادہ عجز و کمینیت، نیکی کی سرگرم تلاش سے زیادہ بدی سے بچنے کا خیال پایا جاتا ہے۔ اس کے نصاب میں (جیسا کہ کسی خوب کہا ہے) ”کرد“ سے زیادہ ”نہ کرو“ کے احکام غالب ہیں۔ نفسانی خواہشات کے دُور سے اس نے رہبانیت کا ایک بت لاکھڑا کر دیا جس نے رفتہ رفتہ اباحت کی صورت اختیار کر لی ہے۔ اس مذہب میں زیادہ تر ایک نیک زندگی بسر کرنے کا معیارِ حُسن کی امید

اور یہ ہر شخص کے احساسِ فرائض کو اس کے تجنُّسوں کے مفاد سے علیحدہ کر کے انسانی اخلاق میں ایک خود غرضانہ نوعیت پیدا کر دیتی ہے اور اگر ان سے صلح و مشورہ کے لئے کوئی تعلق جائز رکھتی بھی ہو تو وہ بھی ایک بالکل خود غرضانہ تعلق ہوتا ہے۔ یہ مذہب تمام اطاعتِ بچوں کی تعلیم دیتا ہے اور اس میں ان تمام با اختیار قوتوں کی اعلیٰ فرض کی گئی ہے جو مستقل طور پر قائم پائی جائیں۔ اس میں ذرا شبہ نہیں کہ ان قوتوں کی اطاعت اس وقت فرض نہیں رہتی جب وہ ایسے امور کا حکم دیں جن کی مذہب نے مانعت کی ہو لیکن اگر وہ خود ان کے حق میں ظلم کریں تو اس صورت میں ان کے خلاف بغاوت تو درکنار مقاومت بھی جائز نہیں۔ اور اگرچہ پرانی اچھی بت پرست قوموں کے اخلاق میں حکومت کے حقوق کو ایک غیر متناسب اہمیت دیکھی ہے جس میں افراد کی جائز آزادی پر بہت کچھ اثر پڑتا ہے لیکن خالص مسیحی اخلاق میں تو اس اہم ترین شعبہ کو تقریباً بالکل ہی نظر انداز کر دیا گیا ہے۔ یہ قرآن مجید ہے نہ کہ عہد نامہ جدید، جہاں ہم کو یہ حکم نظر آتا ہے کہ ایک حاکم جو کسی عہدہ پر ایک ایسے شخص کو مامور کرتا ہے جب کہ اس کے حدودِ مملکت میں اُس سے بہتر شخص مل سکتا ہو، تو وہ خدا اور حکومت دونوں کے خلاف گناہ کا مرتکب ہوتا ہے۔ جمہوری حقوق کا کم و بیش جو کچھ بھی احساسِ جمہور کے موجودہ اخلاق میں پایا جاتا ہے، وہ عیسائیوں سے نہیں بلکہ یونانیوں اور رومیوں سے ماخوذ ہے۔ - نیک زندگی میں بھی فراخ دلی، بلند خیالی، عالی ہمتی اور عزت و احترام کا تخیل جو کچھ پایا جاتا ہے، وہ ہماری تعلیم کے مذہبی عنصر سے پیدا نہیں ہوا ہے بلکہ وہ خالص انسانی جذبہ ہے جو کبھی ایک ایسے مجموعہ اخلاق سے پیدا نہیں ہو سکتا تھا جبکا اعلیٰ ترین معیارِ قدر

اطاعت رکھا گیا ہو۔

اس بات سے میں بھی قطعاً اسی طرح انکار کرتا ہوں جس طرح کوئی اور شخص کر سکتا ہو کہ یہ خامیاں ہر حال میں عیسائی مذہب میں غلطی ہیں، خواہ کسی پہلو سے دیکھا جائے یا یہ کہ مکمل اخلاقی تعلیمات کی ضروری باتیں جو اس میں نہیں ہیں وہ اس میں کبھی نہیں آسکتیں۔ خود حضرت مسیح کی تعلیمات اور اصولوں کے متعلق تو ایسا اشارہ کرنا بھی دشوار ہے۔ میرا یقین ہے کہ حضرت مسیح کی باتیں بالکل وہی ہیں جو میں کسی شہادت کے ذریعہ سمجھ سکتا ہوں کہ ان کا مقصود تھا۔ وہ کسی ایسی شے کی نقیض نہیں جو ایک جامع اخلاق کے لئے ضروری ہو۔ ہر وہ شے جو اخلاق میں اعلیٰ اور عمدہ ہو، وہ ان میں لائی جاسکتی ہے اور اس کی زبان کو اس سے زیادہ توڑنے مڑنے کی ضرورت نہیں پڑتی جتنا کہ ان سب نے اسے توڑا مڑا ہے جنہوں نے اس سے کوئی بھی علی نظام زندگی اخذ کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن اس بات کے ماننے میں کوئی مضائقہ نہیں کہ ان تعلیمات میں حقیقت کا صرف ایک جزو ہے اور یہی ان کا مقصود اصلی بھی تھا۔ اعلیٰ اخلاق کی بہت سی ضروری باتیں بانی عیسویت کی ان تعلیمات میں جو تحریری شکل میں ہمارے سامنے موجود ہیں، کہیں نہیں بتائی گئی ہیں اور نہ ان کا بتایا جانا مقصود تھا اور عیسائی کلیسائے جو نظام اخلاق ان تعلیمات کی بنیاد پر بنایا ہے اس میں وہ باتیں بالکل ہی نظر انداز کر دی گئی ہیں۔ چنانچہ اس بنا پر میں سمجھتا ہوں کہ یہ ایک بہت بڑی غلطی ہوگی اگر عیسائی مذہب میں وہ مکمل نظام زندگی تلاش کیا جائے جو اس کا بانی جاری و نازد تو کرنا چاہتا تھا لیکن جسے وہ فراہم صرف جزوی حیثیت سے زیادہ کر سکا۔ میرا یہ بھی خیال ہے کہ اس طرح اس تنگ نظریہ سے ایک علی نقصان

پہنچ رہا ہے کہ اس اخلاقی تعلیم و تربیت کی قدر میں اس سے کمی پیدا ہوتی ہے اور جس کی  
 بعض اچھے نیک نیت لوگ بڑے زور شور سے حمایت کر رہے ہیں۔ مجھے بڑا اندیشہ  
 ہے کہ اس طرح دل و دماغ کو بالکل ہی مذہبی نوعیت پر ڈھالنے اور ونیزی پہلو کو ترک  
 کر دینے سے جواب تک مسیحی اخلاق کا ایک جزو تھا اور جو کچھ تو اپنا اثر اس میں نفوذ  
 اور کچھ اس کا اثر اپنے اندر جذب کرتا رہا ہے، ایک نہایت پست، ادنیٰ اور غلامانہ  
 نوعیت کا اخلاق پیدا ہو گا اور پیدا ہو رہا ہے، جو خواہ اپنے عقیدہ کے مطابق فرضی الہی  
 پر سر تسلیم خم کر دے لیکن اس میں اعلیٰ نیکی کے تصور یا ایجاب کی کسی طرح صلاحیت  
 نہیں۔ میرا خیال ہے کہ اس کے علاوہ کوئی اور نظام اخلاق جو تمام تر مسیحی ذرائع  
 معلومات سے پیدا نہ ہوا ہو، مسیحی اخلاق کے ساتھ ساتھ ہونا چاہیے تاکہ اس سے نوع  
 انسان میں اخلاقی زندگی پیدا ہو۔ انسانی دماغ کی ایک غیر مکمل حالت میں صداقت کے منہا  
 کا تقاضا یہ ہے کہ اختلاف آرا ہو اور عیسائی مذہب اس کلیہ سے متشنی نہیں ہو سکتا۔  
 یہ ضروری نہیں ہے کہ اگر لوگ ان اخلاقی حقائق کو نظر انداز کرنا ترک کر دیں جو عیسائی  
 مذہب میں نہیں ہیں تو وہ ان حقائق کو بھی نظر انداز کرنے لگیں جو اس میں موجود ہیں۔  
 اس قسم کی عصبیت یا فروگزاشت اگر ہوتی ہے تو یہ بہت ہی مضر ہوتی ہے لیکن یہ ایک  
 ایسا نقصان ہے جس سے محفوظ رہنے کی ہم ہمیشہ توقع نہیں کر سکتے اور اسے بے شمار  
 منافع کا ایک صلہ سمجھنا چاہیے۔ جزوی حقیقت جب حقیقتِ کامل ہونے کی مدعی ہو تو  
 اس کے خلاف احتجاج کرنا چاہیے، اور ضرور کرنا چاہیے اور اگر یہ احتجاج کرنے والے  
 خود بھی رد عمل کے طور پر غیر منصف ہو جائیں تو یہ یک طرفہ رویہ بھی اسی قدر قابلِ فحش  
 ہو گا، جس قدر کہ دوسرا لیکن اس طرز عمل کو گوارا کر لینا چاہیے۔ اگر عیسائی کفار کو اپنے

اطاعت رکھا گیا ہو۔

اس بات سے میں بھی قطعاً اسی طرح انکار کرتا ہوں جس طرح کوئی اور شخص کر سکتا  
ہے کہ یہ خامیاں ہر حال میں عیسائی مذہب میں غلطی ہیں، خواہ کسی پہلو پر دیکھا جائے  
یا یہ کہ مکمل اخلاقی تعلیمات کی ضروری باتیں جو اس میں نہیں ہیں وہ اس میں کبھی  
نہیں آسکتیں۔ خود حضرت مسیح کی تعلیمات اور اصولوں کے متعلق تو ایسا اشارہ کرنا بھی  
دشوار ہے۔ میرا یقین ہے کہ حضرت مسیح کی باتیں بالکل وہی ہیں جو میں کسی شہادت  
کے ذریعہ سمجھ سکتا ہوں کہ ان کا مقصود تھا۔ وہ کسی ایسی شے کی نقیض نہیں جو ایک  
جامع اخلاق کے لئے ضروری ہو۔ ہر وہ شے جو اخلاق میں اعلیٰ اور عمدہ ہو، وہ  
ان میں لائی جاسکتی ہے اور اس کی زبان کو اس سے زیادہ توڑنے مروڑنے کی ضرورت  
نہیں پڑتی جتنا کہ ان سب نے اسے توڑا مروڑا ہے جنہوں نے اس سے کوئی بھی اعلیٰ  
نظام زندگی اخذ کرنے کی کوشش کی ہے۔ لیکن اس بات کے سامنے میں کوئی مضائقہ  
نہیں کہ ان تعلیمات میں حقیقت کا صرف ایک جزو ہے اور یہی ان کا مقصود اصلی  
بھی تھا۔ اعلیٰ اخلاق کی بہت سی ضروری باتیں بانی عیسویت کی ان تعلیمات میں  
جو تحریری شکل میں ہمارے سامنے موجود ہیں، کم ہیں تبائی گئی ہیں اور نہ ان کا بتایا  
جانا مقصود تھا اور عیسائی کلیسا نے جو نظام اخلاق ان تعلیمات کی بنیاد پر بنایا ہے  
اس میں وہ باتیں بالکل ہی نظر انداز کر دی گئی ہیں۔ چنانچہ اس بنا پر میں سمجھتا ہوں کہ  
یہ ایک بہت بڑی غلطی ہوگی اگر عیسائی مذہب میں وہ مکمل نظام زندگی تلاش کیا  
جائے جو اس کا بانی جاری و نازد تو کرنا چاہتا تھا لیکن جسے وہ فراہم صرف خبری  
سے زیادہ کر سکا۔ میرا یہ بھی خیال ہے کہ اس طرح اس تنگ نظریہ سے ایک اعلیٰ نقصان

پہنچ رہا ہے کہ اس اخلاقی تعلیم و تربیت کی قدر میں اس سے کمی پیدا ہوتی ہے اور جس کی  
 بعض اچھے نیک نیت لوگ بڑے زور شور سے حمایت کر رہے ہیں۔ مجھے بڑا اندیشہ  
 ہے کہ اس طرح دل و دماغ کو بالکل ہی مذہبی نوعیت پر ڈھالنے اور دنیوی پہلو کو ترک  
 کر دینے سے جواب تک مسیحی اخلاق کا ایک جزو تھا اور جو کچھ تو اپنا اثر اس میں نفوذ  
 اور کچھ اس کا اثر اپنے اندر جذب کرتا رہا ہے، ایک نہایت پست، ادنیٰ اور غلامانہ  
 نوعیت کا اخلاق پیدا ہوگا اور پیدا ہو رہا ہے، جو خواہ اپنے عقیدہ کے مطابق مرضی الہی  
 پر سر تسلیم خم کر دے لیکن اس میں اعلیٰ نیکی کے تصور یا ایجاب کی کسی طرح صلاحیت  
 نہیں۔ میرا خیال ہے کہ اس کے علاوہ کوئی اور نظام اخلاق جو تمام تر مسیحی ذرائع  
 معلومات سے پیدا نہ ہوا ہو، مسیحی اخلاق کے ساتھ ساتھ ہونا چاہیے تاکہ اس سے نوع  
 انسان میں اخلاقی زندگی پیدا ہو انسانی دماغ کی ایک غیر مکمل حالت میں صداقت کے مفاد  
 کا تقاضا یہ ہے کہ اختلاف آراء ہو اور عیسائی مذہب اس حکم سے مستثنیٰ نہیں ہو سکتا۔  
 یہ ضروری نہیں ہے کہ اگر لوگ ان اخلاقی حقائق کو نظر انداز کرنا ترک کر دیں جو عیسائی  
 مذہب میں نہیں ہیں تو وہ ان حقائق کو بھی نظر انداز کرنے لگیں جو اس میں موجود ہیں۔  
 اس قسم کی عصبیت یا فروگزاشت اگر ہوتی ہے تو یہ بہت ہی مضر ہوتی ہے لیکن یہ ایک  
 ایسا نقصان ہے جس سے محفوظ رہنے کی ہم ہمیشہ توقع نہیں کر سکتے اور اسے بے شمار  
 منافع کا ایک صلہ سمجھنا چاہیے۔ جزدی حقیقت جب حقیقت کامل ہونے کی سعی ہو تو  
 اس کے خلاف احتجاج کرنا چاہیے، اور ضرور کرنا چاہیے اور اگر یہ احتجاج کرنے والے  
 خود بھی رد عمل کے طور پر غیر منصف ہو جائیں تو یہ یک طرفہ رویہ بھی اسی قدر قابل فحش  
 ہوگا، جس قدر کہ دوسرا لیکن اس طرز عمل کو گوارا کر لینا چاہیے۔ اگر عیسائی کفار کو اپنے

مذہب کے ساتھ انصاف برتنے کا سبق سکھائیں تو ہمیں چاہیئے کہ وہ بھی کفر کے ساتھ  
 انصاف برتیں۔ یہ حق کی کوئی بڑی خدمت ہوگی اگر اُس واقعہ سے چشم پوشی کی جائے جو  
 تمام ان لوگوں کو معلوم ہے جنہیں تاریخ ادب سے ذرا بھی واقفیت ہو اعلیٰ اور گراں بہا  
 تعلیمات اخلاقی کا ایک بہت بڑا حصہ صرف انھی لوگوں کا نہیں جو عیسائی مذہب  
 کو نہیں جانتے تھے بلکہ زیادہ تر ان لوگوں کا ہے جو اس کو جانتے تھے اور پھر بھی ٹھکرایا۔  
 میں یہ دعویٰ نہیں کرتا کہ ہر قسم کے خیالات اور آراء کے ظاہر کرنے کی بے روک  
 ٹوک عام اجازت ہونے سے مذہبی یا فلسفیانہ تفرقہ بندی ختم ہو جائے گی۔ ہر وہ  
 حقیقت جسے کچھ تنگ خیال لوگ سختی سے مانتے ہوں، وہ یقیناً اس طرح پیش کی  
 جائے گی اور اس کی اس طرح تلقین ہوگی یا اس پر طرح عمل درآمد ہوگا، کہ گویا دنیا  
 میں اس کے مقابل کی دوسری کوئی حقیقت تھی ہی نہیں یا کسی طرح ہو ہی نہیں سکتی جو  
 اسے محدود یا مشروط کر سکے۔ مجھے اعتراف ہے کہ آراء و خیالات کے فرقہ وارانہ بننے کا  
 میلان آزادی کے ساتھ مباحثہ کی اجازت ہو جانے سے بھی نہیں رک سکتا بلکہ اس  
 سے اکثر اور زیادہ بڑھتا اور نشوونما پاتا ہے، اور جس حقیقت کو تسلیم کر لیا جانا چاہیئے  
 تھا، اسے تسلیم نہیں کیا جاتا بلکہ اس بنا پر اور بھی سختی کے ساتھ مسترد کر دیا جاتا ہے کہ وہ  
 ان لوگوں کی زبان سے نکلی ہو جو مخالف کئے جاتے ہیں۔ لیکن اس تقادم آراء  
 کا سب سے فوٹو گراف اثر فریقین مباحثہ پر نہیں بلکہ ان خاموش اور بے تعلق لوگوں  
 پر پڑتا ہے جو تماشائی کی حیثیت سے اس مباحثہ سے الگ رہتے ہیں۔ اصل برائی  
 اجزائے حقیقت کے درمیان باہمی تقادم نہیں ہے بلکہ حقیقت کے کسی ایک جزو کا  
 خاموشی سے دبا دینا ہے۔ جب لوگوں کو حقیقت کے دونوں پہلوؤں پر غور کیئے



مجبور کیا جائے گا تو اس صورت میں ہمیشہ کچھ نہ کچھ امید بانی رہے گی لیکن جب انہیں مسئلہ کے صرف ایک پہلو کے سننے کا موقع دیا جائے گا تو اسی صورت میں یہ ہوتا ہے کہ غلطیاں تعصبات سے بدل جاتی ہیں اور حق باطل ہو کر اپنا اثر کھو بیٹھتا ہے۔ اور یہ کہ انسان کے تمام قوار دماغی میں وہ قوت فیصلہ ہی سب سے نایاب قوت ہے جو کسی مسئلہ کے ہر دو پہلوؤں کے درمیان ایسی حالت میں صحیح فیصلہ کر سکے جبکہ اس کے سامنے اس کا صرف ایک رخ پیش کیا جاتا ہو، لہذا حقیقت کو اچھا موقع اسی نسبت سے ملتا ہے جس نسبت سے کہ ہر رائے یا خیال کو جس میں حقیقت کا کوئی بھی جزو ہو اپنا نہ صرف حامی مل جائے بلکہ حمایت بھی اسی طرح کی جائے کہ اسے سننا ہی پڑے۔

بہر حال ہم نے اب یہ تسلیم کر لیا ہے کہ نوع انسان کی دماغی و ذہنی موجود کے لئے جس پر کہ دوسری ہر قسم کی موجود کا دار مدار ہے، رائے کی آزادی اور رائے کے اظہار کی آزادی چار مختلف اسباب کی بنا پر ضروری اور لازمی ہے اور جن کو ہم پہلے پر مختصراً پھر بیان کر دینا چاہتے ہیں۔

اول یہ کہ اگر کسی رائے کو جبراً روکا جاتا ہے تو جہاں تک یقینی طور پر علم کا تعلق ہے بہت ممکن ہے کہ وہ رائے صحیح ہو۔ اس سے انکار کرنا گویا اپنے آپ کو غیر خالص سمجھاؤ۔ دوسرے یہ کہ اگر وہ رائے جسے جبراً روکا گیا ہے، غلط بھی ہو تاہم ممکن ہے اور اکثر ایسا ہوتا ہے کہ اس میں حقیقت کا کوئی جزو موجود ہو۔ اور چونکہ کسی مسئلہ پر عام یا جمہور کی رائے کبھی حقیقت کا مل نہیں ہوتی ہے اس صورت میں یہ بات صرف مخالف آراء کے تقادم ہی سے ممکن ہے تاہم حقیقت کا بقیہ جزو بھی سامنے آسکے۔

تیسرے یہ کہ مسئلہ رائے نہ صرف صحیح بلکہ حقیقت کامل بھی ہو لیکن تا وقتیکہ اس پر بحث  
 شروع نہ ہو تب تک بحث و مباحثہ ہونے کا موقع نہ دیا جائے، اس کے اکثر ماننے والے اسے  
 بطور تعصب کے اپنے دل میں رکھیں گے اور اس کے عقلی وجوہ کا علم یا احساس ان میں  
 مشکل ہی سے ہوگا۔ اور نہ صرف یہی بلکہ چوتھے یہ کہ خود ان عقائد و خیالات کے منطقی مفہوم  
 کا سیرت اور اخلاق و عادات پر اثر کم ہونے کا کیا بلکہ سرے سے غائب ہو جانے کا اندیشہ  
 ہے۔ وہ عقیدہ محض زبان سے کہنے کے لئے ایک کلمہ بجاتا ہے جس سے نیک اثرات تو  
 پیدا ہو نہیں سکتے البتہ (دماغوں میں) جگہ گھری رہتی ہو اور اس کی وجہ سے عقل  
 یا ذاتی تجربہ کی بنا پر کوئی حقیقی اور دلی عقیدہ پیدا ہونے نہیں پاتا۔

قبل اس کے کہ آزادی رائے کی بحث کو ختم کیا جائے، مناسب معلوم ہوتا ہے  
 کہ ایک نظر ان لوگوں پر بھی ڈال لی جائے جو کہتے ہیں کہ ہر قسم کی آراء کے اظہار کی آزادی  
 اس شرط پر دینی چاہیے کہ طریقہ اظہار نہایت مناسب و معتدل ہو اور جائز مباحثہ  
 کی حد سے گزرنے نہ پائے۔

لیکن اس قسم کے فرضی حدود کے قیام کے عدم امکان پر بہت کچھ کہا جاسکتا ہے؛  
 کیونکہ اگر اس کا معیار یہ ہے کہ جن لوگوں کی رایوں پر اعتراضات کئے جائیں انھیں دکھ  
 نہ پہنچے تو میرا خیال ہے کہ جہاں اعتراض و راستخت اور تیز موڑ ہاں یہ دکھ تو ہمیشہ  
 پہنچ ہی جاتا ہے اور ہر وہ مخالف جو ان اعتراضات کو اس قدر سختی کے ساتھ پیش  
 کرتا ہے کہ ان کا جواب دنیا دشوار ہو جاتا ہے یا اگر اس مسئلہ پر وہ کسی قدر جوش و خروش  
 کا اظہار کرے تو وہ انھیں ایک سخت اور غیر معتدل دشمن نظر آنے لگتا ہے۔ اگرچہ خود  
 عملی نقطہ نظر سے یہ ایک اہم بات ہے لیکن دراصل یہ ایک اس سے بھی زیادہ اصولی

شے سے تعلق رکھتی ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ اہلدارائے کا طریقہ خواہ وہ رائے بالکل صحیح کیوں نہ ہو، قابل اعتراض ہو سکتا ہے اور بیت ممکن ہے کہ وہ سخت لغت ملامت کے قابل بھی سمجھا جائے۔ لیکن اس نوعیت کے زیادہ اہم جرائم وہ ہیں جن کا ذہن میں آنا اکثر ناممکن ہوتا ہے لہذا یہ کہ اتفاق سے کوئی اس میں مبتلا ہو جائے۔ ان میں سب سے سنگین جرائم یہ ہیں کہ فریب وہ استدلال کیا جائے، واقعات یا دلائل کو چھپایا جائے کسی مسئلہ کو غلط بیان کیا جائے، یا مخالف رائے کو غلط طور پر پیش کرنے کی کوشش کی جائے۔ لیکن یہ تمام جرائم اکثر اور بعض اوقات اپنی انتہائی صورت میں نہایت نیک نیتی کے ساتھ سرزد ہوتے ہیں اور ان کے ارتکاب کرنے والے ایسے اشخاص ہوتے ہیں جنہیں ناواقف اور نااہل کسی طرح نہیں سمجھا جاسکتا اور اکثر لحاظ سے وہ ایسا سمجھے جانے کے مستحق بھی نہیں۔ اس لئے یہ مشکل ہی سے ممکن ہے کہ بوجہ منقول ان غلط بیانیوں کو اخلاقاً مستوجب سزا قرار دیا جائے اور اس قسم کے مناظرانہ معاملات میں قانون کا دخل تو اور بھی نہیں ہو سکتا۔ نامناسب مباحثہ سے جو عام طور پر مراد لی جاتی ہے یعنی لعن طعن کرنا یا ذاتیات پر اتر آنا، اس قسم کے حربوں کے استعمال کو برا سمجھنا بہت زیادہ مستحق ہمدردی ہو اگر یہ بلا لحاظ ہر دو فریق کے لئے اچھیں ناروا کر دیا جائے لیکن ہوتا یہ ہے کہ ان کے استعمال کو عموماً عام رائے کے مقابل میں روکا جاتا ہے غیر تسلیم شدہ رائے کے خلاف ان کا استعمال ہی نہیں کہ عام ناپسندیدگی کی نظر سے نہیں دیکھا جاتا بلکہ جو شخص اچھیں استعمال کرتا ہے، اس کی تعریف کی جاتی ہے کہ اس کا جوش بہت ایمان دارانہ اور اس کا غصہ بالکل بجا ہے۔ تاہم ان حربوں کے استعمال سے جو کچھ بھی نقصان ہوتا ہے، وہ اس صورت میں بہت زیادہ ہوتا ہے جب کہ وہ ان لوگوں

کے خلاف استعمال کئے جاتے ہیں جن کے لئے نسبتاً مدافعت کا کوئی سامان نہیں ہوتا اور جو کچھ بھی ناجائز فائدہ اس طریقہ انہماک سے ہوتا ہے وہ تقریباً کل کا کل مسلمہ رائے کو ہوتا ہے۔ اس قسم کا سب سے سنگین جرم جو کسی شریک بحث سے سرزد ہو سکتا ہے، وہ یہ ہے کہ وہ اپنے سے مخالف رائے رکھنے والوں کو برا اور بد اخلاق بتلائے۔ اس قسم کی لعنت ملامت کا نشانہ اکثر بیچارے وہ لوگ بنتے ہیں، جو کوئی غیر مقبول رائے رکھتے ہیں، اس لئے کہ وہ عموماً تعداد میں کم اور بے اثر ہوتے ہیں اور سوائے اپنے کوئی ان کے حق میں انصاف کرنے والا نہیں ہوتا لیکن اس حربے کا استعمال ان لوگوں کے لئے تو قدرتاں بند ہوتا ہے جو مروجہ رائے پر اعتراضات کرتے ہیں۔ وہ تو اسے پورے طور پر اپنے لئے استعمال کر سکتے ہیں اور اگر کر سکتے ہیں تو اس کا استعمال خود ان کے مقصد کے لئے مضر ہوتا ہے۔ عام طور پر جو رائیں عام مروجہ رایوں کے مخالف ہوتی ہیں ان کے سننے جلنے کی صرف یہی صورت ہوتی ہے کہ ان کے انہماک کے لئے زبان کے اعتدال کا خاص سحاط رکھا جائے اور غیر ضروری تشدد سے حتی الوسع احتراز کیا جائے اور اگر اس کا ذرا بھی خیال نہ رکھا گیا تو سخت نقصان اٹھانا پڑتا ہے۔ برعکس اس کے مروجہ خیالات کی جانب سے جو اس قدر عن طعن کا استعمال کیا جاتا ہے اس سے قطعاً لوگ مخالف رائے کے انہماک سے رککتے ہیں اور اس رائے کے ماننے والوں کی باتیں نہیں سنتے۔ لہذا حق و انصاف کے خیال سے اس صورت میں تشددائیز الفاظ کا استعمال پہلی صورت سے زیادہ قابل انہماک ہے اور مثال کے طور پر اگر لامذہبیت اور مذہبیت کو لیا جائے تو اول الذکر پر تشددائیز حملوں

کار و کنا موخر الذکر سے کمیں زیادہ ضروری ہے۔ بہر حال یہ ظاہر ہے کہ قانون اور حکومت کو ان میں سے کسی کے روکنے سے بھی سروکار نہیں ہے، بلکہ ہر صورت میں خود رائے کو حالات کے مطابق اپنا فیصلہ کرنا چاہیے اور ہر اس شخص کو خواہ وہ کسی طرف ہو قابل نفیس سمجھنا چاہیے جس کے طرہ ادا سے خست باطن کینہ پروری، تعصب یا عدم رواداری کا اظہار ہوتا ہو۔ لیکن ان برائیوں کو اس فریق کی وجہ سے باور نہ کر لینا چاہیے جس کی طرف کوئی شخص ہوتا ہے خواہ وہ فریق ہمارا مخالف ہی کیوں نہ ہو۔ اور جو شخص خواہ وہ خود کسی خیال کا ہوا اپنے مخالفین کی رایوں کو صحیح صحیح بلا کم و کاست خاموشی اور دیانتداری کے ساتھ بیان کرتا اور سنتا ہے اور کسی رائے کو مطعون بنانے کے لئے مبالغہ نہیں کرتا نہ کسی ایسی چیز کو پھیپاتا ہے جس سے اس رائے کی موافقت ہوتی یا ہو سکتی ہو تو اس کا نہایت عزت و احترام کرنا چاہیے۔ عام مناظرے کا حقیقی اخلاقی معیار یہ ہے اور اگرچہ اس کی خلاف ورزی اکثر کی جاتی ہے تاہم مجھے اس خیال سے خوشی ہوتی ہے کہ اکثر مناظرہ کرنے والے ان اصول و قواعد کا بڑی حد تک لحاظ رکھتے ہیں اور اس سے زیادہ لوگ اس پر عمل پیرا ہونے کی صدق نیت سے کوشش کرتے ہیں۔

# باب سوم

انفرادیت بہبود انسانی کا ایک ذریعہ ہے

یہ دو وجہ ہیں جن کی بنا پر انسانوں کے لئے ضروری ہے کہ وہ آزادی کے ساتھ رائے قائم کر سکیں اور پھر اُسے بلا تامل ظاہر بھی کر سکیں اور اگر یہ آزادی ندیکائے یا نہ دیکانے کی صورت میں اس کے حصول کا دعویٰ بھی نہ کیا جائے تو اس کے مضر اثرات انسان کی ذہنی اور پھر اس کے ذریعہ اخلاقی فطرت پر ان صورتوں میں ظاہر ہوتے ہیں۔ اس کے بعد ہم یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ آیا ان ہی وجہ کی بنا پر انسان کو اپنی ان رایوں پر عمل کرنے کی بھی ویسی آزادی ہونا چاہیے یا نہیں یعنی یہ کہ ان رایوں پر اس وقت تک تمام معاملات زندگی میں بلا جہانی یا اخلاقی روک ٹوک کے عمل پیرا ہونا چاہیے جب تک کہ ان کے بُرے نتائج اور نقصانات خود انہی کی ذات پر موقوف ہوں یا آخری شرط تو بہر حال ضروری ہے۔ کوئی شخص بھی یہ نہیں کہتا کہ انسان کے افعال میں بھی وہی آزادی ہونی چاہیے جو اس کی رائے کے معاملہ میں ہوتی ہے بلکہ خود رائے بھی پُر امن اور سکون افزا نہیں رہتیں جب وہ ایسے حالات میں ظاہر کی جائیں جن سے کسی ضرر رساں فعل کے وقوع کا امکان پیدا ہو۔ یہ خیالات کہ غلہ کے تاجر غربا کے حق میں فاقہ اور موت کا باعث ہوتے ہیں یا یہ کہ ذاتی و شخصی ملک رکھنا ایک

قسم کی ڈاکہ زنی ہے، اس وقت تک بے روک ٹوک ظاہر کئے جاسکتے ہیں جب تک کہ ان کا اظہار صرف اخبارات کے ذریعہ سے ہو۔ لیکن جب یہ ایک ایسے پُر جوش مجمع کے سامنے تقریر یا اشتہارات کے ذریعہ ظاہر کئے جائیں جو کسی غلہ کے تاجر کے مکان کے سامنے جمع ہو تو اس وقت وہ یقیناً قابلِ سزا ہو جاتے ہیں۔ کسی قسم کے افعال ہوں اگر وہ بغیر کسی معقول وجہ کے دوسروں کے لئے ضرر رساں ثابت ہوں تو انہیں اظہارِ ناپسندیدگی کے ذریعہ عملی مداخلت سے بھی روکا جاسکتا ہے بلکہ بعض اہم صورتوں میں ان کا روکنا لازمی ہے۔ ایک فرد کی آزادی کو صرف اسی حد تک محدود کیا جاسکتا ہے، یعنی یہ کہ وہ دوسروں کے لئے باعثِ تکلیف نہ ہو۔ لیکن اگر وہ دوسروں کے معاملات میں خلل انداز نہیں اور خود اپنے ہی معاملات میں اپنے رجحان و فیصلہ کے مطابق عمل کرتا ہے تو انہی وجوہ کی بنا پر جن سے کہ آزادی رائے لازم آتی ہے، یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ اسے اپنی رائے پر عمل پیرا ہونے کا بلا فراجمت غیرے پورا حق حاصل ہونا چاہیے کہ انسان معصوم نہیں، اور اس کے حقائق، حقایقِ کلی نہیں ہوتے، اتفاقِ آراء و فتیکہ مخالفِ رایوں کے باہم پورے پورے مقابلہ و موازنہ سے پیدا نہ ہو، کوئی پسندیدہ شے نہیں، اختلافِ رائے کوئی بُری شے نہیں بلکہ اچھی چیز ہے، تا وقتیکہ لوگ حقایق کے تمام پہلوؤں کو تسلیم کرنے کے قابل نہ ہو جائیں۔ یہ تمام وہ اصول ہیں جن کا انسان کے افعال پر بھی اُسی طرح اطلاق ہو سکتا ہے جس طرح وہ ان کی رایوں کے معاملہ میں صادق آتے ہیں۔ انسان چونکہ انسانِ کامل نہیں اس لئے جس طرح اختلافِ آراء کا ہونا مفید ہے، اُسی طرح عملی زندگی کے تزک و تجربے بھی، مہمنے چاہئیں۔ مختلف قسم کے طبائع کو اپنے اپنے طریقہ عمل کا پورا موقع دینا چاہیے بشرطیکہ اس سے دوسروں

کو نقصان نہ پہنچے اور جب کوئی شخص یہ معلوم کرنا چاہتا ہے کہ زندگی کے مختلف طریقوں میں کونسا طریقہ بہترین ہے تو اسے اس کو عملًا ثابت کرنا چاہیے۔ غرض مناسب یہ ہے کہ ایسے معاملات میں جن کا تعلق دوسروں سے نہ ہو، انفرادیت کو اپنے اظہار کا پورا موقع دینا چاہیے۔ جہاں حلن کا معیار شخصی سیرت نہیں بلکہ دوسرے لوگوں کے رسوم و روایات ہوتے ہیں، وہاں اس بات کے نہ ہونے سے انسانی خوشی میں ایک بہت بڑی عنصر کی کمی رہ جاتی ہے اور وہ انفرادی اور معاشرتی ترقی کے گویا ایک خاص جزو کی کمی ہوتی ہے۔

اس اصول کو قائم رکھنے میں سب سے بڑی دشواری یہ نہیں ہے کہ ایک ملہ مقصد کے لئے ذرائع کی طرف توجہ نہیں ہوتی بلکہ جو دقت ہے وہ یہ کہ عام طور پر خود مقصد کی طرف سے غفلت برتی جاتی ہے۔ اگر یہ تسلیم کر لیا جائے کہ انفرادیت کا آزادانہ نشوونما بہود انسانی کے لوازم میں سے ہے، اور یہ محض تہذیب و تمدن اور تعلیم و تربیت کے ساتھ ایک ضمنی عنصر نہیں ہے بلکہ بذات خود ان تمام چیزوں کا ایک ضروری اور لازمی جزو ہے تو پھر اس بات کا کوئی خطرہ نہیں کہ آزادی کی ناقدری کی جاسیگی اور نہ اس کے اور جماعت کے اختیارات کے حدود قائم کرنے میں کوئی غیر معمولی دشواری پیش آئیگی لیکن خرابی تو یہ ہے کہ عام طور سے یہ خیال کیا جاتا ہے کہ انفرادی آزادی میں فی نفسہ کوئی خوبی یا قابل توجہ بات نہیں ہے۔ اکثریت چونکہ لوگوں کے موجودہ طرز عمل کو مطمئن ہوتی ہے (اس لئے کہ وہی اس طرز عمل کی ذمہ دار ہوتی ہے) اس لئے وہ نہیں سمجھ سکتی کہ وہ طریقہ شخص کے لئے یکساں طور پر مناسب کیوں نہ ہوں اور اس سے بڑھ کر یہ کہ آزادی عمل اخلاقی اور معاشرتی مصلحتیں کے نصب العین کا بھی کوئی جزو نہیں





”قوت اجتہاد“ کا نشو و نما ہوتا ہے۔

خواہ لوگ فان مہبولٹ کے جیسے اصول کے عادی نہ ہوں اور خواہ انھیں اس امر پر حیرت ہی کیوں نہ ہو کہ انفرادی آزادی کو اس قدر اہمیت کیوں دی جاتی ہے، لیکن یہ سمجھ لینا چاہیے کہ جو فرق ہو سکتا ہے وہ صرف مدارج کا فرق ہے۔ بہترین طریقہ زندگی کے متعلق کسی کا یہ خیال نہ ہو گا کہ لوگوں کو سوائے اس کے اور کچھ نہ کرنا چاہیے کہ بس آپس میں ایک دوسرے کی نقل اتارتے رہیں۔ کوئی شخص یہ نہیں کہے گا کہ لوگوں کو اپنے طرز معاشرت اور معاملات زندگی میں اپنی قوت فیصلہ اور اپنی انفرادی سیرت سے کام نہ لینا چاہیے۔ دوسری طرف یہ کہنا بھی لغو ہو گا کہ لوگوں کو اس طرح زندگی بسر کرنی چاہیے گویا ان کے وجود میں آنے سے قبل اس دنیا میں کوئی کچھ جانتا ہی نہ تھا، اور تجربہ نے اب تک کچھ نہیں بتایا تھا کہ بود و باش کا ایک طریقہ دوسرے سے قابل ترجیح کیوں ہے۔ اس بات سے تو کوئی بھی انکار نہیں کر سکتا کہ لوگوں کو اوائل عمر میں اس قسم کی تعلیم و تربیت دینی چاہیے جس سے وہ انسانی تجربات کے مسلمہ نتائج کا علم حاصل کر سکیں اور ان سے فائدہ اٹھا سکیں، لیکن ہر شخص کا حق ہے اور اس کے لئے مناسب اور بہتر بھی ہے کہ جب وہ اپنے قوار کے پورے نشو و نما کو پہنچ جائے تو وہ ان تجربات کا استعمال اور ان کی تاویل اپنے طریقہ پر کرے۔ یہ انسان کا فرض ہے کہ وہ معلوم کرے کہ ان تجربات میں سے کتنے اس کے اپنے حالات اور اس کی اپنی سیرت کے لئے قابل استعمال ہو سکتے ہیں۔ دوسرے لوگوں کے رسوم و روایات ایک حد تک اس بات کی شہادت ہیں

اور اس خدیت سے متقی احترام ہے۔ لیکن اولاً تو خود ان کا تجربہ کافی محدود ہو سکتا ہے اور یہ بھی ممکن ہے کہ انھوں نے اس کی صحیح تاویل نہ کی ہو، دوسرے یہ کہ انھوں نے تجربات کی تاویل بھی صحیح کی ہو لیکن یہ خود اس کے مناسب حال نہو رسم و رواج معمولی حالات اور معمولی طبائع کے لئے ہوتے ہیں اور بہت ممکن ہے کہ اس کے حالات اور اس کی طبیعت ان رسوم و روایات کے مطابق نہ ہوں نیز یہ کہ عادات و رسوم اگرچہ چشیت عادات و رسوم کے بہتر بھی ہوں اور اس کے مناسب حال بھی تاہم محض ان عادات و رسوم پر چلنے سے اس میں وہ خصوصیات ہرگز نہ پیدا ہوں گی جو انسان کو مابہ الاتیازشے کے طور پر عطا کی گئی ہیں، تمام انسانی قوار مثلاً قوت ادراک، قوت فیصلہ، قوت تمیز، ذہن اور اخلاقی ترجیح سے تو اسی قوت کام لیا جاتا ہے جب مختلف چیزوں میں انتخاب کرنا پڑے۔ جو شخص صرف رسم و رواج کی بنا پر کوئی فعل کرتا ہے وہ اپنی قوت انتخاب سے کام نہیں لیتا۔ اسے بہترین شے کے انتخاب کرنے یا اس کے حاصل کرنے کی کوئی مشق و مہارت نہیں ہوتی۔ جسمانی قوار کی طرح دماغی اور اخلاقی قوار بھی کام لئے جانے سے ترقی کرتے ہیں۔ کسی فعل کو صرف اس بنا پر کرنے سے کہ دوسرے بھی دسیا کرتے ہیں اور کسی عقیدے کو صرف اس بنا پر ماننے سے کہ دوسرے بھی اسے مانتے ہیں، ان قوار کو کام میں لانے کا کوئی موقع نہیں ملتا۔ اگر کسی خیال یا عقیدے کے دلائل اس شخص کی عقل و فہم کے لئے اطمینان بخش نہیں ہیں تو اس کی عقل میں کوئی قوت پیدا نہیں ہو سکتی بلکہ بہت ممکن ہے کہ ایسے خیال یا عقیدہ کے ماننے سے اس میں اور ضعف پیدا ہو اور اگر کسی کام کے لئے ترغیبات خود اس کے جذبات اور طبیعت کے موافق نہیں ہیں (جہاں محبت یا دوسروں کے حقوق کا کوئی لحاظ

نہ ہو تو گویا ان کو متحرک اور باکار بنانے کی بجائے انہیں ست اور معطل رکھنے کی کوشش کی جاتی ہے۔

جو شخص اپنے نظام زندگی کا فیصلہ دنیا پر یا دنیا کے اس حصہ پر چھوڑے جس سے اس کا تعلق ہے تو اسے بندروں کی سی نقالی کے ہوا اور کسی قوت و طاقت کی ضرورت نہیں۔ جو شخص اپنے نظام زندگی کا انتخاب آپ کرتا ہے، اسے اپنے تمام قوارے کام لینا ہوتا ہے۔ اسے دیکھنے کے لئے قوت مشاہدہ سے، عاقبت اندیشی کے لئے اپنی قوت استدلال اور قوت فیصلہ سے تصفیہ کی غرض سے مواد جمع کرنے کے لئے نقل و حرکت سے خود فیصلہ کے لئے قوت تیز سے کام لینا پڑتا ہے اور جب وہ سب کچھ طے کر لے تو اسے اپنے فیصلہ قطعی پر کاربند رہنے کے لئے غم و استقلال کی ضرورت ہوتی ہے۔ اور ان اوصاف کی ضرورت اور ان کا استعمال اسی مناسبت سے ہوتا ہے جتنا بڑا وہ کام ہوتا ہے، جسے اس نے خود اپنے فیصلہ اور طبیعت کے مطابق اپنے ذمہ لیا ہے۔ ممکن ہے کہ وہ بغیر ان قوارے کی مدد کے صحیح راستے پہ لگ جائے اور ہر طرح کے نقصانات سے محفوظ رہے، لیکن بحیثیت انسان کے اس کا کیا درجہ رہیگا؟ اہم بات صرف یہی نہیں کہ آدمی کرتے کیا ہیں بلکہ یہ بھی اہم ہے کہ اس کام کے کرنے والے کس قسم کے لوگ ہیں۔ اس میں شبہ نہیں کہ اپنے تمام ان کاموں میں جسے مکمل اور بہتر بنانے میں انسان صرف ہر سب سے اہم اور مقدم خود انسان ہر فرض کرو کہ مکانات کی تعمیر غلہ کی کاشت جنگل کا فیصلہ مقدمات کا تصفیہ معاہدہ کا قیام اور حتیٰ کہ عبادات کی ادائیگی یہ سب کام ایسی کلوں کے ذریعے ہوتا جو انسان کی شکل میں ہوتے ہیں تو ان کلوں کو ان اشخاص کی بجائے رکھنے میں بھی ایک بہت بڑا نقصان تھا جو اس وقت دنیا کے حصوں میں آباد ہیں اور جو یقیناً اس انسان کا

بہت ناقص نمونہ ہیں جو قدرت پیدا کر سکتی ہو اور کر لگی۔

فطرت انسانی کوئی مشین نہیں ہے جو کسی نمونہ کے مطابق بنائی جاسکے اور جو صرف ایک ہی کام پر لگائی جاسکے بلکہ ایک درخت ہے جسے اپنے اندرونی میلانات کے مطابق ہر طرف بڑھنے اور پھیلنے کی ضرورت ہے کہ اسی سے وہ ایک زندہ شے معلوم ہوتا ہے۔ اس سے غالباً کسی کو انکار نہ ہوگا کہ لوگوں کو اپنی عقل اور سمجھ سے کام لینا چاہیے اور

سمجھ بوجھ کر رسم و رواج کی پابندی یا کبھی کبھی اس سے انحراف تک اس سے بہتر ہے کہ ان کی کورانہ اور بلا سمجھے بوجھے تقلید کی جائے۔ ایک حد تک یہ تو تسلیم کیا جاتا ہے کہ ہماری سمجھ ہماری اپنی ہونی چاہیئے۔ لیکن اسی کے ساتھ یہ نہیں مانا جاتا کہ ہمارے میلانات و

محركات بھی اپنے ہونے چاہئیں، یا خود اپنے محركات کا ہونا اور خواہ وہ کتنے ہی قوی کیوں نہ ہوں، کوئی بڑا خطرہ یا ڈرنے کی چیز نہیں ہیں۔ ناہم خواہشات اور محركات انسان کامل کے لئے اسی قدر ضروری ہیں جس قدر عقائد اور پابندیاں، اور بدوست محركات بشری صورت میں خطرناک ہوتے ہیں جب کہ ان کا مناسب طور سے توازن

قائم نہیں رہتا، یعنی بعض مقاصد و میلانات بڑھتے بڑھتے بہت قوی ہو جاتے ہیں اور بعض جھین اٹھی کے برابر رہنا چاہیئے، کمزور اور بے کار ہو جاتے ہیں لوگ برائی کرتے ہیں تو اس وجہ سے نہیں کہ ان کی خواہشات قوی ہوتی ہیں بلکہ اس سبب سے کہ ان کے ضمیر کم زور ہوتے ہیں۔ قوی جذبات اور کم زور ضمیر میں قدرتا کوئی تعلق نہیں، قدرتی تعلق تو اس کے برعکس ہوتا ہے۔ یہ کہنا کہ فلاں شخص کی خواہشات و جذبات دوسرے شخص سے مختلف اور قوی تر ہیں، اس کے صرف یہ معنی ہیں کہ اس شخص میں فطرت انسانی کا قدامت زیادہ ہے اور اس لئے اس میں غالباً برائی کرنے کی صلاحیت زیادہ ہوگی لیکن

اس سے زیادہ نیکی کرنے کی بھی ہوگی۔ قوی جذبات کا ہونا قوت عمل کا دوسرا نام ہے۔ یہ  
 قوت بڑے کاموں میں بھی صرف کی جاسکتی ہے لیکن ایک قوی فطرت سے ایک سست  
 اور غبی طبیعت کی یہ نسبت ہمیشہ زیادہ نیک کام بھی لیا جاسکتا ہے۔ جن لوگوں میں سب  
 سے زیادہ فطری احساس ہوتا ہے، وہ ہمیشہ وہی لوگ ہوتے ہیں جن کے اکتسابی جذبات  
 بھی قوی ہو سکتے ہیں وہ قوی حسیات جن سے کہ شخصی محرکات زیادہ نمایاں اور مضبوط  
 ہوتے ہیں، وہی وہ منہج بھی ہوتے ہیں جہاں سے نیکی کی زبردست خواہش اور ضبط نفس  
 کا قوی مادہ پیدا ہوتا ہے۔ انہیں کونشو و نمادیکر جماعت اپنا فرض بھی ادا کرتی ہے  
 اور اپنے مفاد کی حفاظت بھی کرتی ہے، نہ کہ اس مواد کو جس سے کہ رجال واقطاب  
 پیدا ہوتے ہیں صرف اسلئے ٹھکرا دیتی ہو کہ وہ اس کو کام لینا نہیں جانتی ایک شخص کی خواہشات اور رجحانات  
 اس کے اپنے ہوتے ہیں یعنی خود اس کی فطرت کے مطابق ہوتے ہیں، اس کے متعلق کیا  
 جاتا ہے کہ وہ ایک سیرت رکھتا ہے لیکن ایک دوسرا شخص جس کی خواہشات  
 اور رجحانات اپنے نہیں ہوتے، کوئی سیرت نہیں رکھتا، یعنی اس کی سیرت کچھ  
 اس سے زیادہ نہیں ہوتی جتنی کہ ایک دغانی انجن کی ہوتی ہے۔ اگر کسی کے محرکات خود  
 اپنے ہونے کے علاوہ قوی بھی ہوں اور ایک مضبوط قوت ارادی کے ماتحت ہوں تو  
 اسکی سیرت سب پر قوت ہوگی۔ جو شخص یہ سمجھتا ہے کہ انفرادی خواہشات اور رجحانات  
 کو آزادی سے ظاہر نہ ہونے دینا چاہیے، اس کو لازمی طور پر اس عقیدہ کا بھی ہونا  
 پڑیگا کہ جماعت کو قوی طبائع کی کوئی ضرورت نہیں ہے یعنی کہ ایسے سب سے اشخاص  
 کے وجود سے جماعت کوئی بہتر نہیں ہو جاتی جو بہت زیادہ سیرت رکھتے ہوں اور قوت  
 عمل کے ایک عام بلند معیار کی کوئی ضرورت نہیں ہو۔

جماعت کے بعض ابتدائی زمانوں میں یہ قوتیں اس طاقت سے بہت زیادہ رہی ہوں گی بلکہ تھیں جو جماعت کو اس وقت ان پر قابو رکھنے اور انھیں تعلیم و تربیت دینے کی غرض سے حاصل تھی۔ ایک زمانہ گزر چکا ہے جب کہ آزادی و انفرادیت کا عنصر بہت غالب تھا اور معاشرتی اصولوں کو ہمیشہ ان سے برسرِ پیکار رہنا پڑتا تھا اس وقت جو دشواری پیش آتی تھی وہ یہ کہ قوی جسم و دماغ رکھنے والے لوگوں کو اس بات کی ترغیب دینا پڑتی تھی کہ وہ ان قواعد کی پابندی کریں جو ان کے محرکات کو قابو میں رکھنے کے لئے بنائے جاتے تھے۔ اس دشواری کو رفع کرنے کے لئے قانون و تربیت ہنر ان پاپایانِ روم کے جو افراد کے لئے سلاطین سے برسرِ پیکار رہا کرتے تھے، انسان کے کل جسم و روح پر قبضہ و اقتدار کا مطالبہ کرنے لگیں اور وہ اس کی سیرت کو قابو میں رکھنے کی غرض سے اس کی پوری زندگی پر قبضہ رکھنے کے دعوے دار بن گئے اس لئے کہ جماعت نے انھیں پابند بنانے کا اس سے بہتر اور کوئی طریقہ نہیں پایا تھا۔ لیکن جماعت انفرادی آزادی پر کافی طور سے غالب آگئی ہے اور فطرتِ انسانی کو جو خطرہ ہے، وہ شخصی محرکات و رجحانات کی زیادتی نہیں بلکہ کمی کا ہے۔ اُس وقت کے مقابلہ میں حالات بالکل بدل گئے ہیں، جب ان لوگوں کے جذبات جو فطری یا ذاتی حیثیت سے کوئی قوت رکھتے تھے، ہمیشہ قوانین و ضوابط کے خلاف بغاوت پر آمادہ رہا کرتے تھے۔ اور ضرورت تھی کہ ان کو قابو میں رکھا جائے، تاکہ وہ لوگ جو ان کے دسترس میں ہوں، امن و تحفظ کا کچھ تو لطف اٹھا سکیں۔ آجکل ہمارے زمانہ میں اعلیٰ سے لیکر ادنیٰ تک ہر شخص اس طرح رہتا ہے گویا انتہائی نگرانی اور مخالفانہ دیکھ بھال کی حالت میں ہو۔ نہ صرف ان معاملات میں جن کا تعلق دوسروں سے ہوتا ہے بلکہ ان تک

میں جو صرف انہی کی ذات سے متعلق ہوتے ہیں، کوئی شخص یا خاندان اپنے جی سے نہیں سوال کرتا کہ میں کس چیز کو ترجیح دوں؟ میرے مزاج اور طبیعت کے لئے کیا مناسب ہوگا؟ یا میرے بہترین اور اعلیٰ قواسم کے نشوونما اور ترقی کے لئے سب سے زیادہ ممد و معاون کون سی چیزیں ہوں گی؟ بلکہ وہ یہ پوچھتے ہیں کہ ہماری حیثیت کے لئے کیا مناسب ہوگا؟ مجھ جیسی حیثیت اور بساط رکھنے والے عموماً کیا کرتے ہیں؟ یا اس سے بھی بدتر یہ کہ مجھ سے برتری حیثیت اور بساط رکھنے والے لوگ کیا کرتے ہیں؟ یہ مطلب نہیں کہ وہ اپنے رجحانات پر رسم و رواج کو ترجیح دیتے ہیں بلکہ بجز رسم و رواج کے ان کا کوئی میلان ہی نہیں ہوتا۔ غرض دماغ خود بخود اس جوئے کے نیچے آجاتا ہے، حتیٰ کہ ان بابوں میں بھی جنہیں لوگ تفریح اور دلچسپی کے خیال سے کرتے ہیں، مطابقت اور یکسانی کا خیال سب سے پہلے آتا ہے۔ وہ حیب کوئی چیز پسند کرتے ہیں تو ایک جماعت کثیر کے ساتھ، اور حیب کبھی اپنی پسند کا استعمال بھی کرتے ہیں تو اکثر ان کاموں میں جو عام طور پر کئے جاتے ہیں۔ جدت مذاق اور تنوع عمل، یہ چیزیں ان کے ہاں بمنزلہ حیرم سمجھی جاتی ہیں، چونکہ وہ اپنی فطرت کی اتباع نہیں کرتے، اس لئے وہ فطرت ہی نہیں رہتی جس کی اتباع کی جائے، ان کے تمام قوار انسانانی خشک ہو کر مردہ ہو جاتے ہیں۔ ان میں اس کی صلاحیت ہی نہیں رہتی کہ ان کے اندر کوئی قوی جذبہ یا ذاتی خواہش پیدا ہو اور عام طور سے ان کی نہ کوئی اپنی ذاتی رائے ہوتی ہے نہ اپنے ذاتی جذبات۔ اب یہ بتائیے کہ طبائع انسانی کی یہ حالت پسندیدہ یا ناپسندیدہ؟

کالونینی مذہب کے مطابق تو یہ صورت حال پسندیدہ ہے اس کی رو سے تو



انسان کا سب سے بڑا جرم بس خود سری ہے۔ نوع انسان کی تمام خوبیوں کا انحصار اطاعت و فرمانبرداری پر ہے۔ تمھاری اپنی کوئی مرضی نہیں، بھتیس بس ایک مخصوص طریقہ کے مطابق عمل کرنا چاہیے اس کے علاوہ اور کسی دوسرے طریقے کی اجازت نہیں۔ ان کا قول ہے کہ ”جو باتیں فرائض میں داخل ہیں ان کا کرنا گناہ ہے“، نظرت انسانی چونکہ تمام تر شر اور واقع ہوئی ہے، اس لئے انسان کے واسطے نجات کا بجز اس کے اور کوئی ذریعہ نہیں کہ وہ اپنی اس نظرت کی بچلکنی کرے۔ جو شخص اس نظریہ زندگی کا قائل ہو، اس کے نزدیک انسان کے کسی تواریخ یا جذبات و حیات کا فنا کرنا کوئی برافعل نہیں۔ انسان کو سولے اس کے اور کسی صلاحیت کی ضرورت نہیں کہ وہ خود کو خدا کی مرضی کے حوالہ کر دے اور اگر وہ اپنی کسی صلاحیت کو اس مفروضہ مرضی کے علاوہ اور کسی مقصد کے لئے استعمال کرتا ہے، تو اس کے لئے بہتر ہے کہ وہ اس صلاحیت سے محروم ہی رہے۔ یہ کالونی مذہب کا نظریہ ہے اور کسی قدر تغیر و تبدل کے ساتھ اسے اکثر دوسرے لوگ بھی مانتے ہیں جو اپنے کو اس مذہب کا پیرومن سمجھتے اور یہ تغیر بھی صرف اس بابت ہے کہ وہ خدا کی مرضی کی کچھ راہبانہ تعبیر کرتے ہیں اور ان کے خیال کے مطابق خدا کی مرضی یہ ہے کہ انسان اپنے بعض رجحانات کو ضرور پورا کرے لیکن اپنی مرضی کے مطابق نہیں بلکہ بطور احکامات یعنی ان احکامات کے مطابق جو اس کو دیے گئے ہیں، اور جو اس صورت میں لازمی طور پر سب کے لئے یکساں ہیں۔

اسی قسم کی کسی نہ کسی فریب و صورت میں آجکل اس تنگ نظریہ حیات اور اس عجیبی ہوئی غیر ترقی پذیر سیرت کی طرف بہت میلان پیدا ہو رہا ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ بہت سے لوگوں کا ایمان داری سے یہ خیال ہے کہ ان ٹھٹھڑے ہوئے انسانوں کا

وجود جنہیں ابھرنے اور بڑھنے کا موقع نہیں دیا جاتا، ان کے خالق کی مرضی کے عین مطابق ہے، جس طرح سے کہ بت سے لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ درخت جب قطع و برید کر کے درست کر دیئے جاتے ہیں یا ان کو کاٹ چھانٹ کر کے ان سے جانوروں کی شکلیں بنائی جاتی ہیں، تو وہ اپنی قدرتی حالت سے زیادہ بہتر اور خوبصورت معلوم ہوتے ہیں۔ لیکن اگر یہ اعتقاد مذہب کا کوئی جزو ہو سکتا ہے کہ انسان کو کسی برتر اور نیک ذات نے پیدا کیا ہے، تو اسی کے ساتھ یہ عقیدہ رکھنا بھی اسی حد تک ضروری ہے کہ اس ذات نے انسان کو عام تو اس غرض سے عطا کئے ہیں کہ وہ ان سے کام لے اور انھیں ترقی دے نہ کہ انھیں فنا اور برباد کر دے، اور وہ ذات اس بات سے خوش ہوتی ہے کہ اس کے بندے اس مقصد کو پورا کرنے میں حتی الامکان کوشش کرتے ہیں اور عقل، عمل یا لطف اندوزی کی ہر صلاحیت میں کچھ نہ کچھ اضافہ کرتے ہیں۔ کمال انسانی کی ایک اور قسم بھی ہے جو کالونی تصور سے بالکل مختلف ہے، اور وہ یہ ہے کہ انسان کو اس کی فطرت اس لئے نہیں دی گئی کہ اسے ترک کر دے بلکہ دوسرے مقاصد کیلئے دی گئی ہے۔ عیسائی مذہب سے قبل لوگوں میں ”افلاخ خودی“ کا جو اصول رائج تھا وہ انسانی ترقی کا ویسا ہی بڑا عنصر تھا جیسا عیسائی مذہب میں ”خودی کو فنا کر دینے“ کا اصول، انسانی ترقی کا ایک یونانی نسب العین بھی ہے جسکی آمیزش افلاطون اور عیسائی مذہب کے تخیلات میں ہے لیکن جسے یہ دونوں مٹا نہیں سکے ہیں۔ آئسٹن بائیڈیز سے جان کو کش ہونا

---

۱۰ مقالات اسٹرنگ۔ ۱۱ یہ پانچویں صدی قبل مسیح میں یونان کا ایک جیڑیل اور سیاسی شخص ہوا ہے

۱۲ سوہویں صدی میں یہ اسکاٹ لینڈ کا ایک بہت بڑا مذہبی مسلح گزرا ہے جس نے ابتدا ہی میں پروتستانی مذہب کی حمایت و تبلیغ شروع کر دی تھی۔ آگے چل کر اُسے اپنے ملک کی فرمانروا (دیکھو صفحہ ۱۱)



انسان ایک نہایت اعلیٰ اور برتر ذات ہو سکتا ہے اور جیسے افعال پر ان کے کرنے والوں  
 کے اخلاق و عادات کا بہت کچھ اثر ہوتا ہے، اسی طرح انسانی زندگی میں بھی بہت کچھ  
 بلندی، تنوع اور تقویت اور افکار عالیہ اور جذبات لطیفہ کے لئے بہت کافی مواد پیدا  
 ہو جاتا ہے اور فرد کا تعلق قوم کے ساتھ اور مضبوط ہو جاتا ہے اور خود اس قوم کو اس قابل بنا  
 دیتا ہے کہ اس کا رکن ہونا قابل صداقت و سچا جائے۔ جوں جوں ایک شخص کی انفرادیت  
 ترقی کرتی جاتی ہے، اسی قدر وہ خود اپنی ذات نیز دوسروں کے لئے مفید اور کارآمد ہوتا  
 جاتا ہے خود اس کا وجود زندگی سے زیادہ بے نرم ہو گا اور جب اخبار میں زیادہ زندگی ہو  
 تو اس نکل میں جو ان سے مرکب ہوئے اور زیادہ ہوگی۔ جس قدر سختی اور مزاحمت کے نظر  
 انسانی کے قومی افراد کو دوسروں کے حقوق غصب کرنے سے روکنے کے لئے ضروری  
 ہے، اُس قدر رو رکھنا تو ناگزیر ہے، لیکن اس حالت میں بھی انسانی ترقی کی صورت میں  
 اس کا کافی صلہ موجود ہوتا ہے۔ جن ذرائع ترقی سے فرد اس وجہ سے محروم رہتا ہے کہ  
 اسے دوسروں کو نقصان پہنچانے کا موقع نہیں ملتا، وہ زیادہ تر دوسروں کی ترقی کو  
 کھو کر ہی حاصل ہوتے ہیں پھر خود اسے بھی اس طرح اپنی فطرت کے معائنہ ترقی پہلو کو نشو و نما  
 دینے کا پورا موقع ملتا ہے، اور یہ ایسے کہ اس کی فطرت کے خود غرضانہ پہلو پر قیود لگ  
 جاتی ہیں۔ دوسروں کی خاطر انصاف و عدل کے قواعد کی پابندی دوسروں کی  
 فائدہ رسانی کا جذبہ اور قابلیت پیدا ہوتی ہے۔ لیکن اگر پابندی ایسی ہو جس میں  
 دوسروں کا نفع نہ ہو بلکہ محض ان کی ناراضگی کا خوف ہو تو اس سے بجائے کسی ایسے  
 نفع کے ایسی عادت پیدا ہوگی جو اس پابندی کی مزاحمت کرے گی۔ جہاں اس پابندی  
 کو تسلیم کر لیا گیا وہاں تمام فطرت کو غبی اور کسندہ دنیا دہی بہرہ شخص کی طبیعت کو نشو و نما

کا پورا موقع دینے کے لئے یہ ضروری ہے کہ مختلف اشخاص کو مختلف طریقوں سے زندگی بسر کرنے کی اجازت حاصل ہو۔ جس زمانہ میں یہ اصول جس قدر زیادہ مد نظر رکھا گیا ہے، اسی قدر وہ زمانہ اپنی بعد کی آنے والی انسانوں کے لئے یادگار رہا ہے، حتیٰ کہ مطلق انصاف شخصی حکومت کے برے سے برے اثرات بھی اس وقت تک پیدا نہیں ہوتے جب تک اس میں انفرادیت کے نشوونما کا پورا موقع رہتا ہے اور جو شے انفرادیت کو فدا کرتی ہے، وہ مطلق انصافی ہے، خواہ اسے کسی نام سے موسوم کیا جائے اور خواہ وہ خدا کی مرضی یا انسان کے احکام کے مطابق ہونے کی مدعی کیوں نہ ہو۔

اس قدر کہنے کے بعد کہ انفرادیت اور ترقی دونوں مراد فحیریں ہیں اور صرف انفرادیت ہی کے نشوونما سے بہترین انسان پیدا ہوتا ہے یا ہو سکتا ہے، میں چاہتا ہوں کہ میں پر اپنے استدلال کو ختم کر دوں، کیونکہ انسانی معاملات کی کسی حالت کے متعلق اس سے زیادہ اور اس سے بہتر کیا کہا جاسکتا ہے کہ یہ خود انسان کو اس بہترین شکل سے قریب تر کر دیتی ہے جس کا اس کی فطرت میں امکان ہے؟ یا اس سے زیادہ برائی اور کیا ہو سکتی ہے کہ یہ اسے اس سے باز رکھتی ہے؟ لیکن اس میں شبہ نہیں کہ یہ خیالات ان لوگوں کو قابل کرنے کے لئے کافی نہ ہوں گے جنہیں قابل کرنے کی سب سے زیادہ ضرورت ہے اور نیز یہ ظاہر کر دینا بھی ضروری ہے کہ ترقی یافتہ انسان غیر ترقی یافتہ لوگوں کے لئے کس قدر مفید ہیں، یعنی ان لوگوں کو جنہیں آزادی کی کوئی خواہش نہیں اور نہ اسے حاصل کرنا چاہتے ہیں یہ بتایا جائے کہ اگر وہ دوسرے لوگوں کو بلا مزاحمت اس کا استعمال کرنے دیں تو ان کو کسی نہ کسی طریقہ سے اسکا نفع ضرور پہنچ سکتا ہے۔

بہر حال سب سے پہلی بات جو میں سمجھتا ہوں وہ یہ ہوگی کہ وہ خود بھی ان سے کچھ نہ

کچھ سیکھ لیں گے۔ کوئی شخص اس سے انکار نہیں کر سکتا کہ اجتہاد انسان کے معاملات میں ایک  
 بیش بہا عنصر ہے۔ ہمیشہ ایسے اشخاص کی ضرورت رہا کرتی ہے جو نہ صرف یہ کہ نئی نئی باتیں  
 معلوم کریں اور یہ باتیں کہ جو باتیں پہلے حقائق سمجھی جاتی تھیں، وہ اب حقائق نہیں رہیں بلکہ  
 ایسے اشخاص کی بھی ضرورت ہے جو نئے نئے تجربات عمل میں لائیں اور انسانی زندگی میں  
 زیادہ روشن طریقہ کار اور زیادہ بہتر مذاق اور جذبات کی مثال قائم کریں۔ کوئی شخص  
 جو اس بات پر ایمان رکھتا ہے کہ دنیا نے ابھی اپنے تمام طریقوں اور کاموں میں کمال حاصل  
 نہیں کیا ہے، اس بات سے آسانی کے ساتھ انکار نہیں کر سکتا۔ صحیح ہے کہ یہ فائدہ ہر ایک  
 سے یکساں نہیں پہنچ سکتا۔ تمام نوع انسان میں بہت کم لوگ ایسے ہیں جن کے تجربات  
 کی اگر دوسرے لوگ پیروی کریں، تو ان سے حالات ماقبل میں کوئی بہتری ہو سکے لیکن یہ  
 چند ہستیاں وہ بے باموتی ہیں، جن کے بغیر انسانی زندگی کی قدروقیمت نہیں رہتی۔ یہ  
 صرف وہی لوگ نہیں ہیں جو اچھی اچھی باتوں کے موجود ہوتے ہیں، بلکہ یہ وہ لوگ بھی ہیں  
 جو ان چیزوں میں جو پہلے سے ہیں، زندگی قائم رکھتے ہیں۔ اگر کوئی نئی بات کرنے کو باقی  
 نہ ہو، تو کیا انسانی دماغ کی ضرورت سرے سے موقوف ہو جائے گی؟ کیا یہ کوئی دانشمندی  
 ہوگی کہ وہ لوگ جو پرانی باتیں کرتے ہیں، اس بات پر غور و فکر کرنا ترک کر دیں کہ وہ کیوں  
 ابھن کرتے ہیں اور انھیں انسانوں کی بجائے حیوانوں کی طرح کرنے لگیں؟ بہتر سے بہتر  
 عقائد اور اعمال میں یہ میلان شدت سے موجود ہوتا ہے کہ وہ محض رسمی بنجائیں اور تا وقتیکہ  
 یکے بعد دیگرے ایسے اشخاص پیدا نہ ہوں جن کی زبردست قوت اجتہاد ان عقائد اور اعمال  
 کے دلائل کو رسمی ہونے سے محفوظ رکھے، اس قسم کا بیان مادہ کسی حقیقی زندہ شے کے بلکہ  
 سے بلکہ صدمہ کا بھی تحمل نہیں کر سکتا اور کوئی دہی نہیں کہ تہذیب و تمدن اسی طرح فنا ہو جائے

جیسے بازنطینی سلطنت میں۔ یہ صحیح ہے کہ مجہد اور ذکی لوگ ہمیشہ قلیل تعداد میں ہوتے ہیں لیکن ان کے وجود کو باقی رکھنے کے لئے ضرورت ہے کہ اس زمین کی ہمیشہ داشت ہوتی رہے جس میں وہ پیدا ہوتے ہیں۔ دکاوت صرف آزادی ہی کی نفا میں زندہ رہ سکتی ہے۔ ذکی اشخاص (جیسا کہ خود لفظ سے ظاہر ہے) میں بہ نسبت اور دوسرے لوگوں کے انفرادیت کا مادہ زیادہ ہوتا ہے جس کی وجہ سے ان میں اس کی صلاحیت بہت کم ہوتی ہے کہ وہ جماعت کے کسی ایسے چھوٹے سے خانہ میں بلا کسی زحمت و ضرر کے سما سکیں، جنہیں وہ اس غرض سے بناتی ہے کہ افراد اپنی سیرت آپ بنانے کی زحمت سے محفوظ رہیں۔ اگر وہ کم ہمتی کی وجہ سے ان خانوں میں سے کسی ایک میں ٹھوس دیے گئے اور انہوں نے اپنے ان قواعد کو نشو و نما پانے کا موقع نہ دیا جو دباؤ کے اندر بکر بڑھ نہیں سکتے، تو جماعت کو انکی قوت خدا داد سے کچھ بھی فائدہ نہ پہنچے گا۔ لیکن اگر وہ مضبوط اخلاق کے ہیں اور انہوں نے ان زنجیروں کو توڑ دیا تو وہ اس جماعت کیلئے ایک بہت ملاست بناتے ہیں جو انہیں عام آدمیوں کی طرح نہ بنا سکی اور ہر شخص نہایت سنجیدگی اور متانت کے ساتھ انہیں دینی و دنیویٰ کئے لگتا ہے۔ یہ بالکل ایسا ہی ہے جیسے کوئی یہ سکایت کرے کہ دریائے ٹائیگر اہالیانہ کی کسی نہر کی طرح سکون اور آہستگی کے ساتھ اپنے پاٹ کے اندر کیوں نہیں بہتا؟

۱۰ دریائے ٹائیگر شمالی امریکہ میں ایک دریا ہے جو اپنے نہایت بلند اور خوبصورت آبشار کی وجہ سے نہ صرف دنیا کے تمام دریاؤں میں مشہور ہے بلکہ ہر سال ۱۰، ۱۲ لاکھ انسانوں کا تماشا گاہ بھی رہتا ہے۔ یہ ایک بہت لمبا دریا ہے جس میں صرف تھوڑا سا حصہ اس قابل ہے کہ کشتی رانی ہو سکے، باقی تمام تر حصہ میں بڑے بڑے نیشب و فراز آتے ہیں۔ ایک مقام پر اس کا پانی مہندی سے اور ایک کثیر مقدار میں گرتا ہے جبکہ دیکھنے کے لئے لوگ دور دور سے آتے ہیں۔ برعکس اس کے ہالینڈ کی سرزمین سطح سمندر سے بہت نیچی ہے۔ یہاں مصنوعی بند نہ ہوتے تو سارا ملک نہ آب ہو جاتا۔

لہذا مجھے اس قوت خدا داد کی اہمیت پر اصرار ہے اور بہت زیادہ اصرار ہے، اور ضرورت ہے کہ اس قوت کو خیال اور عمل دونوں میں نہایت آزادی کے ساتھ ترقی کرنے کا موقع دیا جائے۔ میں اس امر سے بخوبی واقف ہوں کہ کوئی شخص اصولاً اس سے ہرگز انکار نہ کرے گا لیکن ساتھ ہی اس کے میں اس سے بھی واقف ہوں کہ عمل میں تقریباً ہر شخص اس سے بالکل بے توجہی برتا ہے۔ لوگ سمجھتے ہیں کہ یہ خدا داد قوت ایک بہتر شے ہے اگر کسی شخص کو ایک پُر جو ش نظم لکھنے یا ایک عمدہ تصویر بنانے میں مدد دیتی ہے۔ لیکن صحیح معنوں میں خیال اور عمل میں قوت اجتہاد کے متعلق اگرچہ کوئی شخص نہیں کہتا کہ یہ اسی چیز میں ہے جس کی تعریف نہ کی جائے لیکن سب لوگ دل ہی دل میں یہ خیال رکھتے ہیں کہ وہ اس کے بغیر اپنا کام چلا سکتے ہیں۔ بد قسمتی سے یہ اس قدر قدرتی امر ہے کہ اس پر حیرت تک نہیں ہوتی۔ قوت اجتہاد ایک ایسی چیز ہے جس کا فائدہ غیر متبدلہ دماغ محسوس ہی نہیں کر سکتے۔ وہ نہیں سمجھ سکتے کہ انھیں اس سے کیا کام لینا چاہیے اور وہ بھلا سمجھ ہی کیونکر سکتے ہیں؟ اگر وہ یہ سمجھ سکتے کہ یہ ان کے کسی کام آسکتی ہے، تو یہ قوت اجتہاد ہی نہ ہوتی۔ سب سے پہلی خدمت جو قوت اجتہاد ان کے لئے انجام دیکتی ہے، وہ یہ ہے کہ ان کی آنکھوں کو کھول دے اور یہ اگر ایک بار بھی پورے طور پر ہو جائے تو پھر انھیں خود متبدل ہونے کا موقع ملے۔ اسی انار میں یہ خیال کر کے کہ دنیا میں اب تک کوئی کام ایسا نہیں ہوا ہے، جسے سب سے پہلے کسی نے نکلیا ہو اور دنیا میں جتنی بہتر چیزیں موجود ہیں، وہ سب قوت اجتہاد ہی کا نتیجہ ہیں، انھیں تسلیم کرنا چاہیے کہ ابھی اسے کچھ اور کرنا باقی ہے اور انھیں یقین رکھنا چاہیے کہ انھیں اس کمی کا جس قدر کم احساس ہے، اسی قدر انھیں اس کی اور ضرورت ہے۔



واقعہ یہ کہ حقیقی یا فرضی دماغی غلط کی خواہ کسی قدر عزت سمجھی جائے یا کی جائے دنیا کا عام میلان یہی ہے کہ انسانوں میں متوسط درجہ کے لوگوں کو تفوق دیا جائے۔ قدیم زمانہ اور قرون وسطیٰ میں اور اس سے کچھ کم منصب داری عہد سے لیکر آج تک فرد کو اپنی جگہ پر ہمیشہ قوت و استحکام حاصل رہا ہے۔ اور اگر اس میں کوئی غیر معمولی قابلیت ہوئی یا معاشرتی حیثیت سے وہ کسی بلند درجہ پر ہوا تو پھر اسے بہت زیادہ قوت و استحکام حاصل ہو جاتا تھا۔ آج کل تو افراد جماعتوں میں گم ہو گئے ہیں۔ سیاست میں یہ تو کمنا ایک معمولی سی بات ہو گئی کہ اب دنیا پر رائے عامہ کی حکمرانی ہے۔ اگر کسی طاقت کو طاقت کہہ سکتے ہیں تو وہ عوام کی ہو اور حکومتوں کی کہ وہ خود کو عوام کی مرضی و میلانات کا ترجمان بنائے رہتی ہیں۔ یہ نئی زندگی کے اخلاقی اور معاشرتی مسائل میں بھی اسی قدر درست ہے، جس قدر عام معاملات میں۔ جن لوگوں کی رائے عامہ کے نام سے مشہور ہوتی ہیں، وہ ہمیشہ ایک سے لوگ نہیں ہوتے۔ امریکہ میں وہ کل کی کل گوری آبادی ہو اور انگلستان میں یہ خاص کر متوسط طبقہ کے لوگ ہیں۔

۱۵۔ یورپ کے ازمٹ و طغیانی جب نیشنلسٹ بہت کمزور ہو گئی اور شمال کی جانب سے جرمن قوموں کے حملے شروع ہوئے تو بہت سے لوگوں نے اپنی عزیز جان کو خطرے میں دیکھ کر خود کو کسی صاحب قوت زمیندار کے سپرد کر دیا تاکہ وہ اُس کے سایہ میں ہر طرح کے خطرات سے محفوظ رہ سکیں اور اس سلسلہ میں زمینداری سے متعلق جو خدمات ہوں، وہ انجام دیتا رہے۔ اس نظام معاشرت کو انگریزی میں 'فیوڈل سسٹم' یا اردو میں منصب داری کہتے ہیں۔ یہ نظام اپنی نوعیت کے لحاظ سے قرون وسطیٰ کی تاریخ میں بہت اہمیت رکھتا ہے، اس میں زمیندار اور رعایا کے تعلقات ایک آقا اور زرخیز عیلام سے بھی زیادہ سخت ہوتے تھے، کاشتکار زمین کے ساتھ بالکل وابستہ ہوتا تھا۔ اگر کسی زمیندار کے ہاتھ سے زمین نکلتی تو اس کے ساتھ اس سے متعلق کاشتکاران بھی دوسرے کے ہاتھ منتقل ہو جاتے تھے۔

لیکن یہ ہوتے ہیں ہمیشہ ایک جماعت کثیرنفعی اوسط درجہ کے لوگوں کی ایک متحدہ جماعت  
 اور اس سے بھی زیادہ حیرت انگیز بات ہے وہ یہ کہ عوام اپنی رائے کلیسا یا ریاست کے عہدہ  
 داران سے حاصل نہیں کرتے نہ بڑے بڑے رہنماؤں یا کتابوں سے۔ ان کی طرف سے  
 غور و فکر کرنے کا کام اکثر ایسے لوگ کرتے ہیں جو زیادہ تر انھیں جیسے ہوتے ہیں اور وہ اپنے خیالات  
 تقریر یا بوقت ضرورت فوری طور پر اخبارات کے ذریعہ ظاہر کر دیتے ہیں۔ میں  
 ان تمام باتوں کی کوئی شکایت نہیں کر رہا ہوں۔ میں نہیں کہتا کہ انسانی دماغ کی موجودہ  
 پستی میں عام خبیثیت سے کوئی چیز اس سے بہتر ممکن ہے۔ لیکن اس سے اس بات میں کوئی  
 فرق نہیں پیدا ہوتا کہ اوسط درجہ کے لوگوں کی حکومت اوسط ہی درجہ کی چیز ہے جمہور کی  
 حکومت یا سب سے اشراف کی حکومت، اپنے سیاسی افعال کے لحاظ سے یا ان رالیوں  
 خاصیتوں یا نوعیت دماغ کے اعتبار سے جو وہ پیدا کرتی ہے، کبھی معمولی درجہ سے آگے  
 بڑھی اور نہ بڑھ سکتی ہے، سوائے اس حالت کے کہ حکمران لوگوں کی ایک کثیر جماعت  
 نے کسی ایک یا چند اشخاص کی رائے اور اثر سے جو انھوں نے اپنے بہتر زمانوں میں ہمیشہ  
 کیا ہے، جو ان سے بہت زیادہ تعلیم یافتہ اور سمجھ دار ہوں۔ تمام معقول اور بہتر باتوں  
 کی ابتدا ہمیشہ افرو سے ہوتی ہے اور ہونی چاہیے اور وہ بھی عموماً سب سے پہلے کسی ایک  
 فرد سے معمولی درجہ کے آدمی کا سب سے بڑا اعزاز اور اس کی کامیابی یہ ہے کہ وہ اس  
 ابتدا کی اتباع کرے اور یہ ظاہر کرے کہ وہ اپنے دل میں ان معقول اور عمدہ باتوں کی  
 دل سے اتباع کر سکتا ہے اور وہ ان تک آنکھیں کھول کر مٹھ سکتا ہے۔ میں اُس رجال  
 پرستی کی قسم سے کسی چیز کی حمایت نہیں کر رہا ہوں جو قومی صاحب اجتہاد آدمی کی  
 اس بات کی تعریف کرتی ہے کہ وہ دنیا کی حکومت پر نہ جتنا بغض رکھتا ہے اور اسے اپنے احکام

۱۱۹

کی پیروی کرنے پر مجبور کر سکتا ہے۔ زیادہ سے زیادہ وہ جس بات کا دعویٰ کر سکتا ہے وہ یہ کہ اسے راہ بتا دینے کی آزادی مل جائے۔ دوسروں کو مجبور کرنے کا اختیار تمام قوانین انسانی کی ترقی و آزادی ہی کے منافی نہیں بلکہ خود اس شخص کے لئے بھی مضر ہو۔ بہر حال معلوم یہ ہوتا ہے کہ جب معمولی درجہ کے لوگوں کی عام رائیں ہر جگہ غالب ہو گئی ہوں یا ہو رہی ہوں تو اس میلان کا علاج اور دوا یہی ہے کہ ان لوگوں کی انفرادیت اور بھی بڑھے جو خیالات کے بلند درجہ پر ہیں، بالخصوص ایسے ہی حالات میں بعض غیر معمولی افراد کو بجائے اس کے کہ روکا جائے عوام سے جدا گانہ طرز عمل اختیار کرنے کے لئے ان کی ادرہست افزائی کرنی چاہئے۔ دوسرے حالات میں ان کے ایسا کرنے سے کوئی فائدہ نہیں ہوتا و فتیکہ وہ نہ صرف یہ کہ کسی جدا گانہ روش پر چلیں بلکہ کوئی بہتر طرز عمل بھی اختیار کریں۔ اس زمانہ میں تو عدم اتباع کی صرف مثال قایم کر دینی یا رسم و رواج کے سامنے گھٹنے ٹیک دینے سے انکار کر دینا ہی ایک بہت بڑی خدمت ہے، اس لئے کہ رائے کا ایسا گہرا اثر ہے کہ ہنوع عمل موجب نصرت و ملامت ہو گیا ہے، چنانچہ اس اثر کو توڑنے کے لئے مناسب یہی ہے کہ لوگ خطی ہوں جس زمانہ میں اور جہاں کہیں مضبوطی اخلاق کا وجود رہا ہے وہاں ہمیشہ خط بھی پایا گیا ہے اور جس جماعت میں جس قدر ذہانت، قوت و ماضی اور جرات اخلاقی رہی ہے، اسی قدر اس میں خط بھی رہا ہے۔ یہ بات کہ آج کل لوگ خطی ہونے کی بہت کم جرات کرتے ہیں، اس زمانہ کا سب سے بڑا خطرہ ہے۔

میں یہ کہہ چکا ہوں کہ ان کاموں کے کرنے کیلئے جن کا عام رواج نہیں ہے، حتی الامکان پورا موقع دینا چاہئے تاکہ آئندہ یہ معلوم ہو سکے کہ ان میں سے کون سی ایسے کام ہیں جو رسم و رواج بننے کی زیادہ صلاحیت رکھتے ہیں۔ لیکن آزادی عمل اور رسم

رواج سے بے نیازی صرف اس لئے قابلِ ہمت افزائی نہیں ہیں کہ ان سے بہتر قسم کے کام اور زیادہ پسندیدہ دستور نکل سکے ہیں، اور صرف دماغی حیثیت سے اعلیٰ قابلیت کے اشخاص ہی کو اپنی زندگی اپنے طریقہ پر بسر کرنے کا سب سے زیادہ حق نہیں ہے۔ کوئی وجہ نہیں کہ تمام انسان کسی ایک یا چند نمونوں پر ڈھالے جائیں۔ اگر کسی شخص میں معمولی سمجھ اور تجربہ ہو، تو اس کی اپنی زندگی بسر کرنے کا اپنا طریقہ سب سے بہتر ہے، اس وجہ سے نہیں کہ یہ بذاتِ خود کوئی بہتر طریقہ ہے بلکہ اس سبب سے کہ اس کا اپنا طریقہ ہے۔ انسان بھڑکے بکریوں کی طرح نہیں ہیں اور بھڑکے بکریاں بھی باہم اس قدر مشابہت نہیں ہوتیں کہ ایک دوسرے سے بچا پانی نہ جاسکے کسی شخص کو کوٹ یا جوتہ ہر وقت ایسا نہیں مل سکتا جو اس کو ٹھیک آئے، تاوقتیکہ وہ اس کے ناپ کے نہ بنے ہوں، یا اس کے سامنے پورا کارخانہ نہ ہو جس میں سے وہ اپنے ناپ کا چن لے، تو کیا یہ کوٹ یا جوتے کے ملنے سے بھی زیادہ آسان ہے کہ انسان کو زندگی اپنے مطابق ہمیشہ مل جائے؟ یا کیا انسان اپنے ماپوں کی مشابہت سے بھی زیادہ اپنے گلِ جسم اور رُوح کے اعتبار سے یکسانیت رکھتا ہے؟ اگر یہ صحیح ہے کہ لوگ مختلف مذاق کے ہوتے ہیں، تو سب ایسے بات کے لئے کافی وجہ ہے کہ تمام انسانوں کو ایک سانچے میں نہ ڈھالا جائے، بلکہ مختلف اشخاص کو اپنی روحانی ترقی کے لئے مختلف حالات کی ضرورت ہوتی ہے اور وہ اسی طرح ایک قسم کے اخلاقی ماحول میں بخوبی زندہ نہیں رہ سکتے جس طرح ہر قسم کے پودے ایک سی طبعی فضا اور آب و ہوا کے اندر نشو و نما نہیں پا سکتے ہیں۔ وہی چیزیں جو ایک شخص کے لئے اس کی اعلیٰ فطرت کے نشو و نما میں مدد و معاون ہوتی ہیں، وہی دوسرے کی راہ کار و راہن جاتی ہیں۔ ایک ہی طرزِ زندگی ایک شخص کے لئے مفید اور سودمند

ثابت ہوتی ہے اور اس سے اس کے عمل اور لطف اندوزی کے تمام قوار میں نظم و ترتیب رہتی ہے، لیکن دوسرے کے لئے وہی طرز زندگی پاؤں کی بیڑی بن جاتی ہے جس سے اس کی تمام اندرونی زندگی معطل اور تباہ ہو جاتی ہے۔ انسان کے ذرائع خوشی اور احساسات رنج میں اس قدر اختلافات ہیں اور اس پر مختلف طبعی اور اخلاقی قوتوں کا اس قدر اثر ہوتا ہے کہ جب تک ان کے طرز زندگی میں اسی قدر تنوع نہ ہو، اس وقت تک وہ نہ تو مسرت و خوشی میں کافی حصہ لے سکتے ہیں اور نہ وہ ذہنی، اخلاقی اور جسمانی حیثیت سے اس معیار تک پہنچ سکتے ہیں، جہاں تک کہ ان کے طبائع کو پہنچنا چاہیے۔

پھر کیا وجہ ہے کہ رواداری کا دائرہ جہاں تک عام جذبات کا تعلق ہے، صرف اس مذاق اور طریقہ زندگی ہی تک وسیع کیا جائے جس پر ہزار ہا اشخاص کو یہ جبراً آمادہ کیا جاتا ہے؟ کہیں بھی ایسا نہیں ہے، بلکہ بعض خائقاہوں کے، جہاں اختلاف مذاق بالکل تسلیم نہ کیا جاتا ہو، ایک شخص بلا شرکت غیرے کشتی چلانا، سگریٹ پینا، گانا، بجانا، ورزش کرنا، تماش یا گنجنہ کھیلنا، لکھنا پڑھنا ان میں سے جس مشغلہ کو چاہے اختیار کر سکتا ہے اور جس مشغلہ کو چاہے ترک کر سکتا ہے، اس لئے وہ لوگ جو ان چیزوں کو پسند کرتے ہیں اور وہ جو ناپسند کرتے ہیں، تعداد میں اس قدر زیادہ ہیں کہ ان پر کسی قسم کا جبر نہیں کیا جاسکتا۔ لیکن وہ مرد اور اس سے زیادہ وہ عورت جن پر یہ الزام عاید ہو سکتا ہے کہ وہ ایسی باتیں کرتے ہیں، جیسے دوسرا کوئی شخص نہیں کرتا، یا وہ ایسی باتیں نہیں کرتے، جسے ہر شخص کرتا ہو، انھیں لعن طعن کا ایسا نشانہ بنایا جاتا ہے گویا کہ انھوں نے کوئی سخت اخلاقی جرم کیا ہے جو لوگ یہ چاہتے ہیں کہ انھیں کسی قدر اپنی مرضی کے مطابق بلا ان کی عزت پر رنج آئے ہوئے کام کرنے کی اجازت ہو، ان کے لئے ضرورت ہے کہ کوئی خطاب رکھتے ہوں یا امتیاز یا امتیاز

رکھنے والوں میں ان کا خیال کیا جاتا ہو۔ کسی قدر کو میں پھر دوبارہ کہنا چاہتا ہوں، اس لئے کہ جو لوگ اس آزادی سے زیادہ فائدہ اٹھاتے ہیں، تو یہی نہیں کہ انھیں بُرا بھلا کہا جاتا ہے بلکہ اس سے بڑے نقصان کا اندیشہ ہوتا ہے، ان کے لئے خطرہ ہوتا ہے کہ وہ کہیں پاگلوں کے قانون کے ماتحت نہ آجائیں اور ان کی تمام جائداد اور املاک ان سے لیکر ان کے اعزہ کو نہ دیدی جائے۔

آج کل کی رائے عامہ کے میدان کی ایک خاص خصوصیت ہے جو انفرادیت کے کسی نمایاں اظہار پر سخت ناپسندیدگی کو اظہار کا باعث ہوتی ہے۔ لوگوں کی عام حالت یہی نہیں ہے کہ وہ ذہنی حیثیت سے ادنیٰ درجہ پر ہوں بلکہ اپنے میلانات اور رجحانات کے اعتبار سے بھی کم درجہ پر ہیں ان میں کوئی زبردست ذوق یا خواہش نہیں ہوتی جو انھیں کسی غیر معمولی کام کرنے پر مائل کرے جس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ وہ ان لوگوں کی حالت کو بھی نہیں سمجھتے جن میں یہ باتیں موجود ہوتی ہیں اور انہیں وحشی و دیوانہ سمجھتے اور ہمیشہ بہ نظر استحقار دیکھتے ہیں۔ بہر حال اس حالت کے علاوہ جو عام طور پر پائی جاتی ہے، اگر ہم یہ فرض کریں کہ اخلاق کی اصلاح کے لئے ایک زبردست تحریک شروع ہوئی ہے اور طریقہ زندگی کے یکساں بنانے اور مقررہ حدود سے آگے نہ بڑھنے پر بہت کچھ زور دیا جا رہا ہے اور ایک ہی خواہی خلیق کا جذبہ بھی موجود ہے جس کے لئے انسان کے اخلاقی اور امتیازی ترقی کے میدان سے بڑھ کر اور کوئی شعبہ نظر نہیں آتا۔ آج کل کے ان میلانات کی بنا پر پہلے سے کہیں زیادہ اندیشہ ہے کہ لوگوں کے لئے زندگی کے عام قواعد بنائے جائیں اور کوشش کی جائے کہ ہر ایک اسی مقررہ معیار کے مطابق عمل کرے۔ اور یہ معیار خواہ ظاہر ہو یا مخفی، یہ ہے کہ کسی چیز کی زبردست خواہش پیدا ہو۔ اس کی سیرت کا سب سے بڑا نصب العین یہ ہے کہ کوئی خاص صفت ہی نہ ہو، اور چینی عورتوں

کے پیروں کی طرح طبع انسانی کے ہر ایک پہلو کو جو ذرا بھی نمایاں نظر آتا ہو، دبا کر سکیا کر دیا جائے تاکہ کوئی شخص عام انسانوں سے غیر مشابہ نظر نہ آنے لگے۔

جیسا کہ اکثر اعلیٰ نصب العین پیش نظر رکھنے کی صورت میں ہوتا ہے کہ پسندیدہ

چیز کا نصف حصہ نظر انداز ہو جاتا ہے، اسی طرح پسندیدگی کے اس موجودہ معیار نے بھی صرف دوسرے نصف حصہ کا نہایت گھٹیا چربہ پیش کیا ہے۔ بجائے اس کے کہ مضبوط قوتیں ہوں جنکی قوی عقل رہنمائی کرے اور قوی جذبات ہوں جن پر ضمیر اور ارادہ کا تسلط ہو

اس معیار موجودہ کا نتیجہ کمزور جذبات اور کمزور قوتیں ہیں جس میں نہ ارادہ کی قوت ہے نہ عقل و فہم کی اور جو اس وجہ سے قانون مقررہ کی ظاہری پابندی کرتے رہتے ہیں۔ کسی بڑے پیمانہ پر قوت سے کام کرنے والی سیرتیں اب محض قصہ کہانی ہو رہی ہیں۔ ہمارے ملک میں اب سولے تجارت کی قوت و طاقت کے استعمال کے لئے مشکل سے اور کوئی

کام باقی رہ گیا ہے۔ البتہ اس میں جو قوت و طاقت صرف کی جاتی ہو وہ خاصی بڑی اس سے جو کچھ بیچ رہتی ہے، وہ کسی مخصوص شغل اور دھپپی کے کام میں خرچ ہوتی ہے جو ممکن ہے نئی نوع کیلئے کسی حد تک مفید بھی ہو لیکن وہ ہمیشہ کوئی ایک شے ہوتی ہے اور وہ بھی عموماً چھوٹی اور معمولی ہوتی ہے۔ انگلستان کی تمام عظمت و شوکت اب اس کی اجتماعی

زندگی میں باقی رہ گئی ہے، انفرادی حیثیت سے وہ بہت حقیر اور ادنیٰ درجہ پر ہے ہم اگر کسی بڑے کام کے کرنے کے اہل معلوم ہوتے ہیں تو اپنی اجتماعی زندگی کی وجہ سے اور اس پر ہمارے اخلاقی اور مذہبی مصلحین بالکل قانع نظر آتے ہیں۔ لیکن یہ کچھ اور ہی قسم کے لوگ تھے جنہوں نے انگلستان کی گزشتہ شوکت و عظمت کو قائم کیا اور اب اسکو زوال و انحطاط سے بچانے کے لئے بھی اور ہی قسم کے لوگوں کی ضرورت ہے۔

رسم و رواج کا استبداد انسانی ترقی کی راہ میں ہر جگہ حائل ہے اور یہ ہمیشہ اس خواہش کے خلاف نظر آتا ہے جو رسم و رواج سے بہتر شے پیدا کرنا چاہتی ہے اور جسے مختلف حالات کے مطابق جذبہ آزادی یا ترقی کے مختلف ناموں سے موسوم کرتے ہیں۔ ترقی کی خواہش ہمیشہ آزادی کے جذبہ کی مرادف نہیں ہوا کرتی، اس لئے کہ ترقی ایسے لوگوں میں بہ جبر بھی ممکن ہو سکتی ہے جو اس کے خواہش مندر نہ ہوں، اور آزادی کا جذبہ جب تک کہ وہ ان کوششوں کے مخالف ہوتا ہے، اس وقت تک وہ مقامی اور عارضی طور پر ان مخالفین ترقی کے ساتھ رہتا ہے لیکن ترقی کا واحد اور مستقل ذریعہ آزادی ہی ہے، اس لئے کہ اس کے ساتھ ترقی کے اسی قدر مستقل مرکز ہوتے ہیں جس قدر کہ افراد کا وجود ہوتا ہے۔ بہر حال خواہ آزادی کا جذبہ ہو یا اصلاح کا، ہر دو صورتوں میں ترقی کا اصول رسم و رواج کی حکومت کے خلاف آن پڑتا ہے جس میں کم سے کم اس کے جوے سے چھٹکارا حاصل کرنا تو بے صورت ہوتا ہے اور ان ہی دونوں کی کشمکش میں تاریخ انسانی کی خاص دلچسپی کا مرکز ہے۔ اگر سچ پوچھیے تو دنیا کے سوا عظیم کی کوئی تاریخ نہیں ہوتی، اس لئے کہ وہاں رسم و رواج کا پورا تسلط ہوتا ہے۔ تمام مشرق کی یہی حالت ہے۔ وہاں ہر معاملہ میں رسم و رواج کا فیصلہ آخری ہوتا ہے، انصاف اور حق کے معنی یہ ہیں کہ وہ رسم و رواج کے مطابق ہوں، رسم و رواج کے استدلال کی کوئی شخص سوائے اس کے کہ وہ کوئی متبدل شدہ طاقت میں چور ہو، مخالفت کرنے کی جرأت نہیں کرتا، اس کا نتیجہ ہم اپنی آنکھوں کے سامنے دیکھتے ہیں۔ ان قوموں کے اندر کسی زمانہ میں قوت اجتہاد ضرور رہی ہوگی یہ کہیں زمین میں سے آباد، پڑھی لکھی علوم و فنون کی حامل تو پیدا ہوئی نہ تھیں، بلکہ یہ سب چیزیں انھوں نے خود پیدا کیں اور اس کے بعد وہ دنیا کی سب سے بڑی اور طاقت ور قومیں بنیں۔ لیکن اب انکی کیا حالت ہے؟ یہ



اب ان قبائل کی محکوم اور رعایا ہیں جن کے آباؤ اجداد اس وقت جنگوں میں مائے مائے  
 پھرتے تھے جب کہ ان کے بزرگ عالیشان محلات میں رہتے اور شاندار محابدین عبادتیں  
 کرتے تھے۔ وجہ اسکی یہ تھی کہ ان میں ہم درواج کے تسلط کے ساتھ ساتھ آزادی اور ترقی  
 کا جذبہ موجزن تھا۔ اس سے ظاہر ہوتا ہے کہ ایک قوم کچھ عرصہ تک ترقی کرتی ہو اور  
 اس کے بعد پھر رک جاتی ہے اور یہ کب رکتی ہے، اس وقت جب کہ اس میں انفرادیت  
 باقی نہیں رہتی۔ اگر اسی قسم کی کوئی تبدیلی یورپ کی اقوام میں ہو، تو وہ بالکل اسی طرح کی  
 نہ ہوگی، ان قوموں میں رسم و رواج کی استبدادیت جن کا انھیں بھی ہر وقت خطرہ لگتا رہتا  
 ہے، بالکل ہی جمود افزا نہیں ہے۔ ان میں یگانہ پن تو منع ہے لیکن تبدیلی ممنوع  
 نہیں ہر بشرطیکہ سب میں ایک ساتھ تغیر پیدا ہو۔ ہم نے اپنے آباؤ اجداد کی محض پوشاک  
 تو ترک کر دی ہے، پھر بھی ہر شخص کو اپنا لباس دوسروں کی طرح رکھنا ضروری ہے لیکن  
 فیشن ممکن ہے سال میں ایک یا دو مرتبہ بدل جائے۔ ہمیں یہ خیال ہوتا ہے کہ جب  
 کبھی کوئی تغیر ہو۔ تو تغیر کی خاطر تغیر ہو، نہ کہ کسی جن یا آسائش کے خیال سے اس  
 لئے کہ حسن اور آسائش کا ایک خیال تمام دنیا میں ایک ہی ساتھ پیدا نہ ہوگا اور نہ دوسرے  
 وقت میں ایک ساتھ مل کر اسے مسترد کر دیں گے لیکن ہم میں ترقی بھی ہے اور تغیر بھی  
 ہم ہمیشہ آلات اور مشینوں میں نئی نئی اختراعات کرتے ہیں اور اس وقت تک ان پر قائم  
 رہتے ہیں جب تک کہ دوسرا ان سے بہتر ایجاد نہیں کر لیتا۔ ہم یا سیات میں تعلیم میں حتی  
 کہ اخلاق میں بھی ترقی کے خواہاں ہیں اگرچہ اس موخر الذکر شعبہ میں ہمارے نزدیک  
 ترقی کا سب سے بڑا تخیل یہ ہے کہ دوسروں کو بھی ویسا ہی نیک بننے کی ترغیب دی جائے  
 یا اس کے لئے انھیں مجبور کیا جائے جیسے ہم خود ہیں۔ ہمیں ترقی پر اعتراض نہیں ہے بلکہ

برسوں کے ہم تو اپنے تئیں یہ سمجھتے ہیں کہ ہم دنیا میں سب سے زیادہ ترقی کرنے والی قوم ہیں۔ وہ چیز دراصل انفرادیت ہے جس سے ہم برسرِ پیکار ہیں۔ ہم سمجھتے ہیں کہ اگر ہم سب یکساں ہوتے تو ہم نے دنیا میں عجیب و غریب کام کئے ہوتے، حالانکہ وہ نہیں سمجھتے کہ ایک شخص کی دوسرے شخص سے عدم مشابہت ہی سب سے پہلے اپنی اپنی جگہ پر یہ خیال دل میں پیدا کرتی ہے کہ ان میں سے ہر ایک میں کیا عیب نقص ہے، اور دوسرے کی خوبی یا کمال کیونکر حاصل ہو سکتا ہے، یا اگر ممکن ہو تو دونوں کی اچھی باتوں کو لے کر ایک تیسری صورت کیونکر پیدا کی جاسکتی ہے جو ان دونوں سے بہتر ہو۔ ہمارے سامنے چین کی ایک عبرت انگیز مثال موجود ہے، اس قوم کے اندر بہت کافی قدرتی ذہانت اور بعض لحاظ سے عقل و دانش بھی موجود ہے، اس کا سبب یہ ہے کہ خوش قسمتی سے بہت عرصہ پہلے ان میں کچھ اچھے دستور جاری تھے جو بہت حد تک ان اشخاص کے ایجاد کردہ تھے جنہیں بڑے بڑے روشن دماغ اہل یورپ کو بھی رشتی اور قطعی کا لقب دینا پڑتا ہے۔ یہ بات بھی قابلِ لحاظ ہے کہ ان کے پاس ایسے اسباب موجود ہیں کہ وہ اپنی عقل و فہم کا اثر اپنی قوم کے ہر دماغ پر ڈال سکتے ہیں اور جن لوگوں نے یہ اثر زیادہ سے زیادہ قبول کیا ہے، ان کو وہ عزت اور طاقت کی مسند پر جگہ دیتے ہیں جب قوم میں یہ بات ہے اس نے یقیناً انسانی ترقی کے اسرار کو معلوم کر لیا ہے اور ضروری ہے کہ وہ تحریکِ عالم میں سب سے پیش پیش رہتی۔ لیکن برخلاف اس کے اب ان میں سکون اور جمود آگیا ہے اور ان کی یہ حالت ہزار ہا سال سے ہے اور اگر ان میں کبھی ترقی پیدا ہو سکتی ہے تو وہ غیر ملکی لوگوں کے ذریعہ سے ہو سکتی ہے، انہیں اس بات میں خلافتِ اُمہ کا مبالغہانی ہوئی سے جس کے لئے انگریز مصلحین اس قدر

جائزہ جانی سے کام لے رہے ہیں، یعنی یہ کہ قوم کی قوم کو (عادات و اطوار کے لحاظ سے) یکساں کر دیں ایک ہی قسم کے اصول و قواعد ان کے خیالات اور ان کے عادات و اطوار کی رہنمائی کرتے ہیں، جس کا نتیجہ ہم خود اپنی آنکھوں کے سامنے دیکھ رہے ہیں۔ موجودہ زمانہ میں رائے عامہ کا تسلط ایک غیر منظم صورت میں بالکل وہی ہے جو آج چین کے تعلیمی اور سیاسی نظام کے اندر باقاعدہ صورت میں موجود ہے اور تا وقتیکہ انفرادیت لوگوں کو اس جوئے سے نہ نکالے گی، یورپ کی حالت باوجود اپنے شاندار ماضی اور عیسائی مذہب رکھنے کے چین کی سی ہوتی جائیگی۔

لیکن کس چیز نے یورپ کو اب تک اس مصیبت سے بچایا ہے؟ کس چیز نے یورپ کی ان قوموں کو ایک ساکت اور جامد حصہ آبادی کی بجائے ایک ترقی پذیر حصہ بنایا ہے؟ یہ شے خود ان کی کوئی اعلیٰ قابلیت نہیں ہے اور اگر ہے بھی تو وہ بطور نتیجہ کے ہے نہ کہ بحیثیت ایک علت کے، بلکہ یہ شے ان کے اخلاق و تمدن کا حیرت انگیز اختلاف و تنوع ہے۔ افرادِ جماعتیں اور قومیں سب کی سب ہمیشہ باہم ایک دوسرے سے غیر مشابہ اور غیر مماثل رہی ہیں، انھوں نے اپنے اپنے لئے مختلف اثرات نکالے ہیں اور جن میں سے ہر ایک کسی نہ کسی بہتر نتیجہ پر پہنچتا ہے اور اگرچہ انھوں نے تقریباً ہر زمانہ میں ایک دوسرے کے ساتھ عدم رواداری کا ثبوت رکھا ہے اور ہر ایک نے یہ خیال کیا ہے کہ اگر دوسرے بھی اسی کے نقش قدم پر چلنے کے لئے مجبور کے بجاتے تو بہتر تھا، تاہم ان کی ان کوششوں کو شاید ونا درہی کبھی کوئی مستقل کامیابی نصیب ہوئی ہے بلکہ ان میں سے ہر ایک نے ان باتوں سے فائدہ اٹھایا ہے جو دوسروں نے پیش کی ہیں۔ میرے خیال میں یورپ کی ترقی اور اس کے ہر شعبہ زندگی کے

نشوونما پانے کا سب سے بڑا سبب راہوں کا یہی اختلاف اور تنوع ہے لیکن اس وقت یورپ میں یہ خوبی کم ہونا شروع ہو گئی ہے اور صاف معلوم ہو رہا ہے کہ وہ چینیوں کی طرح تمام لوگوں میں یکسانیت اور مشابہت پیدا کرنے کی طرف قدم بڑھا رہا ہے۔ ایم۔ وو تو کوئی ویلے نے اپنی سب سے اہم آخری تصنیف میں لکھا ہے کہ آج کل کے فرانسیسی باہم ایک دوسرے سے اس قدر مشابہ نظر آتے ہیں جتنے کہ گزشتہ نسل کے بھی نہیں تھے۔ یہی بات آج انگریزوں کے متعلق بھی اس سے کیس زیادہ صحیح طور پر کہی جاسکتی ہے۔ ولیم فان مہمولٹ کے جس مضمون کا حوالہ ابھی دیا جا چکا ہے اس میں وہ لکھتے ہیں کہ انسانی ترقی کے لئے دو غیر ضروری ہیں

---

سلسلہ یہ انیسویں صدی میں فرانس کا ایک مشہور شخص گزرا ہے جو جولائی ۱۸۷۷ء میں پیدا ہوا۔ ابتدائے ان کا خیال قانون کا پیشہ اختیار کرنے کا تھا۔ لیکن ۱۸۸۳ء میں گورنمنٹ کی طرف سے انہیں قیدیوں اور مجرمین کے حالات کی تفتیش و تحقیقات کے لئے امریکہ جانا پڑا جہاں سے وہ دو سال کے بعد نہایت کامیاب لوٹے اور اپنی تحقیقات کی ایک نہایت بہتر اور قابل متائش رپورٹ پیش کی، لیکن اس سے زیادہ بہتر چیز امریکہ کے اس سفر کی بدولت انہوں نے جو پیش کی وہ وہاں کے جمہوری نظام حکومت کے متعلق تھی جس سے نہ صرف ان کی عام شہرت میں اضافہ ہوا اور وہ فوراً ہی فرانس کی ایک نہایت بڑی علمی مجلس کے رکن منتخب کر لئے گئے، بلکہ انگلستان میں بھی ان کی بہت شہرت ہوئی جو اس وقت لبرل خیالات کا مرکز تھا۔ اسکی آخری تصنیف جو انکی زندگی میں شائع ہوئی قدیم حکومت پر تھی، اسکے علاوہ انکی بہت سی کتابیں نئے انتقال کے بعد شائع ہوئیں۔ اپنی زندگی کے آخری ۲۰ سال اور مزید کئی دس سال بھنگا بھی تو کو ویلے انگلستان اور فرانس کے مشہور ترین لوگوں میں شمار کئے جاتے تھے اور ہر دو ملکوں کی مشہور شخصیتوں سے انکے گہرے تعلقات تھے۔

ایک آزادی اور دوسرے اختلاف ماحول۔ اس لوگوں کی دوشتریں انسانوں کو باہم غیر  
ماثل بناتی ہیں۔ ان میں سے دوسری شرط ہمارے یہاں روز بہ روز گھٹتی جا رہی ہے۔  
مختلف جماعتوں اور افراد کے گرد و پیش جو حالات ہیں اور ان کے اخلاق و عادات  
کے بنانے میں مدد دیتے ہیں، وہ روز بہ روز ایک دوسرے میں جذب ہوتے جا رہے  
ہیں۔ پہلے مختلف حیثیتوں اور مختلف تجارتوں اور پیشوں کے لوگ اپنی اپنی مختلف  
دنیا میں رہتے تھے لیکن آج کل وہ سب زیادہ تر ایک ہی قسم کے ماحول میں رہتے ہیں۔  
نسبتاً دیکھا جائے تو سب لوگ ایک ہی قسم کی چیزیں پڑھتے ہیں، ایک ہی قسم کی باتیں سنتے  
ہیں، ایک ہی طرح کی چیزیں دیکھتے ہیں اور ایک ہی مقام پر آتے جاتے ہیں، ایک ہی قسم  
کی چیزوں سے ان کی امید و ہم کا تعلق ہوتا ہے، ایک ہی طرح کے حقوق اور فرائض  
رکھتے ہیں اور اظہار خیال کے لئے ان کے پاس ایک ہی قسم کے ذرائع ہوتے ہیں ان  
کی حیثیتوں میں تھوڑا بہت جو فرق اب بھی باقی رہ گیا ہے، وہ اگرچہ بہت کافی ہے لیکن  
پہلے کے مقابلہ میں وہ کچھ بھی نہیں ہے اور پھر بھی یکساں اور ہم جنس بنانے کا طریقہ برابر جاری  
ہے۔ اس زمانہ کے تمام سیاسی تغیرات اس بات میں روز بہ روز معدوم و معادن ہو رہے  
ہیں، اس لئے کہ ان سب کا میلان یہ ہے کہ پست کو بلند کیا جائے اور بلند کو پست۔  
تعلیم جس قدر عام ہوتی جا رہی ہے، اسی قدر اس میں اور اضافہ ہوتا ہے، اس لئے کہ  
یہ لوگوں کو مشترک اثرات کے ماتحت لے آتی ہے اور اس سے ان سب کی رسائی  
عام واقعات و جذبات تک ہو جاتی ہے۔ ذرائع آمد رفت کی ترقی سے بھی اس میں  
امداد پہنچتی ہے، اس لئے کہ اس سے دوردست مقامات کے باشندوں کو باہم ملنے جلنے  
کا موقع ملتا ہے اور اس سبب سے لوگ برابر ایک جگہ سے دوسری جگہ اپنی کمزورتیاں بدلتے

رہتے ہیں۔ تجارت و صنعت کی گرم بازاری سے بھی اس شے میں ترقی ہوتی ہے، اس لئے کہ سامان معیشت سے سب کو یکساں فائدہ اٹھانے کا موقع ملتا ہے اور اس کی وجہ سے اعلیٰ سے اعلیٰ چیزوں کے حصول کا دار و مدار بھی عام مقابلہ پر ہو جاتا ہے، جس سے ترقی اور عالی حوصلگی کی خواہش کسی جماعت کے ساتھ مخصوص ہونے کی بجائے، تمام جماعتوں کے لئے عام ہوتی ہے۔ لیکن ان سب سے زیادہ قوی الاثر شے جو تمام انسانوں میں ایک عام یکسانیت پیدا کر رہی ہے، وہ ہمارے ملک اور دوسرے تمام آزاد ممالک میں ریاست کے اندر رائے عامہ کا اقتدار ہے۔ جس قدر وہ معاشرتی اعزازات و امتیازات جن کی بنا پر لوگ جمہور کی رائے کو ٹھکرا دیا کرتے تھے، کم ہوتے جائیں گے، اور جس قدر جمہور کی خواہشات کے خلاف چلنے کا خیال سیاسی اشخاص کے دماغوں سے مٹتا جائے گا، اسی قدر لوگوں کی طرف سے اختلاف آراء و عادات کی تائید و حمایت بھی کم ہوتی جائیگی اور جماعت کی وہ قوت ختم ہو جائے گی جو اُس وقت ہوتی ہے جب وہ خود اکثریت کے اقتدار کی مخالف ہو اور اس لئے ان خیالات و رجحانات کی حمایت پر آمادہ جو عام لئے کے خلاف ہوں۔

ان تمام اسباب و وجوہ نے مل جل کر انفرادیت کے خلاف ایک ایسا زبردست اثر قائم کر رکھا ہے کہ سمجھ میں نہیں آتا کہ یہ کیوں کر اپنا وجود باقی رکھ سکتی ہے اور اس حالت میں روز بہ روز اضافہ ہوتا جائے گا، تا وقتیکہ جمہور کا تعلیمیافتہ طبقہ انفرادیت کی قدر و قیمت کو محسوس نہ کرے، اور یہ نہ سمجھنے لگے کہ اختلاف کا ہونا بہر صورت اچھا ہے، خواہ اس اختلاف کا نتیجہ بہتر نہ سمجھیں بلکہ اس کے خیال کے مطابق براسی کیوں نہ ہو۔ اگر انفرادیت کے فوائد کو کبھی لوگوں سے تسلیم کرنا ہے تو اس کا سب سے بہتر موقع اس وقت ہے جب کہ

اس جبری اتحاد و یگانگت پیدا کرنے میں بھی بہت کچھ کمی باقی ہے اگر اس کے خلاف کبھی کامیابی کے ساتھ کوئی مقابلہ کیا جاسکتا ہے تو وہ اس کے غلبہ کے صرف ابتدائی دور میں ہو سکتا ہے۔ جس قدر ہماری یہ خواہش پوری ہوتی جائے گی کہ تمام دوسرے لوگ ہمارے جیسے ہو جائیں اس قدر ہمارا یہ مطالبہ بھی بڑھتا جائے گا۔ اگر ہم اس وقت تک خاموش بیٹھے رہیں اور کوئی مزاحمت نہ کریں جب تک کہ تمام لوگوں کی زندگی "تقریباً" ایک سی نہ ہو جائے تو اس سے ذرا سا انحراف کرنا بھی ایک بنیاد پرستی اور مذموم حرکت بلکہ ایک خلاف فطرت فعل سمجھا جائے گا۔ انسان جب کچھ عرصہ تک اختلاف و تباہی کا عادی نہیں رہتا، تو وہ اس کا خیال بھی اپنے دل میں نہیں لاسکتا ہے۔

---

# باب چہارم

## فرد پر جماعت کے اختیارات کو محدود

اب یہ دیکھنا ہے کہ فرد کو خود اپنے اوپر جو اقتدار حاصل ہے اس کی جائز حدود کیا ہیں؟ جماعت کے اختیارات کہاں سے شروع ہوتے ہیں؟ انسانی زندگی کا کس قدر حصہ انفرادیت کے اور کس قدر جماعت کے سپرد ہونا چاہیے؟

ان میں سے ہر ایک اگر صرف وہ بے جس کا اس سے خاص تعلق ہے، تو دونوں کو اپنا مناسب حصہ مل جائے گا۔ انفرادیت کو زندگی کا وہ حصہ ملنا چاہیے جس میں فرد کا خاص طور سے تعلق ہوتا ہے اور یہ جماعت وہ حصہ جس میں اس کا خاص تعلق ہے۔

اگرچہ جماعت کی بنیاد کسی معاہدہ پر نہیں ہے اور گو بعض معاشرتی فرائض ثابت کرنے کیسے ایک معاہدہ تسلیم کر لینے سے کوئی خاص فائدہ حاصل نہیں ہوتا، تاہم ہر شخص پر جو جماعت کے تحفظ میں رہتا ہے، اس کے عوض میں ایک صلہ واجب ہو اور اس کا جماعت کے اندر رہنا ہی اس پر یہ بات لازم کر دیتا ہے کہ اسے دوسروں کے ساتھ برتاؤ کرنے میں ایک خاص طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ اس طرز عمل میں سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ ایک دوسرے کے اغراض کو نقصان نہ پہنچے یا یوں کہئے کہ ان اغراض کو جنہیں یا تو علانیہ قانونی وفعات یا درپردہ منافعت کی بنا پر حقوق سمجھنا چاہیے دوسرے



یہ کہ ہر شخص ان کوششوں اور قربانیوں میں حصہ لے جو جماعت یا اس کے افراد کو نقصان یا ایذا رسانی سے بچانے کے لئے کرنی پڑتی ہیں۔ اس حصہ کا تعین کسی منصفانہ اصول پر کر دینا چاہیے (جماعت کو اس بات کا حق حاصل ہو کہ وہ ان شرائط کو بہ صورت ان اشخاص پر عاید کرے جو اس کے پورا کرنے میں کسی قسم کا تساہل کرتے ہوں۔ اور صرف یہ نہیں ہے جس کی جماعت مجاز ہے۔ ایک فرد کے افعال بغیر ان مقررہ حقوق کی خلاف ورزی کے ہوئے بھی دوسروں کے لئے ضرر رساں یا ان کی سبود کے لئے غیر مفید ثابت ہو سکتے ہیں۔ اس صورت میں اس فعل کے مرتکب کو اگر قانون سے نہیں تو جائز طور پر ملنے عامہ کے ذریعہ سزا دی جاسکتی ہے۔ جس وقت کسی شخص کے کسی فعل سے دوسروں کے حقوق کو صدمہ پہنچتا ہے اس وقت فوراً جماعت کو اس پر اپنے احمیات استعمال کرنے کا حق ہو جاتا ہے، اور اسی وقت یہ سوال پیدا ہو جاتا ہے کہ آیا اس معاملہ میں دخل ویکر عام فلاح و سبود کو فائدہ پہنچے گا یا نہیں۔ لیکن اس قسم کے سوال اٹھنے کا کوئی موقع نہیں اگر ایک شخص کے فعل سے اس کے سوا دوسروں کے مفاد پر کوئی اثر نہیں پڑتا ہے یا تا وقتیکہ وہ خود نہ چاہیں ان پر اثر پڑنے کی کوئی وجہ نہیں ہے (بشرطیکہ وہ لوگ سن بلوغ کو پہنچ گئے ہوں) اور اپنے اندر معمولی سمجھ رکھتے ہوں) ایسی تمام صورتوں میں قانونی اور معاشرتی ہر قسم کی کامل آزادی ہونی چاہیے تاکہ وہ جو چاہے کر سکے اور اور اس کے نتائج خود ہی بھگتے۔

اس اصول کو ہم بالکل غلط سمجھیں گے اگر فرض کر لیں کہ یہ خود غرضانہ ہے اعتنائی کی تعلیم دیتا ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ انسان کو تا وقتیکہ اپنے ذاتی مفاد کا سوا نہ ہو، ایک دوسرے کے فعل سے کوئی تعلق نہیں ہے اور اسے ایک دوسرے کے فلاح

وہیود سے کوئی واسطہ نہ رکھنا چاہیے۔ بجائے کسی کمی کے اس امر کی بڑی ضرورت ہے کہ دوسروں کی ہیود کے لئے زیادہ سے زیادہ بے غرضانہ کوشش کی جائے۔ لیکن یہ بغیر فائدہ ہی خواہی لوگوں کو اپنی فلاح پر آمادہ کرنے کے لئے تازیانہ و فوجی کے (خواہ ان کے معافی مجازاً لئے جائیں یا لفظاً) علاوہ دوسرے ذرائع سے بھی تو انجام پاسکتی ہو۔

میں سب سے آخری شخص ہونگا جو ذاتی خوبیوں کی قدر نہ کروں۔ وہ بلحاظ اہمیت اگر

کسی سے دوسرے درجہ پر ہیں تو میں معاشرتی خوبیوں سے۔ تعلیم کا فرض ہے کہ وہ ان دونوں قسم کی خوبیوں کو پیدا کرے لیکن خود تعلیم ترغیب و تحریص سے بھی ہوتی ہے اور جبر و اکراہ سے بھی۔ چنانچہ جب تعلیم کا زمانہ گزر جائے تو ذاتی خوبیاں ترغیب تحریص ہی سے پیدا کرنی چاہئیں

انسان کا فرض ہے کہ وہ ایک دوسرے کو نیک و بد کی تمیز میں مدد پہنچائے اور نیکی کے انتخاب اور بدی سے اجتناب کرنے میں ایک دوسرے کا ہاتھ بٹائے انھیں چاہیے کہ ہمیشہ ایک دوسرے کو اس بات پر ابھارتے رہیں کہ اپنے اعلیٰ قواعد کا زیادہ سے زیادہ استعمال کرے اور اپنے جذبات و خیالات کو احمقانہ اور ادنیٰ باتوں کی بجائے دانشمند اور اعلیٰ افکار و مقاصد کی طرف رجوع کرے۔ لیکن کوئی شخص یا اشخاص کی جماعت کسی دوسرے بلع النعم شخص سے یہ کہنے کا حق نہیں رکھتی کہ وہ اپنے فائدے کے لئے اپنی زندگی

کے ساتھ جو کرنا چاہتا ہے وہ نہ کرے۔ اپنی فلاح و ہیود کا سب سے زیادہ خیال اسی کو ہونا چاہیے اور اگر کسی دوسرے شخص کو یہ استثنائے خاص ذاتی تعلقات کے کوئی خیال ہو سکتا ہے تو وہ اس کے مقابلہ میں محض ادنیٰ درجہ کا ہو گا یا جو خیال جماعت اس کی انفرادی حیثیت کی بنا پر رکھتی ہے (یہ استثنائے ان افعال کے جن کا تعلق دوسروں سے ہوتا ہے) وہ محض خبروی اور بالواسطہ ہوتا ہے، اور اپنے جذبات اور حالات کے معلوم

کرنے کا جو ذریعہ معمولی سے معمولی مرد یا عورت کے پاس ہوتا ہے وہ اس سے کہیں زیادہ وسیع ہے جو کسی دوسرے شخص کے پاس ہو سکتا ہے۔ جن معاملات کا تعلق خود فرد کی ذات سے ہے ان میں فرد کے فیصلہ یا ارادہ میں اگر جماعت دخل دے گی تو لازماً عام خیالات و مفروضات کی بنا پر جو بالکل غلط بھی ہو سکتے ہیں اور اگر صحیح بھی ہوں تو انفرادی حالتوں پر ان کے اطلاق میں مبنی صحت کا امکان ہوتا ہے غلطی کا بھی ہے کیونکہ جو اشخاص ان عام مفروضات کو انفرادی معاملہ پر عائد کرتے ہیں وہ اس معاملہ کی نوعیت سے بس اسی قدر واقف ہوتے ہیں جیسا کہ وہ شخص جو اسے محض باہر سے دیکھتا ہے۔

لہذا معاملات انسانی کے اس شعبہ میں انفرادیت کو عمل میں لانے کا صحیح موقع ہے۔ انسان کے ان معاملات میں جن کا تعلق ایک دوسرے سے ہوا یہ ضروری ہے کہ کچھ عام قواعد کا لحاظ رکھا جائے تاکہ لوگوں کو معلوم رہے کہ بعض دوسروں سے کیا توقع رکھنی چاہیے لیکن ہر ایک شخص کے اپنے معاملات میں اس کی انفرادی آزادی کو پورا حق حاصل ہے۔ دوسرے لوگ اس کے فیصلہ میں مدد دے سکتے ہیں اور غلط و متیقن سے اس کی قوت ارادی کو تقویت پہنچا سکتے ہیں بلکہ یہ سب کچھ اس کی مرضی کے خلاف اس کے قانون میں ڈال سکتے ہیں لیکن آخری فیصلہ کا حق اسی کے ہاتھ میں ہونا چاہیے۔ اس نصیحت و انتباہ کے باوجود وہ جو غلطیاں کرے گا، وہ سب اس بُرائی سے کہیں کم ہوں گی جو اس طرح پیدا ہوں گی کہ دوسرے اسے اس کام کرنے پر مجبور کریں جو وہ اسکے حق میں بہتر سمجھتے ہیں۔

میرا یہ مطلب نہیں کہ جو جذبات لوگ ایک شخص کو متعلق رکھتے ہیں، ان پر ذاتی محاسن و معائب کا کسی طرح کوئی اثر نہ ہونا چاہیے۔ یہ نہ ممکن ہے اور نہ بہتر۔ اگر اس میں کوئی خوبی نمایاں طور سے ایسی ہے جو اس کے بہبود کے لئے معین ہے تو وہ اس عذمک کا بطور پر

سرِ ادا مدح و ستائش ہے۔ وہ کمال انسانی سے اسی قدر قریب تر ہو۔ اگر اس میں ان  
 خوبیوں کی بہت کمی ہے تو اس کے برعکس جذبات پیدا ہوں گے۔ حاکم کا ایک درجہ ہوتا  
 ہے اور سستی و انحطاط مذاق (اگرچہ یہ لفظ ذرا قابل اعتراض ضرور ہے) کا ایک درجہ ہوتا  
 ہے جس کی وجہ سے اگرچہ یہ نہیں لازم آتا کہ جس شخص میں یہ باتیں پانی جاتیں، اُسے  
 نقصان پہنچایا جائے تاہم اس کی وجہ سے وہ جائز طور پر نا پسندیدہ اور انتہائی صورتوں  
 میں ایک قابلِ نفرت شخص ضرور ہو جاتا ہے۔ ناممکن ہے کہ کسی شخص کے دل میں ان صفات  
 کے مخالف اوصاف موجود ہوں اور یہ جذبات پیدا نہ ہوں اگرچہ ایک شخص کسی کو کوئی  
 نقصان نہ پہنچائے تاہم اس کے فعل سے ہم اس کے متعلق یہ فیصلہ ضرور کر سکتے ہیں کہ وہ ایک  
 بے وقوف یا نیچے درجہ کا آدمی ہے اور چونکہ وہ اس قسم کے فیصلہ یا خیال سے بچنے کی کوشش  
 کرے گا، اس لئے یہ اس کی خدمت ہوگی اگر ہم اسے اس سے پہلے ہی متنبہ کر دیں، حطیح  
 اور کسی ناگوار نتائج سے متنبہ کر دینا اس کی خدمت ہے۔ حقیقت میں یہ ایک بہت ہی  
 بہتر کام ہوگا اگر یہ نیک فرض اس سے زیادہ آزادی سے ادا کیا جانے لگے جتنا کہ شائستگی  
 و اخلاق کے تمام تصورات میں آج ممکن ہے اور ایک شخص گستاخ یا بد اخلاق سمجھے جانے  
 بغیر نہایت امانداری کے ساتھ دوسرے کے متعلق یہ کہہ سکے کہ وہ اس کو غلط راہ پر سمجھتا  
 ہے۔ ہمیں یہ بھی حق حاصل ہے کہ ہم دوسروں کے متعلق اپنی خراب رائے پر مختلف  
 طریقوں سے عمل کر سکیں لیکن اس کی انفرادیت کو کوئی صدمہ پہنچا کر نہیں بلکہ اپنی شخصیت  
 کو عامل بنا کر۔ مثلاً ہم اس پر مجبور نہیں ہیں کہ خواہی بخواہی اس کی صحبت میں بیٹھیں ہیں  
 اس سے الگ رہنے کا بھی حق ہے۔ (اگرچہ اس علیحدگی کو ہر جگہ اعلان کرنے کا حق نہیں  
 ہے) اس لئے کہ ہمیں یہ حق حاصل ہے کہ ہم اپنے لئے بہتر سے بہتر جماعت تلاش

کریں۔ اگر ہم یہ سمجھتے ہیں کہ اس کی تقلید یا اس سے بات چیت ان لوگوں پر جو اسکی محبت  
 میں رہتے ہیں، برا اثر ڈالے گی، تو ہمیں حق ہے بلکہ کبھی کبھی فرض ہو جاتا ہے کہ دوسروں کو اس  
 سے بچنے کی ہدایت کریں۔ اختیاری نیک کاموں میں ہم مجاز ہیں کہ دوسروں کو اس پر ترجیح  
 دیں لیکن ان امور میں جو اس کی ترقی کے لئے ضروری ہیں، ہمیں یہ حق نہیں۔ ان مختلف  
 طریقوں سے ایک شخص دوسروں کے ہاتھ سے اپنے ان تصوروں کے بدلے بہت کچھ  
 سختیاں اٹھا سکتا ہے جن کا تعلق براہ راست صرف اسی کی ذات سے ہے لیکن سختیاں  
 اراداً بطور سزا کے اس پر نہیں ڈالی جاتیں بلکہ انھیں اس کی غلطیوں کا قدرتی نتیجہ سمجھنا  
 چاہیے۔ ایک شخص جس کے افعال سے غصہ، خدا اور عزور کا اظہار ہو، جو اعتدال کے  
 ساتھ زندگی بسر نہ کر سکے، جو نقصان دہ عادات سے باز نہ رہ سکے، جو دل و دماغ کی  
 حقیقی مسرتوں کی بجائے خواہشات نفسانی کے پورا کرنے کے چھپے لگا رہے، اسے یہ  
 توقع ضرور رکھنی چاہیے کہ دوسروں کی نظروں میں اس کی وقعت کم ہو جائے گی اور  
 اسے ان کے خوشگوار جذبات میں بہت کم حصہ ملے گا۔ لیکن اسے اس کی سکایت کرنے  
 کا کوئی حق نہیں ہے تاوقتیکہ اس نے اپنے معاشرتی تعلقات میں اپنی کسی خاص غولی کے  
 ذریعہ ان کی حتمی عنایت کو حاصل نہیں کر لیا ہے اور ان کے الطاف و عنایات کا اپنے  
 کو مستحق نہیں بنا لیا ہے جن پر اس کے ذاتی معائب کا کوئی اثر نہیں پڑتا۔

میں جو بات اس قدر بحث کر چکے بعد کہنی چاہتا ہوں وہ یہ کہ ایک شخص کو اسکے  
 اس حصہ فعل کے عوض جو خود اس کی ذات سے تعلق رکھتا ہے اور جس کا دوسروں  
 کے مفاد پر کوئی اثر نہیں پڑتا، صرف اسی قدر سزا کا مستوجب قرار دینا چاہیے کہ وہ اُن  
 تکالیف کو برداشت کرے جو دوسروں کی ناموافق رائے کا لازمی نتیجہ ہیں جن افعال

سے دوسروں کو کوئی نقصان یا ضرر پہنچتا ہو، ان کے ساتھ بالکل ہی جداگانہ سلوک کرنا  
 چاہیے۔ دوسروں کے حقوق میں دست اندازی، لوگوں کو کسی قسم کا نقصان یا صدمہ  
 پہنچانا جن سے اپنے حقوق کو بھی کوئی نفع پہنچتا ہو، لوگوں کے ساتھ معاملہ کرنے میں دروغ  
 یا فریب سے کام لینا، اوروں کے مقابلہ میں ناجائز فائدہ اٹھانا، اور نہ صرف یہ بلکہ خود  
 غرضی کی بنا پر دوسروں کو نقصان سے بچانے میں پہلو تہی کرنا، یہ تمام افعال ہیں جن پر  
 اخلاقی حیثیت سے ناپسندیدگی کا اظہار کیا جاسکتا ہے اور اہم صورتوں میں یہ اخلاق  
 پاداش اور سزا کے مستحق بھی ہو سکتے ہیں۔ اور نہ صرف یہ افعال بلکہ وہ طبائع بھی جو ان  
 افعال کا موجب ہوتی ہیں، اخلاقی اعتبار سے بری ہیں اور ان سے بھی اسی طرح  
 ناپسندیدگی بلکہ سخت تنفر کا اظہار کیا جاسکتا ہے۔ بے رحمی، کینہ پروری، بدظنیت  
 اور وہ جماعت کا سب سے دشمن اور اذل ترین جذبہ جس کا نام حسد ہے، ریا و بدعتی،  
 معمولی معمولی باتوں پر چڑچڑانا، ادنیٰ اشتعال پر غیر ضروری خشکی کا اظہار، دوسروں پر  
 غلبہ پانے کی خواہش، اپنے حصہ سے زیادہ غصب کر لینی، ہوس، نخوت و غرور جس سے  
 دوسروں کی رسوائی پر خوشی ہوتی ہے، انانیت کا جذبہ جو ہر چیز سے زیادہ اپنا اور اپنے  
 تعلقات کا خیال رکھتا ہے اور تمام مشتبہ امور کا فیصلہ اپنے حق میں کرتا ہے۔ یہ تمام  
 اخلاقی برائیاں ہیں اور انھیں سے بری اور قابل نفرت سیرت پیدا ہوتی ہے برخلاف  
 ان ذاتی عیوب کے جن کا پہلے ذکر ہو چکا ہے اور جو کسی طرح اخلاقی معائب نہیں کہے جاسکتے  
 اور وہ خواہ کسی قدر سنگین کیوں نہ ہوں، بدی اور شرارت کی حد کو نہیں پہنچتے۔ وہ  
 خواہ کسی قدر حماقت کا ثبوت کیوں نہ ہوں، یا ان سے ذاتی شرافت یا پاسِ غرت کی خواہ  
 کتنی ہی کمی کیوں نہ ظاہر ہوتی ہو، لیکن یہ اخلاقی ناپسندیدگی کے مورد اسی وقت ہو سکتے

ہیں جب ان سے ان فرائض کی شکست لازم آئے جو فرد پر دوسروں کے مقابل میں عائد ہوتے ہیں کیونکہ فرد کے لئے دوسروں کی خاطر خود اپنا خیال رکھنا بھی ضروری ہے۔ ہمارے جو فرائض اپنی ذات کے لئے ہیں وہ مدنی و جماعتی حیثیت سے اس وقت تک عائد نہیں ہوتے جب تک کہ حالات انھیں دوسروں کا حق بھی نہ بنا دیں اپنی ذات کے لئے فرض سے اگر احتیاط و پیش بینی سے کچھ اور زیادہ مراد ہو تو اس کا مفہوم پاس عزت اور ترقی نفس ہوتا ہے اور ان کے لئے کوئی شخص اپنے ہمجنسوں کے سامنے جواب دہ نہیں ہوتا اس لئے کہ ان کی خاطر ان کو جواب دہ ٹھہرنا اپنی نوع کے لئے نفع کا باعث نہیں۔

ایک شخص اپنے افعال سے عاقبت اندیشی یا ذاتی شرافت کا اظہار نہ کر کے اپنی طرف سے دوسروں کی رائے کو جو نقصان پہنچائے، اس میں اور دوسروں کے حقوق میں دست اندازی کر کے وہ جس لمن طعن کا مورد بنے گا، ان دونوں میں محض کوئی لفظی فرق نہیں ہے اس کی طرف سے ہمارے جذبات اور سلوک میں اس سے تو زمین آسمان کا فرق پڑ جاتا ہے کہ اس نے ہمیں کسی ایسے معاملہ میں ناخوش کیا ہے جس میں ہمیں اس کو روکنے کا حق حاصل تھا یا ایسے معاملہ میں جس میں ہم جانتے ہیں کہ ہمیں کوئی حق نہیں۔

اگر اس نے ہمیں ناراض کر دیا ہے تو ہم اس سے اپنی ناپسندیدگی کا اظہار کر سکتے ہیں، اس سے کنارہ کشی اختیار کر سکتے ہیں، لیکن ہم اس کو کسی طرح کی ایذا یا تکلیف نہیں پہنچا سکتے۔ ہمیں یہ سوچنا چاہیے کہ وہ اپنی غلطی کا خمیازہ بھگت رہا ہے یا آئندہ چکر اسے بھگتنا پڑے گا۔ اگر وہ بدانتظامی کی وجہ سے اپنی زندگی خراب کر رہا ہے تو ہمیں اس بنیاد پر اس کی زندگی کو اور زیادہ خراب نہ کرنا چاہیے۔ بجائے اس کے کہ ہم اسے سزا دیں، ہمیں اس کی سزا کی تلافی کرنی چاہیے اور وہ اس طرح ہو سکتی ہے کہ اسے بتایا جائے کہ

وہ اپنی خرابیوں کی اصلاح یا ان کا ازالہ کنٹرول کر سکتا ہے۔ وہ ہمارے لئے رحم کا باعث ہو سکتا ہے یا شاید اس سے نفرت بھی کی جاسکے لیکن وہ کسی طرح ہمارے غصہ یا ناراضگی کا مورد نہیں بن سکتا۔ ہم اسے جماعت کا دشمن نہیں سمجھ سکتے اگر ہم اس کے ساتھ اظہار تعلق کر کے اس کی ہی خواہی نہیں کر سکتے تو زیادہ سے زیادہ جو کچھ ہم کر سکتے ہیں، وہ یہ کہ اسے اس کے حال پر چھوڑ دیں۔ لیکن اگر اس نے ان قواعد کی خلاف ورزی کی ہے۔ جو انفرادی یا اجتماعی حیثیت سے اس کے اہل خانہ جنس کے تحفظ کے لئے ضروری ہیں تو اس صورت میں معاملہ بالکل دوسرا ہوگا۔ اب اس کے افعال کے نتائج بد کا اثر صرف اسی کی ذات تک محدود نہ ہوگا بلکہ دوسروں پر بھی پڑے گا اور اس صورت میں جماعت کو بہ حیثیت محافظ خلافت ہونے کے اس سے انتقام لینا چاہیے اور اسے کافی سزا دینی چاہیے۔ ایک صورت میں وہ بہ حیثیت مجرم کے ہمارے سامنے پیش ہوا تو ہم نہ صرف اس کا فیصلہ سنانا بلکہ کسی نہ کسی صورت میں اس فیصلہ کو عمل میں لانا ہے دوسری صورت میں اسے کسی قسم کی تکلیف دینے کا ہمیں کوئی حق نہیں ہے سوائے اس تکلیف کے جو اسے اس وجہ سے پہنچ جائے کہ ہم خود اپنے معاملات میں اسی آراؤ کی امتثال کریں جس کا حق ہم اسے اس کے معاملات میں دیتے ہیں۔

جو فرق یہاں پر ایک شخص کی زندگی کے اس حصہ میں جو خود اس کی ذات سے متعلق ہے اور اس حصہ میں جس کا تعلق دوسروں سے ہے، بتایا گیا ہے، اسے بہت سے لوگ تسلیم کرنے سے انکار کریں گے۔ لوگ پوچھ سکتے ہیں کہ یہ کیسے ممکن ہے کہ ایک فرد جماعت کے کسی فعل کا دوسروں کی ذات پر کوئی اثر نہ ہو؟ کوئی شخص بالکل سی غیر متعلق وجود نہیں رکھتا ہے۔ یہ ناممکن ہے کہ ایک شخص اپنی ذات کو مستقل



طور سے کوئی بڑا نقصان پھینچائے اور اس نقصان کا اثر کم سے کم اس کے قریبی متعلقین پر  
 پرنہ ہو گا اکثر اس کا اثر دور کے رہنے والوں تک بھی پھینچتا ہے۔ اگر وہ اپنی جائیداد کو تباہ و  
 برباد کر تلے تو وہ ان لوگوں کو بھی نقصان پہنچا رہا ہے جو براہ راست یا بالواسطہ اسکے  
 دست نگر ہیں اور عام طور پر کم و بیش وہ قوم کی دولت میں بھی کمی کر رہا ہے۔ اگر وہ  
 اپنے جسمانی یا دماغی قوا کو برباد کرتا ہے تو وہ نہ صرف ان لوگوں پر مصیبت ڈال رہا  
 ہے جو اس کی خوشی میں کسی نہ کسی حد تک شریک ہیں، بلکہ وہ خود کو اپنے اہل خانہ جس  
 کی ان خدمات کے ناقابل بنا رہا ہے جو اس پر لازم ہیں۔ وہ غالباً ان کی محبت اور ہی  
 خواہی کے لئے ایک بارگراں ہو جاتا ہے اور اگر اس قسم کے افعال عام طور سے سرزد  
 ہونے لگیں تو شمس کوئی اور جرم یہود خلافت کے لئے ان سے زیادہ مضر ہو گا۔ یہ بھی کہا  
 جاسکتا ہے کہ ایک شخص اگر اپنے برے افعال اور اپنی حاکمتوں سے دوسروں کو براہ راست  
 کوئی نقصان نہیں پہنچاتا ہے، پھر بھی وہ ان کے لئے ایک غلط مثال قائم کر رہا ہے اور  
 اس بنا پر اسے اپنے کوتاہیوں میں رکھنے کے لئے مجبور کرنا چاہیے تاکہ دوسرے لوگوں پر اسکے  
 افعال کا برا اثر نہ پڑے یا وہ گمراہ نہ ہو جائیں۔

اور ان سب کے علاوہ اگر ان برے افعال کے نتائج صرف اسی برے اور  
 نامعاقبت اندیش فرد تک ہی محدود رہیں تو کیا جماعت ایسے لوگوں کو آپ اپنی رہنمائی  
 کے لئے چھوڑ دے گی جو اس کے لئے اس قدر نا اہل ثابت ہوں؟ اگر بچوں اور نابالغ  
 لوگوں کی حفاظت و نگرانی کرنا جماعت کا فرض ہے تو کیا اس کا یہ فرض نہیں کہ وہ  
 ایسے نابالغ لوگوں کی بھی حفاظت و نگرانی کرے جو آپ اپنا انتظام نہیں کر سکتے؟ اگر قمار  
 بازی، شہر آشوب، بدکاری، کاہلی، غلاطی یہ سب چیزیں مسرت و خوشی کے

لئے باعث نقصان ہیں اور ترقی کی راہ میں اسی طرح خلل انداز ہیں جس طرح اور بہت سے افعال جو قانوناً ممنوع ہیں، تو کیا وجہ ہے کہ جہاں تک قابلِ عمل اور جماعتی سہولت کی حدود میں رہ کر ممکن ہے قانون ان برائیوں کے روکنے کی بھی کوشش نہیں کرتا؟ اور اگر قانون میں یہ خامی ہے کہ وہ ان باتوں کو روک نہیں سکتا، تو کیا رائے عامہ کا بھی یہ فرض نہیں ہے کہ وہ ان برائیوں کا سختی کے ساتھ محاسبہ کرے اور ان کے کرنویالوں کو سخت سزائیں دے؟ اس معاملہ میں انفرادیت کو پابند کرنے یا جدید اور طبع آزمایہ تجرباتی کے نہ کرنے کا سوال نہیں ہے۔ جن باتوں کے روکنے کی کوشش کی جا رہی ہو وہ وہی ہیں جن پر ابتدائے آفرینش سے آج تک تجربہ ہوتا آیا ہے اور انھیں ہمیشہ برا کہا گیا ہو۔ یہ وہ باتیں ہیں جنہیں تجربہ نے ثابت کر دیا ہے کہ وہ کسی شخص کے لئے نہ مفید ہیں اور نہ مناسب۔ تجربہ کی بھی ایک مدت اور ایک حد مقرر ہونی چاہیے، جس کے بعد اس چیز کو مسلم سمجھ لینا چاہیے اور تمام آنے والی نسلوں کو یکے بعد دیگرے اسی ایک گڈھے میں نہ گرنے دینا چاہیے جو ان سے اگلوں کی تباہی کا باعث ہو رہا ہے۔

میں پورے طور پر تسلیم کرتا ہوں کہ ایک شخص جو نقصان اپنی ذات کو پہنچاتا ہو، اس کا اثر ان لوگوں پر بھی پہنچ سکتا ہے، جو ان سے قریبی تعلق رکھتے ہیں اور ایک حد تک مجموعی حیثیت سے جماعت پر بھی ہو سکتا ہے۔ جب اس قسم کے کسی فعل سے ایک شخص کسی دوسرے شخص یا اشخاص کے مخصوص حقوق میں دست اندازی کرتا ہو تو اس صورت میں وہ اس کا ذاتی و شخصی معاملہ نہیں رہتا اور صحیح معنوں میں وہ اخلاقی لعنت و ملامت کا مستحق ہو سکتا ہو۔ مثلاً ایک شخص اگر اپنی بے اعتدالی یا فتنوں خیز چپ کی وجہ سے اپنے قرضے ادا نہیں کر سکتا ہے یا ایک کسبہ کی اخلاقی ذمہ داریاں اپنے سر لیکر ان کی پرورش یا تعلیم

کا انتظام نہیں کر سکتے تو وہ بلاشبہ ملامت کا مستحق ہے اور اسے بجا طور پر سزا بھی دی جاسکتی ہے لیکن اس کی وجہ اپنے کنبہ اور قرض خواہوں کے حقوق کا ادا نہ کرنا ہے، نہ کہ اس کا انسرا اور فضول خرچی۔ اگر وہ روپیہ جو ان پر خرچ کیا جانا چاہیے تھا اسے یہ ان پر خرچ کر دینا بجائے کسی تہرے تہرے کاروبار میں بھی لگا دیتا تو اس صورت میں بھی اس کا اخلاقی جرم ویسا ہی ہوتا۔ جارج بارنول نے اپنی محبوبہ کے لئے روپے کی خاطر اپنے چچا کو جان سے مار ڈالا، لیکن اگر اس نے یہی کام اپنے تجارتی کاروبار کو جانے کی خاطر کیا ہوتا تو اس صورت میں بھی اسے پچھانسی کی سزا ملتی۔ علاوہ اس کے ایک شخص اگر اپنے برے عادات کی وجہ سے اپنے کنبہ کو تکلیف پہنچاتا ہے تو وہ اپنی بے رحمی اور بے مردتی کی وجہ سے نعت و ملامت کا مستحق قرار پاتا ہے لیکن اسی کا وہ ان عادات کے پیدا کرنے میں بھی قرار پائیگا جو فی نفسہ بُری نہ ہوں مگر ان لوگوں کے لئے تکلیف کا باعث ہوں جن کے ساتھ وہ رہتا سہتا ہے یا جن کے اٹام و آسائش کا دار و مدار اس کی ذات پر ہے۔ جو شخص دوسروں کے مفاد اور جذبات کا لحاظ کرنے میں کوئی کمی کرتا ہے، بشرطیکہ وہ ایسا کرنے میں کسی سہم تر فرض سے مجبور نہ ہو یا کسی جائز ذاتی ترجیح کی بنا پر ایسا نہ کرتا ہو تو وہ اپنے اس تصور کی وجہ سے اخلاقی نعن طعن کا مورد ہو سکتا ہے، لیکن اس تصور کے اسباب

---

لے جارج بارنول انگلستان کا غالباً کوئی غیر معروف شخص ہے جس کا مصنف کتاب ہڈانے اس واقعہ قتل کی وجہ سے

اپنی کتاب میں ذکر کیا ہے۔

کی وجہ سے نہیں اور نہ ان غلطیوں کی وجہ سے جو بالکل اس کی ذات سے متعلق ہوں اور جن کا ایک بعید نتیجہ یہ تصور ہے۔ اسی طرح ایک شخص اگر اپنے کسی شخص ذاتی فعل کی وجہ سے عامہ مخلوق کا کوئی ایسا فرض ادا نہیں کرتا جو اس پر عائد ہوتا ہے تو وہ ایک جماعتی جرم کا مرتکب ہوتا ہے۔ ایک شخص کو صرف اس بنا پر سزا نہ دینی چاہیے کہ اس نے شراب پی، لیکن ایک سپاہی یا پولیس وائے کو جو اپنے فرائض کو ادا کر رہا ہو، شراب پینے پر ضرور سزا دینی چاہیے۔ غرض جب کبھی کوئی مخصوص نقصان ہو رہا ہو یا نقصان ہونے کا کوئی خاص اندیشہ ہو، خواہ وہ کسی فرد کو ہو یا جماعت کو، تو اس صورت میں معاملہ آزادی کی حدود سے نکھر اخلاق یا قانون کی حد میں داخل ہو جاتا ہے۔

لیکن جو عارضی نقصان ایک شخص کی ذات سے جماعت کو ایک ایسے فعل کی وجہ سے پہنچتا ہو جس سے نہ کسی عام فرائض میں کمی ہوتی ہے اور نہ اس کے سوا کسی اور ذات کو کوئی تکلیف، تو اس صورت میں یہ نقصان ایسا ہے جیسے جماعت انسانی آزادی کے ایک بڑے نفع کی خاطر برداشت کر سکتی ہے۔ اگر با شعور اشخاص کو اس بنا پر سزا دی جائے کہ وہ مناسب طور پر اپنی خبر گیری نہیں کرتے ہیں، تو میں یہ خواہش کروں گا کہ انھیں خود انکی خاطر سزا دی جائے، نہ کہ اس حیلہ پر کہ وہ جماعت کو وہ فائدے نہیں پہنچا سکیں گے جن کے حق کی وہ مقصدی ہی نہیں۔ لیکن میں یہ نہیں مانتا کہ جماعت کے پاس اپنے کھردرا افراد کو ادنیٰ معقول طرز عمل کے معیار پر لانے کا بجز اس کے اور کوئی ذریعہ نہیں ہے کہ جب وہ کوئی نامعقول حرکت کریں اس وقت وہ انھیں قانونی یا اخلاقی سزا دے۔ جماعت کو زندگی کے کل ابتدائی زمانہ میں ان پر پورا اختیار حاصل رہا ہے بچپن اور صغر سنی کا تمام زمانہ اس کے ہاتھ میں ہے جس میں وہ انھیں معقول زندگی بسر کرنے

کی تعلیم و تربیت اچھی طرح سے دلیسکتی ہے۔ موجودہ نسل آئندہ نسل کی تعلیم و تربیت اور اس کے  
 تمام ماحول کی ذمہ دار ہے، بیشک یہ اسے عقل و دانش اور نیکی و اخلاق میں کامل بنیں بنا سکتی  
 اس وجہ سے کہ یہ خود ان اوصاف میں بہت حد تک قاصر ہے اور انفرادی صورتوں میں  
 اس کی بہترین کوششیں ہمیشہ کامیاب ثابت نہیں ہوتیں، لیکن بہ حیثیت مجموعی یہ اس آنے  
 والی نسل کو کم سے کم اپنے جیسا یا اپنے سے کچھ بہتر ضرور بنا سکتی ہے۔ اگر جماعت اپنے افراد کی  
 ایک معقول تعداد کو بچوں کی طرح رکھتی ہو جن پر مال اندیشی کے معقول محرکات کا کوئی اثر نہیں  
 ہوتا تو اس کے نتائج کی ذمہ دار خود جماعت ہے۔ باوجود اس کے کہ سوسائٹی کے ہاتھ میں  
 لوگوں کی تعلیم و تربیت کے تمام اختیارات ہیں، نیز یہ اختیار بھی حاصل ہے کہ جو لوگ اپنے  
 معاملات میں خود آپ فیصلہ نہیں کر سکتے ہیں، ان کے سر وہ اپنی مسئلہ رائے تھوپے، پھر ان  
 قدرتی سزاؤں کی مدد حاصل ہو جو لازمی طور پر ان لوگوں کو بھگتنی پڑتی ہیں جو اپنے جاننے  
 والوں کی ناپسندیدگی یا تحقیر اپنے سر لیتے ہیں ان سب کے بعد جماعت یہ نہیں کہہ سکتی کہ وہ  
 افراد کے ذاتی معاملات میں بھی اپنے احکام نافذ کرنا چاہتی ہے اور انھیں ان کی تعمیل  
 پر مجبور کرنا چاہتی ہے، اس لئے کہ تمام اصول انصاف و مصلحت کا تقاضا یہ ہے کہ ذاتی  
 معاملات میں فیصلہ کا حق انھی کو ہونا چاہیے، جنھیں اس کے نتائج بھگتنے پڑیں۔ عادات  
 و اطوار پر اثر ڈالنے کے جو بہتر ذرائع ہیں، انھیں بے کار کرنے کا اس سے بڑھ کر اور کوئی طریقہ  
 نہیں کہ خراب ذرائع کو کام میں لایا جائے۔ جن لوگوں کو یہ جبر نیک اور محتاط بنانے کی کوشش  
 کی جا رہی ہے، اگر ان میں کچھ بھی ایسے اوصاف موجود ہیں جن سے مضبوط اور آزاد طبائع  
 پیدا ہوتے ہیں، تو وہ بلاشبہ اس جبر و اکراہ کے خلاف سرکشی کرنے پر آمادہ ہو جائیں گے۔  
 ایسا شخص یہ کبھی نہیں سمجھ سکتا کہ جس طرح دوسروں کو معاملات میں نقصان پہنچانے سے

اسے روکا جاسکتا ہے اسی طرح دوسروں کو اس کے اپنے معاملہ میں بھی اختیار و قوت حاصل ہو، اور اس قسم کے غاصبانہ اختیارات کے خلاف سر اٹھانا اور جو حکم دیا جائے اس کے بالکل مخالف عمل کرنا دیری و ہمت کی ایک علامت سمجھی جانے لگتی ہے، جیسا کہ چارلس دوم کے زمانہ میں پیورٹین لوگوں کے اخلاقی عدم رواداری کے خلاف عمل کیا گیا تھا۔ بدآور آوارہ لوگوں کی مثال سے جماعت کو محفوظ رکھنے کی ضرورت پر جو کچھ کہا جاتا ہے اس باری میں یہ مسلم ہے کہ خراب اور مہیودہ اخلاق کی مثال سے جماعت کو محفوظ رکھنا چاہیے یہ صحیح ہے کہ بری مثالوں سے جماعت پر خراب اثر پڑتا ہے بالخصوص ایسی صورت میں جب کہ دوسروں کو نقصان پہونچے اور نقصان پہونچانے والے کو کوئی سزا نہ دی جائے۔ لیکن ہم اس وقت ایسے افعال سے بحث کر رہے ہیں جن سے دوسروں کی ذات کو کوئی نقصان نہیں پہونچتا لیکن سمجھا جاتا ہے کہ خو کرنے والے کو بہت نقصان پہونچیکا اور میں نہیں سمجھتا کہ جو لوگ اس کو تسلیم کرتے ہیں، یہ کیسے خیال کر سکتے ہیں کہ وہ مثال بحیثیت مجموعی بجائے مفید ہونے کے مضر ثابت ہوگی، اس لئے کہ اس نسل سے ایک طرف اگر بری

---

لہ چارلس دوم فرانس کا ایک بادشاہ گزرا ہے جو چارلس اول کے بعد تخت حکومت پر بیٹھا۔ اس کے عہد میں عیسائیوں کا ایک نیا فرقہ پیدا ہو گیا تھا جسے اس کے مخالفین طنزاً ”پاک باز“ یا ”پیورٹن“ کے نام سے پکارتے تھے۔ کلیسائے روم کی بہت سی خرابیوں کو دیکھ کر کچھ لوگ اس سے علیحدہ ہو گئے اور ایک سنایت سادہ، پاک اور بے آمیز طریقہ پر زندگی بسر کرنا چاہتے تھے۔ ان کی اس علیحدگی اور اپنے عقائد و خیالات پر تشدد کی وجہ سے بعض بعض ملکوں میں ان پر بہت سختیاں لگیں، بالخصوص چارلس دوم کے زمانہ میں فرانس میں تو ان پر بہت کافی مظالم کئے گئے۔

مثال قائم ہوتی ہے، تو دوسری طرف اس کے وہ برے اور تکلیف دہ نتائج بھی ظاہر ہوتے ہیں جو اگر اس پر مناسب اظہارِ ناپسندیدگی کیا جائے تو ہمیشہ یا اکثر اس کا لازمہ ہوتے ہیں۔

لیکن خالص ذاتی معاملہ میں جماعت کے دخل دینے کے خلاف سب سے مضبوط دلیل جو پیش کی جاسکتی ہے، وہ یہ کہ جب کبھی یہ مداخلت ہوتی ہو تو ہمیشہ غلط طریقہ سے اور بے محل ہوتی ہے۔ ایسے معاملات میں جو جماعتی اخلاق یا حقوق العباد سے تعلق رکھتے ہیں عام رائے یعنی اکثریت کی رائے اگر بااوقات غلط ہوتی ہے تو اکثر اس کے صحیح ہونیکا احتمال بھی ہے، اس لئے کہ ان معاملات میں انھیں خود اپنے مفاد کا فیصلہ کرنا اور یہ دیکھنا ہوتا ہے کہ اگر اس طرزِ عمل کو جائز قرار دیا گیا تو خود ان پر کیا اثر پڑے گا۔ لیکن اسی طرح اکثریت کی رائے بالکل ذاتی اور خج کے معاملات میں جو اقلیت پر قانون کا حکم رکھتی ہو، اس کے غلط ہونے کا امکان بھی اسی قدر ہے، جس قدر اس کے صحیح ہونے کا۔ اس لئے کہ ان معاملات میں رائے عامہ کے معنی زیادہ سے زیادہ یہ ہیں کہ دوسروں کے نفع و نقصان کے معاملہ میں کچھ لوگوں کی رائے کیا ہے اور بعض صورتوں میں تو اس کے معنی یہ بھی نہیں ہوتے کیونکہ عام لوگ کامل بے اعتنائی کے ساتھ اپنے خیال اور یقین کے آگے ان لوگوں کی آسانی و آسائش کا کچھ بھی خیال نہیں کرتے جن کے افعال پر انھیں اپنی ناپسندیدگی کا اظہار کرنا ہوتا ہے۔ دنیا میں بہت سے لوگ ایسے ہیں جو دوسروں کے ہر ایسے فعل کو جسے وہ پسند نہیں کرتے، اپنے لئے نقصان و ضرر کا باعث خیال کرتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ اس سے ان کے جذبات کو سخت صدمہ ہو پونج رہا ہے جیسے کہ ایک متعصب شخص سے جب کہا گیا کہ تم دوسروں کے مذہبی حیات کا خیال نہیں کرتے تو اس نے جواب دیا کہ وہ بھی تو میرے حیات کا خیال نہیں کرتے اور اپنے قابلِ نفرت طریقہ عبادت یا عقیدہ پر مصر ہیں۔ لیکن ایک ایسے شخص کے جذبات میں جو خود اپنی رائے کے لئے

ہو اور ایک دوسرے شخص کے جذبہ میں جو اس پر خفا ہے کہ دوسروں کی یہ رائے کیوں ہے، کوئی برابری نہیں کی جاسکتی۔ ان ہر دو جذبات میں ایسا ہی تعلق ہے جیسا کہ ایک چور کی اس آرزو میں کہ دوسرے کا مال کسی نہ کسی طرح میرے قبضہ میں آجائے اور ایک حقیقی مالک کی اس خواہش میں کہ اس کی دولت اسی کے پاس رہے۔ اور ایک شخص کا ذاتی مذاق، اس کی ذات کے ساتھ اسی طرح مخصوص ہوتا ہے جیسے اس کی دولت یا اس کی رائے۔

ایسے پاک و صاف جمہور کا تخیل کر لیا تو آسان ہے جو تمام غیر متعین معاملات میں انفرادی اور اجتماعی آزادی اور اختیار سے صرف ایسے افعال سے پرہیز کرنے کے لئے کہ جنہیں تمام دنیا کے تجربات نے برائیت کر دیا ہو لیکن حقیقت میں ایسے جمہور کہاں ملتے ہیں جو اپنے اختیار مداخلت پر ایسی پابندی جائز رکھتے ہوں؟ یا خود جمہور کو دنیا کے عام تجربات کی پروا کرتے ہیں؟ لوگوں کے ذاتی معاملات میں دخل دیتے وقت اگر انہیں کبھی کچھ خیال آتا ہے تو یہی کہ جمہور کے مسلمہ طریق کے خلاف عمل یا احساس ایک عظیم انان گناہ ہے۔ اور فیصلہ کا یہی معیار تھوڑے بہت پر وہ کے ساتھ نوے فیصدی معلمین اخلاق اور فلاسفہ نزدیک نہ سب اور فلسفہ کا حکم تسلیم کیا جاتا ہے۔ ان کی تعلیم یہ ہے کہ اکثر باتیں حق ہیں، اس لئے کہ وہ حق ہیں یعنی اس لئے کہ ہم سمجھتے ہیں کہ وہ ایسی ہی ہیں۔ ان کا قول ہے کہ ہمیں وہ قوانین پڑ گئے جنہیں خود اپنے اوپر اور دوسرے لوگوں پر لازم کرنا ہے، خود اپنے دل و دماغ کے انداز میں کرنے چاہئیں۔ غریب جمہور سوائے اس کے اور کیا کر سکتے ہیں کہ ان ہدایات پر عمل کریں اور تعلیمات اور نیک و بد کے متعلق اگر ان کے شخصی احساس میں کم و بیش اتفاق ہو جائے تو اسی کو ساری دنیا پر لازم قرار دے دیں۔

جو خرابی بیاں بمانی گئی ہے وہ ایسی نہیں ہے جس کا وجود محض خیالی ہو اور غالباً مجھ سے



یہ توقع کی جاتی ہو کہ میں کچھ ایسی مثالیں بھی دوں گا جن سے یہ ظاہر ہوتا ہو کہ آجکل کے اور اس ملک کے جمہور کس قدر ناجائز طور سے اپنے خیالات و جذبات کو اخلاقی قوانین کی حیثیت دیتے ہیں۔ میں دنیا کے موجودہ اخلاقی احساسات کی غلطیوں پر کوئی مضمون نہیں لکھ رہا ہوں۔ یہ موضوع اس قدر اہم ہے کہ محض ضمنی طور پر اس پر بحث ممکن نہیں۔ تاہم چند مثالیں پیش کرنی ضروری ہیں تاکہ ان سے یہ ظاہر ہو جائے کہ جس اصول کی میں حمایت کر رہا ہوں، وہ کس قدر ضروری اور عملی اہمیت رکھنے والا ہے اور یہ کہ میں محض خیالی خرابیوں کے رفع کرنے کی کوشش نہیں کر رہا ہوں اور اس کی بکثرت مثالیں و بھر یہ بتانا مشکل نہیں کہ اخلاقی غلطی کے حدود کو میاں تک وسیع کرنے کی خواہش کہ یہ فرد کے ناقابل انکار آزادی میں مداخلت بن جائے، انسانی خواہشات میں سب سے زیادہ عام خواہش ہو۔

پہلی مثال کے طور پر اس نفرت کو لیجئے جو لوگ ان اشخاص سے کرتے ہیں جو باوجود مختلف مذہب رکھنے کے ان کے مذہبی اوامر اور بالخصوص نواہی پر عمل نہیں کرتے ہیں۔ ایک بہت معمولی سی مثال لیجئے، عیسائیوں کا کوئی عقیدہ یا ان کا کوئی عمل مسلمانوں کی نفرت کو اس قدر نہیں بھڑکاتا ہے جس قدر ان کا سور کا گوشت کھانا۔ شاید ہی کوئی ایسے افعال ہوں جنہیں عیسائی یا یورپ والے اس سے زیادہ نفرت کی نگاہ سے دیکھتے ہوں جس قدر کہ مسلمان تنگم پُری کے اس طریقہ کو دیکھتے ہیں۔ سب سے پہلی بات تو یہ ہے کہ یہ اسے اپنے مذہب کے سخت خلاف سمجھتے ہیں لیکن اس فعل پر ان کے اس درجہ اظہار نفرت کی تشریح صرف اسی وجہ سے نہیں ہوتی، اس لئے کہ شراب پینا بھی تو ان کے مذہب نے منع کیا ہے اور اس کے پینے کو تمام مسلمان برا سمجھتے ہیں لیکن اس پر اس قدر نفرت کا اظہار نہیں کرتے۔ برعکس اس کے اس گندے جانور کے گوشت سے ان کی لیس

درجہ گہن کم و بیش اس طبعی نفرت سے مشابہ ہے۔ جو اس وقت پیدا ہوتی ہے جب کسی پتھر  
 کے گندے یا غلیظ ہونے کا خیال دل میں بٹھ جاتا ہے حتیٰ کہ وہ لوگ بھی نفرت کرنے لگتے  
 ہیں جن کی اپنی عادات پر شکل ہی سے صفائی کا اطلاق ہو سکتا ہے۔ مذہبی نجاست کا  
 خیال جو ہندوؤں میں اس درجہ قوی ہوتا ہے اسی کی ایک اہم مثال ہے۔ فرض کرو کہ  
 ایک ایسے ملک میں جہاں کثرت تعداد مسلمانوں کی ہے، اگر سورت کے گوشت کا کھانا بالکل  
 روک دیا جائے اور اسلامی ممالک میں یہ کوئی نئی بات نہ ہوگی، تو کیا یہ رائے عامہ کے  
 اخلاقی اختیار کا جائز استعمال ہوگا؟ اور اگر نہیں تو کیوں نہیں؟ اس میں شبہ نہیں  
 کہ فیصل اس اکثریت کے لئے سخت تکلیف کا باعث ہے، ان کا نہایت پختہ ایمان ہے کہ  
 خدا نے اسے منع کیا ہے اور وہ خود اس سے نفرت کرتا ہے۔ اس قسم کی ممانعت کو مذہبی تشدد

لہٰذا بھئی کے پارسی اسکی ایک عجیب و غریب مثال ہیں۔ جب یہ جفاکش اور بھئی لوگ جو ایران کے آتش پرستوں کی  
 اولاد سے ہیں، خلفائے اسلام کے تشدد سے اپنے آبائی ملک کو چھوڑ کر مغربی ہندوستان میں پہنچے،  
 تو ہندو راجاؤں نے انہیں اپنے ملک میں بڑی خوشی خوشی آنے دیا، اس شرط پر کہ وہ گائے کا گوشت  
 نہیں کھائیں گے۔ جب یہ علاقے بعد میں مسلمان فاتحوں کے زیر نگیں آئے تو ان پارسیوں نے ان  
 سے شراب نوشی کی اجازت حاصل کر لی اس شرط پر کہ وہ سور کا گوشت نہیں کھائیں گے۔ وہی  
 باتیں جو پہلے ایک حاکم کے حکم کی حیثیت سے تسلیم کی گئی تھیں، اب طبیعتِ ثانیہ بن گئیں اور پارسی  
 آج تک گائے کے گوشت اور سور کے گوشت دونوں سے پرہیز کرتے ہیں۔ اگرچہ یہ ان کے  
 مذہب کا کوئی حکم نہیں ہے، لیکن ان دونوں چیزوں سے اجتناب ان کی ایک رسم سی ہو گئی ہے اور  
 مشرق میں رسم و رواج بہتر لہٰذا مذہب کے سمجھا جاتا ہے۔ (مصنف)

بھی نہیں کہا جاسکتا فی الاصل یہ مذہبی فعل ہو لیکن یہ مذہب کے لئے ظلم تشدد نہیں ہو سکتا، اسلئے کہ کسی شخص کے مذہب میں اس کا کھانا فرض نہیں ہے۔ اب لے دے کہ جس بنا پر اس فعل سے ناپسندیدگی کا اظہار کیا جاسکتا ہے وہ صرف یہ ہے کہ افراد کے ذاتی و شخصی معاملات میں جمہور کو دخل دینے کا کوئی حق نہیں ہے۔

دور کیوں جائیے، اکثر اہل اسپین رومی کا تو ایسی طریقہ کے علاوہ کسی اور طریقہ سے عبادت کرنے کو سخت گناہ اور عتاب الہی کا باعث سمجھتے ہیں اور اسپین میں اس کے علاوہ اور کسی طریقہ عبادت کی اجازت بھی نہیں ہے۔ جنوبی یورپ کے تمام لوگ ایک پادری کے شادی کر لینے کو نہ صرف ایک خلاف مذہب فعل سمجھتے ہیں، بلکہ اسے اخلاق و عصمت کے منافی اور سخت قابل نفرت خیال کرتے ہیں۔ ان کے ان مخلصانہ جذبات اور غیر کاروباری لوگوں پر ان کے عاید کرنے کی کوششوں کے متعلق پروستانی مذہب والے کیا خیال کرتے ہیں؟ بہر حال لوگوں کے ایسے معاملات میں دخل دینا جن کا تعلق دوسروں کے مفاد سے کچھ بھی نہیں ہے، اگر حق بجانب ہے، تو پھر کس اصول کی بنا پر ان واقعات کو خارج کیا جاسکتا ہے؟ یا پھر ایسے لوگوں کو کون شخص الزام دے سکتا ہے جو ایسی باتوں کو روکنا چاہتے ہیں جو خدا اور انسان دونوں کی نظروں میں مذموم ہوں؟ ذاتی و شخصی برائیوں کے روکنے کی اس سے بڑھ کر اور کوئی مثال نہیں مل سکتی کہ جنہیں نہ صرف ذاتی معائب ہی سمجھا جاتا ہے بلکہ انکو فسق و فجور سمجھ کر روکا جاتا ہے، اور تا وقتیکہ ہم مذہبی تشدد کرنے والوں کی اس منطق کو تسلیم نہ کر لیں کہ ہم دوسروں پر ظلم اس وجہ سے کر سکتے ہیں کہ ہم برسر حق ہیں لیکن وہ کوئی سختی نہیں کر سکتے اس لئے کہ وہ برسر ناحق ہیں، سو فتنہ تک ہم ایک ایسے اصول کو تسلیم کر رہے ہیں کہ جس کا اطلاق اگر ہم پر ہو تو ہم اسے ایک سخت

بے انصافی سمجھیں گے۔

ان مثالوں پر ممکن ہے یہ اعتراض کیا جائے، گو وہ غیر معقول ہی سہی، کہ یہ ایسے حالات سے لی گئی ہیں جن کا غور ہم میں نہ کھن ہے۔ اس ملک میں اس کا احتمال نہیں کہ رائج عامہ کسی کو گوشت وغیرہ کے کھانے سے پرہیز کرنے پر مجبور کرے۔ یا لوگوں کی عبادات کے معاملہ میں یا اپنے عقیدہ یا خواہش کے مطابق شادی کرنے یا نہ کرنے کے معاملہ میں دخل دے۔ ہر حال میں جانے دیجئے، اور ایک دوسری مثال لیجئے جو ایسے معاملات میں دخل دینے کی ہے جس کے خطرے سے ابھی تک ہم بکل نہیں بچے ہیں۔ جہاں کہیں پوریٹن مذہب والوں کی خاصی قوت رہی ہے، مثلاً نیا انگلینڈ اور دولت عامہ کے زمانہ میں خود برطانیہ

عظمیٰ میں، انھوں نے ہمیشہ یہ کوشش کی ہے اور خاصی کامیابی کے ساتھ کی ہے کہ ہر قسم کی عام و بچسپوں کو اور تقریباً تمام نج کی تفریحوں کو بالخصوص ناچ گانا، کھیل تماشہ، تھیٹر وغیرہ کو قطعاً بند کر دیا جائے۔ اب بھی اس ملک میں ایسے اشخاص کی ایک کثیر تعداد موجود ہے جن کے اخلاق اور مذہب کی رو سے یہ تمام تفریحات اور دل چسپیاں مذہب میں اور یہ لوگ زیادہ تر متوسط طبقہ میں سے ہیں جن کا اثر موجودہ معاشرتی و سیاسی زندگی میں سب سے زیادہ ہے ایسی صورت میں یہ کیسے ممکن نہیں ہے کہ ایسے خیالات رکھنے والوں کی کسی نہ کسی وقت میں پارلیمنٹ کے اندر اکثریت ہو جائے۔ اس صورت میں قوم باقی افراد ان تفریحات کو کیا بند کرینگے جو کالون اور میٹروپولیٹن

لے جان کالون سولہویں صدی عیسوی میں سوئٹزرلینڈ کا ایک بہت بڑا عیسائی مصلح گزرا۔ اس کے مذہبی خیالات و عقائد اگرچہ بہت کچھ مارٹن لوتھر اور دوہرے مصلحین سے متاثر ہیں لیکن اس کی قابلیت، طرزِ ادا اور اندازِ بیان نے اسے اپنے پیروؤں سے بالکل جدا اور بعض چیزوں سے ممتاز کر دیا ہے۔

لے میٹروپولیٹن جان ویسلی کے پیروں کو کہتے ہیں جو سولہویں صدی میں انگلستان کا ایک بہت بڑا مصلح گزرا۔ اصل میں یہ لفظ پہلے اسفورد کے ان طلبہ کے لئے استعمال کیا جاتا تھا جو جان ویسلی کے ساتھ ایک روحانی برادری قائم کرنے کے لئے جمع ہوئے تھے۔ پھر بعد میں یہ لفظ اس کے تمام پیروؤں کے لئے بولا جانے لگا۔

مذہب والوں کے اخلاقی و مذہبی جذبات پر مبنی ہوں؟ کیا خاصی شدت کے ساتھ ان کی یہ ملی خواہش نہ ہوگی کہ یہ مقدس اور پاک بار لیکن فضل و معقولات کرنے والے افراد جماعت اپنے کام سے کام رکھیں؟ یہی ہر اس حکومت اور جمہور کے متعلق کہنا چاہیے جو اس بات کی مدعی ہو کہ کسی شخص کو ایسی تفریحات میں حصہ نہ لینا چاہیے جو ان کی رائے میں مضر ہوں۔ لیکن جس اصول کی بنا پر یہ دعویٰ کیا جاتا ہے وہ اگر تسلیم کر لیا جائے تو پھر کوئی اس بات پر اعتراض کرنے کا حق نہیں رکھتا کہ ملک کی اکثریت یا اور کوئی طاقت اس پر عمل نہ کرے۔ اور اگر نیو انگلینڈ کے ابتدائی باشندوں جیسا مذہبی عقیدہ پھر دوبارہ زندہ ہونے میں کامیاب ہو گیا، جیسا کہ اکثر انحطاط پذیر مذاہب کے ساتھ ہوا ہے، تو ہر شخص کو سچی دولت مشترکہ کے اس تصور کو تسلیم کرنے کے لئے تیار رہنا چاہیے جو ان کے ذہن میں تھا۔

ایک اور مثال لیجئے جس کا امکان پہلی مثال سے بھی زیادہ قوی ہے۔ ہر شخص اس بات کو تسلیم کرتا ہے کہ آجکل جماعت کو جمہوری نظام پر قائم کرنے کا ایک زبردست میلان نظر آتا ہے، خواہ اس کے ساتھ عام سیاسی ادارے ہوں یا نہ ہوں۔ کہا جاتا ہے کہ ریاستہائے متحدہ امریکہ میں جہاں یہ میلان بہت کچھ عملی صورت اختیار کر چکا ہے، جہاں جماعت اور حکومت دونوں زیادہ سے زیادہ جمہوری نظام پر قائم ہیں، وہاں اکثریت کو یہ ناگوار ہے کہ کوئی شخص ایسے غامض یا قیمتی طریقہ پر ہے، جس کا مقابلہ وہ نہیں کر سکتے اور ان کا یہ جذبہ طریقہ بود و باش کے متعلق قانون کا سا حکم رکھتا ہے اور ان ریاستہائے متحدہ کے

لئے نیو انگلینڈ ریاستہائے متحدہ امریکہ کے شمال مغربی حصہ کا ایک مجموعی نام ہے۔ اسے امریکہ کی نایچ میں بیوڈینوں کا وطن کہتے ہیں جو تمام عیسائی فرقوں میں ایک بہت متشدد اور کٹر فرقہ ہے۔ ابتدا میں جب تک کہ یہ ایک لوگوں پر مبنی اکثریت غالب رہا، اسکے تمام قوانین و انتظامات میں مذہبیت کی رچ بائی جاتی تھی لیکن رفتہ رفتہ جب نیا دی مفاد غالب آگیا، تو اسکے قوانین و اس فرقہ آگیا۔ اور جو اب دینی سے زیادہ دنیوی ہو گئے ہیں۔

اکثر حصوں میں ایک ایسے شخص کے لئے جو کثیر آمدنی رکھتا ہو، یہ ناممکن ہو کہ وہ اپنے حسب  
منشا جس طرح چاہے، اسے صرف کرے اور لوگ اس پر ناپسندیدگی کا اظہار نہ کریں۔ اس میں  
شبہ نہیں کہ اس قسم کے بیانات میں بہت کچھ مبالغہ بھی ہوتا ہے اور ان سے اصل واقعات کا  
اظہار نہیں ہوتا، لیکن جن حالات کا اظہار ہوتا ہے وہ محض کوئی خیالی یا امکانی شے نہیں بلکہ  
جمہوری خیالات کا ایک ضروری نتیجہ ہے جس کے ساتھ یہ خیال بھی شامل رہتا ہے کہ وہاں  
کے جمہور کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ جب چاہیں افراد کے طریقہ معاشرت پر اپنی ناپسندیدگی کا اظہار  
کریں۔ اس کے بعد اگر ہم یہ فرض کر لیں کہ اشتعالین کے خیالات کی خاص اشاعت ہوگئی  
ہے تو پھر اکثریت کی نظروں میں ماں و جان داد کا کثیر مقدار میں رکھنا یا اسی آمدنی پیدا کرنا جو  
بازو کی قوت سے حاصل نہ کی گئی ہو، مذموم قرار دیا جائے گا۔ اسی قسم کے خیالات آجکل بھی  
کارگیروں کی جماعت میں نہایت کثرت سے رائج ہیں اور جن لوگوں پر اس طبقہ کی راتے  
کا اثر ہے یعنی خود اس طبقہ کے افراد پر ان پر اس کا بہت گہرا اثر پڑ رہا ہے۔ سب جانتے ہیں کہ  
برے کاریگروں کی جن کی کہ صنعت کی مختلف شاخوں میں اکثریت ہے، یہ راتے ہی کہ انھیں  
بھی اتنی ہی اجرت ملنی چاہیے جتنی کہ اچھے کاریگروں کو ملتی ہے اور کسی شخص کو یہ اجازت  
نہ ہونی چاہیے کہ وہ ہنر یا محنت سے کچھ اور کام کر کے زیادہ پیسے کمائے، جو دوسرے نہ کر سکتے  
ہوں۔ اور وہ اس کے لئے بہت سخت اخلاقی نگرانی رکھتے ہیں جو بعض وقت جہاں نگرانی  
سے بدل جاتی ہے تاکہ کوئی کاریگر زیادہ مفید کام کر کے اور زیادہ پیسے نہ کمائے اور کوئی مالک  
اسے زیادہ دینے کی جرات نہ کرے۔ اگر جمہور کو لوگوں کے ذاتی معاملات میں دخل دینے کا  
انتہیاء ہے، تو میں نہیں سمجھتا کہ یہ لوگ غلطی پر ہیں، یا یہ کہ کسی فرد کے مخصوص جمہور اس کے  
ذاتی معاملات میں اپنے ان اختیارات کو استعمال کرنے کی بنا پر قابل الزام قرار دیے

جاسکتے ہیں جو عوامی جمہور عام لوگوں پر استعمال کرتے ہیں۔

لیکن ایسے قیاسی و امکانی واقعات سے قطع نظر کر کے آجکل بھی بہت سے امور

ایسے ہیں جن میں افراد کی ذاتی و شخصی آزادی غصب ہو رہی ہے اور اس سے بھی زیادہ کا آئندہ اندیشہ ہے اور اس قسم کے خیالات ظاہر کئے جا رہے ہیں کہ جمہور کو قانوناً نہ صرف ان امور کے روکنے کا پورا حق حاصل ہے، جنہیں وہ برا سمجھتے ہوں، بلکہ برے امور کے پتہ لگانے کی خاطر وہ بے خطا امور کو بھی روک سکتے ہیں۔

اسناد شراب نوشی کے نام پر ایک انگریزی نوآبادی اور تقریباً نصف ریاستہائے متحدہ کے لوگوں کو منشیات کے ہر قسم کے استعمال سے بائسٹائے دو امانت کر دی گئی ہے، کیونکہ امر واقعہ یہ ہے کہ فروخت شراب کا اسناد استعمال شراب کا بند کرنا ہے اور یہی مقصود بھی ہے۔ اور اگرچہ قانون نفاذ کی عملی دشواریوں سے اکثر ریاستوں میں حتیٰ کہ اس ریاست میں بھی جہاں کے نام پر اس کا نام رکھا گیا ہے، منسوخ ہو چکا ہے، تاہم بعض بھی خواہاں بنی نوع اسی قسم کا ایک قانون پاس کئے جانے کی اس ملک میں بھی کوشش کر رہے ہیں۔ اس غرض کے لئے جو انجمن جیسا کہ وہ کہتے ہیں اتحاد بنایا گیا ہے، وہ اس خط و کتابت کے نتائج کو دے جانے کی وجہ سے بہت کچھ بدنام ہو چکا ہے، جو اس کے معتد اور اس شخص کے درمیان ہوئی تھی جو انگلستان کے ان گنتی کے لوگوں میں سے ہیں جن کا خیال یہ ہے کہ ایک سیاسی شخص کی رائے ہمیشہ اصول پر مبنی ہونی چاہیے۔ لارڈ اسٹینلی نے اس خط و کتابت میں جو حصہ لیا ہے اس سے ان توقعات کو بہت تقویت ملتی ہے جو ایسے لوگوں نے ان سے قائم

کر رکھی ہیں جو جانتے ہیں کہ جن صفات کا ثبوت لارڈ مومفون کے بعض پبلک کاموں سے ملتا ہے وہ بد نصیبی سے ان لوگوں میں بہت کمیاب ہیں جو ہماری سیاسی زندگی میں پیش پیش ہیں انہیں کا جو ترجمان ہے، وہ ایسے اصول سے اپنی سخت نفرت کا اظہار کرتا ہے جو ٹورمورڈ کر تعصب اور مذہبی تشدد کو جائز ثابت کرنے کے لئے پیش کیا جاسکے۔ وہ کہتا ہے کہ اس قسم کے اور ہماری انہیں کے اصولوں میں بہت بڑا اور عظیم انسان فرق ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ تمام وہ معاملات جن کا تعلق خیال رائے اور ضمیر سے ہو، میرے نزدیک قانون کی حد سے باہر ہیں اور جو معاملات اجتماعی امور، عادات اور تعلقات سے متعلق ہوں، قانون کی حد و حد کے

(بقیہ حاشیہ صفحہ گزشتہ) یہ ۱۸۱۵ء میں انگلستان میں پیدا ہوئے۔ ان کی تعلیم شروع سے مذہبی طرز پر ہوئی اھد اس بنا پر یہ ایک عیسائی مذہب کے اچھے فاضل بن کر چلے۔ ان کی شہرت کی ابتدا ”حیات آرنلڈ“ سے ہوئی جو ۱۸۳۷ء میں شائع ہوئی۔ اس کے بعد سے ان کی مذہبی حلقہ میں بہت نمایاں حیثیت ہو گئی۔

ان کا تعلق شروع ہی سے اکسفورڈ یونیورسٹی سے رہا جہاں سے کہ انھوں نے تعلیم پائی اور پھر ریبڈین لاسی کی خدمت کے لئے انھوں نے اپنے کو وقف کر دیا۔ اس تعلیمی حلقہ سے تعلق رکھنے کی وجہ سے ان میں وہ تعصب و تنگ نظری نہیں پیدا ہوئی جو عموماً کسی مذہب کے دنیاوی کے عالموں میں ہو ا کرتی ہے، بلکہ یہ کلیسا کے ایک نہایت روشن خیال اور آزاد رائے مصلحین میں سے تھے، جن کو مختلف ملکوں کے سفر نے اور مہی چار ہانڈ لگانے تھے۔ ان کی زندگی کا بیشتر حصہ مذہبی مسابحتوں اور جھگڑوں میں صرف ہوا۔ انھوں نے عیسائی مذہب پر کئی ایک کتابیں لکھیں۔ ان مباحث اور تصنیفات سے ان کا مقصد غریب طبقہ کی معاشرتی، اخلاقی اور مذہبی اصلاح کے سوا اور کچھ نہ تھا۔ اپنی انہی خدمات کی بدولت ان کا نام آج انگلستان اور امریکہ کی تاریخ میں اس قدر روشن ہے۔



اندر میں اور اس باب میں اختیار تیسری حکومت کو حاصل ہے، فرد کو نہیں، لیکن ایک  
 تیسری قسم کا کوئی ذکر نہیں کیا گیا ہے جو ان دونوں سے بالکل مختلف ہے، یعنی وہ افعال اور  
 عادات جو اجتماعی نہیں بلکہ انفرادی نوعیت رکھتے ہیں، اگرچہ بلاشبہ منشیات کے استعمال  
 کا تعلق اسی قسم سے ہے۔ مانا کہ منشیات کا فروخت کرنا تجارت ہے اور تجارت ایک اجتماعی  
 فعل ہے، لیکن جس دخل اندازی کی سکایت ہے، وہ فروخت کرنے والے کی آزادی  
 کے ساتھ نہیں ہے، بلکہ خریدنے والے اور استعمال کرنے والے کی آزادی کے ساتھ ہے  
 اس لئے کہ حکومت کا شراب کے حصول کو ناممکن کر دینا ایسا ہی ہے جیسا کہ اس کے پینے  
 کو بھی منع کر دینا ہے۔ لیکن معتمد صاحب فرماتے ہیں کہ ”بحیثیت ایک شہری کے مجھے  
 حق ہے کہ جب کسی دوسرے کے اجتماعی فعل سے میرے اجتماعی حقوق کو صدمہ پہونچے، تو میں  
 قانون کی چارہ جوئی کروں“ اور ان ”اجتماعی حقوق“ کی تعریف انھوں نے یہ کی ہے کہ اگر  
 کوئی خیر میرے حقوق کو صدمہ پہونچا سکتی ہے تو منشیات کے فروخت سے یقیناً ایسا ہوتا ہے۔  
 اس سے جماعت میں ہمیشہ بدامنی و بدظنی پیدا ہوتی رہتی ہے جس کی وجہ سے میرے  
 تحفظ جان و مال کے اولین حق کو صدمہ پہونچتا ہے۔ اس سے میرے حق مساوات کو نقصان  
 پہونچتا ہے، اس لئے کہ لوگ ایک ایسی لعنت سے نفع حاصل کرتے ہیں جس کو قائم رکھنے کے  
 لئے حصول مجھے دینا پڑتا ہے، یہ بیکر علاقائی و ذہنی نشوونما کے حق میں ایک رکاوٹ ہے، اس لئے کہ  
 اس سے میرے راستے میں بہت سے خطرات پیدا ہو جاتے ہیں اور اس سے جماعت کی  
 حالت بہت خراب خستہ ہو جاتی ہے، جس سے امداد و اعانت طلب کرنے کا مجھے حق حاصل ہے۔ یہ  
 ”اجتماعی حقوق“ کا ایک ایسا نظریہ پیش کیا گیا ہے، جیسا اس سے پتہ چلتا ہے کہ صحیح کے ساتھ  
 نہیں کیا گیا تھا اور اس کا مفہوم بس یہ ہے کہ ہر فرد کا اجتماعی حق ہے کہ ہر دوسرا فرد اسی

طرح غلط ہو جیسا کہ یہ خود اور جو کوئی اس میں ذرہ برابر بھی کوتاہی کرے وہ میرے اجتماعی حقوق کو صدمہ پہنچاتا ہے اور مجھے اس امر کا حق دیتا ہے کہ میں اس شکایت کو رفع کرنے کے لئے قانون سے چارہ جوئی کروں۔ اس قسم کا عجیب و غریب اصول آزادی میں ہر قسم کی مداخلت سے زیادہ خطرناک ہے؛ آزادی میں ہر مداخلت اسکی رد و حق بجانب قرار دیا جاسکتی ہے؛ ہرگز اس کے اور کسی قسم کی آزادی کے حق کو تسلیم نہیں کرتا کہ اگر کوئی خاص راسے یا خیال رکھا جائے تو وہ جیسا کہ اس لئے کہ میرے خیال کے مطابق جو رائے مضر ہے، وہ جہاں کسی دوسرے شخص کی زبان سے ظاہر ہوتی، وہیں میرے وہ تمام معاشرتی حقوق ضائع ہو گئے جو انجمن مذکورہ نے ابھی بتائے ہیں۔ اس نظریہ کے مطابق بنی نوع انسان کا پس میں ایک دوسرے کی اخلاقی ذہنی بلکہ جسمانی تکمیل تک سے ایک خاص تعلق ہے، اور اس تکمیل کی تعریف ہر شخص پر چھوڑ دی گئی ہے کہ وہ اپنے معیار کے مطابق جیسا کہ چاہے اس کا تعین کرے۔

جہاں پر افراد کی جائز آزادی میں بیجا مداخلت کی ایک اور ضروری مثال بھی پیش کر دینا چاہتا ہوں جس کا نہ صرف اندیشہ ہے بلکہ جس پر ایک عرصہ سے عمل بھی ہوتا آ رہا ہے؛ اس سے میری مراد اتوار کے دن چھٹی کے قانون سے ہے۔ اس میں شبہ نہیں کہ جہاں تک ضروریات زندگی اجازت دیں، ہفتہ میں روزانہ کے معمولی کاموں سے ایک دن پرہیز کرنا اگرچہ مذہباً سوائے یہودیوں کے اور کسی پر فرض نہیں تاہم بہت مفید اور نفع بخش ہے۔ اور چونکہ اس رسم پر بلا سبب کام کرنے والوں کی رضامندی کے عمل نہیں ہو سکتا، اور اگر کچھ آدمی اس دن کام کریں تو دوسروں کو بھی اس کی ضرورت پڑے اس لئے مناسب اور صحیح یہ ہے کہ قانون تمام لوگوں سے اس رسم پر عمل کرانے کی ذمہ داری اپنے سر لے اور ایک مخصوص دن تمام بڑے بڑے کاروبار بند کر دے۔ لیکن اس اصول کی وجہ سے

جس کی بنا اس امر پر ہے کہ ہر شخص کے اس چھپی منانے نہ منانے سے دوسروں کا براہ راست  
 متعلق ہو، یہ لازم نہیں آتا کہ اس دن وہ مشغول بھی نہ کر دئے جائیں جو ہم خود اپنی مرضی سے  
 اختیار کرتے ہیں یا جن میں ہم اپنا چھپی کا وقت صرف کرنا مناسب سمجھتے ہیں اور نہ یہ قانونی  
 پابندی تفرجیات کے روکنے میں کسی طرح قرن انصاف ہو سکتی ہے۔ یہ صحیح ہے کہ ایک  
 شخص کی تفریح دوسروں کے لئے دن بھر کا کام ہے لیکن ایک جماعت کثیر کی خوشی یا منفی تفریح  
 ایک جماعت قلیل کی محنت و مشقت کے ہم پلہ ہے بشرطیکہ یہ جماعت قلیل اس کو خوشی سے  
 اختیار کرے اور خوشی سے چھوڑ سکے۔ مزدوروں کا یہ خیال بالکل صحیح ہے کہ اگر سب لوگ الوداع کو  
 کام کرنے لگیں تو سات دن کا کام صرف چھ روز کی اجرت میں کرنا پڑے گا، لیکن اگر کاروبار کا  
 بیشتر حصہ بند ہے تو وہ قلیل جماعت جو دوسروں کی تفریح کے لئے کام کرتی رہی ہے نسبتاً  
 زیادہ کمائے گی اور اگر وہ آرام کو اجرت پر ترجیح دیں، تو کوئی شخص ان کاموں کے لئے مجبور  
 بھی نہیں کر سکتا۔ اور اگر اس کے علاوہ کوئی علاج درکار ہو تو وہ اس طرح ممکن ہو کہ ان  
 مخصوص لوگوں کے لئے ہفتہ میں کوئی اور دن چھپی کا مقرر کیا جائے۔ لہذا اتوار کے دن  
 تفرجیات کو روکنے کی اگر کوئی وجوہ ہو سکتی ہیں تو وہ صرف یہ کہ مذہباً ایسا کرنا سے اور اس  
 بنا پر اگر قانون بنایا جاتا ہے تو اسکے خلاف قسبی سختی سے احتجاج کیا جائے گا۔

آیا اس کے ثابت کرنے کی ضرورت ہے کہ جماعت یا اس کے کسی عمال کو باہر کاغذ خراٹو  
 سے یہ حکم ملا ہے کہ وہ اس جرم کا بدلہ لیں جو ان کے خیال میں قادر مطلق کے خلاف تو ہے لیکن  
 اس سے بنی نوع کو کوئی نقصان نہیں پہنچا ہے۔ یہی خیال کہ ایک شخص کا فرض ہے کہ وہ  
 دوسرے کو مذہبی بنائے، گزشتہ زمانہ کی تمام مذہبی سختیوں اور مظالم کا سب سے بڑا باعث  
 رہا ہے اور اگر اسے تسلیم کر لیا جائے تو یہ سب باتیں بھی قرین انصاف ہو جائیں گی لہذا اس کے

دن ریلوے سفر کو روکنے، عجمانہ کو بند کرنے اور اسی طرح کی متعدد بار جو کوششیں کی گئی ہیں، ان سے اگرچہ قدیم زمانہ کے نظام کرنے والوں کی سختی، ننگدلی اور بے رحمی نہیں ظاہر ہوتی، تاہم ان حرکات سے جس ذہنیت کا اظہار ہو رہا ہے، اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ وہ دوسروں کو ان کے مذہب کے مطابق عمل کرنے دینا نہیں چاہتے، اس لئے کہ ان باتوں کی ان کے اپنے مذہب نے اجازت نہیں دی ہے۔ اس کے معنی ہیں کہ خدا اس منکر کے افعال کو یہی نہیں کہنا پسند کرتا، بلکہ ان کا عقیدہ ہے کہ اگر انھوں نے اس کو اس کے حال پر چھوڑ دیا تو وہ خود ان کو بھی بلا باز پرس کئے نہ چھوڑے گا۔

انفرادی آزادی کو نقصان پہنچانے کی ان مثالوں کے علاوہ سخت اور تشدد آمیز زبان استعمال کئے جانے کی مثال دینے سے میں باز نہیں رہ سکتا جو اکثر ہمارے ہاں کے اخبارات مار موٹی مذہب کے متعلق لکھتے ہوئے استعمال کرتے ہیں۔ اس میں شبہ نہیں کہ اس خلاف توقع اور عبرت انگیز واقعہ پر بہت کچھ کہا جاسکتا ہے کہ آج اخبار، ریل اور تار کے زمانہ میں ایک نئی وحی نازل ہوئی ہے اور اس کی بنا پر ایک مذہب قائم کر لیا گیا ہے جو سراسر ریاضی اور فریب کا نمونہ ہے اور جس کے بانی میں ایسے غیر معمولی اوصاف بھی تو نہیں کہ جن سے اس نئے مذہب کا کچھ اقتدار قائم رہ سکے، پھر بھی ہزاروں، لاکھوں

---

لے یہ ایک مذہبی فرقہ تھا جو انیسویں صدی کے ربع میں امریکہ کی ایک ریاست نیویارک میں قائم ہوا تھا۔ اس کے عقائد میں ایک سب سے بڑا عقیدہ تعدد ازدواج کا تھا جسکی وجہ سے یورپ اور امریکہ دونوں براعظموں میں اس فرقہ کے ماننے والوں پر بہت سختیاں ہوئیں حتیٰ کہ انھیں ان کے وطن سے بھی خارج کر دیا گیا جسکو تمام خس و خاشاک سے پاک کر کے انہوں نے خود بھایا تھا۔

آدمی اس کے لئے ملے ہیں اور اسے ایک سوسائٹی کا سنگ بنیاد بنایا گیا ہے۔ لیکن یہاں  
 جس چیز سے ہمیں تعلق ہے، وہ یہ کہ دوسرے اور تہذیب کی طرح اس مذہب میں بھی لوگوں  
 نے اپنی جانیں قربان کی ہیں، اس مذہب کے بنی اور بانی کو بھی عوام کی ایک جماعت  
 نے اس کی تعلیمات کی وجہ سے شہید کر ڈالا، اور اس کے دوسرے پیروان مذہب بھی اسی  
 تشدد کے قربان ہوئے۔ انھیں سب کو ان کے ملک سے جلا وطن کیا گیا، اور اب جب کہ  
 وہ ایک غیر آباد، ویران جگہ میں بھیج دیے گئے ہیں ہمارے ہاں بہت لوگ اب بھی ہیں جو یہ  
 کہتے ہیں کہ اگر دقت نہ ہو تو ایک فوج بھیج جائے جو انھیں دوسرے لوگوں کی رائے پر  
 عمل کرنے کے لئے مجبور کرے۔ اس مارمونی مذہب کے عقائد میں سب سے زیادہ اشتعال  
 انگیز جو چیز ہے، اور جس کی وجہ سے لوگ مذہبی رواداری کے عام حدود ترک کرتے ہیں وہ  
 تعداد و دلچ کی اجازت ہے، جو اگرچہ مسلمانوں، ہندوؤں اور عیسائیوں کے لئے جائز ہے لیکن  
 اگر ایسے لوگ اس پر عمل کریں جو انگریزی زبان بولتے ہیں اور کسی نہ کسی صورت میں عیسائی  
 مذہب رکھنے کے مدعی ہیں تو اس سے نفرت و عداوت کی ایسی آگ بھڑک اٹھتی ہے کہ ججھا  
 نہیں سمجھتی۔ لیکن مارمونی مذہب کے اصول سے جتنی مجھے نفرت ہے اتنی شاید ہی کسی اور  
 کو ہو، جس کی منجملہ اور وجوہ کے ایک سب سے بڑی وجہ یہ ہے کہ یہ اصول آزادی کے  
 بالکل منافی پڑتا ہے۔ ان کا یہ اصول قوم کے نصف حصہ کو تو بنجیروں میں جکڑ دیتا ہے اور  
 باقی نصف کو فرقہ ثانی کے حقوق ادا کرنے کی ذمہ داری سے بالکل آزاد کر دیتا ہے۔ تاہم یہ  
 یاد رکھنا چاہیے کہ یہ تعلق عورتوں کی طرف سے جنس اس سے نقصان پہنچتا ہے، اسی طرح  
 بالکل خود اختیارات نہ ہوتا ہے جس طرح شادی کے اور طریقے ہو سکتے ہیں اور یہ شے خواہ کتنی  
 ہی حیرت انگیز کیوں نہ معلوم ہو لیکن عورتیں سمجھتی ہیں کہ بہت سی بیویوں میں سے ایک ہونا

بتر ہے، یہ نسبت اس کے کہ سرے سے کسی کی بیوی ہی نہ ہوا جائے۔ اس کی وجہ دنیا کے عام خیالات اور رسوم ہیں جو عورت کو سکھاتے ہیں کہ اس کے لئے بس شادی ہی ایک ضروری چیز ہے۔ دوسرے ممالک سے اس قسم کے تعلقات کو تسلیم کرنے کی درخواست مین کی جاتی ہے اور نہ ان سے یہ کہا جاتا ہے کہ وہ ماریونی رایوں کی خاطر اپنے باشندوں کے کسی حصہ کو اپنے قوانین کی پابندیوں سے آزاد کر دیں۔ لیکن جب انھوں نے اپنے مخالفین کے جذبات کا اس سے زیادہ سحاٹ کیا ہے، جتنا ان سے مطالبہ کیا جاسکتا ہے، جب انھوں نے ان ممالک کو بالکل چھوڑ دیا ہے، جہاں ان کے اصول تسلیم نہیں کئے گئے اور دنیا کے ایک ایسے گوشہ میں جا بسے ہیں، جیسے انھوں نے پہلی بار انسان کے رہنے کے قابل بنایا، تو پھر یہ سمجھ میں نہیں آتا کہ انھیں کن اصولوں کے ماتحت وہاں رہنے میں دیا جاتا ہے، خواہ وہ وہاں جس قانون کے ماتحت یا ہیں رہیں بشرطیکہ وہ دوسری قوموں کے ساتھ کوئی جارحانہ کارروائی نہ کریں اور جو لوگ ان کے طریقہ کو پسند نہ کریں، ان کو چلے جانے کی پوری آزادی دیں۔ ابھی حال میں ایک مصنف نے جو بعض اعتبار سے خاصی حیثیت رکھتے ہیں ان کے خلاف ”جنگ صلیبی“ نہیں بلکہ ”جنگ تہذیب“ کی تجویز کی ہے، تاکہ تعدد ازواج کی اس خلاف تہذیب رسم کو مٹایا جاسکے۔ مجھے بھی یہ رسم ایسی ہی نظر آتی ہے لیکن میں نہیں سمجھتا کہ کسی قوم کو یہ حق حاصل ہے کہ وہ دوسری قوم کو مجبور و اکراہ ہذب اور تمدن بنائے تاوقتیکہ وہ لوگ جنہیں برے قوانین سے نقصان پہنچتا ہو، دوسری قوموں سے امداد کا مطالبہ نہ کریں۔ میں نہیں سمجھتا کہ ایسے لوگوں کو جو ان سے بالکل غیر متعلق ہوں، اس میں دخل دینے کا کوئی حق حاصل ہو اور وہ یہ مطالبہ کسی طرح بھی کر سکتے ہیں کہ وہ صورت حالات جس سے تمام متعلقین مطمئن معلوم ہوتے ہوں، صرف اس وجہ سے بدل دی جائے

کہ وہ ان کے نزدیک بری ہے جو ہزاروں میل دور رہتے ہیں اور جنہیں اس سے کوئی  
 واسطہ اور تعلق نہیں ہے جیسا کہ چاہیں تو اس کے خلاف و غلط و نیشیت کے لئے اپنے  
 سببیں بھیج سکتے ہیں اور اپنے لوگوں میں اس قسم کے عقائد اور اصول کی ترویج کو جائز طریقہ  
 سے روک سکتے ہیں لیکن ان کے سببیں کی زبان بند کرنا جائز طریقہ نہیں ہے ایک زمانہ  
 تھا جب کہ دنیا میں وحشت و بربریت پھیلائی ہوئی تھی لیکن تہذیب و تمدن نے پھر بھی ان  
 کی جگہ لے لی آج جب بربریت اچھی طرح دب چکی ہے تو یلاند نشیہ کرنا فضول ہے کہ وحشت  
 و بربریت کا زمانہ پھر نہ لوٹ آئے اور تہذیب و تمدن کو مغلوب کر دے۔ جو تمدن کہ اپنی مغلوب  
 دشمن سے اس طرح شکست کھا جائے، وہ پہلے ہی اس قدر کھوکھلا ہو چکا ہوگا کہ یہ نہ اپنے  
 بڑے سے بڑے پرمختوں اور مغلوں کے سبب غلے سبھل سکے گا نہ کسی اور کے۔ اگر ایسا  
 ہی ہے تو ایسا تمدن جس قدر جلد ختم ہو جائے، بہتر ہے۔ یہ روز بروز بد سے بدتر ہو جائے  
 گا تا وقتیکہ مغربی سلطنت کی طرح کوئی مضبوط اور زبردست بربریت تباہ کر کے پھر  
 دوبارہ زندہ نہ کر دے۔

# باب پنجم

## مثالیں

جن اصول و مبادیات کا ان صفحات میں ذکر کیا گیا ہے، انہیں قبل اس کے کہ گو نہ کا دیاجی کے ساتھ حکومت اور اخلاق کے مختلف شعبوں پر منطبق کیا جائے، ضرورت ہے کہ تفصیلات پر بحث کرنے کے لئے ان کو زیادہ عام طور پر بطور اساس تسلیم کر دیا جائے۔ میں چند فروعی مسائل جو اس موقع پر بیان کرنا چاہتا ہوں، ان سے میری غرض ان مبادیات کی تشریح و توضیح کرنا ہے، نہ یہ کہ ان کا لوہا پورا انطباق منظور ہے۔ میں بیان ان اصولوں کی تطبیق کی تفصیل نہیں کرنا چاہتا بلکہ اس تطبیق کے چند نمونے پیش کرنا چاہتا ہوں، ان سے ان دو اصولوں کے جواہر ملکر اس مقالہ کا خاص موضوع ہیں، معانی اور حدود نہایت حدت کے ساتھ ظاہر ہو جائیں گے اور جہاں یہ فیصلہ کرنا دشوار ہو کہ ان دونوں میں سے بیان کو کونسا اصول منطبق ہوتا ہے، وہاں ان کے درمیان حد فاصل قائم کرنے میں مدد ملے گی۔

ان اصولوں میں سے چلایہ کہ افراد اپنے ان افعال کے لئے سوسائٹی کے سامنے کسی طرح جواب دہ نہیں ہیں، جن کا تعلق سوائے ان کے اور کسی سے نہ ہو۔ پند و نصیحت، تعلیم و تلقین، ترغیب و تخریص، اجتناب و مقاطعہ، اگر اپنے مفاد کے خیال سے وہ اسے ضرور ہی سمجھیں، یہی وہ ذرائع ہیں جن سے سوسائٹی ان کے افعال سے اپنی ناپسندیدگی



یا نفرت کا اظہار کر سکتی ہے۔ دوسرا اصول یہ ہے کہ افراد اپنے ایسے افعال کے لئے جو دوسروں کے سحاط سے مضر ہیں، سوسائٹی کے سامنے جواب دہ ہیں اور وہ ان افعال پر معاشرتی یا قانونی سزا دے سکتی ہے، اگر اس کے نزدیک ان میں سے کوئی طریقہ سزا اس کے تحفظ کے لئے ضروری ہو۔

اولاً تو یہ کسی طرح نہ سمجھنا چاہیے کہ چونکہ دوسروں کے مفاد کو نقصان پہنچنے یا اس کے امکان کی بنا پر سوسائٹی کو دخل دینے کا حق حاصل ہے، اس لئے وہ ہر ایسی صورت میں دخل دے سکتی ہے، اور یہ دخل دنیا حق بجانب ہے۔ بہت سے ایسے معاملات ہیں جن میں ایک شخص کے جائز فعل سے دوسروں کو لازماً اور بالکل جائز طور پر نقصان یا صدمہ پہنچتا ہے، یا دوسرے کسی ایسے فائدہ سے محروم ہو جاتے ہیں جس سے مستفید ہونے کی انھیں جائز توقع ہوتی ہے۔ افراد میں اس قسم کا تحالف مفاد اکثر بعض خراب معاشرتی رسوم سے ہوتا ہے، اور جب تک یہ رسوم ہیں یہ تحالف بھی رہے گا اور کچھ نہ کچھ تحالف تو ہر معاشرتی نظام میں باقی رہے گا۔ جو شخص مقابلہ کے امتحان میں یا ایک ایسے پیشہ میں کامیاب ہو جاتا ہے جس کے لئے بہت سے لوگ کوشش کرتے ہیں، یا کسی ایسی چیز میں جس کے لئے دو آدمی کوشش کر رہے ہوں، ایک کو دوسرے پر ترجیح دیا جاتی ہے تو ان تمام صورتوں میں ایک شخص لازمی طور سے دوسروں کے نقصان اور ان کی ناکامی سے فائدہ اٹھاتا ہے۔ لیکن تمام لوگ تسلیم کرتے ہیں کہ اس قسم کا مقابلہ و موازنہ عام سہبودانی کے لئے مفید ہے اور لوگوں کو اس قسم کے نتائج کا سحاط کئے بغیر سعی و کوشش کرنی چاہیے۔ دوسرے الفاظ میں سوسائٹی ناکام مقابلہ کرنے والوں کا قانونی یا اخلاقی کسی قسم کا کوئی حق تسلیم نہیں کرتی ہے کہ وہ اس قسم کے نقصانات کی تلافی یا ان سے محفوظ رہنے کا کوئی مطالبہ کر سکیں، اور صرف

اسی صورت میں مداخلت کو جائز سمجھتی ہے جب کہ کامیابی کے لئے ایسے ذرائع اختیار کئے جائیں جو عام مفاد کے خلاف ہوں یعنی دھوکہ یا فریب اور جبر یا اکراہ۔

ایک دوسری مثال لیجیے۔ تجارت ایک معاشرتی کام ہے، جو شخص کسی قسم کی چیز بیچتا ہے وہ دوسروں کے مفاد پر اور اس طرح، گویا عام سوسائٹی کے مفاد پر اثر ڈالتا ہے اور اس طرح اس کا یہ فعل اصولاً سوسائٹی کے اختیارات کے اندر آ جاتا ہے۔ چنانچہ ایک وقت تھا جب کہ بعض اہم حالات میں حکومت کا یہ فرض خیال کیا جاتا تھا کہ وہ اشیاء کی قیمت مقرر کرے اور مصنوعات کے بنانے کے طریقے خود تجویز کرے لیکن ایک عرصہ کی کشمکش کے بعد اب یہ تسلیم کر لیا گیا ہے کہ آزادی اور خوبی اشیاء کا دار مدارض اس پر ہے کہ ان کے بنانے والوں اور فروخت کرنے والوں کو بالکل آزاد چھوڑ دیا جائے اور خریدنے والوں کو بھی ویسی ہی آزادی ہو کہ وہ جہاں سے چاہیں، اپنے لئے چیزیں خرید سکیں۔ اسی کا نام آزاد تجارت ہے، جس کی بنیاد اس سے بالکل مختلف گو ویسے ہی مضبوط اصولوں پر قائم ہے، جو انفرادی آزادی کے لئے اس مقابلہ میں بیان کئے گئے ہیں۔ تجارت یا تجارت کی غرض سے صنعت پر جو پابندیاں عاید کی جاتی ہیں، وہ حقیقت میں رکاوٹیں ہیں اور تمام رکاوٹیں بحیثیت رکاوٹ ایک طرح کی بُرائی ہیں۔ لیکن یہ رکاوٹیں اعمال کے جس حصہ پر عاید ہوتی ہیں، وہ وہی ہیں جو سوسائٹی کے حدود و اختیارات کے اندر ہیں اور وہ نامناسب اس وجہ سے ہیں کہ ان سے حقیقت میں وہ نتیجہ برآمد نہیں ہوتا جو ان سے حاصل کرنا مقصود ہے۔ چونکہ آزاد تجارت کے نظریہ میں انفرادی آزادی کا اصول شامل نہیں ہے، اس لئے اکثر ان معاملات میں بھی جو اس نظریے سے پیدا ہوتے ہیں، اس کا کوئی سوال ہی نہیں پیدا ہوتا، مثلاً یہ کہ آئینرش کے

معاملہ میں اس فریب دہی کو روکنے کے لئے جمہور کو کس قدر اختیار ہے، یا یہ کہ مزدوروں کی صحت و صفائی اور تحفظ و سلامتی کا انتظام کرنا آجروں پر کہاں تک فرض ہے؟ ان معاملات میں آزادی کا سوال صرف اسی حد تک ہے کہ ان پر قابو رکھنے کی بجائے ان کو آزاد چھوڑ دینا زیادہ بہتر ہے لیکن اصولاً اس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ ان اغراض کے لئے ان پر پابندیاں عاید کرنا قانوناً بالکل جائز ہے۔ لیکن ساتھ ہی تجارت میں مداخلت کرنے کے بہت سے ایسے معاملات بھی ہیں جن میں آزادی کا سوال خاص طور سے پیدا ہوتا ہے، مثلاً **ٹین ل** جس کا ذکر اوپر ہو چکا ہے، چین میں افیون کی درآمد کو روکنا، ستمیات کے فروخت پر قیود لگانا، غرض ان تمام معاملات میں اس دخل اندازی کا مقصد یہ ہے کہ ان چیزوں کا دستیاب ہونا ناممکن یا دشوار ہو جائے۔ یہ مداخلت اس بنا پر قابل اعتراض ہے کہ اس سے بنانے والے یا بیچنے والے کی آزادی کو صدمہ نہیں پہنچتا، بلکہ خریدنے والے کی آزادی کو نقصان پہنچتا ہے۔

ان میں سے ایک یعنی ستمیات کی فروخت کی مثال سے ایک نیا سوال پیدا ہوتا ہے اور وہ یہ ہے کہ پولیس کے اختیارات کے مناسب حدود کیا ہیں؟ جرم یا حادثہ کے اندر کی غرض سے ایک شخص کی آزادی کو کہاں تک کم کیا جاسکتا ہے؟ یہ حکومت

لطیفین ریاست اپنے متحدہ امریکہ کی ایک ریاست ہے جو شمال و مغرب کی جانب بالکل آخری ریاست ہے۔ اس کی سب سے بڑی خصوصیت اس کے قوانین ہیں اور جن میں بھی انھیں نئیات سے متعلق قوانین ہیں۔ یوں تو امریکہ بھر میں شراب کا استعمال اور اس کی خرید و فروخت قانوناً ممنوع قرار دیدی گئی ہے اور ان میں بھی میں سب سے پہلی ریاست تھی جسے **ٹین ل** میں سب سے پہلے اس کی خرید و فروخت کو قانوناً بالکل ممنوع قرار دیا لیکن پہنچنے زیادہ حصہ باقی نہیں رہی اور **ٹین ل** میں اس قانون میں ایک ترمیم لگ گئی جس کی رو سے اس کا استعمال دواؤں وغیرہ کے لئے مستثنیٰ قرار دیا گیا اور اس ترمیم کے مطابق ان ضروریات کے لئے شراب کا حصول یکے بعد دیگرے متعدد محکام کے ذریعہ سے ہو سکتا ہے، لیکن عام جذبات قانون کی اس سختی کا ساتھ نہ دیکے اور عام لوگ برابر اس کی خلاف ورزی کرتے رہے جس کی وجہ سے ایک بہت مضبوط ترمیم اس قانون کو مسدود کرنے کے لئے ریاست میں کام کر رہی ہے اور ریاست کے سنجیدہ طبقہ کا یہ خیال ہے کہ قانون کی اس سختی سے بچنا نااہل ہے اور اس نقصان بزرگ کو دیکھ کر حاشیہ صفحہ ۱۶۴ ح

کا ایک مسئلہ فرض ہو کہ وہ ارتکاب جرم سے قبل اس کے اسناد کی مناسب تدابیر اختیار کرے  
 اور ارتکاب جرم کے بعد اس کی گرفت کرے اور اس پر سزا دے۔ بہر حال حکومت کا یہ  
 اول الذکر فرض آزادی کے حق میں موخر الذکر فرض سے زیادہ خطرناک ہو کیونکہ انسان کی  
 کوئی جائزہ سے جائز آزادی فعل بھی مشکل سے ایسی ہوگی جس سے کسی نہ کسی جرم کا امکان ظاہر  
 نہ کیا جاسکے۔ چنانچہ اگر کوئی سرکاری افسر یا عام آدمی کسی شخص کو جرم کی تیاری کرتے ہوئے  
 دیکھے تو اس پر یہ لازم نہیں کہ وہ اس وقت تک خاموش کھڑا دیکھا کرے جب تک کہ  
 جرم کا ارتکاب نہ ہو جائے بلکہ وہ اسے فوراً روک سکتا ہے۔ اگر سمیات بجز جان لینے کے  
 اور کسی کام کے لئے خریدی یا استعمال نہ کی جائیں تو البتہ ان کے بننے اور فروخت کرنے  
 کا روکنا مناسب ہو سکتا تھا۔ ان کی ضرورت نہ صرف ایسے کاموں میں ہو سکتی ہے جن  
 سے کوئی نقصان نہ ہو بلکہ وہ بہت مفید اغراض کے لئے بھی استعمال ہو سکتے ہیں اور ایسا  
 کسی طرح نہیں ہو سکتا کہ ایک غرض کے لئے قیود عائد کی جائیں اور دوسرے پران کا  
 کوئی اثر نہ ہو۔ علاوہ اس کے ایک اور مثال لیجئے۔ حادثے کو روکنا سرکاری افسران  
 کا ایک مناسب فرض ہے۔ اگر کوئی سرکاری افسر یا عام آدمی ایک شخص کو ایک ایسے پل پر سے  
 گزرتا ہوا دیکھے جو غیر محفوظ ہو اور اس کو اس خطرے سے آگاہ کرنے کا موقع نہ ہو تو وہ اس کو  
 ہاتھ پکڑ کر بلا اس کی آزادی کو کوئی حقیقی نقصان پہنچائے وہاں سے واپس لا سکتا ہے اس  
 لئے کہ آزادی کی ضرورت ان افعال میں ہوتی ہے جو ایک شخص کرنا چاہے اور ظاہر ہے  
 کہ وہ دریا میں گرنے کی کبھی نہیں خواہش کرے گا۔ تاہم جب نقصان کا کوئی یقین نہ ہو  
 بلکہ صرف اندیشہ ہو تو اس شخص سے بہتر کوئی اور اس کی صحیح اندازہ نہیں کر سکتا ہے جو اس  
 خطرہ میں پڑنے کو تیار ہو۔ لہذا اس صورت میں رہنمائی دینا نہ ہو یا جوش و

محویت کی حالت میں نہ ہو جس میں وہ اپنی قوت فکریہ کو استعمال نہ کر سکتا ہو) اُسے صرف خطرہ سے آگاہ کر دینا چاہیئے نہ یہ کہ زبردستی اُس کو روکا جائے۔ اسی قسم کے خیالات ایسے مسائل میں جیسے فروخت سمیات کا معاملہ ہوا اگر ملحوظ رکھے جائیں تو ہمیں اس مسئلہ کے طے کرنے میں بہت آسانی ہوگی کہ کون سے قوانین اس کے منافی ہیں اور کون سے نہیں۔ اس قسم کی کوئی تدبیر مثلاً زہر کے ساتھ کوئی چٹ لگا دی جائے جس سے لوگوں کو معلوم ہو سکے کہ اس میں زہر ہے، اگر اختیار کیجائے تو اس سے شخصی آزادی کو کوئی نقصان نہیں پہنچے گا۔ خریدنے والا یہ کبھی نہ چاہے گا کہ وہ نہ جانے کہ اس کے ہاتھ میں جو چیز ہے وہ زہر ملا اثر رکھتی ہے لیکن اگر ہر صورت میں طبی سند مطلوب ہو تو اس میں نہ صرف یہ کہ مفت میں پیسے خرچ ہوتے ہیں بلکہ بعض وقت شے مطلوبہ کا حصول جائز کاموں کے لئے ناممکن بھی ہو جاتا ہے۔ اس کی بہترین صورت کارزنگا جرم بھی نہ ہوا اور افراد کی آزادی کو بھی صدمہ نہ پہنچے، یہ ہے کہ منہجیم کے الفاظ میں ”پہلے سے شہادت مہیا کر لی جائے۔“ اس طریقہ سے ہر ایک شخص واقف ہے جو ہمیشہ معاہدہ میں برتا جاتا ہے۔ یہ عام طور سے ہوتا ہے اور درست بھی ہے کہ جب کوئی معاہدہ ہو جاتا ہے تو قانون اس کے نفاذ کے لئے صرف یہ چاہتا ہے کہ معاہدے کے وقت چند ضابطہ کی کارروائیاں مثلاً دستخط اور گواہوں کی شہادیں وغیرہ قلم بند کر لی گئی ہوں تاکہ بعد میں اگر کوئی معاملہ اُٹھے تو یہ ثابت کیا جاسکے کہ واقعہً اس قسم کا معاہدہ ہوا اور اس وقت کوئی ایسے اسباب نہ تھے جن سے یہ معاہدہ قانوناً ناجائز قرار دیا جاسکے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ جعلی معاہدے نہ شکل ہوتے ہیں یا ایسے حالات کے اندر نہیں ہوتے جو اگر معلوم ہو جائیں تو قانون انہیں ناجائز قرار دیدے، اسی قسم کی تدابیر ان اشیاء کے فروخت

میں بھی اختیار کرنی چاہئیں جن سے ارتکاب جرم کا احتمال ہو۔ مثلاً فروخت کرنے والا بیچنے کا ٹھیک ٹھیک وقت خریدنے والے کا نام اور پتہ اس چیز کی صحیح قسم اور مقدار یہ سب ایک رجسٹر میں درج کر لے اور خریدنے والے سے یہ بھی دریافت کر لے کہ وہ کس غرض سے اسے خرید رہا ہے اور اس کا جواب بھی لکھ لے۔ اگر کوئی طبی نسخہ نہ ہو تو ایک تیسرے شخص کی شہادت بھی قلمبند کر لی جائے تاکہ بعد میں اگر یہ معلوم ہو جائے کہ شے مطلوبہ ناجائز کام کے لئے استعمال کی گئی ہے تو بائع کو قائل کیا جاسکے۔ اس قسم کے قواعد اور قانون سے اصل شے کے حاصل کرنے میں تو عموماً کوئی زیادہ رکاوٹ نہ ہوگی لیکن یہ بہت مشکل ہو جائے گا کہ اسے بجا استعمال کیا جائے اور پتہ نہ چلے۔

جماعت کو بہ طور حفظ ماتقدم کے انسداد جرائم کا جو حق حاصل ہو اس سے ہم نے اس اصول کی ایک بین حد مقرر ہو جاتی کہ ایک بالکل ہی ذاتی فعل میں انسداد یا منزاع خیال سے مداخلت نہیں کی جاسکتی۔ مثلاً عام حالات میں شراب پینے پر قانونی مداخلت کرنا کسی طرح مناسب نہیں ہے لیکن ایسی صورت میں اسے بالکل جائز سمجھوں گا کہ اگر ایک شخص نے شراب پی کر کوئی جرم کیا ہو تو اسے اس تہ قانونی حدود کے اندر رکھنا چاہیے اور یہ حدود ایسی ذات تک محدود ہوں اگر اس نے بعد میں شراب پی تو وہ منزاع کا مستحق ہوگا اور اگر اس حالت میں بھی اس نے کوئی جرم کیا تو وہ منزاع اور سخت ہوئی چاہے جس شخص کیلئے شراب کا پینا دوسروں کے نقصان کا باعث ہو اس صورت میں اس کا یہ فعل دوسرے خلاف ایک جرم ہوگا اس طرح کاہلی پر بھی وقتیکہ وہ شخص دوسرے کوئی امداد نہ پاتا ہو یا اسے کوئی نقص عمنہو اس وقت تک انصاف کی رو سے اسے جرم پر کوئی سزا نہیں دی جاسکتی ہے لیکن اگر کاہلی یا اور کسی دوسری غیر مذکورہ وجہ سے

وہ دوسرے ان فرائض کو ادا نہیں کر رہا ہو مثلاً وہ بال بچہ کی پرورش میں غفلت برتتا ہو تو ان میں (اگر کوئی اور ذرا سمجھتا ہو) اس فاضل کے ادا کرنے کیلئے اس سے جبریمخت لینا کوئی ظلم نہ ہوگا۔  
 علاوہ اس کے بہت سے افعال ایسے ہیں اگر براہ راست صرف فاعل کے حق میں ضرر رساں ہوں تو انھیں قانوناً ممنوع قرار نہیں دینا چاہیے لیکن وہی اگر عام طور سے کئے جائیں تو ان سے نیک اخلاق کو نقصان پہنچتا ہے اور اس طرح چونکہ وہ ان جرائم کے صدور میں آجاتے ہیں جن کا اثر دوسروں پر پڑتا ہے لہذا انھیں بجا طور پر ممنوع قرار دیا جاسکتا ہے۔ اس قسم میں وہ جرائم داخل ہیں جو اخلاق و تہذیب کے منافی ہوں جس پر زیادہ بحث کرنا غیر ضروری ہے اور زیادہ تر اس وجہ سے کہ ان کا تعلق عام مضمون سے محض بالواسطہ ہے اور بہت سے افعال تو ایسے ہوتے ہیں جو بذات خود خراب نہیں ہوتے نہ خراب سمجھے جاتے ہیں لیکن ان کا منظر عام پر کیا جانا قابل اعتراض ہوتا ہے۔

ایک اور سوال بھی ہے جس کا جواب انہی اصولوں کے ماتحت جواب دیا گیا ہے کہ گئے ہیں تلاش کرنا چاہیے۔ ایسے ذاتی معاملات میں جو قابل الزام تو ہوں لیکن جن پر انفرادی آزادی کی وجہ سے کوئی روک ٹوک یا مداخلت نہیں ہو سکتی لیکن یہ کہ اس کا خمیازہ براہ راست خود فاعل ہی کو بھگتنا پڑے گا تو پھر اسی صورت میں جس کے لئے فاعل کو پوری آزادی حاصل ہو کیا دوسرے لوگوں کو بھی صلاح و مشورہ دینے یا ترغیب و تحریص کی ویسی ہی آزادی ہو سکتی ہے؟ یہ سوال وقت سے خالی نہیں ہو ایک شخص جو دوسروں کو ایک فعل کے کرنے کا مشورہ دیتا ہے اس کا یہ فعل ایک خالص ذاتی فعل نہیں ہے کسی شخص کو رے و مشورہ دینا یا ترغیب و تحریص ایک اجتماعی فعل ہے اور اس بنا پر اسے منجملہ ان دوسرے افعال کے جن کا اثر دوسروں پر جا کر پڑتا ہے، جماعت کے حدود و اختیارات کے اندر سمجھا جاسکتا

ہے۔ لیکن ذرا سا غور کرنے سے یہ خیال فوراً رفع ہو سکتا ہے اور یہ دکھایا جاسکتا ہے کہ اگرچہ یہ فعل انفرادی آزادی کی تعریف کے اندر نہیں آتا ہے تاہم انفرادی آزادی کے جو دلائل ہیں وہ اس پر پورے پورے صادق آتے ہیں۔ اگر لوگوں کو اپنے ذاتی معاملات میں خود اپنی ذمہ داری کے اوپر اپنے حسبِ مشاکم کرنے کی اجازت دی جاتی ہے تو اسی طرح انھیں آپس میں صلاح و مشورہ، تبادلہ خیالات و آراء کی بھی اجازت دی جانی چاہیے جس فعل کے خود کرنے کی اجازت دی جائے، اس کے متعلق رائے و مشورہ دینے کی بھی اجازت دی جانی چاہیے۔ یہ سوال صرف اس صورت میں مشکوک ہو جاتا ہے جب کہ ترغیب دینے والا اپنے صلاح و مشورہ سے کوئی ذاتی نفع اور فائدہ اٹھانا چاہتا ہو یا جب کہ وہ اس چیز کو اپنے مالی نفع یا روزی کا ذریعہ بنائے جسکو جماعت اور ریاست دونوں بڑا خیال کرتی ہوں۔ اس وقت حقیقت میں ایک نئی پیچیدگی پیدا ہو جاتی ہے اور وہ ایسے اشخاص کی جماعتوں کا وجود ہے جن کا مفاد ہیود عامہ کے خلاف ہے اور جن کا طریقہ معاشرت اس ہیود کی نفی کرتا ہے۔ اس میں مداخلت ہونی چاہیے یا نہیں؟ مثال کے طور پر لیجئے، زنا کاری و قمار بازی کو قطعاً گوارا کیا جاسکتا ہے لیکن کیا ایک شخص کو آزادی ہونی چاہیے کہ وہ دلالہ ہو یا قمار خانہ قائم کرے؟ یہ باتیں ان مسائل میں سے ہیں جو دونوں اصولوں کے ٹھیک سرحد پر واقع ہیں اور فوراً یہ نہیں معلوم ہو سکتا ہے کہ ان مسائل کا ان دونوں میں سے کس سے صحیح تعلق ہے۔ دونوں طرف دلائل مل سکتے ہیں۔ رواداری برتے جانے کی جانب سے یہ کہا جاسکتا ہے کہ کسی فعل کو بہ طور پیشہ کے اختیار کرنا اور اس کے ذریعہ سے روزی یا نفع کمانا اس چیز کو جرم نہیں بنا سکتا جو بصورت دیگر بالکل جائز ہوتی، وہ فعل یا تو ہمیشہ جائز سمجھا جانا چاہیے یا ہمیشہ ممنوع قرار پانا چاہیے جن اصولوں کی ہم اب تک



مدافعت کرتے آئے ہیں وہ اگر صحیح ہیں تو جماعت کو بحیثیت جماعت کے لیے فعل کو ہرگز ناجائز قرار نہیں دینا چاہیے جس کا تعلق صرف ایک فرد کی ذات سے ہو۔ جماعت میں سمجھا بھی جاسکتی ہے۔ ایک شخص کو ترغیب و تحریص کی ویسی ہی آزادی ہونی چاہیے جیسی دوسرے شخص کو باز رکھنے اور منع کرنے کی۔ اس کے برخلاف یہ کہا جاسکتا ہے کہ اگرچہ جمہور ریاست کو سختی یا سزا کی غرض سے یہ فیصلہ کرنے کا اختیار نہیں ہے کہ فلاں فعل جس کا اثر صرف شخص منفرد کی ذات پر پڑتا ہے، اچھا ہے یا بُرا تاہم وہ فعل اگر بُرا ہے تو وہ یہ سمجھنے میں بالکل حق بجانب ہیں کہ یہ کم از کم ایک تنازعہ فیہ مسئلہ ضرور ہے اور وہ ایسے اشخاص کے صلاح و مشورہ کے اثر کو دور کرنے میں غلط نہیں ہو سکتے ہیں جب غرض نہیں ہے اور جن کا اس مسئلہ کے ایک پہلو میں براہ راست کوئی نہ کوئی فائدہ ضرور ہے اور یہی وہ پہلو ہے جسے ریاست غلط سمجھتی ہے اور جس سے وہ لوگ بالا اعلان ذاتی اغراض کی بنا پر دھپسی رکھتے ہیں۔ یہ کہا جاسکتا ہے کہ اس میں نہ کوئی حرج ہے اور نہ کوئی نقصان، اگر لوگ اپنا انتخاب خواہ دانشمندانہ ہو یا احمقانہ اپنی خواہش کے مطابق خود کریں اور ان لوگوں کی ترغیب و تحریص سے بچے رہیں جو صرف اپنے اغراض کیلئے ایسا کرتے ہیں۔ چنانچہ ناجائز کھیلوں کے متعلق جو قوانین ہیں وہ اگرچہ ناقابل مدافعت ہیں یعنی اگرچہ تمام لوگوں کو اپنے یا دوسروں کے مکانوں میں جوا کھیلنے کی پوری آزادی ہونی چاہیے یا ایسی عمارتوں میں جو ان کے خاص چندوں سے بنی ہوں اور ان میں صرف وہی لوگ یا ان کے دوست احباب ہی جاسکتے ہوں، لیکن عام قمار خانوں کی ہرگز اجازت نہ ہونی چاہیے یہ صحیح ہے کہ یہ امتناعی کوششیں کبھی پورے طور پر کامیاب نہیں ہوتی ہیں اور پولیس کے ہاتھ میں تشدد کا خواہ کتنا ہی اختیار دیدیا جائے، پھر بھی قمار خانے کسی نہ

کسی بنانے سے ضرور ہی قائم کئے جائیں گے، لیکن کم سے کم انھیں اس پر ضرور مجبور کیا جاسکتا ہے کہ وہ جو ایک حد تک چھپا کر اور خفی طریقہ سے کھیلیں، اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ بجز ان کے جو انھیں تلاش کریں کسی اور کو ان کا کچھ پتہ نہیں رہتا، اور اس سے زیادہ جماعت کو اپنا مقصود بھی نہ بنانا چاہیے۔ یہ دلائل بہت قوی ہیں۔ میں یہ فیصلہ کرنے کی جرأت نہ کروں گا کہ آیا یہ دلائل اس اخلاقی بے ضابطگی کو حق بجانب ٹھہرانے کے لئے کافی ہیں یا نہیں، کہ ساتھی کو تو سزا دی جائے اور اصل شخص کو چھوڑ دیا جائے (اور جے چھوڑ دینا چاہئے) دلالہ پر توجہ مانے یا سزا کی جائے لیکن زنا کار کو کچھ نہیں، اسی طرح قمار خانہ کے مالک پر تو قانونی گرفت ہو لیکن جو اکھیلنے والے سے کوئی باز پرس نہ ہو۔ اسی طرح خرید و فروخت کے کیا عام معاملات میں بھی دخل اندازی کی جاسکتی ہے؟ تقریباً ہر چیز جو خریدی اور فروخت کی جاتی ہے اس کا استعمال حد تجاؤز سے زیادہ ہو سکتا ہے اور اس زیادتی میں فروخت کرنے والوں کا مالی نفع بھی ہے لیکن اس پر بین لابیجی قوانین کی بنیاد نہیں رکھی جاسکتی

لے یٹن ریاستہائے متحدہ امریکہ کی ایک ریاست ہے جو شمال و مشرق کی جانب بالکل آخری ریاست ہے۔ اس کی سب سے بڑی خصوصیت اس کے قوانین ہیں اور جن میں بھی بالخصوص نشیات سے متعلق قوانین ہیں۔ یوں تو امریکہ بھر میں شراب کا استعمال اور اس کی خرید و فروخت قانوناً ممنوع قرار دی گئی ہے اور اس میں بھی یٹن سب سے پہلی ریاست تھی جس نے ۱۹۳۳ء میں سب سے پہلے اس کی خرید و فروخت کو قانوناً بالکل ممنوع قرار دیا لیکن یہ سختی زیادہ عرصہ باقی نہیں رہی اور ۱۹۳۳ء میں اس قانون میں ایک ترمیم کی گئی جس کی رو سے اس کا استعمال دواؤں وغیرہ کے لئے مستثنیٰ قرار دیا گیا اور اس ترمیم کے مطابق ان ضروریات کے لئے شراب کا حصول یکے بعد دیگرے مقررہ حکام کے ذریعہ کر ہو سکتا ہے، لیکن عام جذبات قانون کی اس سختی کا ساتھ نہ دے سکے اور عام لوگ برابر اس کی خلاف ورزی کرتے رہتے ہیں جس کی وجہ سے ایک بہت مضبوط تحریک اس قانون کو مسترد کرنے کے لئے ریاست میں کام کر رہی ہے اور ریاست کے سنجیدہ طبقہ کا یہ خیال ہے کہ قانون کی اس سختی سے بجائے فائدہ کے اور نقصان ہے،

ہے اس لئے کہ منشیات کی تجارت کرنے والے اگرچہ انکے بجا استعمال میں ان کا تعلق ہے، پھر بھی ان کے جائز استعمال کے لئے ان کا ہونا لازمی بھی ہے۔ بہر حال شراب نوشی کی کثرت میں ان تاجروں کا تعلق واقعہً ناجائز ہے اور اس بنا پر ریاست کا ان پر قبو دعاید کرنا اور ضمانتیں لینا بالکل جائز ہے جو بجز اس صورت کے اور ہر حالت میں جلیز آزادی کا خون کرنا ہوگا۔

ایک اور سوال یہ ہے کہ آیا ریاست باوجود اس کے کہ وہ ایک فعل کی اجازت دیتی ہے، تاہم یہ سمجھتی ہے کہ یہ فاعل کے مفاد کے خلاف ہوگا تو اس صورت میں وہ بالواسطہ اس فعل کو روک سکتی ہے یا نہیں، مثلاً آیا اسکو شراب کی قیمت اور گراں کر دینی چاہیے یا شراب خانوں کی تعداد محدود کر کے اس کے حصول میں مزید وقت ڈال دینی چاہئے دیگر عملی سوالات کی طرح اس سوال میں پورے طور سے فرق و امتیاز کرنے کی ضرورت ہے۔ منشیات پر صرف اس غرض سے محصول لگانے میں کہ ان کا ملنا دشوار ہو جائے اور ان کے قطعی انہاد میں صرف دبیج کا فرق ہے اور اگر یہ جائز ہو تو وہ بھی جائز ہو سکتا ہے۔ قیمت میں ہر اضافہ اس شخص کے لئے ممانعت کے مرادف ہے جبکی آمدنی اس قیمت کی متحمل نہ ہو اور جن کی آمدنی اس کی کفیل ہو سکتی ہے ان کے لئے یہ ایک تاوان ہے۔ ریاست اور افراد کے قانونی اور اخلاقی فرائض ادا کرنے کے بعد یہ ان کا ذاتی معاملہ رہ جاتا ہے کہ وہ جس قسم کے تعیشیات کا انتخاب چاہیں کریں۔ اس قسم کے خیالات سے بادی النظر میں تو یہ معلوم ہوگا کہ خاص آمدنی کی غرض سے اگر محصول لگایا گیا تو بہت بُرا کیا گیا۔ لیکن یہ یاد رکھنا چاہیے کہ ریاست کو آمدنی کی غرض سے محصول لگانا قطعی ضروری ہے نہت سے ملکوں میں یہ ہے کہ محصول کا ایک معتد بہ حصہ بالواسطہ رکھا جائے

لہذا ریاست بعض چیزوں کے استعمال پر تاوان لگائے بغیر نہیں رہ سکتی ہے اور یہ وہ بعض لوگوں کے لئے ممانعت کا مرادف ہو جاتا ہے۔ چنانچہ ریاست کا یہ فرض ہے کہ وہ محصول کے لگانے میں یہ خیال رکھے کہ لوگ زیادہ سے زیادہ آسانی سے کس چیز کو ترک کر سکتے ہیں اور ان ہی چیزوں کا انتخاب کرے جن کا استعمال ایک مقررہ مقدار سے زیادہ سخت مضر ہو۔ لہذا منشیات پر اس حد تک محصول لگانا جس سے ریاست کو زیادہ سے زیادہ آمدنی ہو، نہ صرف جائز بلکہ پسندیدہ بھی ہے۔

مخصوص اشخاص کو ان اشیاء کے فروخت کا کم و بیش بلا شرکت حق دینے کا جو اصول ہے، اس کا جواب اس مقصد کے لحاظ سے جس کے ماتحت یہ قید لگائی جائے، مختلف ہو سکتا ہے۔ ان تمام جگہوں پر جہاں لوگ جمع ہوتے ہیں اور بالخصوص ایسے مقامات پر پولیس کے حفاظت و نگرانی کی ضرورت ہوتی ہے اس لئے کہ اکثر جرائم کا انہی جگہوں پر آغاز ہوتا ہے۔ لہذا یہ بالکل مناسب ہے کہ ان اشیاء کے فروخت کا حق (بالخصوص ایسی صورت میں جبکہ وہ چیزیں وہیں استعمال کی جائیں) صرف ایسے ہی اشخاص کو دیا جائے جن کے چال چلن سے پوری واقفیت ہو یا جسکی کوئی تصدیق ہو چکی ہو یا شراب کی دوکانوں کے کھولنے اور بند کرنے کے متعلق ایسے قواعد بنائے جائیں جو لوگوں کے تحفظ و نگرانی کے لئے ضروری ہوں اور اگر مالک شراب خانہ کی اہلیت یا استعانت کی وجہ سے کسی بار نقض امن ہوا، یا یہ جگہ قانون کے خلاف جرائم کی تیاری اور سازش کی آماجگاہ بن جائے تو ان سے فروخت کا اجازت نامہ واپس لے لیا جائے۔ اس سے زیادہ اور کوئی قید عاید کرنا میرے خیال میں اصولاً درست نہیں۔ شراب اور (بیر) کا یہ دوکانوں کی تعداد

لہذا ریاست بعض چیزوں کے استعمال پر تاوان لگائے بغیر نہیں رہ سکتی ہے اور یہ تاوان بعض لوگوں کے لئے ممانعت کا مرادف ہو جاتا ہے۔ چنانچہ ریاست کا یہ فرض ہے کہ وہ محصول کے لگانے میں یہ خیال رکھے کہ لوگ زیادہ سے زیادہ آسانی سے کس چیز کو ترک کر سکتے ہیں اور ان ہی چیزوں کا انتخاب کرے جن کا استعمال ایک مقررہ مقدار سے زیادہ سخت مضر ہو۔ لہذا منشیات پر اس حد تک محصول لگانا جس سے ریاست کو زیادہ سے زیادہ آمدنی ہو، نہ صرف جائز بلکہ پسندیدہ بھی ہے۔

مخصوص اشخاص کو ان اشیاء کے فروخت کا کم و بیش بلا شرکت حق دینے کا جو مول ہے اس کا جواب اس مقصد کے لحاظ سے جس کے ماتحت یہ قید لگائی جائے مختلف ہو سکتا ہے۔ ان تمام جگہوں پر جہاں لوگ جمع ہوتے ہیں اور بالخصوص ایسے مقامات پر پولیس کے حفاظت و نگرانی کی ضرورت ہوتی ہے اس لئے کہ اکثر جرائم کا انہی جگہوں پر آغاز ہوتا ہے۔ لہذا یہ بالکل مناسب ہے کہ ان اشیاء کے فروخت کا حق بالخصوص ایسی صورت میں جبکہ وہ چیزیں وہیں استعمال کی جائیں، صرف ایسے ہی اشخاص کو دیا جائے جن کے چال چلن سے پوری واقفیت ہو یا جبکی کوئی تصدیق ہو چکی ہو یا شراب کی دوکانوں کے کھولنے اور بند کرنے کے متعلق ایسے قواعد بنائے جائیں جن لوگوں کے تحفظ و نگرانی کے لئے ضروری ہوں اور اگر مالک شراب خانہ کی نااہلیت یا استعانت کی وجہ سے کئی باقیقیض امن ہوا، یا یہ جگہ قانون کے خلاف جرائم کی تیاری اور سازش کی آماجگاہ بن جائے تو ان سے فروخت کا اجازت نامہ واپس لے لیا جائے، اس سے زیادہ اور کوئی قید عاید کرنا میرے خیال میں اصولاً درست نہیں۔ شراب اور (بیر) کے دوکانوں کی تعداد

کی بعد احمد و دلرو دینی تاکہ اگلے نسلے میں سالی نئی یا اسی طرف میلان ہو نیکا م سے کم موقع ملے،  
 اس سے نہ صرف یہی کہ چند افراد کی وجہ سے جو اس سہولت کا بجا استعمال کرتے بہت سی لوگ دشواری میں  
 مبتلا ہونگے بلکہ پھر ایک ایسی جماعت کیلئے مناسب ہر جس میں مزدور پیشہ جماعت کے ساتھ بچوں یا  
 خشیوں کا سا برتاؤ کیا جاتا ہو، اور انہیں اجتناب کی تعلیم دی جاتی ہو تاکہ وہ آئندہ چل کر آزادی کے  
 جملہ حقوق کے اہل بن سکیں۔ یہ ہرگز ایسا اصول نہیں ہر جس کے ماتحت کسی آزاد ملک میں بھی مزدور  
 پیشہ جماعت کے اوپر حکومت کی جاتی ہو۔ اور کوئی شخص جو آزادی کی صحیح قدر کرتا ہو اس طرز عمل  
 سے اپنی موافقت کا اظہار نہ کرے گا۔ یہ طریقہ صرف اسی صورت میں جائز ہو سکتا تھا جب کہ آزادی  
 کی تعلیم و تربیت دینے کی تمام کوششیں صرف کر لی گئی ہوں۔ اور یہ بالکل ثابت ہو جائے کہ وہ ضرر  
 بچوں ہی کی طرح سلوک کئے جانے کے قابل ہیں اس دوسری صورت کا صرف ذکر کر دینا ہی  
 اس خیال کی لغویت ظاہر کر دینے کے لئے کافی ہے کہ کبھی بھی کسی ایسی صورت میں یہ کوشش کی گئی  
 ہے جس کے متعلق یہاں غور کرنے کی ضرورت ہو۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ ہمارے اس ملک کے  
 تمام ادارے تضاد و تخالف کا ایک مجموعہ ہیں سی لئے ہمارے یہاں ایسی باتیں رواج پذیر ہیں جو  
 شخصی یا پدری نظام حکومت سے تعلق رکھتی ہیں، لیکن دوسری طرف ہمارے اداروں کی  
 عام آزادی اس بات کی اجازت نہیں دیتی کہ ان اختیارات کو اس حد تک عمل میں لایا جائے  
 کہ پابندیاں واقعی اخلاقی تعلیم و تربیت کا اثر رکھیں۔

اس مقالہ کے شروع میں یہ بتایا گیا کہ اگر ایسے معاملات میں جبکہ تعلق صرف فاعل کی  
 ذات سے ہو اس کو آزادی کا پورا حق حاصل ہو تو اسی طرح اگر چند افراد بھی باہم مل کر ایسا معاہدہ کر لیں  
 جس کا تعلق صرف انہی کی ذات سے ہو اور دوسروں پر اس کا کوئی اثر نہ پڑتا ہو، تو انہیں بھی  
 بحیثیت مجموعی اس کا پورا حق حاصل ہونا چاہیے۔ اس مسئلہ میں اس وقت تک کوئی دشواری

میں پیدا ہوئی ہے جب تک کہ خود ان لوگوں کی خواہش میں کوئی تغیر نہیں پیدا ہوتا لیکن چونکہ  
 خواہشات میں تغیر ہوتا رہتا ہے اس لئے اکثر ضرورت ہوتی ہے کہ ان معاملات میں بھی جن کا تعلق  
 صرف انہی سے ہوتا ہے آپس میں معاہدہ کر لیا جائے۔ اور جب معاہدہ ہو جائے تو مناسب یہی  
 ہے کہ عام طور پر اس کی پابندی بھی کی جائے پھر بھی غالباً ہر ایک ملک کے قوانین میں اس اصول  
 کے کچھ مستثنیات ملیں گے یہی نہیں کہ لوگوں پر ایسے معاہدوں کی پابندی فرض نہیں ہے جس سے کسی تیسرے  
 فریق کے حقوق کو صدمہ پہنچتا ہو بلکہ بعض وقت معاہدوں کو توڑنے کے لئے یہ وجہ بھی کافی سمجھی  
 جاتی ہے کہ یغورین کے حق میں مضر ہوتے ہیں۔ مثال کے طور پر فرض کیجئے کہ اس ملک میں یا  
 دوسرے متمدن ممالک میں اگر کوئی ایسا معاہدہ کیا جائے جس سے ایک شخص اپنے کو دوسروں کے ہاتھ  
 بطور غلام کے فروخت کرے یا کسی دوسرے کو اس کا اختیار دیدے تو ایسا معاہدہ بالکل کالعدم سمجھا  
 جائیگا اور نہ قانون کی رو سے قابل نفاذ قرار پائے گا نہ رائے عامہ کی رو سے۔ اپنی زندگی اس طرح  
 بالارادہ دوسروں کے سپرد کرنے پر جو رکاوٹ اور قید علیہ کی گئی ہے اسکی وجہ ظاہر ہے اور اس انتہائی  
 مثال میں اور بھی زیادہ روشن ہے ایک شخص کے ذاتی معاملات میں تا وقتیکہ دوسروں پر اس کا کوئی اثر  
 نہ ہو مداخلت کوئی تو وجہ ہی صرف اسکی شخصی آزادی کا خیال ہے اسکی مرضی اور اس کا انتخاب  
 اس بات کی شہادت ہیں کہ جو کچھ وہ انتخاب کرتا ہے وہ اسکو پسندیدہ ہے یا کم سے کم گوارا ہے اور حیثیت  
 مجموعی اسکا نفع ہی میں ہے کہ اگر اسکی اپنی خواہش پورا کرنے کا پورا موقع دیا جائے لیکن اپنے کو غلام بنا کر  
 دوسروں کے ہاتھ بیچ دینے سے وہ خود اپنی آزادی سے ہاتھ دھو رہا ہے اور بس اس ایک مرتبہ اپنی  
 آزادی کو استعمال کر کے وہ آئندہ ہمیشہ کے لئے اس حق سے دست بردار ہو جاتا ہے چنانچہ وہ خود  
 اس مقصد کو فوت کر دیتا ہے جس کی بنا پر اجازت دی گئی تھی کہ اپنے ساتھ جو چاہے وہ کرے اسکی  
 آزادی ختم ہو گئی بلکہ اب سے وہ ایک ایسی حالت میں ہے جس میں رہنا نہ رہنا اب اس کی مرضی

سے باہر۔ اصول آزادی کا ہرگز یہ نہ تھا کہ ایک شخص کو آزاد نہ رہنے کی بھی آزادی دیا جائے۔  
اپنی آزادی سے دست بردار ہو سکنے کا نام آزادی نہیں ہے۔ یہ دلائل جو اس صورت میں اس قدر قوی  
نظر آ رہے ہیں اپنے اطلاق کے لحاظ سے حقیقت میں اور زیادہ وسیع ہیں لیکن ضروریات زندگی کا  
تقاضا یہ ہے کہ کمین کمین انکی کوئی حد بھی ہونی چاہیے۔ اگرچہ یہ نہیں کہ ہم اپنی آزادی کو ہاتھ ہی ہو  
بیٹھیں، بلکہ ہمیں چاہیے کہ اس پر مختلف حدود و قیود کو مان لیں۔ چنانچہ جس اصول کا یہ تقاضا ہے  
کہ ان تمام معاملات میں جبکہ تعلق خود فاعل کی ذات سے ہو، کامل آزادی ہونی چاہیے، اس کا  
یہ بھی تقاضا ہے کہ ایسے معاہدوں میں جبکہ تعلق کسی تیسرے فریق سے نہیں، متعادلین جب چاہیں  
ایک دوسرے کو معاہدے کی پابندی سے بری کر سکتے ہیں، اگر ایسی کوئی رضا کارانہ شرط نہ ہو جب  
بھی بجز روپیہ پیسہ کے لین دین کے مشکل سے کوئی ایسے معاہدے یا اقرار نامے ہونگے جن کے تعلق  
یہ کہا جاسکے کہ ان سے علیحدگی کا کسی صورت میں اختیار نہ ہونا چاہیے، بین الممالک ہموار کرنے کے  
قابلہ مقالہ کا کچھ اقتباس میں پہلے دے چکا ہوں، نہایت زوروں کے ساتھ فرماتے ہیں کہ ایسے معاہدے  
جن میں ذاتی تعلقات یا خدمات کا ذکر ہو، انکی پابندی قانوناً بھی ایک مقررہ معاہدے سے زیادہ ہونی  
چاہیے اور شادی جو اس قسم کے معاہدوں میں سب سے زیادہ اہم ہے اور جس کا مقصد ہی فوت ہو جانا ہے  
اگر فریقین کے تعلقات خوشگوار نہ ہوں، اس کے ختم کرنے کے لئے تو اس سے زیادہ ضرورت نہیں ہے  
کہ ان میں سے کوئی فریق بھی اس معاہدے کے انقطاع کا اعلان کرنے۔ یہ موضوع اس قدر اہم  
اور اس درجہ پیچیدہ ہے کہ ضمنی طور سے اس پر بحث نہیں کی جاسکتی لہذا میں اس کا ذکر صرف اسی  
قدر کروں گا جتنا کہ تشریح و تمثیل کے لئے ضروری ہے۔ اگر بین الممالک ہموار کرنے کے مقاصد  
اور تعلیم کی وجہ سے بغیر دعویٰ پر پورے طور پر بحث کئے ہوئے نتیجہ کا ذکر کر دیتے تو بلاشبہ وہ یہ تسلیم  
کرتے کہ یہ مسئلہ اس قدر معمولی دلائل سے حل نہیں ہو سکتا جب تک کہ ایک شخص خواہ صاف و صریح وعدوں



سے یا اپنے طرز عمل سے دوسرے کو یہ اعتبار دلادیتا ہو کہ وہ ایک خاص طریقہ سے برتاؤ دے۔  
 یعنی وہ بہت سی توقعات اور آرزوئیں وابستہ کر رکھے اور اس پر اپنی زندگی کے ایک حصہ کا مدار  
 بھی رکھے تو اس وقت اس شخص کے لئے اخلاقی ذمہ داریوں کا ایک نیا باب کھل جاتا ہے  
 جنہیں ممکن ہو کہ خارج کیا جاسکے لیکن انہیں نظر انداز کسی طرح نہیں کیا جاسکتا اور اس کے  
 علاوہ اگر دونوں معاہدہ فریقین کے تعلقات کا اثر دوسروں پر بھی پڑتا ہو، اگر اس کے فریق ثالث  
 کو کوئی خاص زحمت ہوتی ہو یا مشکلات دی کی صورت میں اس سے ایک تیسری جماعت کا وجود  
 عمل میں آگیا ہو، تو ان تمام صورتوں میں معاہدین پر فریق ثالث کی طرف سے نئی ذمہ داریاں  
 عاید ہو جاتی ہیں جن کے پورا کرنے یا پورا کرنے کے طریقہ کا دار و مدار بہت کچھ معاہدین کے اس معاہدے  
 کے قائم رکھنے یا توڑ دینے پر ہے۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا اور نہ میں سے تسلیم کر سکتا ہوں کہ  
 ان ذمہ داریوں کی بنا پر اس معاہدے کا بہر صورت پورا کرنا بھی ضروری ہے لیکن ہاں اس مسئلہ  
 میں وہ ایک اہم جزو ضرور ہیں۔ اور اگرچہ جیسا کہ فائن ہبولٹ کا خیال ہے اس معاہدے کو  
 برائت حاصل کرنے کی قانونی آزادی میں اس سے کوئی فرق نہیں پڑتا (اور میرا بھی یہی خیال ہے)  
 کہ اس سے کچھ زیادہ فرق نہ پڑنا چاہیے) تاہم اخلاقی آزادی کے معاملہ میں اس سے بہت کچھ فرق  
 پڑتا ہے۔ قبل اس کے کہ ایک شخص ایسا قدم اٹھائے جس سے دوسروں کے اہم مفاد پر اس درجہ  
 اثر پڑتا ہو، اس کا فرض ہے کہ وہ ان تمام صورتوں کو پیش نظر رکھے اور اگر وہ ان مفاد کا مناسب خیال نہیں رکھتا  
 ہے تو اس غلطی کا وہ اخلاقی ذمہ دار ہو گا۔ یہ چند خیالات سرسری طور پر عام اصول آزادی کو بہتر طریقہ پر  
 سمجھانے کے لئے ظاہر کئے ہیں اس لئے کہ اس خاص مسئلہ پر انکی چنداں ضرورت تھی جس پر عموماً اس طرح  
 کی جاتی ہو گویا بچوں ہی کا مفاد سب کچھ ہے اور بڑوں کے مفاد اس کے سامنے ہیچ ہیں۔

میں بیان کر چکا ہوں کہ کوئی مسئلہ عام اصول موجود نہ ہونے کی وجہ سے اکثر آزادی ایسے

معمول پر دیکھائی ہو جہاں دینی چاہئے اور ایسے موضوعوں پر نہیں دیکھائی جہاں دینی چاہئے۔  
 اب کل جدید دنیا مغرب میں ایک معاملہ میں آزادی کا جذبہ نہایت قوی صورت میں موجود ہے جہاں میرے  
 خیال میں اسے بالکل نہ ہونا چاہئے۔ ایک شخص کو اپنے معاملات میں بالکل آزادی ہونی چاہئے لیکن دوسرے  
 کی جانب سے اور یہ سمجھ کر کہ اس کے معاملات اپنے معاملات ہیں کوئی فعل کرنے میں اسے وہ آزادی نہ ہونی  
 چاہئے۔ ریاست اگر ایک طرف ہر شخص کی آزادی کا اسکے اپنے معاملہ میں پورا پورا لحاظ رکھتی ہے، تو  
 دوسری طرف اس کا یہ بھی فرض ہے کہ وہ اس شخص کے ان اختیارات پر بھی نظر رکھے جو اس نے  
 دوسروں کے متعلق کسی شخص کو دے رکھے ہیں یہ فرض خاندانی تعلقات کے معاملہ میں تقریباً بالکل ہی  
 نظر انداز کر دیا جاتا ہے حالانکہ یہ ایک ایسا معاملہ ہے جو سرتاسفانی پر براہ راست اثر ڈالنے میں تمام دیگر معاملات  
 کی مجموعی حیثیت سے زیادہ اہم ہر شہروں کو بیویوں پر جو متبادل اختیار حاصل ہیں ان کی تفصیل  
 کی یہاں ضرورت نہیں ہے کہ اس بدی کا علاج برلاس سے ہو جائے گا کہ عورتوں کو بھی وہی حقوق  
 دئے جائیں انھیں بھی قانون کا تحفظ اسی طرح حاصل ہو جیسے اور سب کو۔ اس چیز کو تفصیل سے بیان  
 نہ کر سکی ایک اور وجہ یہ بھی ہے کہ اس ظلم کے حامی آزادی کی بنا پر ایسا نہیں کرتے ہیں بلکہ اپنے کو  
 کھلم کھلا قوت و اختیار کی حیثیت سے پیش کرتے ہیں۔ بچوں کے معاملہ میں تو آزادی کا غلط  
 تخیل ریاست کے اپنے فرائض ادا کرنے میں بہت بڑی رکاوٹ کا باعث ہوتا ہے ایسا معلوم ہوتا ہے  
 کہ لوگ اپنی اولاد کو اپنے جسم کا استعارہ نہیں بلکہ لفظاً ایک حصہ مانتے ہیں جب ہی تو اولاد کے اوپر  
 اس کو جو اختیارات کلمی و بلاشرکت غیر سے حاصل ہیں ان میں ذرا سی قانونی مداخلت ہو تو رائے عامہ کی  
 سخت مخالف ہو جاتی ہے حتیٰ کہ اگر خود اپنی آزادی میں مداخلت ہو تو بھی شاید اتنی مخالفت نہ کی جائے تحکم کے  
 مقابلہ میں آزادی کی قدرواں الناس کے نزدیک اس قدر کم ہے مثال کے طور پر تعلیم ہی کے مسئلہ کو لے کر  
 کیا یہ تقریباً ایک اصول موضوعہ نہیں ہے کہ ریاست اپنے ہر شہری کو جو اسکے حدود کے اندر پیدا ہوا ہو ایک

سرحدیاریت یہ کہ اس دن میں یہ ہر دوں یہ کہ یہ مریا یہ حد یہ ہیں یہیں در  
 ہر شکل ہی سے کوئی شخص اس حقیقت سے انکار کرے گا کہ والدین کا یہ ایک مقدس حق نہیں ہے کہ قانون اور  
 رسم کی موجودہ حالت میں والد کا کہ ایک انسانی ہستی کو دنیا میں لانے کے بعد اسی تعلیم میں جس سے وہ زندگی میں  
 دوسرے حقوق اور اپنے فرائض بجالانے کے قابل ہو سکے لیکن اگر یہ باتفاق لے لیا جاتا ہے کہ یہ باپ کا فرض ہے کہ اس  
 ملک میں شکل سے کوئی شخص یہ سننا گوارا کرے کہ اسے اس فرض کے ادا کرنے پر مجبور کیا جائے بجائے اسکے کہ اس سے  
 بچے کو تعلیم دلانے کیلئے کسی کوشش یا قربانی کا مطالبہ کیا جائے جب تک کہ اس تعلیم کا کوئی انتظام کیا جاتا ہے تو اسے  
 قبول کرنا یا نہ کرنا کسی مرضی پر چھوڑ دیا جاتا ہے۔ البتہ یہی تسلیم نہیں کیا جاتا کہ ایک بچہ کا پیدا کرنا نیز اس بات کا کافی انتظام  
 کئے ہوئے کہ اسکے جسم کیلئے نہ صرف غذا ضروری ہے بلکہ اس کے دل کیلئے تعلیم و تربیت کی بھی ضرورت ہے، البتہ یہ بڑا اخلاقی  
 جرم ہے اور یہ نہ صرف جماعت کے خلاف بلکہ اس میں نصیب بچے کے خلاف بھی ہے اور اگر باپ اس فرض کو ادا نہیں کرتا  
 تو ریاست کو چاہئے کہ اس فرض کو ادا کرے اور جہاں تک ہو سکے باپ کے خرچ سے ادا کرے۔

اگر ایک نیکو تسلیم کر لیا جائے کہ ریاست کا یہ فرض ہے کہ وہ سب لوگوں کو تعلیم دلانے تو بھیراں تمام  
 دشواریوں کا خاتمہ ہو جائے کہ ریاست کو کس قسم کی اور کس طرح تعلیم دلانی چاہیے، اسی کی وجہ سے یہ مسئلہ  
 اس وقت مختلف فرقوں اور جماعتوں کے لئے ایک میدان کارزار بن گیا ہے اور اسی بحث و محصل میں بہت  
 مداخلت اور محنت جو اعلیٰ تعلیم میں صرف ہونا چاہئے تھا، اب تعلیم کے متعلق جھگڑے میں صرف ہو رہا ہے۔ اگر  
 حکومت یہ ارادہ کرے کہ ہر بچہ کیلئے اچھی تعلیم ضروری ہے تو بھیراں کو یہ زحمت گزارنے کرنی پڑے گی کہ وہ اسکو  
 فراہم بھی کرے۔ اسکے بعد والدین پر یہ منحصر ہو گا کہ وہ جہاں اور جیسی تعلیم اپنے بچے کو چاہیں لائیں اور  
 حکومت صرف غریب طبقہ کے بچوں کی فیس یا ایسے لوگوں کے کل اخراجات تعلیم ادا کر دیا کرے  
 جن کیلئے اور کوئی ذریعہ نہیں ہے۔ ریاست کی تعلیم پر جو معقول اعتراضات کئے جاتے ہیں انکا اطلاق  
 ہر گز اس پر نہیں ہوتا کہ ریاست تعلیم کو جبری قرار دیدے بلکہ اس تعلیم پر ہوتا ہے جو ریاست کی ہدایت و

نگرانی کے مطابق ہو۔ اور ان دونوں میں زمین آسمان کا فرق ہے۔ قوم کی تعلیم کا کل یا بیشتر حصہ ریاست کے ہاتھ میں ہونا پس اسے اسی قدر بڑا سمجھتا ہوں جس قدر کوئی اور شخص۔ اخلاق و سیرت کی جداگانہ نوعیت اور خیالات و طریقہ عمل کی انفرادی حیثیت کے متعلق جو کچھ کہا جا چکا ہے، اس میں یہ بات بھی شامل ہے اور اسی قدر ناقابل بیان اہمیت کے ساتھ شامل ہے، کہ تعلیم میں بھی تنوع ہونا ضروری ہے۔ ریاست کے زیر اثر ایک عالم تعلیمی انتظام ہونیکے معنی ہیں کہ تمام لوگوں کو ایک سطح پر ڈھالا جائے چونکہ یہ سانچہ حکومت کی غالب قوت کی مرضی کے مطابق ہوگا خواہ وہ قوت ایک واحد حاکم شخص کی ہو یا مذہبی پرستش کی جماعت کی، یا امر و اشراف کی یا خود موجودہ نسل کی اکثریت کی یہ تعلیم جس قدر کامیاب ہوگی اسی قدر اس کا اثر دماغ پر ایک مطلق العنان حکومت کا سا ہوگا جو قدر تا قدر رفتہ رفتہ جسم پر بھی مسلط ہوتا جائیگا۔ اگر بالفرض حکومت کے زیر اثر کوئی تعلیمی انتظام ہو بھی، تو اسے منجملہ اور تجربات کے محض ایک تجربہ کی حیثیت سے ہونا چاہیے جو بطور مثال اور نمونے کے قائم کیا جائے تاکہ اور دوسرے نظامات تعلیم کو ایک مقررہ معیار پر قائم رکھے۔ اگر فی الحقیقت جماعت اس درجہ تنزل کی حالت میں ہو کہ وہ اپنے لئے تعلیم کا ہوں کا کوئی معقول انتظام نہ کر سکتی ہو یا کرنا نہ چاہتی ہو اور اگر حکومت خود اپنے ذمہ اس کام کو لینے پر تیار نہ ہو تو اس وقت وہ بدرجہ مجبوری کم درجہ کی بڑائی کی حیثیت سے اسکولوں اور یونیورسٹیوں کے کام کو اسی طرح اپنے ذمہ لے سکتی ہے جس طرح ملک کو اگر ملک میں شخصی حوصلہ مندی نہ ہو اور لوگ صنعت کے بڑے بڑے کارخانوں کی ذمہ داری اپنے سر نہ لے سکیں تو حکومت مشترکہ سرمایہ کے کارخانوں کا انتظام کر سکتی ہے۔ لیکن عام طور سے ملک میں اگر ایسے لوگوں کی تعداد موجود ہے جو حکومت کی نگرانی میں تعلیم کا انتظام کر سکتے ہیں تو وہی شخص تہی اچھی تعلیم کا انتظام اپنے طور پر بھی کر سکتے ہیں بشرطیکہ ان کو اپنے معاوضہ کا یقین اس طرح ہو جائے کہ ریاست تعلیم کو قانوناً لازمی قرار دیکے اور جو لوگ اس تعلیم کے مصارف نہ برداشت کر سکتے ہوں ان کو حکومت کی طرف سے امداد ملے۔

اس قانون کے نافذ کرنے کا بہترین ذریعہ سوائے اس کے اور کچھ نہیں ہو سکتا کہ تمام پچھلے احوال عمریں  
عام امتحان لیا جائے۔ ایک عمر ایسی مقرر کر دی جائے جب کہ ہر بچہ کا خواہ وہ لڑکا ہو یا لڑکی، ہر امتحان لیا جائے  
کہ آیا وہ پڑھ سکتا ہے یا نہیں۔ اگر وہ نہیں پڑھ سکتا تو اس کے باپ پڑتا وقتیکہ وہ کوئی عذر نہ پیش کئے  
جواز نہ کرنا چاہیے جو اگر ضرورت ہو تو اس کی محنت سے وصول کیا جائے اور بچہ کو باپ کے خرچ سے مدرسہ  
میں داخل کر دینا چاہئے۔ یہ امتحان ہر سال ہونا چاہیے اور اس میں کچھ نہ کچھ مضامین رفتہ رفتہ بڑھانے  
چاہئیں تاکہ عام معلومات کی کم سے کم استعداد کا حاصل کرنا اور اس سے زیادہ اس کا قائم رکھنا سب پر  
لازم ہو جائے۔ اس مقررہ استعداد سے زیادہ کے تمام مضامین میں اختیاری امتحانات ہونے چاہئیں  
جن میں ایک مقررہ معیار تک پہنچنے کے بعد وہ سند کے مستحق ہو سکیں۔ اس غرض سے کہ ریاست ان  
ذرائع سے لوگوں کے خیالات اور رایوں پر کوئی ناجائز اثر نہ ڈالے، بہتر ہے کہ اعلیٰ جماعتوں کے امتحانات  
پاس کرنے کیلئے معنی معلومات ضروری ہر وہ زبانوں وغیرہ سے قطع نظر کر کے جو حصول علم کے ذرائع  
ہیں) علوم صحیحہ تک محدود ہوں مذہب ریاست یا ان جیسے اور دوسرے متنازعہ فیہ مضامین میں رایوں  
کی صحت یا عدم صحت کے متعلق ہونا چاہئے بلکہ صرف واقعات کے متعلق کہ فلاں فلاں مصنف یا جماعت یا فرقہ کا  
یہ خیال ہے اور ان وجوہ کی بنا پر ہے۔ اس طریقہ سے آئندہ جنس آئینگی وہ تمام متنازعہ فیہ مسائل میں  
ہماری موجودہ نسل سے کچھ بڑی نہ رہ سکی۔ ان کی تعلیم و تربیت آجکل کی طرح یا تو پیر و ان کلیسا کے طریقہ  
پر ہوگی یا غیر مقلدوں کے طرز پر ریاست کو صرف اسکی فکر ہوگی کہ یہ لوگ پڑھ لکھے پیر و ان کلیسا اور پڑھو  
لکھے غیر مقلد ہوں، اگر (بچوں کے) والدین یہ چاہتے ہیں کہ انکے بچے ان مدارس میں جہاں اور چیز نیچائی  
جاتی ہیں دینیات بھی پڑھیں تو اس میں کوئی رکاوٹ نہ ہوگی متنازعہ فیہ مسائل کے متعلق لوگوں کی  
رایوں پر اثر ڈالنے کی ایسا کی طرف سے جو کوششیں کیا ہیں سب بڑبڑیں البتہ وہ اسکی جانچ و تصدیق کر سکی مجاز ہے کہ فلاں  
شخص اتنا علم رکھتا ہے کہ کئی خاص مسئلہ اسکی رائے غور کرنی چاہئے فلسفہ کا عالم لوگ رکاوٹوں کی نظر میں امتحان

دیکھتا ہوا وہ ان دونوں میں سے کسی کے نظر لے کو پسند کرتا ہو یا دونوں کو ناپسند کرتا ہو۔ اسی طرح ایک دہریہ کا امتحان تعلیمات مسیحی کے متعلق لے جانے پر بھی کوئی معقول اعتراض نہیں ہو سکتا، بشرطیکہ اس سے یہ نہ توقع کی جائے کہ وہ ان پر عقیدہ بھی رکھتا ہوگا۔ بہر حال اعلیٰ علوم کے امتحانات میرے خیال میں بالکل اختیاری ہونے چاہئیں۔ اگر حکومت کے ہاتھ میں یہ اختیار دے دیا جائے کہ وہ لوگوں کو قابلیت کے بدلے سے مختلف پیشوں کے اختیار کرنے سے روک دے، حتیٰ کہ معلیٰ کے پیشہ کو اختیار کرنے کی بھی اجازت نہ دے تو یہ اختیار دینا گویا ایک بہت خطرناک حربہ دینا ہے، اور میں اس امر میں دلم فان مہلٹ سے بالکل متفق ہوں کہ تمام ان لوگوں کو جو امتحانات میں شریک ہو کر کامیاب ہوتے ہیں دیگر یاں وٹھنکٹ دینے چاہئیں لیکن جن لوگوں کے پاس یہ اسناد ہوں انھیں دوسروں پر زیادہ فوقیت نہ ہونی چاہیے کہ رائے عامہ کے نزدیک ان اسناد کی جتنی وقعت ہو اسی نسبت سے ان لوگوں کی قدر کی جائے۔

صرف تعلیم ہی کا معاملہ نہیں ہے جس میں آزادی کے غلط مفہوم سے والدین کی اخلاقی ذمہ داریاں تسلیم نہیں کی جاتی ہیں اور قانونی ذمہ داریاں ان پر عاید نہیں ہونے پاتی ہیں بلکہ اول الذکر کے لئے ہمیشہ اور ثانی الذکر کے لئے اکثر قوی سے قوی وجوہ موجود ہوتے ہیں تو دیکھتے ہی کہ جو وہیں لانا ہی حیاتِ انسانی کے بڑے سے بڑے ذمہ دارانہ افعال میں سے ہے۔ اس ذمہ داری کا اپنے سر لیا، یعنی ایک ذات کو زندگی بخشنا جو لعنت بھی ہو سکتی ہے اور برکت بھی، اس ذات کے خلاف بہت بڑا جرم ہو گا تا وقتیکہ کم سے کم اسے خوشگوار زندگی بسر کرنا موقع حاصل نہ ہو۔ اور ایک ایسے ملک میں جہاں حد سے زیادہ آبادی ہو یا ہو جانے کا اندیشہ ہو، وہاں تھوڑی سی تعداد سے زیادہ بچے پیدا کرنا اور اس کی وجہ سے لوگوں کے ذرائع معاش کو کم کر دینا

ان لوگوں کے خلاف ایک بہت بڑا جرم کرنا ہے جو اپنی محنت کی اجرت پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ یورپ کے اکثر ملکوں میں شادی کے متعلق یہ قوانین ہیں کہ فریقین اس وقت تک شادی نہیں کر سکتے ہیں جب تک کہ وہ یہ نہ ثابت کر دیں کہ وہ ایک کنبہ کی پرورش اچھی طرح کر سکتے ہیں۔ یہ قوانین ریاست کے جائز اختیارات سے کسی طرح خارج نہیں ہیں اور اس قسم کے قوانین خواہ قرن مصلحت ہوں یا نہ ہوں (یہ ایک ایسا مسئلہ ہے جو بالکل ہی مقامی حالات اور خیالات پر مبنی ہے) وہ اس لحاظ سے قابل اعتراض ہرگز نہیں ہیں کہ ان سے انفرادی آزادی پر کوئی اثر پڑتا ہے۔ ان قوانین کا عاید کرنا ریاست کی طرف سے ایسی مداخلت ہے جو ایک مفہم خیر کو روکنے کے لئے کی جاتی ہے، اور یہ شے دوسروں کے لئے ایسی نقصان دہ ہے کہ سب سے صورت میں بھی نقصان اور تعارض کا اظہار کرنا چاہیے جب کہ قانونی سزا دینا مصلحت کے مطابق نہ سمجھا جائے۔ تاہم آجکل آزادی کے متعلق جو خیالات ہیں وہ ایسے معاملات میں جن کا تعلق محض فاعل ہی کی ذات سے ہوتا ہے اس قدر آسانی سے انفرادی آزادی میں مداخلت منظور کر لیتے ہیں، لیکن ہر ایسی کوشش کی مخالفت کرتے ہیں جو ان کی ان خواہشات کو روکنے کے لئے کی جائے جن سے کہ ان کی اولاد کی زندگی تلخ ہو جاتی ہے اور دوسرے طبقے والوں کو بھی طرح طرح کی مصیبتوں کا سامنا ہوتا ہے۔ جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ ایک طرف تو لوگ آزادی کی اتنی حیرت انگیز قدر کرتے ہیں اور دوسری طرف اتنی حیرت انگیز بقدری تو ہمارا یہ خیال کرنا کچھ بے جا نہیں ہے کہ ایک شخص کو دوسروں کو نقصان پہنچانے کا تو ناگزیر حق ہے لیکن اسے اس کا کوئی حق نہیں ہے کہ وہ کسی بغیر نقصان پہنچائے ہوئے اپنے کو خوش رکھ سکے۔

میں نے حکومت کی مداخلت کو محدود کرنے کے متعلق بہت سے سوالات اخیر کے لئے رکھ چھوڑے تھے۔ ان مسائل کا ہمارے اس مقالہ کے موضوع بحث سے قریبی تعلق ضرور ہے

لیکن اصل میں وہ اس دائرے سے خارج ہیں۔ ان مسائل میں انفرادی آزادی کے خلاف حکومت کی مداخلت کا معاملہ نہیں ہے۔ بیاں اس کا سوال نہیں کہ افراد کے افعال پر پابندیاں کیوں عاید کی جاتی ہیں بلکہ یہ کہ انھیں مدد کیوں نہیں دی جاتی دیکھنا یہ کہ آیا حکومت کو افراد کے فائدے کے لئے خود کچھ کرنا یا کرنا چاہیے یا خود انہی کے اوپر چھوڑ دینا چاہیے کہ وہ انفراداً یا باہم ملکر جو کچھ چاہیں کریں۔

حکومت کی طرف سے اس قسم کی مداخلت پر جب کہ انفرادی آزادی کو کوئی صدمہ نہ پہنچتا ہو، جو اعتراض کئے جاتے ہیں، ان کی تین قسمیں ہو سکتی ہیں۔

پہلا اعتراض یہ ہے کہ جب کسی کام کو افراد زیادہ بہتر طریقہ پر کر سکتے ہیں تو حکومت کو اس میں مداخلت نہ کرنی چاہیے عام اصول تو یہ ہے کہ جن لوگوں سے کسی کام کا تعلق ہو، وہی اسے کر سکتے ہیں یا یہ بتا سکتے ہیں کہ اسے کون کرے اور کیونکر کرے۔ اس اصول کی بنیاد پر وہ تمام مداخلتیں جو کبھی مجالس مفسدہ یا حکام سرکاری کی طرف سے عام صنعتی کاروبار میں ہوتی تھیں، ناجائز قرار پاتی ہیں۔ لیکن معاملے کے اس پہلو پر ماہرین علم الاقتصاد بہت کافی روشنی ڈال چکے ہیں نیز اس کا اس مقالہ کے اصل موضوع سے کوئی خاص تعلق بھی نہیں ہے۔

دوسرا اعتراض ہمارے موضوع سے بہت کچھ متعلق ہے۔ بہت سے معاملات ایسے ہیں جن کا انصرام اگرچہ افراد عام طور سے اس قدر خوبی کے ساتھ نہ کر سکتے ہوں، جیسا کہ عمال حکومت کر سکتے ہیں، تاہم یہ مناسب خیال کیا جاتا ہے کہ انھیں حکومت کی بجائے وہی لوگ انجام دیں تاکہ اس طریقہ سے ان کی دماغی تعلیم و تربیت ہو، ان کے قواعد عملی میں قوت و استحکام ہو، پونجے وہ اپنے قوت فیصلہ سے کام لے لیا سکیں اور ان مسائل سے انھیں کافی واقفیت ہو جن سے



انھیں سابقہ پڑتا رہتا ہے زیادہ تر اسی اصول کی بنا پر غیر سیاسی مقدمات کے فیصلے میں جو رہی  
 سے بدولی جاتی ہے، اسی کی بنا پر مقامی اور بلدی آزاد پبلک ادارے، لوگوں کی اپنی کاروباری  
 صنعتی انجمنیں، اور رفاہ عام کی مجالس قائم ہیں۔ ان مسائل کا انفرادی آزادی سے براہ  
 راست تعلق نہیں بلکہ وہ ترقی اور نشوونما سے متعلق ہیں۔ ان کے ذکر کا موقع وہ ہوگا جہاں  
 قومی تعلیم کی بحث کی جائے۔ حقیقت میں یہ ایک شہری کی تربیت اور ایک آزاد قوم کی  
 سیاسی تعلیم کے عملی مسائل ہیں کہ اسکے افراد کو ذاتی اور خاندانی خود مختاریوں کے منگناڑہ سے نکال کر  
 مشترکہ خداداد کے سمجھنے اور مشترکہ معاملات کے انتظام کرنے کا جو گر بنایا جائے اور ان میں یہ عادت ڈالی جائے کہ  
 وہ عام یا تقریباً عام مفاد کے خیال کو پیش نظر رکھیں اور ان مقاصد کی بنا پر زندگی بسر کریں  
 جو انھیں ایک دوسرے سے علیحدہ کرنے کی بجائے انھیں باہم متفق و متحد کرتے ہوں۔ ان  
 عادات اور اختیارات کے بغیر کوئی آزاد دستور اساسی نہ چل سکتا ہے اور نہ باقی رہ سکتا  
 ہے جیسا کہ اکثر ان ملکوں کی عارضی سیاسی آزادی سے ثابت ہوتا ہے جہاں لوگوں کو مقامی طور  
 پر آزادی نہیں حاصل ہوتی بلکہ وہ بالادلائل سے ثابت ہو کہ مقامی افراد یا جماعتوں کا اپنے مقامی  
 کاروبار کا اپنا آپ انتظام کرنا اور ان لوگوں کا ملکر اپنے روپیے سے صنعت و حرفت کے بڑے بڑے  
 کاروبار کا چلانا کس قدر مفید ہے اور انفرادی ترقی اور طریقہ عمل کے تنوع کی جو برکات اس معاملے  
 میں تفصیل سے بیان کی جا چکی ہیں، ان سے اس کی مزید تائید ہوتی ہے۔ حکومت کے کام سب  
 جگہ یکساں ہوتے ہیں۔ برعکس اس کے افراد یا آزاد جماعتوں کو مختلف تجربات اور گونا گوں حالات  
 و واقعات سے سابقہ پڑتا ہے۔ ریاست جو کوئی مفید کام اس بارے میں کر سکتی ہے وہ یہ جو  
 کہ مختلف تجربات سے اسے جو نتائج حاصل ہوں، انھیں وہ یکجا کرتی رہے اور برابر ملک میں پھیلانی  
 رہے۔ اس کا کام یہ ہے کہ وہ ہر تجربہ کرنے والے کو امداد دیتی رہے کہ وہ دوسروں کے

تجربات سے فائدہ اٹھائے، نہ یہ کہ وہ بحر اپنے اور کسی کو تجربہ کرنے کی اجازت ہی نہ دے۔  
 تیسری اور سب سے زبردست وجہ حکومت کی دست اندازی کو محدود کرنے کی یہ ہے  
 کہ اس طریقے سے اس کے اختیارات میں غیر ضروری اضافہ ہوتا جائے گا جو نہایت براہ حکومت  
 کے ہاتھ میں اس وقت قبضے کا کام ہیں ان میں اور مزید اضافہ کرنا اسے اور بھی زیادہ لوگوں کے  
 خوف اور امید کا مرجع بنائے گا اور پبلک کے سرگرم اور حوصلہ مند لوگوں کو حکومت کی بیاں  
 جماعت کی جو حکومت حاصل کرنے والی ہے، چاہو سہی کرنے پر مجبور کرے گا۔ اگر ٹرکس، ریل،  
 بینک، بیمہ کے دفاتر، بڑی بڑی انجمنہائے سرمایہ مشترکہ، یونیورسٹیاں، خیرات خانے  
 غرض یہ سب چیزیں حکومت کی شاخیں ہوں، نیز میونسپلٹیاں، مقامی بورڈ اور ان کے حلقہ  
 متعلقات مرکزی حکومت کے حکمے بن جائیں، اگر ان تمام اداروں کے ملازم حکومت کی طرف  
 سے مقرر ہوں اور ان کو تنخواہیں حکومت کی طرف سے دی جائیں اور وہ اپنی ہر ترقی کے لئے حکومت  
 کے دست نگر ہوں تو اس صورت میں اخبارات کی آزادی یا قانون ساز جماعتوں کے شمولی  
 نظام سے کچھ کام نہ چلے گا اور ہمارے ملک بلکہ ایسے ہر ملک میں آزادی کا نام ہی نام رہ جائیگا،  
 اور حکومت کا نظام جس قدر تہر اور عمدہ ہوگا، اور اس کے لئے لائق اور تجربہ کار اشخاص منتخب  
 کرنے میں جتنا اہتمام کیا جائے گا اتنا ہی زیادہ نقصان ہوگا۔ انگلستان میں ایک عرصے  
 سے یہ تجویز پورے طور پر ہے کہ سول سروس کی ملازمتوں کے لئے ایک مقابلہ کا امتحان ہوا کرے  
 تاکہ اس طریقے سے ذہین سے ذہین اور لائق سے لائق اشخاص دستیاب ہو سکیں، اور  
 اس تجویز کی موافقت و مخالفت میں اب تک بہت کچھ کہا اور لکھا جا چکا ہے۔ مخالفین کے  
 دلائل میں سے سب سے قوی دلیل جس پر وہ سب سے زیادہ زور دیتے ہیں یہ ہے کہ حکومت  
 کی متصل ملازمت رویہ اور عزت دونوں جہتوں سے بہترین اشخاص کے لئے کچھ بہت

زیادہ کشش نہیں رکھتی اور انھیں آزاد پیشوں یا کمپنیوں وغیرہ کی ملازمتوں کی طرف ہمیشہ زیادہ  
 رغبت ہوگی۔ ہمیں تعجب نہ ہوتا اگر یہ دلیل اس تجویز کے موافقین کی طرف سے اس قوی اعتراض  
 کے جواب میں پیش کی جاتی جو ان پر ہوا کرتا ہے۔ مخالفین کی جانب سے پیش کیا جانا سخت  
 موجب حیرت ہے۔ جس چیز کی وجہ سے اس اسکیم پر اعتراض کیا جاتا ہے وہی اہل میں اس کی  
 حفاظت کی تدبیر ہے۔ اگر واقعی یہ ممکن ہو کہ ملک کے تمام بہترین دماغ سرکاری ملازمت کے  
 دام میں لائے جاسکیں تو یہ ایک ایسی تجویز ہوگی جس سے لوگ قنابندیشہ کریں وہ کم ہے۔  
 اگر سوسائٹی کا ہر وہ کاروبار جس میں منظم کوشش یا وسعت نظر کی ضرورت ہو حکومت کے  
 ہاتھوں میں ہو، اور اگر تمام سرکاری دفاتر میں قابل سے قابل اشخاص بھرے ہوں، تو  
 ملک کے تمام بہترین وسیع النظر اور تجربہ کار دماغ دفتری حکومت کے بڑے دائرے میں  
 بہت جمع ہو جائیں گے اور بقیہ جماعت ہر بات میں ان کی دست نگر ہوگی۔ آبادی کی کثیر تعداد  
 تو اپنے تمام معاملات میں ان چند افراد سے حکم اور ہدایت کی متوقع رہے گی اور لائق اور  
 حوصلہ مند اشخاص اپنے ذاتی تفوق و ترقی کے امیدوار ہوں گے۔ اس دفتری حکومت کے  
 دائرہ میں داخل ہونا اور جب داخل ہو گئے تو اس میں ترقی اور عروج کی کوشش  
 کرنا یہی لوگوں کی سب سے بڑی آرزو اور خواہش ہوگی۔ ایسی صورت میں صرف یہی  
 نہیں کہ باہر کے لوگ عدم تجربہ کی وجہ سے اس دفتری حکومت کے طرز عمل پر اعتراض  
 نہ کر سکیں گے بلکہ اگر آزاد سیاسی اداروں کے معمولی طریق عمل سے اتفاقاً کوئی ایسا  
 شخص برسرِ اقدام بھی ہو جس کا میلان اصلاح و ترقی کی طرف ہے تو وہ کوئی ایسی اصلاح  
 نہیں کر سکتا ہے جو اس دفتری جماعت کے مفاد کے خلاف ہو۔ یہی افسوس ناک حالت  
 سلطنت روس کی بھی ہے جیسا کہ ان لوگوں کے بیانات سے پتہ چلتا ہے جنھیں اس کے

دیکھنے کا کافی موقع ملا۔ خود زار روس بھی اس دفتری جماعت کے آگے لاچار اور بے بس ہے۔ وہ ان میں سے جس شخص کو چاہے، سائیر یا بھیج سکتا ہے لیکن وہ ان کے بغیر یا ان کی مرضی کے خلاف کبھی حکومت نہیں کر سکتا ہے۔ انھیں اس کے ہر فیصلے کو مسترد کر دینے کا خاموش حق حاصل ہے اور وہ اس طرح کہ اس فیصلے پر عمل نہ کریں۔ ان ملکوں میں جو زیادہ متمدن ہوتے ہیں اور جن میں انقلاب کا مادہ کافی ہوتا ہے اگر لوگ اس کے عادی ہوں کہ ہر کام کے انجام پانے کی ریاست سے توقع کریں یا کم سے کم بغیر ریاست کی اجازت اور ہدایت کے کوئی کام نہ کرتے ہوں تو وہ قدرتا تمام خرابیوں کا ذمہ دار ریاست کو بٹھرتے ہیں اور جب ان کا پیمانہ صبر بربز ہو جاتا ہے تو وہ حکومت کے خلاف اٹھ کھڑے ہوتے ہیں اور انقلاب برپا کر دیتے ہیں۔ اس کے بعد کوئی شخص خواہ اسے قوم کی طرف سے جائز اختیار دیا گیا ہو یا نہ دیا گیا ہو، تخت نشین ہو جاتا ہے، دفتری حکومت کے نام احکامات جاری کرنے لگتا ہے اور سارے کام جیسے پہلے چلتے تھے اسی طرح چلا کرتے ہیں۔ وہ دفتری جماعت جوں کی توں رہتی ہے اور کوئی اور شخص ان کی جگہ لینے کا اہل نہیں ہوتا۔

جو قوم اپنے معاملات کا انتظام آپ کرنے کی عادی ہوتی ہے، وہاں صورت حال بالکل ہی مختلف نظر آتی ہے۔ فرانس میں جہاں آبادی کا ایک کثیر حصہ فوجی کام کا تجربہ رکھتا ہے جس میں سے بہت سے لوگ چھوٹے افسروں کا کام کئے ہوئے ہوتے ہیں، وہاں ہر فساد اور بغاوت کے موقع پر کچھ لوگ ایسے ضرور نکل آتے ہیں جو لوگوں کی رہنمائی کر سکیں اور وقت پر کوئی معقول راہ عمل نکال سکیں۔ فوجی معاملات میں جو حالت فرانسیسیوں کی ہے، وہی امریکہ کے لوگوں کی تمام ملکی معاملات میں ہے۔ اگر ان کے ملک میں کوئی حکومت نہ ہو تو ان کی ہر ایک جماعت حکومت قائم کر سکے گی اور اسے یا اور کسی پبلک کام کو نہایت خوبی اور

نظم و تربیت کے ساتھ چلائے گی۔ ایسا ہی ہر ایک آزاد قوم کو ہونا چاہیے اور جو قوم یہ کر سکتی ہے وہ آزاد بھی ضرور ہو سکتی ہے۔ وہ کبھی کسی شخص یا جماعت کی اس بنا پر غلام نہیں بن سکتی کہ یہ شخص یا یہ جماعت مرکزی حکومت کی عنان اپنے ہاتھ میں لینے اور اسے سنبھالنے کی قابلیت رکھتی ہے۔ ایسے لوگوں سے کوئی دفتری حکومت نہ تو ان کی مرضی کے خلاف کوئی کام کر سکتی ہے اور نہ سختی کا برتاؤ کر سکتی ہے۔ لیکن جہاں ہر کام دفتری جماعت کے ذریعے انجام پاتا ہو وہاں کوئی ایسا کام کبھی نہیں چل سکتا جس کی وہ جماعت مخالف ہو۔ ایسے ملکوں کا نظام دستوری یہ ہوتا ہے کہ قوم کے تجربہ کار اور عملی قابلیت رکھنے والوں کی ایک منظم جماعت کو دوسروں پر حکومت کرنے کی تربیت دی جائے اور جس قدر یہ نظام مکمل اور دوسروں کو اپنی طرف کھینچنے اور اپنے حسب نشانہ بنانے میں کامیاب ہوتا ہے اسی قدر ساری قوم کی ترقی مضبوط ہوتی جاتی ہے جن میں خود یہ دفتری جماعت بھی شامل ہے۔ اس لئے کہ حکمران جماعت بھی اس نظام اور ضابطے کی اسی قدر غلام ہے جتنے محکوم اپنے حکمرانوں کے ہوتے ہیں۔ چین کا ایک ماہرین و ہاں کے مطلق العنان نظام حکومت کے ہاتھ میں ویسا ہی کٹھ پتلی ہے جیسا معمولی سے معمولی کھیت جوتے والا۔ جیسوٹ (کی جماعت) کا ہر رکن اپنی جماعت کا حقیر غلام ہوتا ہے اگرچہ خود اس جماعت کا قیام اس کے ارکان کی مجموعی قوت اور اہمیت کے لئے ہے۔

اس کے علاوہ یہ امر بھی فراموش نہ کرنا چاہیے کہ ملک کے بہترین دل و دماغ کو حکمران جماعت کے اندر جذب کر لینا دیر سویر خود اس جماعت کی ذہنی زندگی اور ترقی کے لئے ہلاکت کا باعث ہوگا۔ وہ چونکہ باہم ایک رشتے میں بندھے ہوں گے اور ایک نظام کے ماتحت کام کریں گے جو سب نظاموں کی طرح بندھے ہوئے اصولوں کا پابند ہوگا اس لئے

ان کے لئے ہمیشہ اندیشہ ہے کہ کہیں وہ کوٹھوکے میل بن کے نہ رہ جائیں یا اگر وہ کبھی اس پکڑ سے نکلے بھی، تو اندیشہ ہے کہ وہ بے سمجھے بوجھے کوئی عمل تجویز نہ لے بیٹھیں جو ان کے کسی سربراہ اور رکن کے دماغ میں آگئی ہو اگر اس جماعت کے ان جہاننا کی جو بظاہر تغافل معلوم ہوتے ہیں لیکن اصل میں ایک دوسرے سے قریبی تعلق رکھتے ہیں کوئی روک ہو سکتی ہے، اگر اس کی قابلیت کو کوئی چنیر بلند معیار پر قائم رکھ سکتی ہو تو وہ یہی ہے کہ اس جماعت کے باہر اتنے ہی قابل لوگ اس کی نگرانی اور نگرانی میں کے لئے موجود ہوں۔ لہذا ایسے ذرائع کا ہونا ضروری ہے کہ حکومت کے اثر سے آزاد رہ کر ایسے قابل لوگ پیدا کئے جاسکیں اور انھیں تعلیم اور تجربات حاصل کرنے کا موقع دیا جاسکے تاکہ وہ اہم عملی مسائل کے متعلق صحیح رائے قائم کر سکیں۔ اگر ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے یہاں قابل اور ماہر کارکن مستقل طور پر موجود رہیں، خصوصاً ایسے لوگ جو اصلاحات کرنے کی قابلیت اور انھیں قبول کرنے کی صلاحیت رکھتے ہوں۔ اگر ہم چاہتے ہیں کہ ہمارے ہاں کی دفتری حکومت کے ارکان کتبہ کے ملاؤں کی طرح نہ بن جائیں تو ہمیں اس کا انتظام کرنا چاہیے کہ یہ دفتری جھٹ کل ایسے کاموں پر قابض نہ ہو جائے جن سے ان کو اپنے ذہنی کی تربیت ہوتی ہے جو حکومت کے لئے درکار ہیں۔

وہ نقطہ معلوم کرنا جہاں سے یہ خرابیاں جو انسانی آزادی و ترقی کے لئے اس قدر مضر ہیں، پیدا ہونا شروع ہوتی ہیں یا جہاں پھپک رہا ہے ان وہ فوائد پر غالب آجاتی ہیں جو حکومت اور ارباب حکومت کی مصلحتانہ مداخلت سے حاصل ہوتے ہیں، مگر مزید طاقت اور حکومت سے زیادہ سے زیادہ منافع حاصل کرنا مگر ساتھ ہی خیال رکھنا

کہ اس کے مشاغل حد سے زیادہ نہ بڑھنے پائیں، یہ فن حکمرانی کا ایک نہایت دشوار اور پیچیدہ مسئلہ ہے۔ یہ بڑی حد تک ایک فروغی مسئلہ ہے جس میں بہت سی مختلف باتیں مد نظر رکھنا ضروری ہیں اور کوئی قطعی اور دوامی قاعدہ مقرر نہیں کیا جاسکتا لیکن میرا خیال ہے کہ وہ عملی اصول جس پر ہماری سلامتی منحصر ہے، وہ نصب العین جو ہمارے پیش نظر رہنا چاہیے اور وہ معیار جس پر ہر تدبیر کو جانچنا چاہیے یہ ہے کہ اختیارات کی اس حد تک زیادہ سے زیادہ تقسیم و تفریع ہونی چاہیے جہاں تک کہ جن وغویٰ میں خرابی نہ پیدا ہو لیکن معلومات جہاں تک ممکن ہو ایک مرکز پر جمع کی جائیں اور وہیں سے ان کی تقسیم ہو۔ چنانچہ میونسپل انتظامات میں جیسا کہ نیواگلینڈ میں ہے، وہ کام جو خود اہل غرض پر نہیں چھوڑے جاسکتے چھوٹے چھوٹے حصوں میں تقسیم کر کے مقامی عمال کے سپرد کر دئے جانا چاہئیں۔ لیکن علاوہ مقامی معاملات کے ہر صنف کی نگرانی کے لئے ایک مرکزی محکمہ بھی ہونا چاہیے جو عام نظم حکومت کی ایک شاخ ہو۔ اس محکمے کے سپرد یہ کام ہونا چاہئے کہ کسی خاص صنف میں مختلف مقامات کی کارروائیوں کا مشاہدہ کر کے، بیرونی مالک کے طرز عمل سے مقابلہ کر کے اور سیاسیات مدن کے عام اصولوں کو مد نظر رکھتے ہوئے ہر قسم کی معلومات اور تجربات کو ایک مرکز پر جمع کرے۔ اس مرکزی محکمہ کو یہ اختیار ہونا چاہیے کہ وہ سب کچھ جو ہو رہا ہو معلوم کر سکے اور اس کا خاص فرض یہ ہونا چاہیے کہ ایک جگہ سے وہ جو معلومات حاصل کرے، اسے دوسرے مقامات تک پہنچائے۔ اپنے اس بلند مرتبہ اور وسیع نقطہ نظر کی بنا پر وہ چونکہ ادنیٰ تعصبات اور رنگ خیالات سے پاک ہوگا، اس لئے اس کے مشوروں اور اس کی رایوں میں قدرتا بہت زیادہ وزن ہوگا لیکن برحیثیت ایک مستقل ارادہ کے میرے خیال میں اس کے اصلی خیالات بہ ہوگا۔

صرف یہیں تک محدود رہنے چاہئیں کہ وہ مقامی عمال کو ان قوانین کی پابندی کے لئے  
 مجبور کر سکے جو ان کی ہدایت کے لئے بنائے گئے ہیں۔ باقی تمام معاملات کو جن میں عام  
 قاعدے موجود نہ ہوں، خود ان لوگوں کی قوت فیصلہ پر چھوڑ دینا چاہیے جس کے لئے وہ  
 اپنے انتخاب کنندگان کے سامنے جواب دہ ہونگے۔ قواعد کی خلاف ورزی کے لئے  
 انھیں قانون کے آگے جواب دہ ہونا چاہیے اور ان قواعد کے بنانے کا اختیار مجلس مقننہ  
 کو ہونا چاہیے۔ مرکزی حکم صرف ان قواعد کے نفاذ کا نگران ہو اور اگر ان پر پورے  
 طور سے عمل نہ ہوتا ہو تو وہ حسب موقع یا تو عدالت سے اپیل کرے گا کہ قانون کا نفاذ کرائے  
 یا عہدہ ائے انتخاب سے درخواست کرے کہ وہ ان افسران کو برخاست کر دیں جنہوں  
 نے قوانین پر ان کے اہل منشا کے مطابق عمل نہیں کیا عام اعمول کے محاط سے مجلس قانون  
 غربا بھی سارے ملک میں محصول امداد وغیرہ کے منتظمین پر اسی قسم کی نگرانی رکھتی ہو اس  
 سے زیادہ اختیارات مجلس جماعت استعمال کرتی ہو وہ اس خاص معاملہ میں نہ صرف مقامی  
 بد نظمی کو دور کرنے کے لئے بلکہ پوری جماعت کی خاطر ضروری اور مناسب ہیں، اس لئے  
 کہ کسی جگہ کے لوگوں کو یہ اخلاقی حق نہیں کہ وہ اپنی بد انتظامی سے اپنے علاقہ کو غربت و فلاکت  
 کا مرکز بنالیں جس کا اثر لازمی طور پر دوسری جگہوں پر پڑتا ہو اور پوری مرد و پیشہ جماعت کی اخلاقی  
 اور جسمانی حالت کو خراب کر دیتا ہو۔ اس مجلس کو جزوی قوانین بنانے اور انتظامی امور میں  
 جبر کرنے کا اختیار جس کا استعمال قوم کے باعث بہت کم کیا جاتا ہو، اگرچہ ایک عام قومی مسئلہ  
 میں بالکل درست ہو لیکن خالص مقامی معاملات میں بالکل نامناسب ہو گا حکومت  
 کے تمام شعبوں میں ہر جگہ کے لئے اطلاع اور ہدایت کا ایک مرکزی محکمہ کا ہونا اسی قدر  
 مفید ہو۔ حکومت کو ایسے اختیارات جو انفرادی آزادی اور ترقی میں بجائے رکاوٹ



پیدا کرنے کے مدد و معاون ہوں، جتنے زیادہ دے جائیں مناسب ہو۔ اصل نقصان اس وقت سے شروع  
 ہوتا ہے جب حکومت افراد اور جماعتوں کے اختیارات اور جدوجہد کو کام میں لائیں بجائے خود  
 اپنے اختیارات سے کام لینے لگتی ہو، اور اکثر کاموں میں بجائے انھیں اطلاع یا ہدایت اور  
 بعض موقعوں پر تنبیہ کرنے کے انھیں پابندیوں اور سختیوں کی بنخروں میں جکڑ دیتی ہو یا انھیں  
 کان پکڑ کر علیحدہ کر دیتی ہو اور خود ہی ان کا کام کر ڈالتی ہو۔ ریاست کی قدر و قیمت بہ حیثیت  
 مجموعی اسکے افراد سے ہوتی ہو اور ایک ریاست جو ذرا سی انتظامی خوبی پیدا ہونے کی خاطر  
 جو کام کرتے کرتے خود ہی آجاتی ہو افراد کی دماغی ترقی اور وسعت کے مفاد کو نظر انداز کر دیتی  
 ہو، ایک ریاست جو اپنے باشندوں کو دبا کر بونے بنا دیتی ہے تاکہ وہ اس کے ہاتھوں میں  
 اطاعت شعار آلہ کار بنے رہیں خواہ اس کی نیت نیک ہی کیوں نہ ہو ایک دنیا بیکھے  
 گی کہ چھوٹے آدمیوں سے کوئی بڑا کام نہیں ہو سکتا ہے اور اس شین کی تکمیل سے جس کے لئے  
 اس نے سب کچھ قربان کیا ہو، وہ کوئی خاص فائدہ نہیں اٹھا سکتی ہو، اسلئے کہ اس نے اس  
 شین کو سہولت سے چلانے کی خاطر قوتِ حیات ہی کو فنا کر دیا ہے۔

بالآخر